

2602
S/A

2602

STA

سلسلة الفكاهات في اطايب الروايات

وهو كتاب يحوي على مئات من القصص الغرامية الادبية والتاريخية
مترجمة عن اللغة الروسية من تأليف اشهر مولاي هذا الفن
كاسكندر دوماين الشهير وغيره

لص انكلترا

مترجم بقلم الاديب البارع سامي افندي وصير

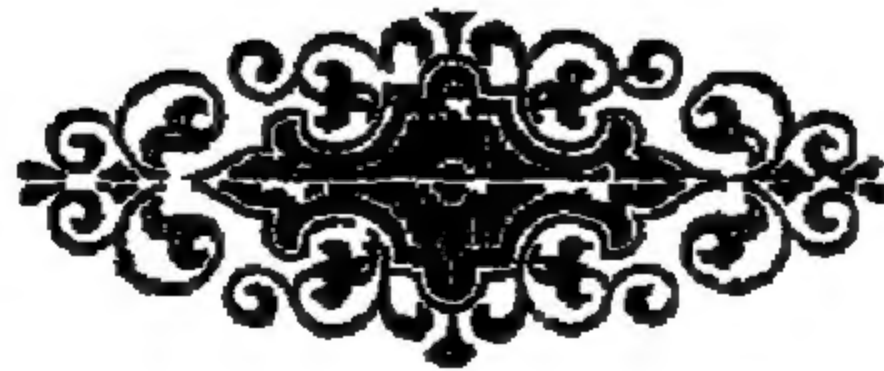
مادارة وتصرف نشلي قلفاط

مجلد اول

طبع في بيروت بالمطبعة الادبية سنة ١٨٨٤

مقدمة

اني لدى الاتكال على من لا يتكل الا عليه باشرت طبع هذا المجموع بعد ان صرفت الجهد في الاستطلاع على افكار كثيرين من جهاندة هذا الزمان ومن لهم الخبرة الكافية في هذا الفن الذي لا تنكر فوائده ولا تدحض منافعة ولا يغيب عن معرفة كل لبيب فاضل ما فيه من الوسائل التهذيبية المروضة للعقول النافعة لكل من الجنسين الذكور والاناث وما اقدمت عليه الا لغرض ان اقوم بخدمة وطنية يسهل بها على ابناء العربية الشريفة مطالعة هذا الفن باساليبه الجديدة الرائقة ومعايير الشائقة بما تتعظ به النفس ويدمى الخلق فتناً في عنه الفائدة المطلوبة لآبناء العصر بحيث يكون مجموعاً جامعاً لا حسن القصص وقفاً وارقتها انسجاماً واكثرها حكماً ومواعظاً تجلي به عرائس ابكار مولفات الافرنج في حلة عربية تشف عما تحتها من الحاسات والمعاني الاجنبية فلا تنقص شيئاً من الاصل بل ربما زادت عليه مما يزيده منفعة جليلة وقد اعتمدنا بعونه تعالى ان لا نهمل شيئاً من موجبات التحسين في هذا المؤلف توصلنا الى جعله حاوياً شاملاً فلا تفوته حادثة جمعت بين اللذة والفائدة فيكون بحكم مدرسة اخبار يستعين به كل مطالع على درس احوال الازمنة والاعصر واقبالها وادبارها وحسناتها وسيئاتها ومنافعها ومضارها وسنصدره اجزاء تباعاً الى ما شاء الله راجين ممن يفهم عليه ان يشملنا بالعموم بما يجده فيه من الزلل وفيما من القصور والله حسبنا ونعم الوكيل



الزمن الاول

سنة ١٧٠٢

الارملة وولدها

في الساعة الحادية عشرة من ليلة الجمعة الواقعة في ٢٦ تشرين الثاني سنة ١٧٠٢ فتح في حي من احياء لوندرة المظلمة باب منزل حقير وظهر في الحال على سلم هناك رجل في الاربعين من العمر يحمل بيده سراجاً وهو مرتدي بثوب من الجوخ المعتم متسع الجوانب ضيق المختنق ومن تحته صدرية فاتحة تبلغ لمزيد طولها الركب وسروال من القماش الاسود وفي رجله حذاء متفخ مستدير خشبي الكعب يرتبط بحلقات فضية وكان بولف تمة ملاسوه شعر اشقر مستعار كرية المنظر تعلوه قبة مثلثة الزوايا وعلى عنقه منديل من الكتان السميك وعليها كلها اثار القدم والبلاء وما يعلوها من الغبار يدل على ان صاحبها من ارباب الاشغال الجسدية على ان ظواهره كانت تدل على احشاشه فهو صغير الجسم مثلثة وهيئة تترجم عن بساطة قلبه وسذاجته وكانت تتبعه امرأة ذات وجه مصفر انهكت المصائب وهي تختلف كثيراً عنه بحجارة منظرها مرتدية بثوب اسود ممزق ملطخ بالاوساخ يستدل من اثاره البالية انه استعمل للقيام بفرائض الحداد على زوجها المتوفى وكان على ذراعها طفل ملتف بشال قديم وبالرغم عن خطوط رسمتها على وجهها ايدي المصائب والمتاعب قبل اوانها كان لا يزال عليه اثار البهاء بل كان يتوسم به الحسن لولا منظر شفيتها الكريه الناشيء عن شرب المسكرات القوية ويظهر للرأي من وجهها اصفرار كالح تشمئز منه النفوس ولم يكن لها من العمر ما يزيد عن العشرين سنة على ان الفقر والحزن كانا قد فعلا فيها فعلاً ذريعاً فحيا رسوم فتوتها وجردا خديها من شائق الرونق والنعومة اليهوديين فيمن كان في سنها ومع ذلك لن ينجراً على مس شيء من حدة لمعان نظرها وخصب شعرها الحالك الطويل المنسدل على كتفيها وبوصولها الى داخل المنزل اجهدت نفسها على التكلم على ان السعال الناشف المنذر بالخطر كان يمنعها عن الافصاح ويكاد لشدة يمزق درفات صدرها فخاطبت بالفاظ الوداع رفيقها المتقدم ذكره وكان واقفاً تجاه الباب كمن اصيب بحيرة لا يجد سبيلاً موافقاً للافصاح عن فكر يثقل عليه كثيراً مداومة الاحتفاظ عليه فقالت بصوت اصم صادر عن صدر مصاب استودعك الله يا سيدي ود وليباركك الرب وبجازيك عني خيراً فقد كنت على الدوام سيداً محسناً لزوجي المسكين المتوفى شبارد وانت اليوم الصديق الصادق لارملته وولده الصغير اليتيم

فاجاب في الحال المسترود لا لا لا . . . لا لزوم للشك بمثل ذلك فاني لم افعل الا الفرض
الواجب يا سيدتي جاكولين وعليه فلا استحق ولا اطلب على ذلك شكراً فمن يحسن الى الفقير
يقرض الرب وحسي بذلك عوضاً اما من جهة المساعدة الطييفة التي في سعة امكاني تقديمها
فكان في العزم اجراؤها قبل الان لو علمت بمقر لجأت اليه من منذ . . . من منذ . . .
فاجابت الارملة بتنهيد عميق وهي تنظر بتردد الى المحسن اليها . تريد من منذ اعدام زوجي المسكين
باسيدي فانك حريص على مداراة وملاطفة امرأة نصيبها العذاب فقد خلقت للاهانة والشقاء
وقد ادمنت عليها على اني لست بمعتادة على قبول الاحسان ولا احسن ايضاح حقيقة ممنونيتي للمحسن
فليتكلم قلبي ان استطاع كلاماً لانه طامع بالشكر والامتنان فقد كانت عيني منذ زمن طويل
تسكب العبرات الغزيرة لدى ذكر عمل خير من امثال اعمالك اما الان فوالا سفي قد جفت ينابيعها
ونضيت مياهاها فهي لا تقوى على البكاء منذ يوم البكاء والشقاء

قال المسيرود وقد وضع سراجة على الارض ومسح اعينه بمندبله . ارجو يا سيدتي ان لا يعود
عليك ما يوجب بكاءك فلا تبكين بعد الان الا دموع الفرح والسرور . ثم شعر من نفسه بالقلق فاجتهد
في تسكينه وتخفيفه وعاد الى كلامه فقال اني لا اريد ان افارقك وحدك وانت عرضة لمثل هذه
الاحزان وعليه فساقى عندك قليلاً على امل ان ارى قبل ذهابي على وجهك اثار التسم بما يزيل
عبوسة هواجسك واكدارك

وعند نهاية كلامه تقدم الى داخل المنزل بعد ان اغلق الباب ومشى والارملة تتبع خطواته
نحو موقدة فيها قليل من الخشب المتقد في غرفة قدرة خفيفة قد نخر السوس اخشاب ارضها وكومت
فيها مزابل الاقدار بما جعل العبر فيها خطراً لا يومن بجانبه الزلق والسقوط وكانت جدرانها
العارية عن كل لون تمثل للناظر رسوماً عديدة من جملتها صورة مجازاة نايشود ونوزور اما بقية
الصور فمرسومة بالحبر الاحمر والفحم بما لا يفهم منها شيء وقد فتحت الايام في سقفها منافذ كثيرة فان
اخشاباً تهدمت بمرور الزمن والليل الباقي منها ذهب فريسة للرطوبة والعنكبوت وكان في احدى
زواياها تحت حنبر يمتد عليه فراش رث بالمرقع مبقع لم يبق منه الا الاثر الذي لا يذكر وقد نشرت
فوقه ثياب الارملة من كل عتيق ممزق ومجانبه مقعد من الخشب وضعت عليه الموجودات فمن
زجاجات فارغة واوان مكسرة وابريق محطم واثر مرآة الى غير ذلك مما لا يساوي فضة ولا جدداً
وكان ملصوقاً على الحائط فوق الموقدة ورقة كتبت عليها هذه الكلمات وهي اقوال واعترافات
نوما شبارد الاخيرة وهو اللص الشهير الذي انفذ عليه القضاء في تيسيرن في ٢٥ شباط سنة ١٧٠٣
ومحيط بها رسم من الخشب يمثل وصول هذا اللص الى ساحة انفاذ القضاء ومجانبه الواحد صور
الملكة حنة تعلوها صورة غيليوم الثالث بانف منعك وعيون قاذحة وشعر لامع يجذب الناظر

اليه فلا يشبه الى ما تحته من الرسوم وقد علفت في الجانب الثاني منها صورة تمثل الكفالير مارجر جرس
او بالحري يعقوب الثالث بما يرجح الظن بان من يقطن المنزل المذكور كان يعقوبياً (وهو اسم
لحزب الستوارت في انكلترا)

ومن فوق كل هذه الرسوم تظهر للناظر احرف خطت بمسامير غرست في الحائط وهي تولف
الكلمات الانية (بول كروفيس الاسكافي) وقد كتب من تحنها بقلم من الفم خاتمة هذا الاسكاف
المسكين الذي شق في الغرفة حيث كان مفرطاً من شرب المسكرات واشفع ذلك كله برسم بثلة
مشنوقاً ومعلقاً بجسر من الخشب وفي الغرفة شجرة صغيرة موضوعة في فم زجاجة ترسل نورها
الضعيف الى طاولة وضع عليها المستر ود رغيفاً من الخبز وفخذاً من اللحم المقدد وفطيرة محشوة من
اللحم وزجاجة ملوة نبيذاً

ولما استقر بالارملة ورفيقها المقام قال المستر ود وهو يفرك يديه على حرارة الموقدة طلباً
للتدفئة وقد التفت شمالاً ويمناً يقلب النظر فيما حوله مما لا تقرب عين لقد اتخذت لك يا سيدتي
اشأماً المنازل منزلاً

اجابت السيدة شبارد نعم ان غرفتي حقيرة يا سيدي ولكنها على كل حال هي خير من
طرقات فراشها الارض وغطاؤها السماء

فقال المستر ود . لاريب في ذلك ثم صب خمرآ في وعاء وقدمه للارملة وهو يقول اشري
قليلاً من هذه الخمرة فهي نافعة لك مفيدة لضعفك واجلسي بجانبني نتحدث معاً بما يفرج عنده
الكرب فان النوائب اذا بلغت اقصاها قربت من حد الفرج بما يذهب باحزانك
فاجابت الارملة بينما كان المستر ود يعد لها مقعداً للجلوس بجانبه وقد نظرت اليه نظرة
المشك المرتاب وتبعته حزناً . ليسمع منك الرب فقد استوفيت حقي من قسمة الشقاء ولكي لا
ارى في هذه الجهة من قبري وجهاً للفرج ولا سبيلاً للراحة

فصاح المستر ود باللجنون ان الامل معنود باطراف الحياة فلا تدعي للباس من سليل عليك
ما دام لك نصيب في الوجود . ثم كشف طرف الغطاء عن وجه الطفل الضعيف ووجهه نحو
ضوء الشمعة بحيث اصبح في الامكان تحقيق منظره وقال ان تمررك وشكواك ولك مثل هذا الطفل
بل مثل هذه التعزية الكبرى جريمة لا تغفر لانه لا يختلف بشيء عن ابيه فهو هو بعينه

فاجابت الارملة وهي ترتجف خوفاً وكآبة ان هذه المشابهة العظيمة بين الطفل ووالده هي
ينبوع مصائي ولولاها لكان سنداً ورجاء لأمو المسكينة ولكنني عند ما اشاهد في وجهه صورة ابيه
وافكر باخرة ذلك المسكين الشقية مع ما كان عليه اولاً من مزايا الفضل بصبي القنوط وبستولي
عليّ الياس ولطالما طلبت من الله ان ياخذني اليه وقاومت بذلك حاسة قلبي المرتبط بحبه الغيور

على حياته وما ذلك الا لعلني بانه خير لي ولان يموت صغيراً من ان يصير رجلاً ويقدم على شرور
قضى بها والده مشنوقاً من قبله ويجر من خلفه حياة ثقيلة شقية تنتهي به الى ميتة دنية والذي يظهر ان
الله سبحانه وتعالى قد استجاب طلبي هو انة ينجل ويزيل من يوم الى اخر
قال المسترود بعد ان سكت برهة ان الزيجة والمشتقة امران يتعلقات بالنصيب وثقي
بان ابنك لا يكون فريسة لها « وقد لفظ الكلمتين الاخيرتين بما دل على انه لا يزيد سعادة على غيره
من المتزوجين »

اجابت الارملة بقلب طامع بالمصائب ان العناية وحدها عالة بما يضره له الاستقبال ولكن
اذا صدق ما قاله لي بالامس المنجم فان كالبيروك فالشقاء ما زال لنا بالمرصاد حيث اعلن بان
هذا الصغير جاك لا يموت ميتة طبيعية

فصاح المسترود يا الله ومن هو هذا فان كال . . . كال . . .

فاجابت الارملة فان كالبيروك وهو المنجم الشهير الذي نبأ بمحاذنة الملك غيلوم وموته
قبل وقوعها بشهر ثم نبأ فضلاً عن ذلك بعود امير اخر منفٍ وقد كلفته هذه النبوات السجين
والضرب في نيفكات ومنذ ذلك الحين اتخذ له اسماً غير اسمه فهو يدعى الان ريكارد شربرشتر على ما
اظن ورفقاءه في سجن نيفكات كانوا يلقبونه بنبي المشتقة حيث كان يدل على من ارتاى موته شتقاً
وقد اصاب في كل ما قاله ولم يخطئ احداً وتنبأ يوماً على زوجي من بين عدة من المسجونين وانت
تعلم ما كان من امره وكيف صدقت نبوته فيه

فقال المسترود وقد ظهر من هيئته ما يدل على عدم الاحتياج الى منجم ما هر لمعرفة نهاية حياة
رجل كزوجها . والان يا سيدي على ما استند المنجم فيما قرره عن مستقبل ابنك جاك الصغير

قالت الارملة ان المنجم راى تحت اذن جاك اليمنى بقعة سوداء بهيئة نعش وهي علامة
سيئة على انه راى علامة اخرى اشام منها وهي خط معتدل يحيط بخنصر يده اليسرى ويمتد منحرفاً
الى ان ينتهي بعقدة محكمة الربط ولا عجب ان ظهر في هذا الصغير المسكين مثل هذه العلامات
لا في حينما كنت حامل به في سجن نيفكات المعد للحجر على المقبوض عليهن من النساء وهو المكان
الذي رات به عينا جاك النور او بالحري الاشعة الضعيفة التي كانت تقوى على اختراق ذلك المهل
المظلم كنت لا اشاهد في بظظني ونومي غير مشاتق ونعوشة وكانت هذه الخيالات المربعة تتبعني
حينما انجهت وسرت ثم لا يخفك ابضاً يا سيدي ان الطفل ولد قبل حلول اوان ولادته بشهر في نفس
اليوم الذي انفذ فيه قضاء الاعداء على والده المسكين

فصاح المسترود يا الله يا للعجب اني ما سمعت بمثل ذلك قبل الان

قالت الارملة عليك ان ترى بنفسك العلامات فتناكد صحة النبأ

اجاب المسترود . وقد نفذت منه جعبة الصبر خير لي ان ارى شيطاناً مارداً من ان ارى علامات سوء تنوهميتها وحرمة الحق اني ما ظننت فيك قبل الان خفة نقادين بها الى التصديق بما يجعلك هزوا عند السامعين

قالت الارملة وهي تمس باذنه كأنها تلقي اليه سرّاً انت مخبر في احسان واساءة ظنك على ان المنجم فان كالبروك تنبأ لي عن امر ظهرت الان صحنة ونقررت حقيقة

فقال المسترود مستفهما وما هي نبوة
قالت تنبأ بان ابني الطفل الصغير يحصل بمدة اربعة وعشرين ساعة على صديق يخلص له الود مدس الحياة

قال المسترود وهل لك ان تفيدني كيف صدقت هذه النبوة والمتعارف عند الناس مخالف لما ترعمين فان من السهل خسارة الصديق والصعوبة بل كل الصعوبة في ايجاده

اجابت الارملة ظننت بانك تصل من نفسك الى حل هذا المعنى بدون حاجة الى زيادة في التصريح فان لجاك الصغير صديقين مخلصين وهما انت وهذه الام المسكينة ولم يكن له بالاس الا صديق واحد غير اني لم اقص عليك تمام الخبر فان كالبروك قال ايضاً ان هذا الطفل الصغير يخلص حياة صديقه الجدي وما علمت الى الان كيف يتم ذلك

قال المسترود ومن يصل علمه الى فك مثل هذا الرمز فان ما لا يخطر على خاطر ولا يسلم به عاقل ان طفلاً صغيراً لا يبلغ التسعة من الشهور يقوى على تخليص حياتي ان صح ما ترعمينه وكنت صديقه المحكي عنه ولا يبرح عن بالك اني لم اعدك بعد باخلاص الصداقة له بل هي موقوفة على ما يكون منه من حسن السيرة وطيب السيرة فما دام ممدوحاً في سلوكه مستقبلاً في عمله بمكة ان يتكل على صداقتي والا فلا والان لي طلب اقترحه عليك في شأنه ولا اعلم ان كان يصادف قبولاً عندك وغاية ما يمكنني قوله ان ضميري بدعوني الى اقتراحه ولو تركت لي فرصة للتكلم لكنت صرحت به ورفعته الى علمك من منذ خمس دقائق

قالت الارملة وقد ظهرت عليها اثار القلق . قل ياسيدي تكلم
اجاب . مهلاً ياسيدي فان العجلة موقعة في الخسران والمثـمـلـm

فاطرت الارملة لدس سماعها ذلك براسها الى الارض وضمت ابنها الصغير الى صدرها وقد ظهرت في اعينها اثار الحزن الشديد المتوقد في احشائها

ثم عاد المسترود فقال بعد ان تأملها ملياً والان ماذا تقولين يا جاكولين وبما تجيبين الا تدرين ان السكوت من علامات الرضاء

فعمدت السيدة شبارد الى التكم على ان مزيد الفلق والجزع المستولين عليها منعها عن الكلام فقال المسترود بالحاح يتردد بين الجذ والهزل . هل لك ان تأمري لي بالغلام يا جاكولين فاجابت وقد طفحت اعينها بالدموع . لا اقوى على فراقه . لا . لا . لا استطاعة لي على ذلك فقال المسترود في نفسه هذه طريقة تحرك بها منها السواكن لان الدموع مشفية للقلوب ولو اضرت الاعين ثم التفت اليها وقال بصوت عال . لا تقوين على فراقه يا جاكولين . اذا تريدن ان تكوني عثرة في سبيل فلاحه ونجاحه فاني اعدك بان اكون له آبا محباً فارجعي عن عنادك وعي لكلام النجم ان كنت تذكرينه

فقالت الارملة اني اذكره على الدوام وانا مديونة لك بطلبك ومقرة بفضلك انما لا اتجاسر على قبوله اجاب المسترود لا تتجاسرين . . . وحرمة الصدق ان في هذا الكلام لكل العجب فاني لا افهم منه مراداً

فقالت الارملة وقد علاها اصرار التائر الشديد اريد بذلك اني لا اقوى على فراق ابني وسلوتي في هذا العالم فقد قضى ابي واممي وشقيقتي وزوجي وما عاد لي رجاء سوى ولدي ووحيددي اجاب المسترود بغضب اني لا اطلب اليك الافتراق عن ابنك الا لغاية تحسين حاله واصلاح شؤونه فاعلي ان مثل هذا الطلب لا يتيسر لك في كل آن ثم عمد الى الذهاب فاقبلت عليه الارملة تستعطف بخاطره وتمنعه عن عزمه بدموع الخضوع والانكسار وهي تقول تمهل علي يا سيدي الى الغد فاذا تماكنت من العزم والثبات ما اقوى به على فراق ولدي دفعته اليك واتخذت عنه الصبر بديلاً

فاجاب المسترود بشراسة فليكن لك من الوقت ما يكفي لمراجعة افكارك وتأملي ملياً في الامر حيث لا شيء يدعو الى التعجيل وسرعة الاهتمام

فقالت السيدة شبارد بصوت متقطع وتنهد حار استخلفك بالله يا سيدي ان لا نكون غضوباً علي فاني عالمة باني لا استغني احسانك ولكن اه لو تدري بجميع المصائب التي قاسيتها وبالنهاية المخيفة التي اصبحت فريسة لها وبما تعلمته من العار لحفظ حياة هذا الطفل المسكين بل لو كان يمكنك ان تطلع على حقيقة من هي مثلي وحيدة في هذا العالم بعيدة عن جميع محبيها مطرودة من جميع عارفها . اه . لو كنت تعلم ولينك لا تعلم ابداً الى اي درجة تهيج عواطف الحب بعوامل الكآبة والشفاء وكيف كان يزيد ميلي وتعلقني بولدي بتزايد الضحايا التي تحملتها حباً به فلو علمت كل ذلك لكنت اقرب الى الشفقة علي منك الى لومي ومواخذتي حيث لا استطيع ان اقبل في الحال بفراق ينزق له فوادي

فامهلني الى الغد . . . الى الغد يا سيدي فلربما تتوفق لي الشجاعة المقتضية للقيام بهذه الضحية
فما انت السيدة شبارد على ثمة عبارتها الا وقد استحال غضب المسترود الى رضاء وظهرت
على وجهه اثار الغيظ الشديد من نفسه لما بدامته من سوء المعاملة فتقدم اليها ومسك يدها وشد
عليها مدفوعاً الى ذلك بما تحرك به من عواطف الوداد والشفقة وبعد ان بذل ما في الوسع
للاعتذار عن سابق قساوته اقسم بان لا يفرق فيما بعد بين الام وولدها ولا يسمح لغيره اياً كان
بذلك ثم زاد بقوله يا للبلاء انه لم يكن من العدل قط ان احرمك من ولدك ووحيدك بل القصد
امتحان حبك استطلاعاً لحقيقته ولكنني توهطت في الامر فبلغ هذا الحد عن غير تعبد ورضاء وهي
خطبة اعترف بها واشعر بشفقتها والاعتراف عبارة عن نصف غفران وسباني وقت يستدعي به
هذا الطفل مساعدتي فتني باني لا ابخل عليه بها بل سيجد دائماً في اوفان ود صديقاً صادقاً ومحباً
مخلصاً

ثم اتى يده على هذا الغلام اظهراً لما يتخلج في الصدر من حاسة الانعطاف فانتبه من غفوته
واحدق بنظره الى المسترود ثم حول به عنه وقد علا صوت بكائه فتداركته امه ثقبته فمد اليها
ذراعيه الصغيرين كانه يستدعي بذلك حمايتها . فقالت الام وهي تبسم والدموع قد ملأت خديها .
اني وان قبلت بتركه فهو لا يريد ان يتركني يا سيدي

اجاب المسترود اني لا اشك بذلك فان الحب المتبادل بين الام وولدها لا يعادل بحسب
قالت الارملة لا ريب بذلك فلولم اكن اماً لما استطعت حياة بعد زوجي
اجاب المسترود بصوت الشفوق المحنون اليك يا سيدي عن تذكار يزيد في لوعتك
قالت ان طرد مثل هذه الذكرى عن نصوري ليس في امكاني فاني ما زلت، للان اذكر نظرة
توما المسكين الاخيرة عندما فكت قيوده في سجنه الاخير في نيفكات وظلمة السجن ما زالت مخيمه
على نظري والاجراس مسموعة الى الان في اذني فيا الله

قال المسترود ان كان الامر كذلك فيا للعجب كيف نستصوين الاحتفاظ على هذه الصور
المرسومة فوق الموقدة تذكاراً مولماً لا عينك

قالت وهي تكاد لا تعي لشدة اضطرابها لدي من الاسباب القوية ما يقضي عليّ بذلك ولكنني
ارجوك ان تعفني من الجواب الان ان رمت لي سلامة الجسم والعقل

اجاب المسترود لا بأس فمالنا ولهذا البحث الان ان كنت لا ترغين فيه وانما اسمحي لي ان
ابدي لك هذه النصيحة وهي ان لا تعودى الى شرب المسكرات في اية حالة كنت نعم ان بها يطرد
الهم مؤقتاً ولكنها مجلبة للموت فهي تسير بالمرء من اقصر الطرق الى قبره

قالت الارملة وقد تنبهت منها الافكار لربما تكون قد تكلمت بالصواب يا سيدي لربما

تكون قد جئت بآيات الحق الصادقة على أنه لا بأس من طريق تقرب مسافة السير وتخفف من مشاق السفر فان القبر لمن كان مثلي لا يستطيع خروجاً من نقطة الحياة الشقية المظلمة لمجا امن وراحة وسرعة الوصول اليه من موجبات السرور فلربما تكون المسكرات التي اصطلمت على معاطاتها سماً قاتلاً وفيها الكفاءة لاماني ولكني بدونها ساموت ايضاً ضحية للجوع والشقاء والبرد والافكار الخفيفة المقلقة فلولا المسكرات ياسيدي لاصابني الجنون فهي تعزية الفقراء عند شدتهم وان اعدت لهم مستقبل بكاء ونواح فاني في اعظم ضيقاتي وشدائدي عندما لا اجد مأوى النجاة اليه واقصد الابواب في طلب الرزق كنت اصادف بهارحة وانام على الطرقات كالموتى وقد انهكتني التعب واستولى عليّ اليأس واسير كالمجنونة من جهة الى اخرى لا اهل واسطة من الشقاء الا واقدم عليها طلباً للقوت الضروري وكنت لا اجد لي معيلاً الا هذا المسكر فيخفف عليّ اوجاعي وينسني في الحال الآلمي وفقري وجرائي ويبعد اليّ افكاري وحاسباتي القديمة بما يخيل لي اني سعيدة بل واعظم سعادة من الوقت الحاضر

وما اتمت كلامها الا استولى عليها ضحك شديد مقرون بارتعاش لا ينشأ الا عن ألم على حد ما قيل (والطير يرقص مذبوحاً من الألم)

فصاح المسترود بالشقاء اتحسين مثل هذا الضحك المريع سعادة قالت الارملة وقد عادت في الحال الى سابق روعها ان هذه هي السعادة الوحيدة التي لا قبنها منذ سنين عديدة ومع ذلك ففدتها قصيرة . ثم قالت بصوت ضعيف ان المسكر سم قاتل ولكن ما دام المرء عرضة للفقير والمصائب فلا بد من تجربته

قال المسترود اني ارغب في تقصير مدة الحديث والامل بالله ان لا يكون الامر كما تزعمين والان استودعك الله وقد طال امد جلوسي وان وقت الانصراف

فامسكت الارملة بثوبه وهي تقول انتظر قليلاً فقد تذكرت امرأتهما وهوان زوجي اعطاني قبل وفاته مفتاحاً وكلفني بان ادفعه اليك عندما تسمح لي الفرصة بروياك

فقال المسترود باهتمام اني اضعت مفتاحاً ثميناً منذ زمن فلا يبعد ان يكون هو فهل لك ان تفيديني عن حجم وهيئة هذا المفتاح

قالت هو صغير الحجم غريب الهيئة

فصاح المسترود هو هو بعينه

فقالت الارملة انتظر الى ان تراه قبل ان تبث حكماً في شأنه

قال ارينيه ولك عليّ في ذلك الفضل

فقدمت اليه الطفل وقالت تنازل الى حمله قليلاً ليخاضرك المفتاح المذكور من غرف

المونة حيث اودعته حرصاً عليه ان يفقد فيتعذر علي الوفاء بوصية زوجي ثم اخذت السراج وشاكرتني
وهي تقول اودعك ولدي ولا اظن بوجود خوف عليه

فاخذ المسترود الغلام بين ذراعيه واجابها وهو يضحك لكلامها ان كنت لا تائمني علي ولدك
فاستصحيه معك ثم قال في نفسه وقد بعدت عنه الارملة بحيث لا تسمع كلامه يالها من مسكينة سبته
المحظ فقد كانت غنية وسعيدة بما لا اظن انها تصل اليه في الاستقبال وانا علي يقين من ذلك
واعجب كل العجب لعدم اطلاعي على شيء من تاريخ حياتها فان توما شبارد كان حريصاً علي
سره يتجنب في الغالب التكلم عن امراته وغاية ما اعلم عنها انها مجتهدة بصفات حسني تسمى بما لا
يقاس علي صفات زوجها فهي لم تخلق لتكون امرأة لصانع نجار كتوما وتجنبل مثل هذه البلايا
والنوايب وتسقط اخيراً في هذا المركز الصعب وكيف كان الامر فهي ذات قلب صالح سليم يتيسر
به الحصول على كل شيء اذا بقيت في قيد الحياة علي ان من المشهور المعلوم ان السعال الناشف
هو بشير الموت فاذا صح ذلك تكون ايام هذه المسكينة في العالم قريبة الزوال اما هذا الطفل فلا
بد من نجاحه وتقدمه بالرغم عن نبوة الهولندي المنجر او بالحري المشعوذ وتقدمة منوط في موقف
علي اهتمامي

وما وصل المسترود الي هذا الحد من التصور الا واوقفة عن انمام خطة اماله صباح الطفل
الصغير لانه وجد ذاته بين اياد غريبة لا تحسن سياسته فاخذ في البكاء والعويل وهو يبحث
بيديه ورجليه ويتقلب بقوة بين ذراعيه فعمد المسترود الي اجراء وسائل الملاطفة المصطلح عليها
استجاباً لتسكين خواطر الاطفال ولما لم يصادف اهتمامه نجاحاً سم الصبر وسلم بنفسه الي ما اعتاد
عليه من الخلق وصاح بالغلام يتهده ويوعده بما الجاه الي سكوت مغتصب لم يطل امدته حيث
بعد ان تمالك روعه عاد الي سابق صياحه وعويله فرأى المسترود من المناسب ان يتنقل يومين
مكانه عسى ينقطع بذلك بكائه فاخذ المصباح بيده وفتح الباب وخرج به الي خارج الغرفة

فندق النقود القديم

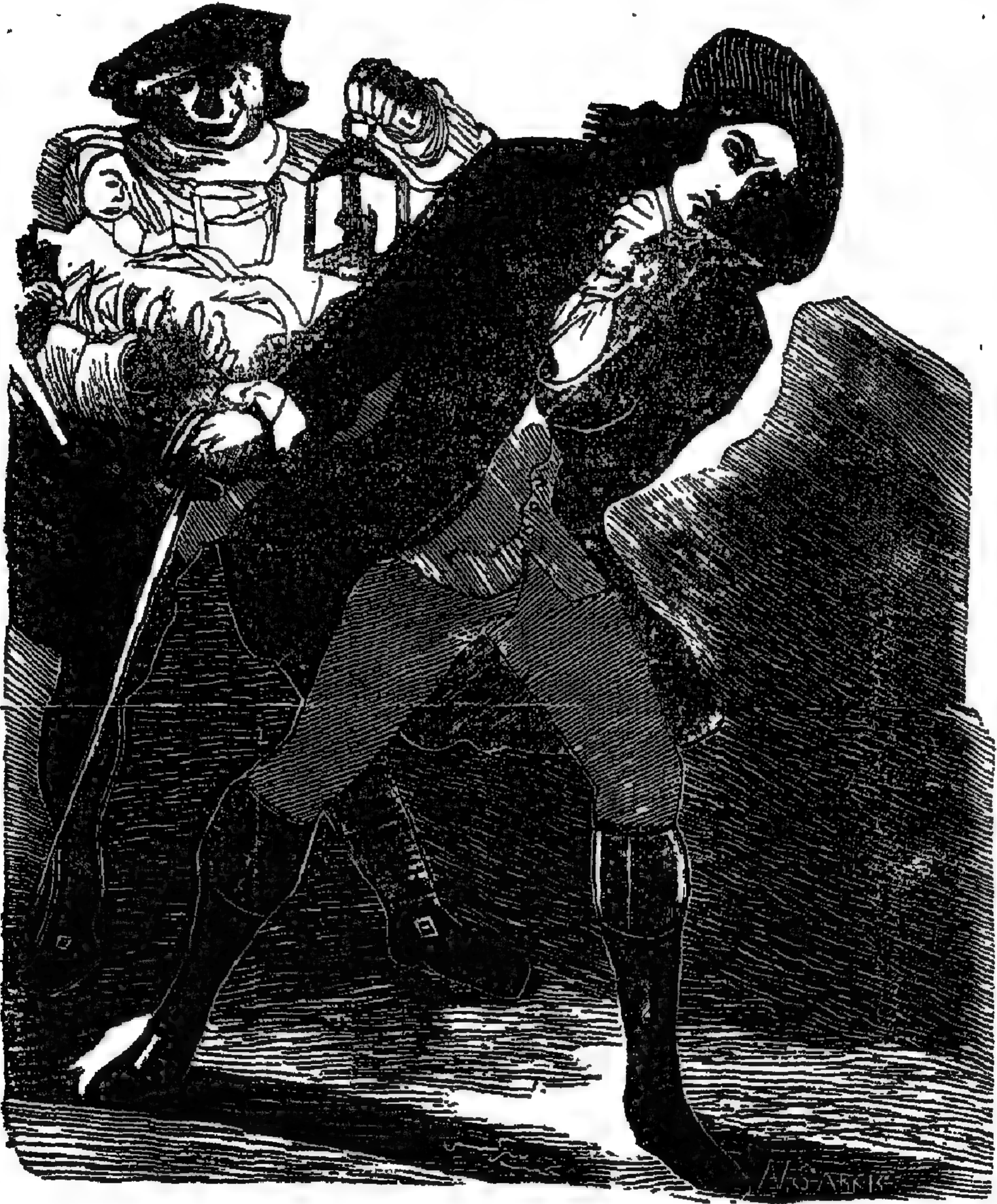
كان منزل السيدة جاكولين شبارد يولف تمة صف من البيوت القديمة الخربة قائمة علي ممر
قذر غير لائق لان يدعي بفندق النقود فهو يمتد علي طول ساقية عميقة محاطة بعدة احواض صغيرة
مهملة ضمن حديقة مارجر جرس والبيوت المجاورة له مأهولة ببعض الباعة والصوص والشحاذين
وغيرهم من الادنياء الذين التجأ اليها فراراً من وجه الدائنين والقانون . ويحسن بنا ان نورد
هنا بان هذا الصاخب المعروف بفندق النقود وان كان قد نجرد وقشرد من بعض امتيازات حق
الاجارة بمقتضى امر صدر في اثناء حكومة غيليوم الثالث كان لا يزال ايضاً عبارة عن ملجأ امين لمن
يلتجأ اليه من المديونين وقد بقيت هذه الامتيازات مرعية الاجراء الي نحو نصف ايام حكومة

جورج الأول حيث انضمت عظمة الشرور الناشئة عن ذلك تقصد الامر بالغائها برمتها وبالنظر الى ما كان عليه هذا الصائح اثناء هذا الحديث من تشييط المظالم وتأمين الجرائم لجأ اليه قسم عظيم من لصوص العاصمة فتوارد عليه قطاع الطرق والقتلة والناهبون بما جعله مخيفاً مريعاً على حين كان من منذ جيلين تقريباً مرتعاً للامراء واغاضل الناس فكان مخنويًا على دار اماره شارل براندون والشيفلير ديك دي سيفولك المشهور بالعدالة والشرف والاستقامة ثم تحولت هذه الدار في ايام الملك هنري الى داثرة ضرب النقود ولكنها نقلت منها عند خرابها الى برج لوندرا وبقي مظلوقاً على الصائح هذا الاسم وهو فندق النقود

اما منزل الارملة فكان يثل بقدميته وتهدم حاله الفقر والشقاء بما لا يصل الفكر الى تصويره فمن سقف به عدة ثقب ومن فوقه منهدمة ومن جدران مشققة مستندة بدعائم من الخشب ملقاة على البيوت المجاورة ومن نوافذ مكسرة استعاضت عن الزجاج بالورق ومن ارض مخشبة مغطاة بالنعال القديمة وقطع حديد متشقة ومسامير صغيرة الى غير ذلك مما يستدل منه على صنعة مؤجر المحل السابق وهو بولص كروف الاسكاف الذي المعنا عنه فيما سبق من الكلام ولم تتمكن السيدة شبارد من الحصول على هذا المنزل الاعقيب وفاته فانه اتعمر مدفوعاً الى ذلك بما استولى عليه من الياس الناشئة عن السكر وكان لمشهده تاثير شديد في النفوس وداخل الناس الخوف والجزع من هذا المنزل ولا سيما لما كان يسمع فيه ليلاً من اصوات مريضة عزيت الى الارواح النجسة فاشتهر عنه انه مسكون بالشياطين وتجنبته العباد بما يسر للسيدة شبارد السكنى فيه بدون ان يكون لها فيه معارض او مزاحم وما استقرت به زمناً الا علمت ان الاصوات المخيفة صادرة عن مداعبة جيش عديد من الجراذين

وكان يصل هذا المنزل بالطريق مدخل ضيق يؤلف من حائطين واحطين حيث كان واقفاً المسترود مع الطفل الصغير ولما طالت غيبة السيدة شبارد سئم ضبراً فرائ ان يتقدم الى الطريق بعد ان توصل الى تسكين جاش الغلام ليكشف على نوافذ الطبقة العليا من المنزل فاعانتة ظلمة الليل الكثيفة على رؤيا ضوء ضعيف على غير استقرار في غرفة المونة ينتقل تارة الى الداخل واخرى الى قرب النوافذ فاحدق بنظره عبثاً لمشاهدة وجه الارملة ولكنه سمع صوت سعالها فهم الى مناداتها واذا بصوت سقوط مربع قرع اذانه وما لبث بعد ذلك ان رأى شاباً قد اندفع خارج الطريق وهو يعدو عدواً سريعاً والظاهر انه صادف في طريقه مانعاً لانه ما تقدم في سيره اكثر من عشر خطوات حتى انقلب راجعاً وانطلق في ممر وقوف المسترود وهو يستغيث بصراخ لم يفهم منه شيء ولا يصدر الا عمن غاب عن الوعي والصواب وبوصوله الى قريه التي بلفافة على ذراعيه وبدون ان يلتفت الى ما اصابه من الدهشة والانهال اهتم بخلع رداءه

الثقل ووضعته على كتفيه ايضاً . ثم استل حسامة واعار اذننا صاغية كمن يتنظر قدوم قوم يطاردونه وكانت ظواهر هذا الرجل الفار موجبة للانتباه فاخذ المسترود بعد ان تما لك روعة قليلا يتأمل به اهتمام فاذا هو شاب في زهرة العمر لا يختلف في اعتدال قامته وتناسب اعضائه عن بهاء منظره وجمال طلعه مرتدي ثياب بسيطة تدل على كرامة مرتديها وسمو درجته في الهيئة الاجتماعية وبالرغم عن اضطرابه الشديد وقلقه المزيد كانت تلوح على وجهه سمات الحزم والتأني والثبات



(ثم استل حسامة واعار اذننا صاغية)

وما انتهى من تأمله الا سمع صوت بكاء الطفل الذي كاد يخنق بما القي عليه لولم يتداركه المسترود وبخلصة من شر هذا الشرك فالتفت الرجل الغريب وقد اعتراه الاستغراب وصاح استخلفك بالله ان تفيدني . أمعك طفل

اجاب المسترود وقد راي من رفيقوا لين المسألة بصوت الغضوب نعم معي طفل وقد كدت
نخنقه برذائك الثقيل حقاً ان في الناس من لا يحسن الملاحظة والانتباه

فقال الغريب في نفسه ربما تكون لهذا الطفل في نجاتي بدئ يضا ثم وجه خطابه الى المسترود
وقال هل تبقي طويلاً هنا

اجاب لا اعلم

قال الغريب لا بأس فان باب المتزل مفتوح ولا حاجة للاستئذان بالدخول . ثم سمع في الحال
اصوات المطاردين تقترب منه فصاح يا ويلاه قد ازف الوقت ثم مد يده واستعاد اللقافة التي
كان القاها أولاً على ذراعي المسترود وهو يقول اعطني هذه اللقافة الثمينة وإذا وفق لي الله النجاة
احسنت مجازاتك انما صرح باسمك

اجاب النجار اسمي اوفان ود انما اسمي باسم فصرح لي انت باسمك ايضاً

وبينما كان الغريب يتردد في الجواب علت اصوات الوافدين وظهرت الانوار على جدران
البيوت المجاورة فقال اسمي درايل انما الحذار الحذار اذا عثر وراك ان يجيهم عن شيء فان موتك
يتوقف على جوابك فالتفت بردائي واحترس عليه واياك والكلام ثم التفت بالرداء على كتفيه ورحى
بالمصباح بعيداً عنه بعد ان اطفأه وفتح الباب واختفى عن الابصار وترك المسترود والطفل في
ظلمة الليل الخالك

فصاح المسترود وهو يرتجف خوفاً فليرحمنا الرب ان المنجم والله كان مصيباً وما اتم عباراته
الا سمع صوت اطلاق النار وشعر ببرور رصاصة من جنب اذنه ثم تبع ذلك صوت يقول اقد
اصبته وانقض رجل في الحال على المسترود فمسك بطوقه ووجه بسيفه نحو مقتله وكان يتبعه نحو خمسة
اوستة رجال يحمل بعضهم مشاعل

فصاح المسترود قتلني وهو يقاوم تخلصاً من عدوه الذي كان يضغط على مخنقه بما عسر عليه
النفس على ان احذر وساء العصبة الواقعة تقدم وبعدها اخذ مشعلاً وقربه من وجه المسترود قال
لقد اخطأنا الغرض ياسير ساسيل فالرجل ليس بغيرنا

اجاب السير ساسيل وقد افرج عن المسترود . نعم نعم لقد اخطأنا غير اني نظرتُه يهترق هذا
المرو الاغرب ان ردائه على كتفي هذا الشقي

قال روفلايد لا ريب ان هذا هو ردائه بعينه ثم التفت نحو المسترود وسأله بازدرائه واحتقار
عن صاحب الرداء

اجاب المستر ان الوسطة السيئة التي اتخذتموها لتقبري لا تنيلكم ارباً . لعبري ان خنق
الانسان لا يقود الى تكلمه واقراءه واعلموا بانكم لا تحصلون على ادنى افادة مني ان لم تحسنوا على نوع ما

معاملتكم لي

قال سيرساسيل اننا نضيع الوقت سدى مع هذا الساذج واذا طال الحديث تمكن خصمنا من النجاة فهياً لنجد في طلبه ولا شك عندي انه النجاء الى هذا المنزل فسيروا بنا اليه وعند ذلك علا صوت بكاء الطفل فصاح روفلاند وقد مسك برفيقه عن السير . يا الله ما هذا الصوت الا نسمع يارفيقي صوت البكاء فاننا لم نخطي تمام الخطاء فقد وجدنا الثعلب والثعلب لا يكون عنه بعيداً ثم جرد المسترود من الرداء الملقى على كتفيه ولدى نظره الى الطفل عمد الى الاستيلاء عليه فمناغ النجار وهو يدافع متأخراً الى ان وصل الى باب المنزل فاسند ظهره اليه واخذ يقرعه بشدة برجليه وهو يصيح باعلى صوته جاكولين جاكولين افتحي الباب حباً بالله ان كنت ترغين في سلامتي وسلامة ابنك من سيف المعتدين . . عجلي عجلي ادركيني وافتحي الباب

فصاح سيرساسيل وهو يزيد غضباً اقنلة اقنلة والا ادركنا البوليس فاجاب روفلاند لا تخف ان البوليس لا يستطيعون ظهوراً في هذا الصائح الممتاز انما الخوف بل كل الخوف من قوم مطاردين

اما المسترود فعهد الى الاستغاثة غير انه منع عن ذلك بيد روفلاند الذي قبض عليه من طوقه وهو يقول ان عدت الى الاستغاثة مرة ثانية افقدت الحياة فتخلي لنا عن الطفل وانا اعدك بشر في ان لا يصيبك سوء

اجاب ودلا سلم الطفل الا لاهو

فصاح روفلاند يالك من شقي هل وصلت بك القحة الى حدان لتلاعب بنا فاعطني الغلام والا

وعند ذلك فتح الباب وتقدمت السيدة شبارد باقدام مرتجفة وقد زاد اصفرارها وظهرت عليها آثار الخوف الشديد فصاح المسترود وقد دفع اليها الطفل خذيه وبادري الى الفرار فهدت السيدة شبارد ذراعيها وقبل ان تتمكن من اخذ الغلام كان روفلاند قد انتشله من ايدي النجار ثم هس الى السيرساسيل ان يدخل المنزل مع رفاقه فاجابوا مطيعين وتركوا من خلفهم احد حملة المشاعل اما روفلاند فاعطى الغلام الى تابعه و اشار اليوان اخنقة يادافياس فسار به دافياس المذكور الى احدى الزوايا حيث فك ربطة رفته لاجراء الامر المعزوم عليه قال ود وهو ينظر الى الارملة نظراً تعجب والخوف يا الله كيف تركين ابنك يخشى امامك بدون ان تبدي حراكاً او صراخاً لا ريب بانك قد فقدت الصواب

وبالحقيقة ان ظواهر الارملة كانت تدل على ضياع عقلها لان جوابها على كل ما قيل لها كان مقتصرًا على هاتين الكلمتين وهما . لم اجد المفتاح

فصاح المسترود ما لنا ولهذا المفتاح الان يرغبون في قتل ابنك . . ابنك جاك . . فهمت اولم
تفهمي بعد يا جاكولين

فاجابت السيدة شبارد لقد لطمت رأسي فعدمت رشدي
فنظر المسترود واذا بنقط من الدم تسيل على خدي هذه الارملة المسكينة
وكان دافياس قد اتم استعداداته فاطفاً المشعل وتبهاً للعمل
فصاح المسترود وقد اصابته الرجفة من شدة الخوف لقد قضي الامر ويا حبذا لو تكون الارملة
قد فقدت العقل فلا نعود الى صوابها ونعي على ما نالها ثم عزم على بذل مثني جده الاخير
لخلاص الطفل ولو كلفه ذلك فقد حياته فاقبل بصيح بكل قواه قفوا . قفوا . بالنجدة . بالنجدة .
ادركونا . ادركونا . ثم اتبع ذلك بصيحات اخرى كانت معلومة ومصطلح عليها عند اهل ذلك الصائح
ففي الحال سمع صوت البوق جواباً على هذا الصراخ

فعاد المسترود الى سابق ندائه وردد قوله . قفوا . قفوا . ادركوني . ادركوني
فصاح المستر روفلاند وقد طمخ بالغيط . سر الى الموت والنجيم يا شقي وضربة بسيفه على ان
الضربة لم نصه لان الظلام كان قد اخفاه عن اعين خصمه
فجدد المسترود النداء . النجدة . النجدة . واذا بصوت يقول انتظر قليلاً ولا تخف شيئاً
فاننا قادمون لنجدتك

ثم عقب ذلك صوت بوق ثانٍ في نهاية الطريق ثم ثالث ثم رابع وكلها تدل على وقوع الشدة
ووجوب النجدة فاج الصائح باهله يجيب النداء بسرعة ما سبقته اليها حامية من الجند مهياً للقتال
وقد ادركها العدو في ليل حالك فاشعلوا المصابيح وعلقوها في رؤوس العصي الطويلة وحملوا
النباييت وتسلخوا بها وصلت اليها ايديهم ثم اندفعوا جميعاً رجالاً ونساء الى حيث صدر الصوت وهم
يوشعون المعتدين وعيداً وتهديداً

ومع ما اعتاد عليه اهل هذا الصائح من عدم الاكتراث والاعتماد بما يقع في طرقانهم من الاعتداء
كانوا جميعاً متفقين رأياً ومتحدين عملاً في الدفاع عما خصوا به من الامتيازات ضد العدو العام
الطامع الى مسها ولا سيما حينما صدر الامر الذي سبقت الاشارة اليه وقد شن رجال البوليس غارات
كثيرة على اراضي هذا الصائح غير انهم عادوا بالخزي والفشل وما توصلوا الى اجراء عمل فيه الا
استعانوا على ذلك بالدسيسة والخديعة

ولزيادة التحرس من عدو مفاجيء اقيمت حراس على جميع الخارج وهم مامورون باداء
الاشارة المقتضية تنبيهاً للاهلين عند الحاجة والاقتضاء فتسد في الحال الطرقات وتقلل المعار
واليوت والابواب والنوافذ وفضلاً عن ذلك فان الجهات المتطرفة من هذا الصائح كانت

محصنة بما يحيطها من الجدران المرتفعة والهوات العبيقة وزد عليه وجود بعض المسالك المتشعبة المعوجة بحيث لا يستطيع من يدخلها على الخروج منها الا بمساعدة من يدله على سواء الطريق او بورقة تعطى له من سيد الصايح فيستعين بها على النجاة وهي مفتوحة المدخل لكل من يلجئ اليها من المديونين فراراً من الطالين وخلاصة الامران عصبة الاهلين كانت على اتم التحسب والتخدر صيانة لشره بتمرغون

اما المسترود فما صرف الوقت ضياعاً بل كان على يقين من وجوب سرعة العمل لخلاص الغلام فانقطع عن الصياح ودافع بما في الوسع تخلصاً من ايدي روفلاند بما فتح له طريق السير نحو دافياس وبوصوله اليه ضربته بشدة على راسه بما كاد يلقيه على الارض صريعاً اولم يحل بيها حائط بجانيه ثم انقض عليه وانتشل من بين ذراعيه الطفل وعاد به حياً سالماً بعد ان جرد عنقه من سنديل كان قد لفه عليه بقصد اعدامه ختقاً وعند ذلك ظهر ساسيل ورفاعة على باب المنزل وهم ينادون فرّ ونجا فقد مجئنا عليه في جميع الزوايا بدون ان نقف له على اثر

اجاب روفلاند فلتبادر الى الاختفاء لان هذا اللثيم قد اكثر من الصياح بما اوفد علينا وفود الاشقياء فان لم نفر من امامهم وقعنا في شرك انتقامهم ثم استدعى بدافياس على سبون كان يهدد المسترود بالانتقام قائلاً دعنا من هذا الساذج الان واتنا بهذه المرأة (يعني السيدة شبارد) الى داخل المنزل فلربما نستبد منها فائدة

فاطاع دافياس الامر عن غير رضا منه واخذ بيد المرأة بقودها وهي لا تقاوم الى حيث تبعه رفقاً به واقفلوا من خلفهم الباب

وما مر على ذلك ثمانية من الزمان الا نورت الطريق بما ظهر من المشاعل ثم سمعت اصوات الجبوع ورنه الاسلحة بما دل على وصول الفرقة الاولى من الاهيان فنقدم المسترود الى مقابلتهم وهو يكاد يطير سروراً بنجاة الطفل فاحدقوا به من جميع الجهات وهم يقولون اين ذهبت رجال البوليس

اجاب المسترود عن تسالون قالت امرأة من بين تلك الجبوع وقد لبست لعجلتها ثياب زوجها سهواً نسأل عن رجال الضابطة التي نطلب القبض عليك

قال اخر نسالك عن الكلاب الكلبة قال الجبوع بصوت واحد وهم يلقون باسلحتهم ومشاعلهم الى الفضاء وقد فتحت غورافواهم ضحكاً وتقهقراً . نعم عنهم نعم عنهم فقل اين هم الان

فارتجف لذلك المسترود وعلم انه بصياحه قد اثار ناراً يصعب اذا لم نقل يستحيل اخمادها

وزاد خوفه اضعا فاما رآه في الجمع المزدحم من اشارات التهديد ونظرات الوعيد غير انه تجلد وقال لم افهم منكم شيئا

فصاح واحد من الجمع ماذا يقول

اجابت الامراءة يقول انه لا يفهم كلامنا

فظهر من بين الجمع شاب ظنه المسترود حبشيا لشدة اسمراره وقال مالنا ولهذا الصباح فقد كاد يذهب بحياة هذا الساذج لخوفه ومن الواضح الجلي انه لا يفهم لهجة حديثنا ثم اقترب الى المسترود وبعد ان وضع يده على كتفه وجه اليه هذه العبارات

اين ذهبت رجال البوليس ايها الحيوان ولما لا نجيب هل فقدت عقلك . انك منذ قليل كنت تحسن التكلم والصباح فما بالك اصبحت ابكيا

واذا بصوت من خلف الجمع ينادي صه يا بولوبو ودعني اوجه اليه كلمة واحدة

فصاحت اصوات كثيرة نعم فليتولى جوناثان هذه المهمة فهو اقدر منا على القيام باعبائها

ثم فتح الجمع طريقا لمرور جوناثان المحكي عنه فتقدم وهو شاب في العشرين او الاثني عشر من العمر لم يكن في ظواهره ولا في ثيابه ما يستدعي التفات النظر غير ان في هيئته من اتار الحديعة والمكر شيء كثير وعيناه الصغيرتان الزرقاويان متاعدتان عن بعضهما بما يقرب من مائة من الثعلب فان سمته ومنظره لا يختلفان عنه بشيء فهو ذواف طويل منحن وجبهة عريضة مسطحة تمتد على استواء الى اجفائه واسنان تترأى للناظر بما يوهم انها توصل اذنة الواحدة بال اخرى من زجاج دموي حاد ويؤكد من رآه في حالة النوم ان اعينه لا تغضب بل تبقى مبلحقة ولعل المراد بذلك اريد الجواز . يعني انه

ينام باحدى مقلتيه ويتقي باخرى المنايا فهو يقظان نائم

اما قامته فتدلى الى النعصر ما كثر منها الى الاعتدال متناسقة التركيب تتنازع منظرها بما اودع فيها من الافدام ولا ريب ان كل من نظر الى اهتمامه في استطلاع دقائق اعمال هؤلاء السالين يحكم بدون تردد ان غاية الحقيقية في سكنى هذا الفندق انما هي الرغبة في الحصول على معلومات خصوصية عن اعمال الاهلبن لا يلبث ان يتفجع بها بعد حين

ولما اصبح على مقربة من المسترود التي عليه نظرا حاداً وساله بصوت غليظ عما اذا كان الرجال الذين لجأوا الى الما زل هم من رجال البوليس

اجاب المسترود وقد داخل قائم بعض الطامينة لا يا سيدي

قال تريد ان لا يقبض عليك احد من رجال الحكومة

اجاب المسترود بثبات لا

قال هل لك ان تفيدنا عما اوجب صياحك بما نشأ عنه هذا الاضطراب والاختباط في الصالح
اجاب المستر ود ان حياة هذا الطفل كانت تحت خطر القتل باعثناء الرجال الذين
اشرت اليهم

فصاح بوبلو بصوت الاعتجاب والاحتقار وتبعه في ذلك الجمع الحاضر. لعمري الحق ان العذر
كافر واف يدعونا الى ترك افرشتنا ويوتنا في هذا الليل لاجل خلاص طفل وحرمة جدتي ان
في ذلك تمام الاستغراب

قال جوناتان في معرض السؤال ايضا. هل جئت تطلب النفع بامتيازات الصالح
اجاب ان المسئلة لا تعلق لها بالدائنين ولست بمدبون

فصاح بوبلو عن بعد امالة هل لة ان برينا دراهمة وبدفع الواجب

قال جوناتان هل سمعت ما يطلب منك فان صديقي يرغب ان يعلم ان كنت مستعدا لان
تفي الضريبة المتوجبة عليك باعتبار انك في جملة المديونين المستظلين بظل امتيازات هذا الملبأ
اجاب المستر ود بغضب اني لا ادفع ولا شلينا واحدا ولا اسمح مطلقا بان يوضع اسمي في عداد
هذه الاسماء الدنية ولا اعلم لما اذا يدفع من يقوم بالواجب دراهم فقد قلت لكم ان هذا الطفل كان
على شافة خطر الخنق وقد لف المنديل على عنقه وكاد يقضي الامر عندما دعوتكم للنجدة ولعلي
بانكم لا تفيجيبون استغاثة مصاب فيما سوى مسالتي الدين والبوليس لم اصرح بما يتهدد الغلام من الخطر
بل اقتصرت على طلب النجدة ليس الا

اجاب جوناتان ضاحكا احسنت التكلم وحرية افكارك تستوجب الثناء انما كان من الواجب
عليك قبل اظهار هذا التصلب والتعنف ان تهنيء طريق الفرار والنجاة ولا ارى لذلك سبيلا الا
بدفع الرسم المتوجب ولا نتصور مطلقا ان في الامكان خرق حرمة نظامتنا بدون مجازاة المعتدي
والاقتصاص منه فان حسبت نفسك في عداد المديونين ترويجا لمصالحك فاعلم باننا لا نعدك منهم
ولا ندافع عنك في جملتهم الا ترويجا لمصالحنا ايضا وقد كدرت راحتنا فاصبح من العدل والانصاف
ان يستوفي منك الجزاء النقدي لما سبيت من التلق في الصالح واقرارك يدل على سعة ذات يدك
حيث لو لم تكن غنيا لما كنت غير مديون فادفع لنا عشرة دنانير تغنم بها شيئا كثيرا وكان المستر
ود في اثناء ذلك صامتا باهتا لا يبدي حراكا ولا جوابا. فعاد جوناتان الى انمام الحديث بين
ضجيج استحسان الجمع فقال

لربما اكون قد تجاوزت حدود سلطتي حيث رضيت منك بمثل هذا المبلغ الزهيد ولا اظن
ان سيد الصالح وزعيم القوم يتساهل معك الى هذا الحد وهو لا يلبث ان يحضرك تعلم ارادته وانما النحك
كصديق محب ان لا تحرك غصبة فرما يعود عليك بالاذية واعذك بان ابذل الجهد الجهد

لا سهل لك اطلاق السبيل بالقيمة الزهيدة التي صرحت لك عنها
فصاح المسترود مندهلاً . عشق دنائير تعد قيمة زهيدة عندكم والله اني لا ابتاع فندق النقود
باسره بمثل هذا المبلغ العظيم
قال بوبلو دفع أكثر من واحد قبلك ما يزيد عن هذا المبلغ تخلصاً من شر العذاب في فندق
النقود

قال جونانان . دعه وشأنه فهو حر في ارادته يفعل ما يشاء انما يصعب علي جداً ان اراه
مستخفاً في نصيحتي بما يعرض عليه اصابعه ندامة
قال بوبلو ان كلامك يترجم عن نفس حاسياتي في هذا الصدد حيث بعز علي ان اعامله
بالعنف والقوة غير ان تمنعه عن دفع الدراهم يقضي بتعريضه للعذاب ثم تقدم الي المستر
ود وانتشل من بين ذراعيه الطفل وقال ان هذا العصفور الصغير هو منشأ كل هذه الغوغاء
فصاح المسترود اسبقوا معاملتي بما تستطيعون اليه وصولاً انما استخلفكم بالله ان لاتمسوا الطفل
بأذية بل ردوه علي امو فتكتسبون عليه اجرا

فسارع جونانان الى السؤال منه عن ام الطفل وقال اجبني عن ذلك بوضوح وحاذر ان
يسمعت احد غيري فان سلامتك مع هذا الصغير موقوفة علي صدق وخلص ايضاً حانك
وفي اثناء سياق الحديث بين المسترود وجونانان شعر بوبلو بيد صغيرة مرشجة مست يده
فالتفت واذا بجانيه امرأة في عنقوان الشباب مغطاة الوجه والقامة انما شمات الحسن متجلية علي
ظواهرها وكانت هيئتها تدل علي انها غريبة عن الجمع الحاضر لا وجه للصلة بينها الا بما كانت
تعيه من الاهتمام المزيد الي مشهد الاعمال الحاصلة بجانيها

فما نظر اليها الا تبادرت الي افكاره السوالات الاتية هي من اين انت ومن تكون وماذا تريد
وهم ان يطلب منها عن ذلك ايضاً لولم تبادره باشارة استدل منها علي وجوب السكوت ثم قالت
بصوت ضعيف مضطرب هل لك ان تاخذ هذا الكيس غنيمة باردة
اجاب بوبلو وهو يجهد النفس في تلطيف العبارة وتحسين الاشارة هل يتيسر لي معرفة ما فيه
فلا امانع في اخذه

اجابت هو مملوء بالذهب وسازيدك عليه هذا الخاتم ايضاً
قال بوبلو متبسماً وماذا تطلين لقاء هذا العطاء فاني مستعد لاتمام رغبتك فان شئت قتل
امرء قتلته وان شئت اطاعة عبياء ارتعيت خاضعاً علي اقدامك
فاجابت الامراة وقد اثقلت عليها هذه المداعبة . اعطني هذا الطفل وحسي بذلك عوضاً
قال بوبلو وهو يرش بعينه ويرمز بشفتيه اقتربي مني قليلاً ولا تخفي فاني لا افعل معك سوءاً

ولطالما اشتهر عني حسن السلوك مع السيدات . . . ادفعني اليّ الكيس عاجلاً بحيث لا يشعر بنا احد
 لله درك ان ابرع اللصوص مهارة لا يقوى على دفعه بمثل هذه الخفة . وبعد ان احرز الكيس والخاتم
 قال اني اجهل ياسيدي قسمة هذه الاشياء على اني موثق بشرفك وضميرك واملي ان لا تكوني قد
 تعبدت غشي

قالت الامراة وهي ترتجف خوفاً ان الخاتم من ماس ثمين فاعطني الغلام
 اجاب بوبلو وقد دفع اليها الطفل واخذ يتامل الخاتم بمزيد الاعناء لاريب ان من ماس
 فاخر فهو يعادل في لمعانه اعينك فتكرمي عليّ باسمك ان شئت ثم التفت يمينا ويساراً فما وجد لها
 اثر احيث كانت قد اخفت مع الطفل باسرع من البرق عن العيان

سيد فندق النقود

بينما كان الحديث معقود الاطراف بين بوبلو والامراة كان جوناتان متروك المسترود
 ومهماً باستكشافه عن اصل الطفل والاسباب التي اوجبت توجيه مثل هذا العدوان ضدهما كاد
 يذهب به ضحية فلم يطلع منه على حقيقة ولكنه توصل اخيراً الى معرفة بعض تفصيلات الحادث
 المجهول الذي مر على نظر المسترود ووقف بعد ذلك مدة من الزمان باهتاً عرضة للتفكر
 والتامل وهو يقول في نفسه ما هذا الحادث الغريب وكيف تاتي للشاب ان يستعين على الخلاص
 بطفل مجهول منه ونجح فيما عمل على انه لا بد من سد سبل النجاة في وجهه فلا عشت ان مكنته
 من الفرار من فندق النقود بدون رضائي واذا في فاني لا البث ان اكتشف على مقره فيعلم طالبوه
 انهم لا يتوصلون الى الغاية بدون ان تجود ايديهم بدفع الدراهم الكثيرة وان ابول فعلى الشاب ان
 يشتري حياته ببذل ما عزوهان وهي خطة كيفما سارت تنقلب عليّ بالكسب المزيد ثم نادى بوبلو
 بصوت عالٍ وأشار اليه ان اتبعني واتجه نحو المدخل غير انه استوقف بما سمع من اصوات الترحاب
 المنذرة بوصول سيد الفندق واتباعه

وكان سيد الفندق ويسى بابتيس كيتليبي حسن البنية قوي التركيب مستدير البطن نهماً في
 معاطاة اللحم والنبيذ حاد النظر فرح العينين جامعاً بين حسن الطبع ومزايا الغدر والخيانة ولم يكن
 في ملابسه شيء مما يستحق الذكر

ويصحبه شخص اخر هولاندي لا يختلف عنه كثيراً في الهيئة بشباب نوحم الناظر اليه انه من
 افراد المساخر لولا الرزانه والوقار المتجلي بهما ومع انه كان قريباً من سيد الفندق كان حريصاً على
 السكوت وظواهره تدل على انه غريب في بحر من التامل

وكان يتبعهما عصبة من الاشقياء مسلحون بعصي حديدية وكثيرون منهم يحملون سلاسل وهم
 يولفون جيشاً مخصوصاً لحراسة سيد الفندق

فتقدم جوناتان الى زعيم القوم واخذ يقص عليه سياق الحديث الغريب الذي اتصل به من المسترود فاضرب عن كل ما راى في كتمان متفعة له وكذا ان الشاب الهارب تمكن من النجاة . فتبادلت لذلك الاشارة بين بابتيست سيد الفندق ورفيقه بما ينوب عن الاسنة في ايضاح الافكار وفهم منها جوناتان المقصود فصرح بصعوبة الاحوال الحاضرة وقال انه اذا عهد اليه بالاجراء يقوم بما يعود عليهم بالنفع العليم

قال الهولاندي وهو فان كالبروك . دع جوناتان وشانه يفعل ما يشاء فهو قادر على ايقاف المطاردين وعندي انهم لو اوقعوا بطفل السيدة شبارد لو فروا عليه مشاق المشقة التي لا يلبث ان يقضى عليه بها فيصادف حظ ايبه

اجاب سيد الفندق ان طفلاً كتب له الموت شتقاً لا يخشى عليه في الحال فهو في مأمن من كل خطر ولا حاجة لان نهتم به الان وجل الاهتمام هو الاستدلال على سبيل نصل به الى كسب شيء اذ يستعمل علينا ان نحضر في هذا الليل وبعود صفر الايدي واتم تعلمون ان بابتيست اذا انخرط في عمل لا يخرج منه الا والغنيمة في يده وحل هذه المسألة منوط في متوقف على اهتمامي ثم صاح بالجمع وهو يشير بعصاه الى منزل السيدة شبارد ان تقدموا فاسرعوا في الحال وهم بضجون ويحجون وقد علت من بينهم اصوات الابواق والطبول وغيرها الى ان وصلوا الى المحل المعين ففرع الزعيم الباب وصاح افتحوا . . . افتحوا . . . والافخبير على الدخول عنوة . وردد القول والقرع مراراً بدون ان يصادف جواباً فعمد الى مطرقة كسرها الباب ودخل ومن خلفه فان كالبروك وعدد غفير من ذلك الجمع الى حيث كان روفلاندي والسير ساسيل مستعدين للقيام والسيوف مسلولة بايديها فصاح سيد الفندق جردوهم من السلاح انما تجنبوا اهراق الدماء

اجاب بوبلو . تعني اننا نبطش بهم فنعدمهم الحياة خنقاً لا ذبحاً

قال بابتيست وقد احدث بنظره الى روفلاندي . ان لم يخطني فكري تكون . . .

قال روفلاندي . ان فكرك لم يخطك قط يا حضرة الخواجه بابتيست فاننا اصدقاه من قديم العهد وسروري لا يوصف الان بروياك

اجاب بابتيست اني اشكر الله الذي عرفتك قبل ان يقع بيننا امر مكدر

قال روفلاندي . ارجوك ان تصرف هذه الجموع ان كان ذلك في امكانك لاني اريد ان اخلي بك لاحادثك باشيء مهمه

قال . ان لذلك واسطة واحدة لا يتم المراد بدونها

اجاب روفلاندي فهبت المقصود فادفع لهم ما تراه مناسباً لارضائهم واني مستعد لا يفائك المطلوب فصاح بابتيست بالجمع قضي الامر باولادي وحسم الخلاف واهرم بيننا الوفاق وما من حاجة

بعد للصباح والتجمع . فتعجب السير ساسيل لذلك ومال على صديقه يسالة عما اوجب تسكين الهياج

قال روفلاند . ان الصدف عرفتني بصديق قديم وهو زعيم هذه الجموع فيبكسا ان كاشنة في الامر وتكل عليه فيكون لنا صاحباً أميناً يعيننا على بلوغ الغاية

قال سيد الفندق وقد وجه خطابه الى بوبلو اذهب يا ولدي فان حضرات المخراجات يريدون ان يقولوا منفردين بانفسهم هنا وقد دفعوا الواجب . ثم التفت الى ما حوله وقال . ابن ذهاب جوناتان . فاهتم بوبلوفي البحث عليه ولما لم يجده . داخل القوم من ذلك العجب ولا سيما سيد الفندق حيث كان واقفاً بجانبه . ولكنه اعرض عنه وعاد الى بوبلو فاستدعاه وهمس في اذنه قائلاً هل لك معرفة بالامراة التي دخلت المتزل مع الجمع

فصاح بوبلو منبرتهاً من معرفتها مخافة ان يظهر الامر فيجبر علي تقسيم غيبته واقسم انه لم يرها وانه لا يوجد بين الجمع من النساء الا كات الامازونية ومول المحاربة

فقال بابتيسا ان الامراة التي سالتك عنها ليست في جملة هؤلاء بل كانت تتجنب ما استطاعت الاختلاط بين القوم والذي يظهر انها تحمل طفلاً

فقال بوبلو . ان صح ذلك فهي السيدة جاكولين شبارد

قال . اصبحت انما لي مهمة احب ان اعهد اليك بها

اجاب . مر فاني مطيع لامرك

قال ان المراد بت مسالة الحساب المطلوب من الرجل الذي اقلق المحي بصراخه وان تمنع او حاول في الدفع فخذوه في الحال الى آلة العذاب حيث يستوفي الجزاء . فظهروا والخضوع والانقياد ثم ودع سيده وانصرف . وكان روفلاند والسير ساسيل ينتظران نروج صدرنهاية هذه المحاورة . فالتفت اليهم سيد الفندق وقد خلا بهم المكان وقال اكرموا بما تريدون فاني مستعد لانمام اوامرهم

السطح والنافذة

فلترك الان سيد الفندق مع رفاقه محنمين في مذاكراتهم ونسير في اثر جوناتان متبعين خطواته فانه استغنى فرصة ازدحام الاقدام واهتمام كل بصوالحو الخاصة وانسحب الى خارج الغرفة لا يقصد بذلك قراراً من وجه قتال كان يتوقع حصوله حيث لم يكن من الجبناء بل طلباً لانفاذ تصور رسم في ذهنه فصعد السلم واشعل قنديلة الضعيف وبينما كان يبحث باجتهاد وقف متردداً اذ نظر السيدة شبارد تنقش في ارض الغرفة كأنها اخضعت شيئاً ولما علم انها لم تشعر به تسلق الدرجات الموصلة الى غرفة المونة فعثرت رجلاً بمفتاح صغير فالتفتة ووضعته في جيبه وهو يقول

لا تستخف بشيء ولو مها كان حقيراً فلربما استعنت بهذا المتاج الصغير على فتح باب تم
به سعادتي . وبينما كان مهتماً في الخروج من إحدى نوافذ غرفة الموتة نظروا إذا قطع من القرميد
مشورة على الأرض فصاح وقد ظهرت على وجهه دلائل الفوز والانتصار أن الرجل المطلوب مرّ
من هنا ولا بد من القبض عليه في الحال ثم غطي قنديله بردائه وبعد عناء عظيم تمكن من الصعود
إلى السطح وتقدم ماشياً على القرميد يبذل في توازن خطواته مزيد العناية والرعاية وكان ظلام
الليل المحالك يجبره على الاستعانة يديه في مسيره لعلّه أن زلة واحدة كافية لأن تلقى به إلى الطريق
فضلاً عن الثقوب الكثيرة التي كانت أقدامه على الدوام عرضة للسقوط فيها ولم يكن له في هذا
السير الخطر ما يستعين به على الهداية إلى سواء السبيل فكان لا يستطيع أن يتفكّق بقنديله بدون أن
يعرض نفسه إلى خطر شديد وكان لا يتجاوز نور المشاعل المضيئة من نحوه جدران البيت . وبوصوله
إلى مقربة من عدة مداخن ملتحمة ببعضها وقف يستعين بقنديله على الظلمة الكثيفة المهددة به فدخله
المجزع وكاد يقع في القنوط عند ما رأى أن لا وجود لآخر جديد يستدل منه على مركز غريمه الجاد
بطله وبعد أن تأمل قليلاً قال علمت مكانه ثم أخفى القنديل وعاد إلى سيره فقطع المسافة التي
تفصاه عن المنزل المجاور وصعد على سطحه وتقدم إلى سلم من الخشب بما يدل على معرفته التامة
بأحوال المنزل وبعد أن بلغ أعلاه مسك باليد الواحدة فرداً وفي الأخرى القنديل وانحدر إلى
رواق قديم فكشف الضوء في الحال الشاب الفار يحمل على ذراعيه طفلاً فصاح جوناثان وقد
تذكر الاسم الذي اتصل إليه من المسترود الحمد لله فقد وجدك خادمك بعد الجهد يا سيدي درابيل

قال الشاب وقد نهياً للدفاع . من أنت

اجاب جوناثان بعد أن وضع الفرد في جيبه . صديق يا سيدي

قال . كيف يمكنني أن اتحقق كلامك فائق بصداقتك

فقال . وما الموجب لحضوري إليك الآن لو لم يكن ذلك بقصد خدمتك فلا تضيع بالباطل

وقتماً ثميناً بصرف في سبيل خيرك فإن حيانتك وحياة طفلك في قبضة يدي فإذا تدفع لي جزاء
اتعابي فأخلصكما من الأعداء المطاردين

قال وهل تستطيع قبل كل شيء نخليصنا

اجاب اني بدون شك استطيع ذلك انما قل الآن ماذا تدفع لي جزاء على هذه الخدمة

قال . اني لا املك الا هذا الكيس وفيه من الدراهم ما ليس بقليل فهو لك وإذا نجوت ابقي

مد يونا الجيب لك

اجاب جوناثان بصوت الازدراء والاحتقار . ما لنا ولد بن الجهيل فهو دين بزول بزوال

الخطر ولا يقبل به الا من تجرد عن الصواب اما انا فاريده ما لا متقوماً

قال . اعطيك كل ما املكه الان

اجاب جوناتان . ان ما تعرضه عليّ عوض قليل بالنظر الى الخطر الذي اقدمت عليه وانما لابس فاتع خطواتي ولا حاجة لان انبهك الى وجوب الاحتراس والتيقظ في السير فانك اعلم مني بذلك ثم اخفى القنديل وقال لاخير في ضوء بهتك السر ويكشف السر

فقال درايل . لي كلمة اقولها لك قبل كل عمل فاني لا اعلم من انت ولا من تكون ولم ار وجهك ولكني سمعت من صوتك ما جعلني على ارتياب في سلامة طويتك فيخذ لنفسك الحذر واعلم اني اقتلك بدون شفقة عندما يظهر لي منك اثر الخيانة

اجاب جوناتان . اني عرضت بنفسي الى الخطر لاجل خلاصك وذلك وحده كاف لان نحسن بي ظناً فان مطارديك يبحثون عنك في اسفل هذه الدار فما الذي كان ينبغي عن احضارهم اليك لو قصدت لك سوءاً

قال درايل . كفى كفى فلنسر . ثم اندفع الاثنان من حيث اتيا وبوصولهما الى نصف الطريق اوقفهما عن مداومة السير ما سمعاه من الصيحات الخيفة والاصوات المريعة فحققا النظر واذا بالجمع من تحتهما محقق برجل مسن يسمى معاملنة وبوسعة اهانة بين لطم المستهزئين وقهقهة الضاحكين وهو يصيح بالويل والحرب وما من سامع يشفق وقد رفعت قبعة على عصا طويلة وتمزقت ثيابه وساء حاله وانتشر شعره وهم يلتقون به طوراً الى القضاء وتارة الى الارض وحيناً الى الساقية وكان الرجل المهان هو المسترود حيث تمنع عن دفع الضريبة فسار به بوبلو والجمع يطلبون آلة العذاب ليقتضى الله عليه امراً كان مفعولاً

فصاح درايل . والله اني كنت السبب في بلاء هذا الانسان

قال جوناتان . ان في الاساءة اليه منفعة له لعله يتعظ فلا يقدم على عمل الخير بعد الان . ولما لم يصادف كلامه جواباً جدد في مسيره ودرايل يتبعه الى ان بلغا غرفة المونة فتزلا اليها وانحدرا منها الى مقربة من غرفة السيدة شبارد واذا الباب قد فتح بعنف وظهر على السلم عدد من الناس يحملون مشاعل وفي جملتهم روفلاند والسير ساسيل . فوقف درايل لذلك باهتاً واستل سيفه وقال لرفيقه بصوت كاد لا يسمع قد خنتني وستنال جزاء خيانتك

قال جوناتان بثبات ورزاة اسكت فاني لم ازل قادراً على خلاصك ثم نظر واذا بالمطاردين قد انقلبوا راجعين واخفوا عن الابصار فقال هيا فاعطني يدك لان الوقت قصير والحياة عزيزة ثم دخل به الى غرفة صغيرة في اخر المنزل حيث اظهر قنديله وفتح في الحال نافذة تلي الى الطريق وعليها شبكة من الحديد تحول دون الخروج منها فعهد جوناتان الى حل السلاسل التي تربط اعلاها بالنافذة والقها بهد والى الارض فكانت سلماً اميناً للنزول وقال

لرفيقه سر بسلام فقد أصبحت حراً وفي مأمن من الخطر فاني اكتشفت على سر هذا السلم من صديق لي كان يسكن هذا المنزل واسمه بولس كروفيش واستعملته مراراً ولكن لم يخطر على بالي قط ان استعين به يوماً على تقديم مثل هذه الخدمة العظيمة فهل تشك بعد ذلك في صدق كلامي

قال درايل اني مديون لك بفضلك فهناك كيس النقود واملي ان لا يخل علي باسمه من كانت على يده نجاتي . فاخذ جوناتان الكيس وقال لا حاجة لك في معرفة اسمي فاني لا اعلق املاً كبيراً على علائقي وروابط الولاء

قال درايل وهو يتهدد بما يخرج له الفواد . ان صوتاً مخيفاً في اعماق قلبي ينبهني الى اني ساع الى مصاب اعظم وخطر اكبر

اجاب جوناتان . ليس على العناية شي بعيد وانما لو كنت مكانك لما ترددت في الحكم بين خطر حاضري وخطر لم يخرج عن دائرة التصور

قال درايل . اصببت قد لني الان على اقصر الطرق المودية الى نهر التيس

اجاب . اني لا ابخل عليك بما يمكن من الافادة حيث يصعب علي تحديد الطريق من هنا لتحديد ا واقياً بالمقصود فسر على يمينك مستقيماً الى ان تبلغ نهاية هذه الجدران فتصل الى ويتكر وستريت وهو شارع طويل ينتهي بك الى شارع كنيستريت ومن ثم تسير على شمالك فتبلغ دادمان ومن هناك لا يلزمك الا قليل من الخطوات حتى تصل الى رصيف سان سافير فتجد ثمة فلاناً يعينك على قطع النهر

قال . احسنت . وعمد الى السلم فاعانته جوناتان على النزول ثم قال له مهلاً فان من الموافق ان تستصحب معك هذا القنديل عساك تكرم علي عوضاً عنه باثرك انوصل به الى التعرف بك يوم تجمعنا واياك الاقدار . ويكفيني لذلك كفوفك . فاخذ درايل القنديل ورمى له بكفوفه الى داخل الغرفة ثم نزل بهدوء وما لست ان بلغ الارض فصاح بصوت الفرح . الحمد لله على النجاة . ثم التفت الى جوناتان وقال له استودعك الله بقلب طامح بالامتنان واعين مملوءة بدموع الشكر

فقال جوناتان في نفسه اما الان وقد ذهب الارنب البري فلنجد في طلب كلاب الصيد واندفع لهذه الغاية من الغرفة التي كان فيها الى سلم المنزل وعند ما بلغ انتهاء صادف في الظلمة امرأة ظنها السيدة شبارد فالتفت بنفسها عليه وتمسكت بذراعيه وهي تقول له بصوت مضطرب ابن تركته فقد سمعته يتكلم معك فلم اتجاسر على الاقتراب منه مخافة ان توجه اليه انظار المطاردين

قال ان كنت تقصد انك بذلك الشاب الهارب درايل فقد نجيت نفسك من النافذة . فتهدت من صميم فوادها وصاحت فليتعبد اسم الرب على هذه النعمة

قال جونانان : يا للعجب من تقلب النساء وشدة نسيانهم فانك تشكرين الله على نجاة رجل
سعى بان عرض ابنك للقتل

اجابت وقد علاها اصفرار العجب ماذا تعي بكلامك ياسيدي

قال . اعني انك لاتجهلين ان دراييل استعان بابنك على تخليص حياته بان وضعه بدلاً من
ابنه وقد نجحت حيلته فنجابها ووقع ابنك في الشرك

فضاحت الامراة . اذا هذا الطفل ليس بولدي

قال . لا فاني عاهدت بولدك الى بوبلو وهو مع الجميع في الطريق

قالت . ولمن يكون هذا الغلام

قال . لا اعلم ولكنه على كل حال لم يرسل من السماء فهو من لحم ودم . ثم مس الطفل بيده

فبكي واكثر من الانتحاب بما اسمع السيدة شبارد من الغرفة المجاورة . فركضت نحو الصوت وهب
نصيح ولدي ولدي . منو علي بولدي

قالت الامراة . وقد وجهت خطابها الى جاكولين شبارد انت امة

اجابت وقد اخذت الطفل وضمتة الى صدرها . نعم امة وقد اضعتة او وجدته فاشكر الله على كرمه

فصاح جونانان وقد سمع من الحديث ما القاه في لجة الاستغراب . بالخطا اتركته باعطاء قنديلي

الي الغير . ثم وثب الى اسفل السلم وهو ينادي الضوء . . . الضوء . وعند ذلك صاحت الامراة وقد

ظهر عليها الخوف الشديد ترى من اين يمكني الفرار فانهم لا محالة يقتلونني اذا وجدوني كما

نعمدوا قتل ابني وزوجي من قبلي

فسارعت اليها السيدة شبارد تستدرك ما بقي لها من القوى لتنشيطها على الفرار وهي تقول .

اقبلو . . . اقبلو . . . انجي بنفسك . . . اصعدي الى السطح

وفي الحال ظهرت المشاعل على السلم وسمع صوت الضحك والقهقهة فاحنارت الامراة في امرها

وبقيت مرتابة لا تدري ماذا تفعل على انها اتبعت بغتة وقالت تذكرت لهذه الغرفة نافذة .

واندفعت بسرعة الى داخل الغرفة

قالت السيدة شباردان النافذة مغلقة

اجابت . لابل مفتوحة . ورمت بنفسها منها واذا بجونانان قد وقف تجاه السيدة شبارد ونظر

اليها بعين التهديد وقال ابن ذهبت وكرر السؤال مراراً

قالت . صعدت السلم . (تريد سلم غرفة الموت)

اجاب . وقد دفعها عنه بشدة حيث كانت تحاول منعه عن الدخول الى الغرفة التي دخلت

الامراة الغريبة اليها . كذبت يا شقية فهي هنا وهم الى التقدم واذا صوت عظيم سمع من جهة النافذة

وتبع ذلك الصوت سكوت مخيف انتهى بتهديدات عميقة . وكان السير ساسيل قد دخل وقتئذ الغرفة فاخذ مشعلاً وتقدم به نحو النافذة وبعد ان وجه الضوء الى اسفل وتأمل ملياً عاد نحو روفلانند وقد تغلب عليه الخوف والاصفرار وقال له بصوت ضعيف . قتلت اخنك

اجاب روفلانند بدون ان يظهر عليه اثر للارتياح . ماذا انت لتفعل هنا . فليستط دمها على راسها قال السير ساسيل بصوت المتأثر الحزين . انها لم تستطع مقاومة سوء حظها فقادها الى حنظلها اجاب وهو يجهد نفسه في اخفاء قلقه . اذهب واعطني بحثها فاني آت اليك عما قبل . واعلم ان مثل هذا الحادث يزيدني اصراراً على عزمي فقد محي موت اخي نصف العار الذي لحق بنا ولطخ شرفنا ولا يلبث ان يمحي كله ان شاء الله فقد اقسمت يميناً بوجوب قتل ذاك الخائن الشقي مع ابنه . ثم التفت الى جوناتان وقال له . هل لك معرفة باسيدي في الطريق التي سار فيها الرجل الذي نطلبه فتبيننا عنه

قال . نعم ولكنكم لا تتألون مني فائدة ما دمتم لا تدفعون لي عوضاً . فاخرج روفلانند في الحال من جيبه كيساً ودفعه الى جوناتان وقال تكلم الان

قال نجدونه عند رصيف سان سافير فهو عازم على قطع النهر وقد اهديته الى الطريق البعيدة ولكنك تقدمكم

وما اتم كلامه حتى اسرع روفلانند الى التزل من النافذة وتبعه جوناتان وبقية المطاردين ولم يبق في الغرفة الا ثلاثة اشخاص وهم سيد الفندق وفان كاليروك والسيدة شبارد . فوضح سيد الفندق اهمية الحادث الواقع وقال ان المطاردين لحسن الحظ على اتم الاتهام مع صاحبنا في الجهة الثانية من البحر (يريد حزب الستوارت) . ثم مدح من اقدام جوناتان وقال اني تثبت قبلاً بما سيصل اليه هذا الانسان

قال فان كاليروك نعم وانما اذكر بان فان كاليروك تساً ايضاً بان المشقة لا تحرم منه نصيباً . ثم انصرف الاثنان وبقيت السيدة شبارد وجدها فاطلقت الدموعها العنان وصاحت . واحرباًه . اني احسد المرأة الغريبة على هلاكها واشتهي المات ولكن واحسرتاه من يسهر بعدي على حياة ولدي

خبر خير

ومضت مدة والسيدة شبارد مطرقة تسكب الدموع دون ان تبدي حراكاً ولكنها تماكنت قولها اخيراً فوضعت ابنها الصغير على الارض وجثت على ركبتيها ورفعت يديها واعينها نحو السماء وصلت الى الله قائلة « ان نفسي يا الهي واعلمي بعظيم خطيئي اني احتملت كثيراً واثامي تستحق القصاص بالموت انما تنازل ايها الاب السموي الرحوم وامهلني قليلاً . لا اطلب منك ذلك طمعاً بالحياة بل حباً بهذا الصغير . واذا قضت ارادتك الالهية ان يعيش وحده في هذا الوجود بدون

أم ترعاه باعينها فاسمح بان لا يكون له نصيب من الشقاء الذي استحقته باثامي » وبعد ان انتهت من صلاتها وقفت على قدميها وضمت الغلام بذراعيها وهمت ان تنزل به السلم واذا فتح باب الطريق وشعرت بخطوات اقدام في المنزل وسمعت صوتاً من الاسفل يقول ابن انت اينها الارملة . فالاذمت السيدة شبارد على السكوت فتكرر الصوت بما يفيد ان صاحبة يطلب الارملة لامرهم يتعلق بها وهو جائع يرجو قبل كل شيء ما يسد به رمقه . ولما لم يصادف جواباً قال لا مانع اذا لم تخضري اليّ فالما احضر اليك وسأبوب عنك في اعداد الطعام لنفسي حيث لا يليق بي ان اتعبك واقبل في الهال على المائدة يتناول ما عليها بشره فلم يبق ولم يذر . وما اتم طعامه حتي لعبت براسه بنت الحانه فصاح بمخاطب السيدة شبارد قائلاً . جئت اطلب يدك فتكونين لي زوجة وتستعيضين بي عن ترما شبارد . ثم وقف يتمايل بمفاعيل الخمرة يمينا ويسملاً واتجه الى السلم في طلب الارملة فارتفعت لندومه واستولت عليها الرجفة وسارت نحو النافذة وفي العزم ان تلقي بنفسها منها فتصادف حظ الامراة الغريبة ونسأريج من احوال عيشة شقية . واذا رجل يتسلى الشعرية فاندفعت الى الرءاء وكادت تقع الى الارض لو لم يستدركما بوبلو بدخوله الى الغرفة بعد ان بحث عنها خارجاً وهو يحمل في اليد الواحدة سمعة وفي الثانية زجاجة خمر . فقض عليها وقال ضاحكاً . اسعدت بلفياك وقد كدت اقطع مئة املاً

فقالت بصوت المنكسر الخائف اتركني بالله اتركني دعني في شفاقي فكفى نسيء الى هذا الصغير المسكين الم تسبح صياحه وعويلاً

اجاب بخشونة وقساوة . لينة بمخفق سبكائه فاني اكره الصغار ولوانيطي امرهم لامرهم جميعاً . ثم افرج عنها وقال اسكنيه والا اعدته الحياة . فهرعت الارملة تلاطف ابنها وتبذل الجهود في تسكين جائه اما بوبلو فوضع الشعنة على الارض وازدرد قليلاً من الخمر ثم عاد الى اتمام حديثه فقال والان لديّ خبر خير اريد ان ارفعه اليك

اجابت وقد وجهت اليه نظرة المشك المرتاب خمر خير لي

قال نعم لك فاحذري ان استطعت . فشعرت السيدة شبارد لذلك بخفقان في قلبها ومع انها فهمت المراد من كلامه فجاهلت عنه وقالت لا استطيع حذراً

قال ما دام الامر كذلك فلا مانع من التصريح لثلاث طول مدة الارتباب فاعلي اني قادم لامد لك يداً واعرض عليك الاقتران مني ولي الامل الوثيق امك لا ترفضين طلبي ففي صباح غد نسير الى الهيكل لاجراء عقد الزواج . وما وصل الى هذه العبارة الا وانتهضت جاكولين رعشة . فقال ما بالك ترعشين ان ما نوهت به لجهة الطفل هو من قبيل المزاح فصدقي وثقي باني احبه كالمو كان ولدي وسابذل العناية في تحسين تربته بحيث يصل الى يوم يبلغ به ان شاء الله شهرة ابيه .

فصاحت . وأويلا من هذا الشقي

فاحتمد بوبلو لذلك غيظا وانتفض عليها وقبض على ذراعها وقال وصلت بك القحة الى حد
ان تمناني في انفاذ ارادتي

اجابت وقد كادت تغيب عن الصواب من شدة الخوف . اذهب عني اتركني وشائي
قال وقد استلقى على ظهره ضحكا . لا اطلق لك سراحا ولا اقول ذلك مزاحا

اجابت . خذ لنفسك المذرفاني لست وحدي هنا بل في النافذة اناس ثم صاحت . يا للنجدة
يا للنجدة فلم يجيبها الا ضدى صوتها فتأكد بوبلو بعدم وجود من يجدها . فقهقه ضحكا وتمايل حورا
وقال ما الفائدة من هذه المقاومة والعناد فارجمي الى عتلك واهتدي الى صوابك . فقد حملت
ابنتك ساعة فوجد علي بسببه الخير الكثير فكيف اذا توليت تربيته واحسنت معاملته واقام عندي .
ثم اخرج من جيبه كيسا وخائما وقال لين هذه النعم كلها (بريد الكيس والخاتم) اصبغت علي اليوم
والفضل بذلك لابنتك وهما من الامراة التي رمت بنفسها من هذه النافذة ولو كنت وقتئذ حاضرا
بدلا من جوناتان لما سارت الاحوال الى هذا المصير الوخيم

وعند ذلك سمعت حركة في الخارج فصاح وقد نظر الى النافذة بقلق ما هذه الحركة . ولكنه
عاد فقال انها ناشئة عن هبوب الهواء

قالت الارملة وهي تريد تخويفة لا بل ناشئة عن جوناتان وبلد الم اقل لك ان في النافذة
اناس ياتون لنجدتي

قال متعجبا . جوناتان وبلد ياتي لموتك وهو عدوك الالد على انك معذورة فيما تزعمينه ولو
قسم لك النصيب باستماع كلمات زوجك الاخيرة لناكدت عداوته وعلمت انه هو الذي قتله ولولاه
لكنت بالف راحة وسلام

فصاحت وقد اهاجتها الذكرى حتى كادت تخرق بنارها . ارجع الى الورا كني تجر بيتي
قال . ماذا تعنين بتجر بيتك

فاعادت قولها . ارجع الى الورا

اجاب وقد اخرج من جيبه سكيناً . فهمت مقصودك . تريد من ان لك على جوناتان ثار وهي كلمة
حق لا تصدر الا عن القلب الصادق الامين فقد قتل زوجك ولا بد من قتله جزاء لا عند الله وخيانته
وترينني مستعدا لاتمام رغائبك فمري فقط والامر يقضى طبقا لارادتك . واليك الان هذا الخاتم فهو
من ماس ثمين وقد جئت بك به عربونا للزينة فانظري اليه تجددين اسم صاحبتك محفورا عليه ثم احدث
بنظره في الاحرف المرسومة على فصوصه وقرا « اليه ترانشار »

قالت . ماذا تدعي . . . اليه ترانشار

قال . نعم فلي تعرفينها

فاجابت وقد وضعت يدها على جبينها كأنها تستجمع بذلك قوى تصوراتها . اذكر اني سمعت
هذا الاسم منذ زمن مد يد ولكن اين وفي اي حين لا اعلم
قال . ما لنا ولها فان هذا الخاتم هو لي الان فخذيه وضعيه في اصبعك . ثم مسك يدها فانتشلتها
منه مرتاعة وعادت القهقري خائفة مذعورة . فتتبع خطواتها وعود الى القبض عليها وصاح بها ضعي
الطفل هنالك



(ثم اخذ باليد الثانية السكين وعود الى الايقاع بها)

فنادت وقد رفعت الطفل الى ما فوق راسها . ارحمني يارب ارحمني

قال . ان لم تضعيه فاجاك المصاب من حيث لا تعلمين

اجابت . ابدا . . . ابدا . . . فعض على السكين باسنانه وزبد الغيظ والحنق يتدفق فوق

اشد اقوى نقض عليها فوقع عن راسها الغطاء ونثر شعرها على اكتافها فقبض عليه باليد الواحدة والتي

بها بعنف الى الارض والطفل المسكين بين ذراعيها وقد ضمت الى ثديها بحنو خالطة خوف شديد .

ثم اخذ باليد الثانية السكين وعود الى الايقاع بها واذا ضربة شديدة فاجتته بغته من خافه فسقط

لساعته الى الارض غائباً عن صوابه . فرفعت جاكولين شبارد نظرها واذا جوناتان وولد واقفاً عند راس بوبلو وهو يتأمل الخاتم بهزئ لا يتباه والدقة ويردد في نفسه هذه العبارة . ترانشفار . اليه ترانشفار . لقد صدقوا في ابراد هذا الاسم وان وافقني الحظ بان عاشت اخت روفلانند بعد هذه السقطة غنمت بهذا الخاتم المال الكثير وتوصلت بهذه الارقام الى معرفة مرتكبي هذه المكيدة واسبابها

قالت السيدة شبارد وهل لم تمت هذه الامراة ياسيدي

فصاح جوناتان وقد اخفى الخاتم في الحمال . بالحماقة ظننتك غائبة عن الصواب

فكررت الارملة سؤلها وقالت حية هي الى الان

اجاب وماذا يعنيك ذلك

قالت وهل تمكن زوجها من الفرار

فخذر اليها بعين الازدراء وقال لها ان الزوج لا يخشى اعداءه من اقارب زوجته وإنما ان سألت عن معشوقها فهو في التمس بقطعة هرباً من مطارد به وان ابقت عليه الزوجة فلا يبقى عليه المطاردون وتندسرت خلفه ولو توقفت انا ايضاً الى فلك لتأثرتهم في طلب معرفة النهاية وإنما الحمد لله على العود حيث نلت به الخير الكثير

قالت . نعم ولولا محبتك لنضي على مع ابني

قال عجباً هل تفهمين بكلمة الخير خلاصك مع ابنك فوالله لو لم يهج بوبلو بكلامه غضي وتدعوني الصوامح الخصوصية الى السبر في هذه الخطة لنجت مع ابنك بدون ان احرك ساكناً لنجدتك فاني لا انسى الى الابد اهانة زوجك لي

اجابت زوجي اهالك

قال نعم انه داس اقتراحاتي باحتقار مرتين فعفوت عنه في الاولى ولكنه خانني في الثانية وكان المراد وقتئذ سرقة بيت التجارود فوعده بالمشقة ووفيت بوعدتي

قالت . لا يلبث ان يأتي يوم تنال به جزاء اعمالك فيكون لك نفس الحظ الذي سميت به لزوجي

قال . لا يبعد ذلك ولكني ساسعى بارسال ابنك الى المشقة من قبلي

فصاحت متهمدة وقد جمد الدم بارداً في عروقها بما وقف له جوناتان منتصباً على الاقدام وقال لا بد من قتل ابنك شتقاً بنفس الحيلة التي شتى بها والدته وذلك يوم يبلغ اشده وبعد في جملة الرجال

فصاحت . اشفق علي وارحم ضعفي

قال . نعم سيجدني له شيطاناً مريداً فلا ينال الشفاء الا من يدي

فعاودت الصباح قائلة باعلى صوتها . اذهبي عني ايها الافعى الجهنمية . دعني ايها القاسي
وشاني ولا تقودني الى السخط واللعن
قال . العني واسخطي بها استطعت .

فرفعت يديها وشفتيها الى السماء كأنها تريد ان تسخط على عدوها ولكن الحنو والوالدي
تغلب فيها على الغضب . فجمت على ركبتيها ومدت ذراعيها الى ولدها وصاحت من فؤاد منفر
ان صلوات امك الحزينة وتضرعاتها تغلب بدون ريب على دسائس الشياطين ونوايا المنافقين
اجاب جوناتان وهو ذاهب ستدسي لك الايام من امري عجائب . وما خلت الغرفة
بالسيدة شبارد الا خفتها العبرة فسقطت على وجهها الى الارض مغشياً عليها

الزوبعة

توصل المسترود بعد عناء شديد الى الفرار من ايدي مضطهديه فاندفع الى خارج فندق
النقود يعدو بها في الامكان من السرعة الى ان خارت قواه وضعفت عزيمته فوقف يطلب لنفسه
راحة ويتخذ لسيره خطة واذا ببناية على مقربة منه يعلوها قبة مرتفعة فعلم في الحال انها كنيسة
المخلص وبينما كان يحول بنظره فيها دقت الساعة نصف الليل وتبع ذلك اصوات اجراس
عديدة بعيدة ف شعر بارتعاش في اعضائه ناشيء عما هو مستول عليه من الخوف والتحسب من
الوقوع في خطر جديد وزاده قلقاً منظر السماء الغريب فكان يعلو جناح قبة الكنيسة
بهيق نور مصفر باهت يدل على طلوع القمر وكانت الرياح قد ابتدأت تهب بشدة فمزقت الغيوم
وبددت شمل الابخرة الكثيفة المتلبدة في الفضاء فظهر القمر بعد ان كان مخفياً عن العيان برسل
ضوءه الباهت من خلال الغيوم الكثيفة المكدنة به ولم يكن في السماء اثر لنجمة وكانت البروق تشق
الفضاء بلهعان نور مشرب بالاحمرار مما يزيد في عبوسة منظر الجو المخبط فاضطرب المسترود
بما راه من دلائل الزوبعة وكان التعب قد اخذ منه كل ماخذ فصرف همه الى ايجاد محل يأمن
فيه غائلة البرد فيستغنى الفرصة للتأمل فيما يسعه اتخاذه من الوسائل وفي الحال لاح له نور من
دسكرة هناك فاتجه نحوها ودخل اليها وطلب قدحاً من الخمر وكان صاحبها واسمه داود
بش صديقاً له فترحب به وسأله عن سبب اصراره وخوفه فجلس بصطي بقرب النار وبدأ
يقص عليه واقعة حاله في فندق النقود وما جرى له مع بوبلو ورفاقه ثم اعلن عن رغبته في قطع نهر
التيس بما يمكن من العجلة تحسباً من ان تفاجئه الزوبعة

قال صاحب الدسكرة رايت الجوع عند غروب الشمس على غير عادته فداخني الشك في
جودة الطقس وعلمت ان الزوبعة لا يؤمن شرها في هذا الليل
قال . نوتي مسن كان يدخن بجانب النار من الموكد المقرر ان الرياح لا تلبث ان تهب

حاصفة عما قليل

فاتصب ود واقفاً وقال استودعكم الله فان الوقت حرج علي ابلغ الضفة الثانية من النهر قبل اندفاع الرياح

قال صاحب الدسكة . ان كان ولا بد من الذهاب فهاك ملاح يحسن خدمتك ويقيم رغائبك . ثم صاح برجل ممدد على بنك في زاوية المنزل قم يا بين وتبياً لقطع النهر فان صاحبنا ود يريد فلکاً

اجاب وقد استيقظ من رقاده واهتم في جمع المتشر من ثيابه الى ابن تقصد الذهاب ياسيدي قال . الى الجهة الاقرب من ويكستريت

قال النوتي المسن . انكما لاتستطيعان بلوغ الجهة الثانية من النهر في هذه الليلة قال بين ولماذا

قال . لان الزوبعة على الطريق والارياح ستكون شديدة الهبوب . فاستلقي بين على ظهره ضحكاً وقال . ان صح ذلك فلا يقتضي لدفع الخطر الا ان اكون على استعدادك . لعمرى ان ما نقوله من عدم الاستطاعة على قطع النهر هو ما لم تره عيني ولم تسمع به اذني

قال . ستراه في هذه الليلة بمرأى العين فلا تعود في حاجة لان تسمع به من الغير وعلى كل فاني ناصح لك ان لاتخاطر بالعود ان سهل الله لك سبل الوصول فبلغت الضفة الثانية سالماً قال بين . اني مستعد لان اراهنك فادفع لك شلينين ان لم اقطع النهر وعود في ساعة من الزمان

اجاب . لا مانع وقد قبلت بذلك وان اكن على يقين من ان الشلينين سيصحبانك الى قاع النهر فلا انتفع بهما

قال . لاتخف فاني اوصلك حثك حياً كنت او ميتاً

ثم اسرع مع المسترود في طلب الرصيف وما مضى قليل من الثوان الا بلغا درجات النهر حيث كانت القوارب مرتبطة صفوفاً فعمد بين الى قارب منها ثم اعان المسترود على التزل وجذف به مبتعداً عن الر . واذ ظهر على الرصيف رجل يحمل قنديلاً وسمع صوت ينادي فلکاً فلکاً . فاشتبه المسترود في الصوت كما لو كان قد سمعه قبل ذلك الحين

فصاح بين . في الفلك على مقربة منك ملاح نائم فابقظه وهو يعينك على قطع النهر فصاح الرجل ثانية . اني مضطرا الى سرعة السير ومعى طفل فهل لك ان تسمع لي بمكان في فلکك فادفع لك ما تشتهي اجرة

وعندما سمع المسترود بذكر الطفل فطن الى الرجل الهارب الذي التى عليه الرداء في صائح

النقود . فقال في نفسه لا يبعد ان يكون هو الرجل المذكور . وسال بين ان يعود به الى الرصيف
قلبية للنداء . فامتنع عن ذلك حذراً لما يندريه الماء والهواء من النوء الشديد وارسل مجاذيفه
تشق قلب الامواج فانطلق الفلك بسرعة في عرض النهر

ولم تطل مدة قلق المسترود على الرجل حيث ما لبث ان راي الملاح الثاني ينهباً للاقلاع
وسمع صوت المجازيف تنذر بالابتداء بالسير . ثم تبع ذلك ظهور اناس آخرين على الرصيف
فقال بين . انظري يا سيدي الى كثرة عابري النهر في هذا الليل . فالتفت ودوا ثلاثة
اشخاص انحدروا الى فلك يندفع بهم مع التيار بما يسبق هبوب الرياح سرعة وكانت احداهم يحمل
مشعلاً والاخران منهكان في تحويل انظار المجذفين الى القارب الذي تقدمها وهو على مرمى نظر
منها . وحقيقة الامر ان المسترود لم يخطي بما توهم لان الرجل الغريب كان درايل والثلاثة
الباقون مطارديه وقد جدوا من خلفه في الطلب

فرافق المسترود درايل بالنظر علة يتصل الى كشف سر الحادث ولكن اعينه لم تعنه على
معرفة شيء فرأى القارب بما فيه عبارة عن غمامة سوداء معرضة لصدمات الامواج . اما بين فرأى
غير ذلك حيث اتصل الى معرفة الحقيقة وعلم ان هذه المطاردة لا يطول امدها لان مسافة البعد
بين القارين كانت تطوى تحت مجاذيف المطاردين وبقي يتبع باهتمام حركاتها وسيرها وهو
يجهد القوى في التجديف ليحافظ على مركزه فلا يتاخر عنها

وكانت الليلة مخيفة بما ظهر فيها من طلائع الزوبعة فلم يقدم على قطع النهر غير هذه القوارب
الثلاثة ولم يكن الظلام كئيفاً الى حد عدم التمييز بين الاشباح . وكانت الرياح العاصفة قد سكنت
بغثة فنشأ عنها سكون عميق سمع في اثنائه صوت اطلاق الرصاص فحول المسترود نظره الى جهة
صدوره فرأى على ضوء مشعل المطاردين ما غار له فواده جزعاً فان القارين كانا قد قربا من
بعضهما بما لم يعد بعده للنجاة سبيل حيث اصاب الرصاصه ملاح قارب درايل فتعطلت المجاذيف
عن السير بالقارب الى الجهة المطلوبة فقادته التيار الى نحو قارب الاعداء ولم يعد الهرب في
الامكان . فنهبا درايل للدفاع ووقف منتصباً على قدميه والسيف مسلول في يده . وكان المطاردون
ايضاً يستعدون للايقاع بفريستهم . وعند ذلك التصق القاربان ببعضهما فعيد المطاردون الى
ربطهما بالحبال . ونظروا فاذا اثنان في جملتهما روفلاندا انقضا على درايل في قاربه . فاشتبك
بينهم القتال العنيف . ولم يكن الا كلعج البصر حتي سمعت ضجة شديدة تبعها صوت يدل على سقوط
رجل في الماء

فصاح ود قد دبت به الحمية فاعنته عما هنالك من الاخطار . بالله يا بين عرج بنا الى
جهة هذه القوارب فقد سقط رجل الى النهر ومن الجبن الذميمة ان تتاخر عن نجدة

فقال بن وقد وجه بالحال قارئة نحو مساحة العراق . ان نجد تالة لانبيده شيئاً فقد مضى عليها الوقت وقضى الامر المقصود ثم مخر القارب مسرعاً في السير فوصلا بعد ثوان قليلة الى مقربة من المتقائلين حيث كان القتال محمداً بين اتين وهما روفلاند ودرابل وكان الثاني قد تغلب على دافياس معاوين خصمه ورمى به الى الماء في الحال فمات خنقاً بالنظر الى قوة التيار المدفع نشة في النهر . وكان الملاحون يشغلون في مقاومة جريان الماء والحفاظة على رباط القاربين لئلا تقوى الامواج على فصلها . اما بن فاندفع بقوة مجازيفه الى بلوغ الحد المطلوب وقبل ان يتمكن من ملاصقة القاربين كان القتال قد باع الهامة . فان درابل تقوى بعد عراك قليل على روفلاند وكاد يجر عليه بصراً وكان الاثنان ممسكين عن استعمال اسلحتهم والقارب يخور تحت اقدامها ويكاد يغور بها الى اعماق النهر وشعر روفلاند من حصه بالقوة ومن نفسه بالضعف فصاح يستجد بمامل المشعل فلما في الحال بان سحب خجراً وطعن به درابل فهو



بان سحب خجراً وطعن به درابل

لساعته الى اعماق الهرولكة عاد بعد هبة فظهر على وجه الماء وقد اشرف لجرحه على خطر الموت
واخذ يعارك الامواج في طلب القارب الذي سقط منه مدفوعاً الى ذلك بما هاج في صدره من شعائر
الياس ولما لم يقوَ على الوصول اليه صاح . واولداه وقلرة كداه

فاجاب روفلاند وهو يتسم فرحاً بمصاه . لقد احسنت ان ذكرتني بابك الشقي وقد نسيت
وما كان في الحاطر ان افرق بيسكا . ثم تناول الغلام بيده وقذف به نحو والده المسكين فوقع على
مقربة منه بحيث تمكن من مداركته قبل ان تقوى المياه على خنقه واذا كمد له قارب المسترود
مجدافاً يستعين به على الصعود

فصاح درايل وقد رفع الطفل باليد الواحدة الى ما فوق راسه واستند بالثانية الى الجذاف
ساعد قبل كل شيء هذا الطفل الصغير ونجه . فتناول ود الغلام وقال للاب اعطني ام
يدك ايضاً

اجاب . وقد انحلت عرى قواه وانحدر مع الامواج بعيداً عن القارب . لم يعد ذلك في
الامكان فقد نجا ابني وكفى فاصبحت مديوناً لكما بالجميل استودعكما الله . ثم علنه المياه فاخفي عن
العيان

وكان روفلاند في انشاء ذلك قد اتته لوجود حركة بالقرب منه فقبض على المشعل وحول
نوره الى محل الاشتباه فشاهد ما كان من امر درايل والمسترود . وصاح مذهلاً . في جوارنا
قارب . نجا الطفل . حلوا الحال واسرعوا في الحال . اسرعوا الى مجاذيكم اسرعوا . . .
اسرعوا

وما صدر الامر الا نادر الملاحون الى الانفاذ فتركوا قارب درايل عرضة للتيار واندفعلوا
من خلف المسترود يطلبون لحاقه ولكم اخفقوا سعيًا بما جد من الحوادث الملكية الخفية مما لم يكن
في الحسبان . فان العلك في كل هذه المدة كان صافيًا ولكم تغير بغته عندما اتجه روفلاند نحو المخرة
واصدر الامر بالمطاردة فسمعت اصوات الرعود الفاصلة بما يعادل طلقات كثيرة من المدافع
الصغيرة . ثم عصفت الرياح الشديدة بما التى في قلوب الجميع خوفًا عظيمًا فكادت تحمل المياه
فتدفعها بعيداً امواجاً مزبدة ولم تكن هذه الزوبعة كغيرها مما سبق له مثيل في لوندرايل كانت
تهدم وتقتلع كلما تصادفة في طريقها فتساقطت الابراج ونطايرت الاجراس واقتلعت الاشجار وكثير
من المراكب تحطمت واندفعت ترطم الصخور فتكسرت ارباً واشتدت قطعاً . فلم ير وقتئذ الا
الظلام الكثيف والخراب العظيم والخوف المريع والاختناط الجسم فكانما العالم سائر الى منتهاه
وبينما كانت لوندرا تئن تحت انتقال وطئة هذه الزوبعة المريعة بين الخراب والدنار
والياس والشاركان المسترود المسكين ينتظر بصبر وتسليم وفود المنية وكان الغرق ينهدد قاربة

الصغير في كل لحظة وقد صادت طبيعة الزوبعة موخرته واندفعت المياه بعنف على مقدمته وتلاعبت به الامواج فكانت تعلو به آونة وتهدر اخرى وقد ترك وشانه تحت رحمة تعالى لا يجد للخلاص من دونه سبيلاً

وكان المستر ود منذ بدأت الزوبعة ملقى في قاع القارب لا يعي على شيء وقد ضم الى صدره الطفل اليتيم فشعر واذا يد قبضت بشدة على ذراعه ثم سمع همساً في اذنه وكان الهامس بين وقد فعل ذلك ليتمكن من اسماعه فلا يذهب الكلام ضياعاً في الهواء . فقال . لقد قضي علينا باسيدي ولم تعد النجاة في الامكان فالقارب عما قليل يشرف على الجسر ويصدم القناطر فينحطم اذا لم تبتلعه المياه قبل وصوله .

اجاب . الرب من علو مجده ينظر الينا ويساعدنا فقد اخطأنا يا ولدي حيث لم نسمع للشيخ النوبي نصيحاً

قال بين اذا وفكك الله وكنت اطول مني عمراً ونجوت بنفسك فارجوك ان تدفع له اجرة القارب فاكون بذلك قد وفيت حقه وانجرت وعدي

اجاب وقد علت اصوات شديدة مخيفة . بالله ماذا الذي اسمعه

قال . هي اصوات العواصف فكن ثابتاً صبوراً

فصاح ود وقد اندفعت على راسه موجة قوية امتلأ بها القارب ماء . يا الهي نحن علينا نحن الخطاة ونجنا من هذا العذاب

وبلغت الزوبعة منتهي شدتها وحدثها وتزايدت الرياح بما قطع الكلام بين الاثنين فظهر على المستر ود خوار قوي وجمدت حركاته فلم يقو الا بعد العناء والجهد على رفع راسه وقد صاح بين مردداً قوله . . . الجسر . . . الجسر . . .

جسر لوندرا القديم

كان لنهر لوندرا في ذلك الحين جسر واحد يمتاز بعظيم بناؤه عما أنشئ بعدئذ فيها من الجسور العديدة فهو عبارة عن شارع يمتد على النهر وقد اقيمت على جانبيه المنازل والمخازن فلا تنقطع منه اقدام المارة بل تراه على الدوام مزدحماً بوفود الناس بما يعادل اعظم الشوارع الانكليزية وكانت المنازل ممتدة على طوله وهي قديمة العهد معقودة البناء. اما الجسر فيجول على ١٦ قنطرة تسندها دعائم كبيرة تاخذ بافكار الناظر ومن تحت الدعائم ارضية تمتد الى مسافة في عرض النهر صوتاً للبناء من التيار فلا يقوى على صدعه

وكان بين قد نظر الجسر قريباً منه وشعر بحقيقة الخطر المحدق به فصاح بالمسترود . انتبه من غفلتك . فنظر واذا انوار بيوت الجسر قد ظهرت تشرق دقاتك الظلام الكثيف . ثم

ما لبثت ان اخنفت وصددم القارب بعنف احد الارصفة فانتصب ود واقفا كما لو كان قد دفع بقوة الى ذلك واذا بين بصبح يوثب الى البر يا سيدي . فاطاع الامر في الحال وقد زاد الخوف في قوته وشد من عزيمته فوثب والطفل بين ذراعيه الى ما فوق سطح الرصيف سالما . واما بين فلم يصادف حظرفيقه من السلامة حيث ما عزم على الاقتداء به الا ودفع قاربه بقارب روفلانند وقد ضل بالتيار كغيره فاخنلت بذلك قدمه وبعد ان بلغ بوثبته حافة الرصيف رجع بقوة جسمه مدحورا الى الورا وسقط بقوة الى النهر فعاود الكرة وتوصل بعد عناء شديد الى التمسك بحجر على ان قوة اندفاع المياه تغلبت عليه وتمكنت منه فارسل صوتا خفيا واخفى في عباب الماء . وسمع المسترود الصوت ولكنه لم يكن على استعداد ليجدته فان الخطر الشديد فضلا عن انتهاك القوي كان لا يزال محققا به . وللافصاح عن حقيقة مركزه وما سيتأتى به عليه لا نرى بدا من التكلم ولو قليلا عن بناء وهيئة هذه الارصفة فنقول

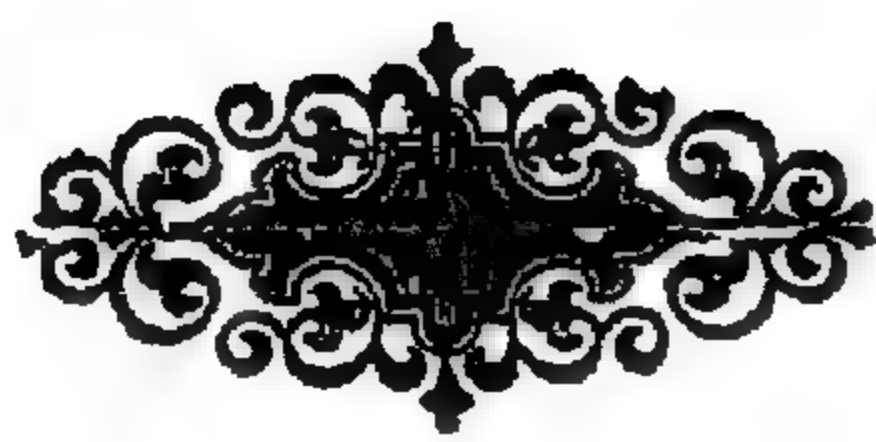
تقدم الكلام معنا ان كل دعم كانت موقاة من صدمات الزوابع برصيف يمتد على طول معلوم متوازن يختلف بالعرض باختلاف حجم الدعام بما يولف حصنا حصينا لدفع هجمات الامواج وكانت تحمل هذه الارصفة اسس متينة قويت على الثبات امام تصادم المياه اجيالا عديدة . وكان الرصيف الذي صعد عليه المسترود لا يزيد عن سبعة اقدام في الطول وستة في العرض مغطى بالاوحال تعلو على الدوام الامواج المتلاطمة بما جعل ارضه زلقة لا تستقر عليها الاقدام . فتمدد عليه فرار من العواصف ولكنه عرض نفسه بذلك الى خطرا عظم وهو اخنباط الامواج المتواصلة بما لا يؤمن بحيائه خطر النهور في النهر وشعرائه ينحدر بالتدرج الى طرف الرصيف فانتصب على قدميه خائفا مذعورا وبعد التفكير والتأمل عزم على ان يتسلق الدعمة بامل ان يصل الى احدى نوافذ الجسر ولكنه عدل عن رايه اخيرا لاستحالة السير في ذلك الطريق وخطر انه ان يمر من تحت قنطرة الجسر على حافة الدعمة التي لا يتجاوز عرضها القدم طبعاً منه في بلوغ رصيف الجسر الشرقي بما يقبض شر التعرض لهياج الزوابع . ولا عتقاده ان الموت اصبح امراً محنوماً غير بعيد عنه اذا دام محافظاً على مركزه لا يتحول عنه راي من المناسب ان يختار اخف الخطرين فحمل الطفل باليد الواحدة وتقدم بزحف على ركبتيه ويستعين باليد الثانية على التمسك بالمحاطط والانتكاه عليه حفظاً للتوازن بين كفتي ميزان الجسم . وما وصل الى تحت القنطرة الا اوقفة منظر ازباد المياه بما يشبه انفجار بركان متناجح بالنار فكاد يحجم عن العمل ولكنه سبق اخيراً اليه حرصاً على الحياة العزيزة ملتزماً ان يداوم هذا السير الخطر مسافة سبعين قدماً . فبعد اجهاد النفس والقوى تمكن من قطع نصف الطريق واذا عارضة حجر كبير حال دون المامول فجرى الدم بارداً في عروقه وتكلم جبينه بعرق اليأس وقطع الرجاء لان الرجوع كان مستحيلاً وتخطى الحجر يلقى به

الى الهاوية والهلاك . ثم حانت منه التفاتة الى المياه المزيدة تحت اقدامه فاعتزته دوخة لم يقو
بجانبيها على الوقوف فانكأ بقوته على الحجر فسقط بهوى من تحته الى النهر فتجدد في قلبه الامل والعزم
وعاد الى مداومة التقدم . وبعد معاناة البلاء ومعاركة الشقاء تسر له بلوغ النقطة المقصودة
حيث هرع كالجنون يطلب الطفل ولما لم يجد له اثرًا مسكنة الرعشة وتوارد الدم متراكمًا الى قلبه
وتراى له الوجود مملوءا بعواصف النكبات والاهوال فنادى بالويل والحرب والقي بنفسه على ارض
الرصيف لا يعي لشدة هول جسه ولكنه ما لبث ان ثمالك روعة فتذكر انه وضع الغلام في حفرة عندما
صادف الحجر في طريقه فعمد الى العود في طلب خلاصه ولو بها كلفة ذلك من المشاق والاعطال
ولم يتردد في عزمه فانكفأ من حيث اتى فوجد الغلام في مكانه فحمله على ذراعه وانقلب
راجعا الى الرصيف لا يشعر بانعايه لما لحق به من الفرح بوجود الغلام وبوصله الى الجهة الثانية
من الجسر اطمأن حيث لم يعد للزوبعة والرياح عليه من مهيل . فتقدم الى ما بعد الرصيف واذا
شبح بجانيه فعلم انه لم يكن وحده هناك ولكن الظلمة منعت من تمييز هيئة جاره الجديد فاقرب اليه
ووضع يده على كتفه تنبيهًا له بوجوده فارتعش الغريب لذلك وتكلم بما لم يفهم منه شيء لا اشتداد
الزوبعة وهياج الانواء التي لم تدع وجهًا لتجدد الكلام بينها فاخذ المسترود في التفكير كالماضي
في طريقة الخلاص ورفع نظره الى ما فوق راسه فوجد على مسافة غير بعيدة منه نورًا ينبعث من
نافذة احد البيوت القائمة على الجسر فطار لذلك فرحًا . وتناول في الحال حجرًا استخلصه من شقوق
البناء ورمى به النافذة فاصاب لوحًا من الزجاج فسقط كسرًا . ولما سمع اصحاب المنزل صوت
الزجاج وعلموا محل صدور الحجر ادركوا سر المسألة وعلموا ان هنالك غريق يستغيث بهم
من افواه الامواج ففتحت النافذة ودلى منها سلم من الحبال في اسفله مصباح

فمسك المسترود بيد جاره يريد استلفات نظره الى طريق السلام وتقدم الاثنان سوية الى
نحو السلم بحيث كشفها نور المصباح فتهتك الستر واذبح حجاب الظلام عن وجه الغريب فظهر من
تحته روفلاند وقد احرق بنظره الى الغلام وصاح بصوت شديد . أ ابن الشقي في قيد الحياة .
ان وجوده كاف لاخفاق مساعي بعد ان تمكنت من اعدام والديه ومعاذ الله ان اخرج من هذه
المعصاة خاسرًا

ثم قبض على المسترود وتمكن بالرغم عن بسالة الدفاع من ان يقوده الى حافة الرصيف واذا
بصوت اندفاع شديد يعادل صوت الصاعقة ينذران الزوبعة قد اقتلعت رفراف السطح من
فوقها فهوى ساقطًا على طول دعمة الرصيف بما ذهب بالمسترود عن الوجود وعندما انتبه
من غيبوبته وجد ذاته وحده والطفل بجانيه صحبًا سالمًا فضبة الى صدره وخاطبة فائلاً . وان
فقدت والديك ايها الصغير المسكين فلا تنقدمني ابا شقوقًا وليكن اسمك منذ الان «نيمس درايل»

تذكاراً لهذه الليلة المخيفة ثم هرع الى السلم فتسلقة صاعداً الى النافذة . وما رست قدماه في ارض المنزل الا سقط الى الارض لشدة ما نابه من التعب والخاوف . ولما عاد الى صوابه وجد ان اهل المنزل كانوا قد احسنوا الاعتناء به وبالطفل فاضجعوهما على افرشة دافئة واهتموا في تشييف ثيابهما . وشعروا عند منتصف النهار من نفسه بالاستطاعة على السير الى منزله فودع اصحاب البيت وانطلق يعدو بالطفل وهو يزاحم الناس في سبيله الى ان وصل الى نهاية شارع فلات ستريت واذا رجل انقض عليه ومسك بالطفل وهو يدعي انه ابنه وقد اخلس منه . وكان المعتدي في جملة المطاردين لدرايل في النهر فلم تخف هيبته على المعتروء فصاح يبريء نفسه مما رمي به وكاد يذهب صياحه واحتجاجة عبثاً لو لم تبادر فرقة من البوليس الى تبديد شمل المعتدين بما اطلق سراح المسترود فاخذ يتنفس الارض ركضاً الى ان بلغ منزله فسلم الطفل الى امراته والتي بنفسه على المقعد طلباً للراحة لا يستطيع لمزيد الوصب كلاماً .



الزمن الثاني

سنة ١٧١٥

الصانع الكسلان

مضى على ما مر معنا في سياق الحديث ١٢ سنة حيث كنا بالاسم نحب لولاء الملكة حنة واليوم
نستظل بظل حكومة الملك جورج الاول

ففي ذات يوم من شهر حزيران عاد المسترود النجار من اشغال له في الخارج الى منزله على حين
كان لا يتظر بجيئة وبوصوله عمد الى الاستطلاع على حال دكانه ونجيب بما صادف من السكوت
كان لا اثر هنالك لحي فاقرب من الباب وصفي ليتحقق خبر صانعه ولما طال امد الانتظار عبثاً
فتح الباب بغنة وانسل الى داخله وقد عزم عزماً ثابتاً على الاقتصاص منه اذا وجد في اعماله
للقصاص مجاًلاً . وكان هذا الدكان كغيره من امثاله لا يعدم شيئاً من الآلات والمواد اللازمة لمعاونة
صناعة النجارة كمناشير ومطارق وازاميل ومقاطع وغير ذلك وهي مرتبة صفوفاً على طول الجدار
بما يشبه السلاح في الثكن العسكرية . وكانت المسامير المكسرة والبراغي المحطمة والاقفال المعطلة
ملوثة بالغراء والدهانات الكثيرة الالوان وملصوقاً على الحائط عدة من رسوم واوراق مطبوع
عليها الاغاني العمومية والنوادير مع صورة امر صادر من البرلمان يمنع استعمال المسكرات القوية وكانت
النشارة تفرش ارض الدكان وفي المنتصف طاولة على احد اطرافها ملزمة كبيرة وعلى الطرف الثاني
قليل من العرعر مع كسرة من الخبز وقطعة من الجبن ورزمة من الكرتون . وقد اسند الى
جدار الباب الواح كثيرة من الخشب . فاخذ المسترود وراءها بحيث يرى ولا يرى فنظر الصانع
جالساً على كرسي بقرب الطاولة ويده سكين صغيرة يشتغل بها بحفر اسمه على جسر من الخشب
وقد ادار ظهره الى جهة الباب

وبينما كان المسترود يتربع من خلف الحجاب اعماله صدم بالصدقة لوحاً من الخشب
فسقط وسمع له صوت فاتبه الغلام الى محل الصوت . وكان في هيئته ما يدل على ذكائه وجدة تصوره
ولم يكن له من العمر ما يزيد وقشدر على ١٢ سنة ضعيف البنية صغير الاعضاء حاد النظر تشف
نظرته عما تحتها من الخوف واللقمة وما لبث ان فهقه ضحكاً على قلقه وارتيابه وعاد الى عمله وهو
ينشد غناء ما لوفاً ومشهوراً عند مسجوني نيفكاث وغيره من سجون العاصمة . ثم صاح بخاطب نفسه
قائلاً ان هذا الجسر يذكرني بعلوم مشتقة تيرين وما ادراني ان كانت الظروف لا تقودني اليها
ذات يوم ولا بأس من ذلك بشرط ان اكون مشهوراً معروفاً . فحبل صغير لا يقعدني عن تتبع
خطوات بابو والبازل ديغال وغيرها من مشاهير اللصوص ما دمت اشعر من نفسي بميل الى

مهنهم ثم انتصب واقفا ودقق النظر في الاسم الذي حفره على جسر الخشب وقرأ «جاك شبارد»
وقد ظهرت عليه علامات السرور بنجاح عمله فقتل السكين ووضعها في جيبه وعاد الى حديثه فقال
مالي والمسترود فلا بد من تركه والانصباب على السرقة فاكون لصا شهيرا

وما انتهى من كلامه الا ظهرت المسترود من خلف الالواح وصاح به بما اتى في قلبه الرعب .
ثم قبض على اذنيه واوسعه ضربا وقال الحذار من ان تعود الى مثل هذه الافكار الرديئة . فهل
ما زلت معتمدا ان تنتظم في سلك اللصوص الاشرار

اجاب جاك نعم لا بد من ذلك ما زلت مصرا على معاملتي بهذه القساوة . فاضطرب ود من
جوابه وكف عن ضربه وهو يقول . جاك جاك ان عنادك وشرك بقودانك قريبا
الى المشقة

اجاب ان المشقة احب الي من ان اتزيا بزى النساء
فقال ماذا تعني بكلامك ايها الشقي . هل تقصد به التلصيح الى كوفي افاد الى امرأتي بطاعة عمياء
قال . كيف كان امرك مع امراتك فلا يعني انما الصحيح انك لست بولي نفسك ولا اريد ان
اضرب واهان على لاشيء

اجاب وهل لا تحسب تقاعدك عن الشغل وقولك للاغاني المهيبة شيئا او لا تعلم ان اقل هذه
الجرائم ضرا موجبا لسجنك ولكن رحمتي وحنوي يمنعني من ان ارفع امرك الى القاضي فاقصر على
تاديبك بيدي وانما

فقاطعة جاك وقال افعل ما بدا لك انما الصحيح ان لا ترفع فيما بعد علي يدا . ثم ادخل يده
الى جيبه تنقدا للسكينه . فلاحظ ود منه سوء النية فاستحسن ان يضرب عن تهديده ويقبل على
ملاطفته

فقال ابن نعلت هذه الاغنية التي سمعتك تنشدها الان
اجاب بدون ادنى تردد . في ليون نوار على بعد بضعة خطوات من هنا
قال . وهل بلغ منك الغرور ان تذهب الى مثل هذه الحانة الدنية . ثم فكر قليلا وقال هل صاحبها
جوتن هو الذي تلاها عليك

قال . لابل رجل من المترددين اليها يدعى بوبلو
قال ود . نعم الصانع والاصحاب والمحل وهل علمت يا ولدي بان الرجل الذي نتكلم عنه هو
لص شقي وكان في جملة المسجونين ولم يتخلص من المشقة الا بالاقرار عن رفاقه طبقا لارادة
جوناتان وبلد

قال جاك . وهل سبقت لك معرفة بجوناتان وبلد يا سيدي

اجاب . اذكر اني نظرت منذ سنين عديدة ولا يبعد ان يكون قد تغير الان ولكني على يقين من معرفتي

قال . هو قصير القامة لا يزيد عليك طولاً بلحية حمراء ورأس لا يختلف كثيراً عن رأس الثعلب . اليس كذلك

اجاب لقد احسنت في تشبيهي ولكني لا اري داعياً لهذه السوالات . فاضطرب الغلام وارتابك في حديثي

فعمد ود الى تشجيعه على الاقرار بقوله صرح ولا تخف وان كنت قد اخطأت فمالك الا ان نعرف بخطائك فتعال عنه صفحا

اجاب وقد ملئت عيناه بالدموع . اني لا استحق منك الصبح واخشي ان اكون قد اسأت التصرف . ثم اخرج من جيبه مفتاحاً وقال . هل تعرف هذا المفتاح باسيدي قبل الان قال . اين وجدته

اجاب . اعطانيه رجل كان يتعاطى المدام مع بوبلو في ليون نوار وهو على ما اظن جوناتان وولد قال . وكيف انصل اليه

اجاب جاك . لا علم لي بذلك ولكنه وعد بان يدفع لي دينارين اذا وافقته على طلبه وجربته على اقفالك

فاخذ ود المفتاح من جاك وبعد ان تأمله قليلاً صاح يا للعجب انه لي وقد سرق مني وكان ابوك السارق ولكنه كلف امك قبل موته برده فاضاعته اذا لم نقل ان جوناتان وولد اخذته منها

قال . هذا هو الاصح وانما ارجوك ان تبقي معي هذا المفتاح الى الغد فقط واذا لم النـ جوناتان وولد في هذه يستحيل عليه الخروج منها لا يكون اسمي جاك شبارد

قال ود . فهمت مرادك ولكني لا احب التلاعب والتفاق فكن يا ولدي مستقبلاً صادقاً حتي مع نفس اللصوص الا دنياء وبذلك تحرز الصفات الكريمة فان غاية ما ارغب فيه جلب هذا الشقي جوناتان وولد امام القاضي ولكني لا استطيع ان اصادق على الطريقة التي تود ان تتخذها لبلوغ الغاية اما انت فقد نجوت من خطر عظيم لاني على ثقة من ان جوناتان وولد كان معتمداً على استخدامك في هذه الخطة الشنيعة وبعد انماها يوشيك كعادته واملي ان يكون ذلك امثولة لا تبرح من بالك فتفيدك في الاستقبال . فكن يا ولدي حكماً في مصادقة الغير وقد جاء في المثل ان المرء يعرف باصدقائه فاياك اذا والمعاشرات الرديئة وعش ادبياً فان فيك من الزكاه والنباهة ما يوءهلك لان تكون نجاراً معلماً ولكنك مجرد عن اجل الصفات واشدها لزوماً للنجاح

فلا يتفع المرء الا بها وهي الاجتهاد ولا حاجة لافادتك عن اطوارك فانك لا تحب الشغل ولا تقدم على العمل والبطالة مجلبة للفقر والفاقة والشقاء فاذا لم تدارك امرك بما يصلح منك هذا الخل عشت ذليلاً مهاناً مردولاً وقد وعدت اباك بان اكون لك ابا ولا ابخل بالمحافظة على ما سبق من وعدي ولكنك اذا استخفيت بكلامي واحقرت مشورتي تحرم من عنايتي واهتمامي بل لا يبعد ان اتغلي عنك ايضاً فاختر لنفسك خطة نسري بها

قال بجرارة . اني لا اخالف لك امراً واعداً واعداً صادقاً بالطاعة والانتقاد اجاب . ستاتينا الايام بصادق الاخبار وتكشف عما يستكن في الضمائر فارفع هذا الكرتون من امامي ولا تدعني اراه فيما بعد والتي بهذا العرعر من النافذة وقل لي لماذا لم تنتد الى الان بعمل صندوق السفر للسيدة ترافور فانها معتدة على الرحيل غداً ومن الواجب ان يرسل اليها هذا النهار

قال جاك وقد مسك باليد الواحدة لوحاً وباللثانية منشاراً واخذ بالعمل . لا تدع للحاجة عليك سيلاً ياسيدي ففي ساعتين يكون الصندوق حاضراً مكبلاً ان شاء الله قال ياجاك اودان تتخذ تيس دراييل لك قدوة في حسن السلوك اجاب . لا بدع في قولك فهو حبيبك العزيز منذ القديم قال . اخطأت ياجاك في ظنك حيث لم اميز بينكما الى الان بشيء وتقي باني لا ارتكب مثل هذا التشيع ما لم تجبرني عليه باعمالك

اجاب . اني لا اعلم الا شيئاً واحداً وهو انك تخلصني على الدوام بالصعب الاعمال خلافاً لغيري وليس في ذلك ما يوجب شكواي لاني مستعد لان اجود بالحياة في سبيل مرضاة تيس دراييل فاجاب تيس وكان قد دخل بغتة الى الدكان موجهاً كلامه نحو جاك . ان في قلب تيس نحوك من حسن الاستعداد ما في قلبك يا اخي . ثم قال الى المسترود ان كان جاك قد اساء اليك في شيء فاصفحه ولا نواخذه على اساءته ودو بعدك من الان لعدم العود الى ما يوجب كدرك . الم اقل صدقاً ياجاك

قال جاك بلى

قال تيس وقد اخذ بيده مطرقة هل تسمح لي بمساعدتك اجاب ود . لا . لا . لا تفعل فقد اخذ على نفسه اتمام العمل في ست ساعات وسنري قريباً ان كان صادقاً

قال تيس . يصعب عليه كثيراً ان يفي بوعدته بدون مساعد قد عني اعاونته ولو قليلاً قال . لا . لا اسمح بذلك مطلقاً فان اجباره على العمل الان يكون له عظة في الاستقبال

فلا يعود الى النهاون والكسل وقد اضاع الوقت عبثاً فيلزمة التعويض عما فات اما انت فلا ريب عندي انك قد اتممت عملك

ثم نظر اليه كمن يريد على ذلك جواباً . فامسك تيمس عن الكلام مخافة ان تنكدر شعائره رفيقه بما يكون من جوابه . انما لم يتقاعد جاك عن الافادة فقال . ان تيمس درابل اتم عمله منذ الصباح فلو سمعت له وانقذت الى مشوراته لكان صندوق السفر الان خالصاً فعمد تيمس الى تبرئته من الكسل ينزل مجهوده واهتمامه . فصاح ود . اه ما اسلم قلبك واطيب سريرتك فسياتي يوم تتنازبه بكرامة اخلاقك

وكان النجار فرحاً بما يراه فيه من طيب النفس وحسن الطوية ولم يكن وجهه للشبه بينه وبين شبارد فان هيئته تترجم عما تجتهد من الاستقامة والشهامة فهو طويل القامة قوي دموي جميل الوجه صغير الفم حسن الترتيب بخلاف جاك فانه يمثل الشقاوة والدناءة فقصرمهذول مصفر كبير الفم متناول الراس

وبينما كان الحديث متواصلاً بين المسترود وتيمس درابل عمد جاك الى سلم من الخشب ماني على الجدار ليتناول عن الرف الاله كان في احتياج اليها ولما بلغ نهاية السلم وثب باحدى رجليه الى ثقب في الحائط ومال بكليته الى الالة المطلوبة فمس في طريقه خشبة كبيرة فالت عليه فاستندها باليد الواحدة والتي بالثانية على الرف بما خل بهزائنه فسقط وسقطت نهوي من فوقه واو لم يسارع تيمس الى استلقائه بذراعيه لنفض عليه وصادف وقوع جاك على طرف الخشبة الاسفل بما زاد في ثقلها فصاح درابل قم يا جاك فقد كاد ذراعي ينكسر فانتصب في الحال وعاد الى عماله كان لم يكن هنالك شيء جديد . فقال له تيمس اخبرني هل اصابك ضرر اجاب . لا والحمد لله

وكان المسترود باهتاً مصفراً وقد مسكته الرجفة لما شاهد من الخطر المهدق بالولدين فاندفع بعدئذ يونس جاك شارد على عمله ويكثر من توبيخه فصعب ذلك على تيمس وقال لا يحسن ان يعامل جاك بهذه المعاملة فيكفيه في الحال خوفاً واضطراباً

اجاب ود . لا باس فقد عفوت عنه اكراماً لخطئك . ولكن يظهر انك مجروح في ذراعك قال . هو جرح خفيف لا يعتد به

فصاح شرفي الحال الى والدتك السيدة ود فتهم لك به واما انت يا جاك فداوم العمل واباك والطيش

قال تيمس . لا يحسن بنا ان نصحب جاكاً معنا فهو متالم ايضاً وقد اصابه من الانزعاج شيء لا كثير

اجاب . لا فليبق هنا علة يعتبر فلا يعود الى هذا الطيش
فاقترب جاك من نيس وقال له بصوت ضعيف اني لا انسى كرمك لانك مفضل عليّ بجياني
اجاب . ان ما فعلته خدمة تتبادل بين الاخوان فقد كان نصيبي منها اليوم ولا يبعد ان
يكون نصيبك منها غداً

قال ساهتم ان شا الله في وفاء خدمتك باسرع ما في الامكان
اجاب . ان شئت ان اكون مديوناً لك فاقم بوعدهك بحيث تنتهي من عملك في ست ساعات
قال . وهو يتبسم ضحكاً اني اقسم لك على ذلك . ثم اخذ باهتمام في العمل وخرج المسترود
ونيس دراييل يطلبان السيدة ود

نيس دراييل

بعد ان ضمدت السيدة ود جرح نيس ووفته حق الاعناء بان دهته بهرم من عملها واحسنت
معالجته بادرت الى زوجها نسالة عن سبب هذا الجرح . ولدى علمها بخبر جاك شبارد وما كان منه
في هذا الصدد ازبدت غضباً واكثرت من التنديد بالمسترد بما فاق حد الاعتدال وعمدت مراراً
الى الذهاب الى الدكان للانتقام من جاك ولكن نيس تمكن بعد التعب من ان يوقفها عن عزمها
فعادت الى تعنيف زوجها وقد صاحت به بله صوتها قائلة . لقد تنبأت لك اكثر من مرة بما
سيصير اليه هذا البيت منذ دخول هذه الافعى القتالة اليه ولكنك لم تسمع لي ولم ترعو عن غرورك
فانت مستأثر في رايتك لاتعتد بمشوراتي ونصائحي

اجاب وهو يبذل العناية في تسكين غضبها . عفواً يا حبيبتي فان المرأة عرضة للخطاء ولا
يبعد ان يؤخذ عليك بكلامك

على ان لين زوجها زاده خشونة واصراراً فاقبلت نحوه وعيناها نقدحان شراراً وقد رفعت
يدها تهديداً وقالت بصوت يخنفه الغضب . الم اقل لك بوجوب التخلص من هذا الشقي بارساله
الى بيت الشغل ولكنك لا تفعل الا ارادتك . وما كفأك ان جلبته الى بيتك بل ما زلت
تجمل الى والدته القوت والنقود والخمر وتدعي عمل الخير والاحسان وانت لا تحسن بذلك الا
الى نفسك . على ان الزوج المستقيم هو الذي يترك عمل الخير لاهتمام امرائه ولا سيما ما يتعلق منه
بالنساء . اما انا فلا احسن الى من كانت خائنة ناكرة للجميل كالسيدة شبارد بل اخنار لذلك
من الناس من هو اولى بالخير واحق بالشفقة منها

قال المسترود . اني لم انفرد بالاحسان الى السيدة شبارد بدون مشورتك الا فراراً
من استماع مثل هذه التهم الباطلة والشكوك الفاسدة والذي اظنه اني اعمل خيراً الاشراراً
فقاطعت كلامه وقالت اني اعرفها ومطلعة على خناياها فلا حاجة لان تعرفني بها ولم انس

بعد حوادث هذه الشقية ولا ريب أنك مغرور في تربية ولدها إذا لم نقل! ولدك قال كفى فقد أسأت لي ظنك واقسم لك بشرفي وناموسي اني بريء من تهمتك قالت اني بالاختصار لا احبل هذا الصغير واما امة فلا اريد ان اراها مطلقاً قال . ان جل ما ارغب فيه ان لا تمكنك الظروف من رؤياها فصاحت مزبدة لا اعلم كيف سوغ لك ضميرك ان تجعل بيني ملجاء مفتوح الابواب لاولاد الزناء

فاخبرني الحال وجه تيسر درايل نجلاً وناثراً . ثم التفت الى ابنة صغيرة جميلة من عمره بجانبه وقال ارجوك يا ويني ان تساعديني في كي اكمام اقمصني حيث علمت بقينا اني لست في بيتي .

قالت السيدة ود اجلس مكانك يا عزيزي فاني لم اقصدك في شيء مما قلته فهي مسألة لا تعنيك ولا تتعلق بك ولا بوجه من الوجوه ومعاذ الله ان يكون مثل المسترود أباً لابن كريم مثلك . فرفع المستر عينية نحو السماء وقد انهكت البأس . والفت امراته بنفسها على كرسي هناك وهي تتنفس الصعداء وصاحت . ود . . . ود . . . انظر الى ابنة حالة قد قدتني باعمالك مع انك عالم اني بانتظار وفود الخواجه كيبون فخير لي ان افقد الحياة من ان يحضر فيجديني على غير هدي كما ترى وثق بانه لا يصغ لك عن هذا الذنب بل ستصادف عليه تعنيفاً شديداً

قال . اياك وهذا الكلام يا حبيبتني فان الخواجه كيبون عاقل رزين فلا يتقاعد عن الانتصار لي لعله برأتني وانا لا انكر عليه الا كونه بعقوبياً

قالت . هي مسألة افكار واغراض فلا يلحق لك ان تواخذ عليها ولكل امرء ما نوى ثم نظرت اليه باطف وقالت فليطو كشمعاً عما مر بنا من المشاجرة انما عدني وعداً ثانياً بعدم العود الى التردد على جاكولين شبارد دفعاً لما يلحق بي من الغيرة . فلم يتقاعد ود عن تليتها حباً بالسلم . وهنا يجب ان نذكر شيئاً عن السيدات اللواتي يتغلبن على ازواجهن الى حد لا يقتصر على تقييد ارادتهم بل يتطرق الى الاخلال في اذواقهم . والاعجب انه لا يترتب على ذلك اثر في نفوسهم لما اودع في هذا الجنس اللطيف من قوة التغلب والفوز فكلمة واحدة منهن مقرونة بالتبسم المزوج باللفظ كافية لان نعو جميع ما يصدر عنهن من الاساءة وتسكن ما اثرن من عواطف الغيظ والغضب وكان المسترود في جملة الناس خاضعاً لهذه القاعدة الطبيعية . فما نظرت امراته اليه نظرت الرضاء الاخيرة الانسى ما كان واقعاً بينهما من الخصام . فقبل يدها بخضوع يترجم عن عواطف حبه وانقياده . ولئلا يوخذ على الرجل بطاعته العمياء الى امراته وجدنا من المناسب ان ناتي على ذكر الاسباب التي تحمله على ذلك فنقول

ان من الاسباب الاولى الخليفة بالذكر في هذا الصدد تقدم النجار في العمر عن امراته فانها لا تبلغ الاربعين من السنين وهو سن تنفذ فيه النساء في الغالب سلطانهن المطلق على الرجال ولكنهما فضلاً عن ذلك لا تخلو من ظواهر الجمال حيث كانت في صغرها بديعة في محاسنها ومع ان الدهر اذبل كثيراً من زهور رونقها فلا تزال تعد في جملة ارباب اللطف ولم يكن المسترود يراها اقل جمالاً وبهاءً وعند الايام صباها . وكانت قد تهيأت لملاقاة الخواجه كنيبون فلبست افخر ما عندها من الملابس والحلى وتزينت باحسن زينة فمن ثوب ابيض مخرج طويل ومن حذاء من الجلد الاحمر يكعب مرتفع ومن دبوس من ماس في صدرها وعقد ثمين يحدق بعنقها وزوج من الكهوف وردي اللون موضوع على طاولة بجانبها

وكان تيس درايل وويتغريدود وهي ابنة السيدة ود على مقربة منها بتعاونان في كي الثياب وقد دار بينهما الحديث الاتي

قالت الصية . اني حاققة على جاك شبارد حيث كان السبب في ابصال الاذية اليك ولولاه لما اصابك هذا الجرح

اجاب تيس درايل . انت اسلم طوية من ان تحنني على احد من الناس ولا سيما جاك شبارد فاني احبه كاخني وقد قلت لك ان جرحي خفيف لا يستحق الاهتمام ولا ذنب فيه على جاك . فبالله لا تعودني الى اذكاري بشيء من ذلك

قالت . ان حبك الشديد لجاك لمن العجائب حيث لا وجه للشبه بينكما فهو يختلف عنك في كل شيء . اجاب . ان اخلافة عني هو السبب الوحيد الذي يزيدني تمسكاً في حيو ولو كان مثلي لما كنت حريصاً على موالاته الى هذا الحد ومع ذلك فجاك طيب القلب حسن السلوك وليس كما تزعمين قالت . لا يبعد ان اكون مخطئة فيما توهمت وقد صدقتك واعتقدت بكلامك واعتمدت منذ الان على ان لا انجس جاك حقاً

قال . وازيدك على ذلك ايضاً انه يحبك حباً شديداً فهو مغرم بك

اجابت وقد احمر وجهها خجلاً . مغرم بي

قال . نعم مغرم وهو بعد نفسه بالاقتران منك يوماً

قالت . تيس انتبه لكلامك

قال . لا اظن في كلامي ما يكدر حاستك

اجابت . لا . وانما ان شئت ان لا ابض جاك الى الابد فلا تعد الى مفاتيحي بهذا الحديث

قال . لا بأس فلنضرب عنه صفحاً واعلمي باني قد عزمتم على مفارقتك . فنظرت اليه وكأنها

تراجعت في كلامه وقالت لا . . . لا . . . لا اصدق مطلقاً انك تتخذ لكلام امي اهمية فتقصد

لا جله مبارحتنا واوكد لك ان امي نفسها قد نسنت

قال . ولكني لم انسه ولن انسه وقد اعتمدت ان لا ابقي بعد ضيقاً ثقيلاً عليكم . وكان تيمس يتكلم بصوت حزين ثابت فجرت لكلماته الاخيرة الدموع على خدي الصبية وقد نظرت اليه بعين الحبيب المومخ وقالت له . ان كان كلامك ياتيمس على سبيل المجد فلا ريب انك فقدت عقلك وان قصدت بذلك المزاح فقد قسوت علي كثيراً بمزاحك . فاني اقسم لك بكل عزيز عندي ان امي ما نوت لك شراً فهي تحبك . نعم تحبك . واعذك وعداً صادقاً انها لا تعود فيما بعد الى ذكر كلمة تمس حاستك . فعبد تيمس الى الجواب ولكن شدة الاضطراب المستولي عليه منعتة من التكلم . فصاحت ويتغريد بلهجة الفرح هيا يا اخي فقد اقمشت والحمد لله غيوم كدرك وهو اجسك

قال . انك تتوهين محالاً فان عزمي قد تقرر وغداً ابارح هذا البيت اجابت بصوت المنكسر المتبس . ارجوك ان لا تقدم على شيء قبل ان تستشيراني . عذني بذلك ياتيمس

قال . اني اطيع امرك وازيدك عليه اني لا اسير من هنا الا باذنه
قالت . الان اطمان خاطري نوعاً

قال . لا بل ثقي ان اباك لا يمانع في سفري . فوقفت صامته لا تبدي جواباً ولكنها تبسمت اخيراً بما يدل على ارتياحها في صدق القول . فقال تيمس واذا صادق على قولي فقاطعت كلامه وقالت لا بصادق مطلقاً

اجاب . ولو فرض انه صادق وتركني اضرب في الارض وشأني فهل تعديني بان تحفظي لجاك شبارد نفس الميل والمحبة اللذين حفظنيهما لي الى الان

قالت . لا لا يمكن حيث ليس في وسعي ان احب انساناً كما احببتك

قال . ما عدا ابوك على ظني . فكادت ويتغريد تجيب حتى ولا اي ايضاً ولكنها تنهت اخيراً للامر فاحجبت عن الجواب وقد تجدد احمرار وجهها . فقالت . ارجوك ان لا تعد فتفتاحني بامر جاك شبارد . وكان حديثها متبادلاً بصوت ضعيف لم يسعه احد غيرها الا ان كلمات ويتغريد الاخيرة استجلبت التفات والدتها فصاحت بها ماذا تقولين عن جاك شبارد اجابت . ان تيمساً كان يخاطبني في شابه

قالت السيدة ود وقد التفتت لنحو زوجها . . . تيمس . . . تيمس . . . ان في هذا الاسم برهان جلي على سوء ذوقك يا حضرة المسترفه واسم لنهر وما سمعت من قملك احداً اطلقت على البشر اما درايل فهو اسم لرجل ان صدق كلامك وكان ما قصصته علي من قصة النهر والزوبعة صحيحاً

اجاب . انك سريعة النسيان يا عزيزتي
اجابت لا بل اني شديدة التذكر وقد اعطيت والحمد لله ذاكرة قاذحة وما زلت اذكر بان
جميع الناس ذهبت فريسة المياه في تلك الليلة ما عدا هذا الطفل
قال . انك مخطئة فيما تقولين
قالت . صحيح وخطائي عظيم حيث اهتمت في تربية ...
فصاحت وبتغريد . كفى يا والدتي
فقال تيمس بصوت ثابت ساكن وقد نظر الى الصبية بما جرح له فوادها . ما الفائدة من
اهم امك وقد عزمت قطعياً ان اودعك غداً ان شاء الله فالتفت المسترود وقال لامراتيه شاغلها
الظاهر انه برح عن بالك ان الخواجه كنيون قادم لزيارتنا
فقالت . لقد اصاب فكرك غاية الاصابة فاذهب والبس افخر ما عندك من الثياب . ثم
التفت الى وبتغريد فوجدت دموعها سائلة على خديها فامرتها ان اذهبي واغسلي اعينك واسمي
دموعك . اما تيمس فليبق هنا . واذ ذاك طرق الباب فتراكضت الى المرأة تصلح المختل من
نظام ثيابها بهيئاً للملاقاة الخواجه كنيون

اليعقوبي

كان غيلوم ، كنيون من تجار الجوح الاغنياء في لوندرا وكان ابو من الضباط المتهيبين
بمحرارة الدين الكاثوليكي وقد قاتل في نصرة يعقوب الثاني ففقد فخذه وحياته في معركة بواين وترك
لابنوارثا اكايل انتصاره وتذكاراته بباطله بعائلة ستوارت الكاثوليكية . ولم يكن لكنيون من
العمر ما يزيد عن ٢٥ سنة وهو جميل المنظر حسن الطلعة لين الاعضاء سريع الحركة خفيها
وكان قد توصل بمزاياه المماثلة مع قوة ميله الى الانخراط في سلك اعضاء الجمعية المعينة لدس
المفاسد السياسية بما عاد عليه ، بالخسران والمصاعب . وكانت الدسائس اليعقوبية قد تناقم
خطبها وتعاضم شرها فبلغت حدّاً مخيفاً كاد ينذر بابتداء ثورة الستوارتين فانه منذ صعود
جورج الاول على تخت الملك اجرو مدوا قواهم ولما شعشعهم وجدوا الكرة السياسية بشدة وعنف
انتصاراً للحزبهم وتوصلاً الى نفوذ كهـمهم . لان جلوس عائلة الملوك الساقطة بعد وفاة الملكة
حنة على تخت الملك بث في اشباع بعد ثوب الثالث الاقدام والعزم فعبدوا الى اشغال نار الثورة
العامة في جميع اراضي بريطانيا العظمى لا يهتمون عملاً يعين على الغاية فيذروا الشقاق والمقتد
والاضطراب في كل ناحية صادفت دسائسهم اليها سيلاً واتخذوا لهم رسلاً وانتصاراً في كل مكان
فعقدوا المؤامرات في جميع الولايات التي نقطتها العائلات الكاثوليكية القديمة وهم يدفعون الناس
الى خلع نير السلطة المحاضرة والانتصار الى الملك ، الكاثوليكي الساقط وقد فرقت المون والاسلحة

في الذخائر مهيئاً للقتال بما كاد ينيل الحزب فوزاً لو لم يتأخر يعقوب الثالث عن استلام قيادة
احزابه زمناً طويلاً فإنه أقدم على العمل بعد فوات الفرصة وأظهر شجاعة نحمد في واقعة مالبلاكي
ولكنهما لم تات بالشهرة المطلوبة . وتردد عائلته عن النطع بالعمل على عليها بالخراب والفشل فلم
تأخذ بناصر احزائها الا وقد مضى الوقت ضياعاً وعند الاجراء نقصتها المهمة فما اقدمت الا واجهت
شان المتغلب المتزعزع الذي لا يستقر على رأي

وفي اثناء سياق هذه الرواية كان الحزب اليعقوبي متمكناً بالثقة طامحاً بالامل متكلاً على معاضدة
فرنسا ولو بس الرابع عشر منهم كما سبق القول في ايجاد الاشباع والانصار في كل جهة وصوب
وهو بعد الناس بالرتب والنياشين والمقامات العالية ويصدر لهم بذلك فرمانات والاوراق
محصاة من الامير المترشح للملك وكان الخواجه او بالحري القبطان كنيون وهو من جملة روساء
الحزب السنيوارني كما مر معنا . وجهت اليه ارادة مؤذنة بتنصيبه قبطاناً على فرقة من البيادة
أنيط به تجديدها وتنظيمها وسوقها الى القتال فصار لهذه الغاية الى لانكشير بحجة بعض الاشغال
التجارية ومنها الى منشستر حيث صادف حظاً من النجاح . ولدي عوده الى لوندرا مع بوجود
رجلين يطلبان الانضمام الى فرقته برتبة ضابط فلم تصادف الافادة المتقدمة لديه في شأنها فامر
الركون والثقة ولكنه كان عالماً بما تقتضيه مأموريته من وجوب السرعة في الانجاز والثبات في الاجراء
فعزم على ان لا يرفض طلباً وعمد الى تفقد الامر بنفسه فسار الى صانع النقود حيث قدم له صاحبنا
القديم باثيست كييلي (زعيم اللصوص) الرجلين المحكي عنهما وشكر له من امانتهما بما جعله على
ثقة منها حيث كانت قد سبقته المعرفة به والمعاملة معه فاقسم كل من الرجلين المرشحين للخدمة بين
الامانة للملك يعقوب الثالث ثم اتبعوا ذلك باقسام كثيرة غيره وشر باقداح عديدة من الخمرة
بسر الملك الكاثوليكي

وعند ذلك استأذن القبطان كنيون من صاحبيه المجددين بالانصراف معلناً لها مزيد اسفه
لفراقها وانه مجبر على ذلك بما وعد من وجوب زيارة امرأة بدیعة الحال تدعى السيدة ود فنظر
الاثنان الى بعضها يقضيان الخايبة بالنظر وكانا قد تمكنا من قلب القبطان لما ابدياه معه من حسن
التودد والتقرب ثم عرضا عليه ان يستصحبهما معه في زيارته . فلم يجد سيلاً للاعتذار منها وكان
قد فتن بما شاهد فيها من الميل اليه والارتباط بحزبه فاجابها الى طلبها وتوجه الثلاثة معاً نحو شارع
ويكستريت يطلبون منزل المستر ود وقد طاب لهم السرور والانشرح

القبطان كنيون ورفيقاه

ما اتمت السيدة ود تبرجها حتى ظهر الخواجه كنيون في باب القاعة بصحبة رجلان لم تسبق
لها معرفة بهما فقدمها اليها تحت اسم جيريبي جاكسن وسليمان شيمت وقال انهما وكيلان لمحل تجاري

عظيم في منشتر فلم نعر كلامه انتباهاً لما استولى عليها من الكدر الشديد بحضورها حيث كانت بانتظار مجيئه وحده فلا يكدر صفاء كاس اللقاء رقيب . فتغاضت عن الترحب بهما على انها لم يكثرنا بما صادفنا من برود المواجهة بل اقتديا برفيقها وجلس كل منهم على كرسي . وما يستلفت النظر في هيئة الرجلين تدلي شعرها المستعار الكثيف على جبهتها وارتفاع ربطتي رقبتهما الى ما فوق ذقنيها وانتشار بقعة سوداء في وجه كل منهما فلم يرق منظرها لدى السيدة ودلان احدها وهو المستر شमित كان اذرق اللون قبيح الهيئة واما الثاني فكان يشفع بمنظر وجهه الخفيف انتظام اسنانه وكانت البسنتها ومزايها متشابهة فلا يفرق بينهما في اللباس واللجة والصوت والضحك والاغرب انها كانا يتشعلان ببعضهما في كل عمل فلا يقدم الواحد منهما على حركة الا جاءه الثاني بمثلها . فوجهه جاكس نظره يدقق في ما حوله وشبهت من جنبه يعمل عمله فتأملوا السيدة ود من قمة راسها الى اطراف ارجلها ثم التفتا الى القبطان كنيون وارسلوا اليه نظراً يتبصن فكراً مقصوداً وفي الحال استلقى الثلاثة ضحكاً على ظهورهم فلم نستطع السيدة صبرا على مشاهدة ثلاثة يضحكون استغنا قايها فاحدقت باعينها الى القبطان كأنها توبخه على عمله فما كان منهم الا ان زادوا في الضحك والتفقه بدون موجب ظاهر يدعو اليه او يحمل عليه وعند ذلك دخل زوجها مزينا باثوابه الجديدة وبدون ان يتكلف الى مشقة التعرف بضيوفه او الاطلاع على اسباب الضحك المحاصل سلم عليهم بالايدي وجلس على كرسي بجانبهم واندفع بضحك كواحد منهم . وكان الغيظ الشديد قد بلغ حده من السيدة ود فلم يعد في وسعها ان تحمل طويلاً انتقال هذه الاهانة الموجهة اليها فصدرت كلامها الى زوجها وضيوفها وقالت يظهر من هيئة هذا الضحك انكم جميعاً مصابون بداء الجنون

اجاب جاكس . صدقت ياسيدي فقد جننا بهالك

قال شبيت وقد وضع يده على قلبه . واصبحنا اسراء دلالك

فجدد القبطان وزوجها الضحك بما اثار غضبها فاقبلت تؤنب زوجها بقولها ان واجباتك تقضي عليك بوجوب رعاية ارادتي فلاحظ ظروف الاحوال ولا تعد الى هذا الجنون الفاضح اما الخواجه كنيون فهو حر لان يفعل ما يراه حسناً ولو باهانة البشر فلا يليق ان توافقه على غرضه وتكدر شعائري . فتضاعفت لذلك قهقهة جاكس وشبيت غير ان كنيون تدارك الامر فقال بلطف انا بغاية الكدر حيث لم تصادف اعمالنا وقعاً حسناً في اعينك ولربما تكونين قد رايت في صديقي جاكس وشبيت غرابية ولكنها

قالت لا بل كل شيء فيها غريب او بالحري كل الغرابة فيها

قال جاكس . ان صديقنا الخواجه كنيون كان في قصده ان يعلم سيادتكم باننا اناس

لا يفوتنا شيء من الاحترام الواجب للجنس اللطيف

قال شमित . وحرمة الشرف مطلقاً ابداً

فاقرب المسترود من امرأتها وقال اظن ان ضيوفنا لا يرفضون ان يتناولوا شيئاً من المرطبات
قالت صدقت ونهضت لاعطاء الاوامر بهذا الشأن . وبوصولها الى مقربة من الخواجه كيبون
اتحت بكليتها عليه وقالت وهي تمس باذنه ياردي الفواد كيف اطاعتك قلبك ان تاتيني مصحوباً
بمثل هؤلاء الرجال على حين انتظر الاجماع بك وحدك بعد فراق شهر من الزمان
قال لو استطعت اتمام رغبتك لما تاخرت اما انت فقد استخفيت بضيفك الجديدين
وما قدرتهما قدرهما

قالت لقد اشغلت افكاري من نحوها فمن يكونان

قال وقد اتخذ هيئة جديدة في حديثه . ها وكيلان سريان مرسلان من فرنسا نصره للحزب
. فهبت ام ازيدك ايضاحاً

قالت لا بل فهبت هما من اصحاب المقامات الرفيعة

فاشار بالايحاب

قالت شرفاء محترمون

قال نعم

قالت اني رايت في هيئتها منذ حضورها شيئاً خارقاً للعادة كاد ينهني الى ذلك فالتفت
اذا قد تقررت والكفنا لير مارجرس على اهبة المحاول في بريطانيا بخمسين الف جندي فرنسي
والملك المختلس الحاضر سيصادف فشلاً ووبالاً فتتاح لك الاماني وتنال المامول فقاطعتها
القبطان في الكلام وقد وضع باصبعه على فم طالبا سكوتها . وقال ان كل شيء والحمد لله سائر على
قدم النجاح انما امسكي ولو قليلاً من جماح نفسك لان في المحصور من بناظرنا (اشار بذلك الى
نيبس درايل) على انها لم نعر هذه الملاحظة اهمية كبرى بل قالت يا لله كيف صدر مني هذا
الجنون فاسأت الى اناس شرفاء

قال . عشاء فاخر يكفر عما مضى انما دونك والرزانة الرزانة يا عزيزتي

اجابت كن مطمئن المخاطر فاني مصدر الرزانة وتثال التعقل ولكنك تستحق اللوم حيث لم
تعلمني من قبل بتشرييف سيادتها لني . لما طعماً لا ثقاً بها اما الان وقد جئت بدون انذار فليس
ما تقدمه غير وزين . ثم نادى بابنتها ويتغريد ان اتبعيني واقبلت على ضيفها تستاذنها بالذهاب
وهي لا تهمل شيئاً من مقتضيات الاحترام والاكرام . فقال جاكسن . ارجوك ان لا تولخذينا باعمالنا
ياسيدي . قال شमित املنا ان لا تقع منك ذلك على الاطلاق فذهبت وهي تعجب وتمدح من

بشاشة وتنازل ضيفها الشريفين الفرنسيين

الطيور الكواسر

عزمت السيدة ود أن تستدرك ما فرط منها من سوء الرعاية بحق ضيفها بان اسرعت في اعداد واتقان الطعام فزادت على الوزتين المهيئين الى الخواجا كنيون شيئاً من اللحم والبيض والفطير والعمك وبينما كانت موجهة اهتمامها الى تنظيم المائدة انحدروا رايلى الى القبو الاسفل وصعد بحمل زجاجات كثيرة من المشروبات . وفي الحال جالست السيدة ود على المائدة فاقتدي بها الحضور . فقطع زوجها الوزتين على حين كان كنيون يقسم الفطير وتيس درابل يفتح زجاجات النبيذ . وكان كنيون نهياً في الاكل انما لم يعد بشيء بالنظر الى رفيقو شيمت الذي فعل في المائدة افعال الابطال فانه التهم في اقل من ثانية نصف الوزه والحق بها كثيراً من الفطير ثم اندفع على النبيذ يشرب منه وهو لا يعرف ارتواء وقد نظر اليه جاكسن نظر الموجع على شراسته وسوء تديره واذا ذاك دقت الساعة الثانية عشرة فدخل جاك شبارد متأبطاً بصندوق السفر

فقال تيس وقد نظر الى المستر ود . ارايت كيف اقام جاك بوعده واتى بالبرهان على صدقه قال جاك مخاطب ود . لمن ترغب ان احمل هذا الصندوق يا سيدي

فصاح ود بشراة سبقت فقلت لك الى بيت السير روفلاند حيث تدفعه ثمة الى السيدة ترافور

اجاب جاك امرك بامولاي وهم الى المسير فاوقفه القبطان وقدم له قدحاً من النبيذ وقال خذ لنفسك قليلاً من الراحة قبل ذهابك . ثم التفت الى رفيقه وقال ان السير روفلاند من الامناء المخلصين لنا (يريد انه من حزب الستوارت) وهو من اعظم واشرف عيال لانكشير اما شقيقته السيدة ترافور فهي من اجمل النساء والطهين . ثم عاد الى جاك وقدم له قدحاً ثانياً وقال فلنشرب بسر الملك يعقوب الاول وسقوط اعدائه

فصاح المستر ود على النور قائلاً قف يا جاك عن الشرب فهذه خيانة عظيمة لاسلم بجدوثها في بيتي

قال كنيون . اننا نحتفل في هذا التمارتذكروا ولادة الملك

قال ود . هو تذكار ولادة ملك لا اعرفه ولا اعترف به فاني لا اعترض احداً في افكاره السياسية وانما اريد ايضاً ان تنق افكاري محترمة وموقرة فلا تداس بحضوري

فدخلت السيدة ود بين الاثنين وقالت لقد اكثرتما من اللجاجة دون موجب فلنرى الان ان كان جاك يخالف ارادتي . ثم امرته بان يشرب الكاس

فصاح ود اياك والعمل

فرغ شبارد الكاس على شفتيه وقال اني اشرب بحياة الملك يعقوب الاول وهلاك اعدائي
 فضجت القاعة بالضحك ونادى ود ستودي عن هذا العصيان حسانا يا خائن
 قال تيس . اسأت يا جاك في عملك على اني اشرب اما الان سر الملك جورج الاول
 على اطلالة في حياته وملكوه هلاك اعدائهم البانويين وموازريهم
 فقال ود وعينه مملوءة بالدموع . احسنت . . . يا ولدي احسنت . . . فهمس شبيت سيف
 اذن جاكسن وقال وهو يشير الى جاك اليس هذا الذي وعدنا بالمساعدة فانهره جاكسن وقال
 اصمت وقال من شرب الخمرة فانك في حاجة الى الصواب . وكان جاكسن في كل هذه المدة
 موجهًا التفاته نحو جاك برمقة شذرا بما اولاة الاصفرار والرعب فاقرب من المسترود وقال
 اهل لك ان تسمع لي بكلمتين سريتين



اخرج خارجا يا شقي

اجاب بخشونة . حتى ولا بحرف واحد فاذهب في حال سبيلك . فنادي جاك تيسا وقال
 له اتبعني . فلم يلتفت اليه ولما لم يصادف نجاحا عدا الاتين انحدروا نحو السيد ود يطلبون مواجعتها
 فصاحت به وقد انتصت واقفة بجدة عن المائدة وضربتة ضربا اليما . اخرج خارجا يا شقي . فخرج
 جاك كئيبا حزينا وهو يقول في نفسه فليلعني الرب ان عدت بعد الان نوبت خيرا او
 سرت مستقيما

قال ود . ان هذا الغلام (شبارد) يستحيل اصلاحه وقد تأكدت ذلك في بكرة هذا النهار
اجاب جاكسن وقد حول بكل افكاره اليه ليعلم المراد من كلامه . وماذا فعل
قال تيس . ارجوك يا ابي ان لا تستغيث جاكًا بكلام يخل باهليتي . فاغناظ جاكسن لهذه
المقاطعة وقال لو كنت اباك لعلمت بان لا تشغل بالكلام دون ان تكلف اليه . فعزم تيس على
اجابته ولكنه عدل عن ذلك بما نظر من اشارة المنع الموجهة اليه من ابيه وبداء بفتح زجاجات المدام
فقال جاكسن لود بصوت المنهمك . ان انك (تيس) من اصحاب العقول الفاتكة
اجاب . انه ليس بان حقيقي لي بل تبينة منذ وجدت واسم تيس درابل
قالت السيدة ود ان زوجي قد اطلق عليه هذا الاسم الغريب حيث النقطة من النهر
المدعو باسمه

فقهقه تيس ضحكا وقد رفع الي فوه كاسا طاقما بالمدام فمال جاكسن عليه وقال كفاك
سكرا فانك لا تلبث ان تنفضها ثم اخذ كيبون كاسا وقال سرا الى السيدة ود اتي اشرب بصحة
الكفا لير مارجر جسن

اجابت . اشرب بصحة وهذا

قال . اني ساخطب الكفا لير بشأنك

اجابت بفرح عظيم . هل تجز بوعده . فاكدها انه لا يتاخر عن انجازه والمحال وضع يده
بيدها من تحت المائدة وشد عليها بلطف دلالة على صدقه واخلاصه . وكانت الخمرة قد فعلت
في راس تيس فطلق بنشد الاغنية العشقية بما استلفت اليه الانظار . فاحمرت السيدة خجلا لما
تضمنته عباراتها من اساليب الخلاعة . اما جاكسن فاعطى تيس ظهرا وخاطب المستر ود بقوله
اي متى وجدت هذا الغلام الذي تبينه

اجاب منذ ١٢ سنة في الليلة السادسة والعشرين من تشرين الثاني

قال جاكسن انني ليلة الزويرة

اجاب نعم في نفس تلك الليلة

قال جاكسن اي تشوق عظيم الى الوقوف على تفاصيل هذه الحادثة فهل لك ان تقصها علي .
فاجاب بالقول وطلق يسرد وقائعها وقد مر بيانها مفصلا ومع ما كانت عليه هذه الحادثة من
انها محزنة مؤثرة لم تقابل من سامعها الا باصوات الضحك والاستهزاء ولا سيما عند ذكر خراكة
العذاب في صائح النود وما صادف من المصاعب حيث لم يبال لك تيس ثم اخفاء سروره فالتى
بنفسه على كرسيه وهو يضحك شديدا

فقال ود وقد ظهرت عليه لوائح الغضب . اني لا افهم المعنى المراد بضحكك

فانتهرجا كسن رفيقة وقال ان تصرفك مجرد عن كل حشمة واني آسف لما جرى مما كان سببا في كدر صاحب المنزل

قال ود. يظهر لي يا خواجه جا كسن ان الظروف قد جمعتني بك قبل الان واسلوب ضحكك يذكرني بهذا الاجتماع. فاتخذ جا كسن هيئة جدية وقال. من ياسيدي

قال او مل ان لا تتكدر من كلامي اذا قلت لك ان صوتك وهيئتك وضحكك جميعها تمثل لي رجلا من الاشياء الذين اساءوا معاملتي في صائح النقود

قال ومن هو هذا الرجل

قال هو رجل اكتسب شهرة ملطخة بالعار في البوليس السري الذي انخرط فيه سلكته وقد

كان شريكا للصوص

قال. وما اسمه

اجاب اسمه جونانان وولد

فصاح جا كسن. وقد انتصب واقفا على قدميه. اني لا استطيع صبرا على مثل هذه النهم ان

تنسبها الى رجل كجونانان وولد مشهور بالاستقامة وحسن الاعمال. ثم نهض شميت ايضا وقال.

اني لا اسمع بان يهان جونانان وولد بحضوري فهو الذراع الايمن للهيئة الاجتماعية وبدونه لا

نقوى على عمل

قال ود... من... نحن...

اجاب لا اعني اناسا خصوصيين بل اريد جميع اصحاب الشرف والناموس

قال نيس وقد استلقي على قفاه ضحكا. ان تشبيه الخواجه جا كسن برجل يعتبره ويحترمه

احتراما عظيما لا يعد مخرقا بمقامه او محطا من قدره

اجاب. جا كسن وهو برقة شذرا. لا بل بالعكس اني افتخر بوجود وجه للمائلة بيننا وانما الذي

يكدرني هو ما قيل من ان شهرة جونانان وولد التي اكتسبها بشرف الاستقامة هي ملطخة بالعار

قال شميت ان مثل هذا القول لا تغض عنه طرقا ولا نصبر عليه

اجاب المستر بلطف حيث ظهرت صداقتكما المخلصة لجونانان وولد فاني آسف لما صدر مني

بحقه واعتبره مستقيما كواحد منكم

قال جا كسن وقد مد له يدا. انا نكتفي منك بهذا الاعتراف ونحن ناسف ايضا لما ظهر

علينا من الغيظ انما اسمع لي ان ازيدك علما بانك مغشوش فيما توهمته لجهة صديقنا جونانان وولد

حيث لم يكن قط شريكا للصوص

قال شميت. ابدا مطلقا وحرمة شرفي

قال ود . ان تاكيد انك كافية لا قناعي بصدق اقوالكما . وكان القبطان مشتغلاً بمداعبة السيدة
ود فلم يتبه الى هذه المناضلة الا اخيراً فقال .

اني اجهل علاقتك مع هذا الرجل يا جاكسن

اجاب . اني اعرفه منذ وجودي في قيد الحياة :

قال يمكنك اذا ان تنيدنا عما اذا كان في نيتنا ان ينفذ توعداً قريباً

اجاب . واي توعداً تريد

قال . توعداً بشئ لصريدي على ما اظن بوبلوار او بوبلو . وهو من الامناء المخلصين له

اجاب شيمت . ان الخبر مخفلق لان جوناتان وولد لا يرتكب مثل هذه الدناءة

قال كتيبون يظهر من كلامك انك لا تحسن معرفته كما تدعي . لان جوناتان وولد لا

يستبعد عنه شيء من المنكرات فهو اهل لكل عمل دني وقد توصل الى شئ كثيرين من رفاقه

وشركائه بالوشاية عند ما اصبح لا يستفيد من رفقتهم او بالحري لا يؤمن جانبهم ولديه عدد عديد

من شهود الزور يستخدمهم لهذه الغاية عند الحاجة اليهم . اما من خصوص صاحبه بوبلو يا حضرة

الخواجه شيمت فاني على يقين من انه سيشتق بعد الجلسات القادمة وهو خبر مقرر ثابت لا وجه

للشبهة فيه

قال شيمت . ولكن بوبلو قادر ايضاً ان يقابله بالمثل فيكشف عن مخبأته ويفشي باساره

اجاب . وما فائدة من ذلك وجوناتان معدود الخاطر عزيز الجانب في المجالس

قال جاكسن . لقد اتيت بالحق ونطقت بالصدق

فعاد كتيبون الى انمام حديثه فقال . على ان لبوبلو سبيل واحد لمنجاة وهو انفاذ توعداًه ايضاً

فصاح جاكسن . وهل سبق لبوبلو ان توعده جوناتان بشيء

اجاب . نعم فقد أكد لي ان بوبلو استخدم سكينه ضد جوناتان وولد في مشاجرة حصلت بينهما

وقد عقد النية منذ ذاك الحين على مقابلته بالخنجر لاول اشارة يستدل منها على خيانتهم ثم التفت

نحو شيمت وقال لا يستبعد عليك ان تكذبني في هذه المسألة ايضاً

اجاب . لا بل بالعكس فاني على يقين من صحتها

قال جاكسن . سأنقل الخبر بتمامه الى جوناتان وولد ليكون على حذر من اعدائهم اجاب

شيمت وانا لا اتقاه ايضاً عن اخبار بوبلو بما اضمر ضده ليكون على بصيرة في امره

اجاب كتيبون . لا تكلفا نفسيكما هذه المشقة فان كلا من اللصين مستحق لما ينهده من العدوان

فقد كان جوناتان من الحزب اليعقوبي فحنث بيمينه وباع نفسه وشرفه من اعدائه بقليل من المال

وانخرط في سلك البوليس متوهطاً في اعمال العمدات السرية الدنيئة وقد عهد اليه باجراء عدة

توقيفات مهمة خطيرة ولكننا علمنا بنوياة فاحبطنا جميع مساعيه وخلاصة الامر انه لو كان في جو . ان
ويلد مفتش البوليس السري شيء ما ينسب اليه من المهارة والاقدام لما تأخر عن مفاجئتنا في
صالح النفود الم اقل حقاً يا جاكسن

اجاب . بل كل الحق يا سيدي

فقال كيبون ضاحكاً . انه سيجد بيننا من يريد عليه مهارة وحدقاً فاني نصبت له فخاً لا
يستطيع منه نجاة

قال جاكسن . الحذار من ان تقع في فخك فتكون ساعياً الى حتفك بظلفك

قال شيت . لو كنت مكانك لما تحرشت بجوناتان ويلد لانه عدو شديد الباس مهاب الجانب
اجاب كيبون . ولا سيما لانه صديقك العزيز تم تناول كاساً من الخمر وقال اني اشرب
بسر نجاح مشروعا . فصاح الاثنان يرددان كلماته الاخيرة وقد نظر كل منهما الى الآخر يذكره
بم شروع انطوت عليه بينها الضمائر . ثم التفت جاكسن نحو المسترود وقال هل من الممكن افادني
عما اذا كنت قد اقيمت بالبحث المقتضى توصلاً الى ازاحة الستار عن الحادث الغامض الذي
قصصته علينا

قال . لا لاني كنت في بادىء الامر نعباً فاجلت البحث الى وقت اخر وانتهيت اخيراً
بالاضرار عن هذه المسألة كأنها لم تكن ولطالما ملت نفسي على هذا الاهمال ولكني عالم بان البحث
والفتيش لا يجديانني نفعاً لان الجانين هلكوا عن اخرهم

قال جاكسن . وهل انت على ثقة من صحة علمك

اجاب . على اتم الثقة وقد نظرت قاربهم برطم الجسر وكان زعيم الجانين يقري على الرصيف
فدفع بصدمة الرفراف الى النهر

قال جاكسن . ولو فرض ان خصمك نجاه وهو مثلك في قيد الحياة فماذا تفعل

اجاب . كلما في وسعي فعله لجلبه الى المحاكمة

قال تيس . وهل تعرف يا خواجه جاكسن شيئاً عن نجاة هذا الرجل . فتبسم ونظر اليه
بهيشة تدل على معرفته اشياء كثيرة لا يريد ان يوضحها وقال اني لم اكلفكما الا الى الجواب على
سؤال بسيط

قال ود . اه لو كنت على يقين من نجاته

اجاب جاكسن . اعلم اذا وثق بان خصمك حي مثلك يتمتع برغد العيش وطيب الهناء
وخير لك ان يقتنع بموت هذا الغلام (تيس) فصاح تيس وما اسم

قال جاكسن . انك صغير السن فضولي الكلام وعندما تبلغ مبلغ الرجال تعلم وقتئذ ان

مثل هذه الاسرار لا تنثر في الهواء ضياعاً وابوك اعلم منك بذلك

اجاب ود . اني اجود بنصف ما ملكت يدي توصلاً الى شئ هذا المجاني وتقرير حقوق ولدي
قال جاكسن مزدرياً . واي حقوق تعني فانه يستفاد من حديثك ان هذا الغلام من ابناء
الخناء ولا يخفك ان مثل هؤلاء التطاء لا يحق لهم المطالبة باسم اوارث والقتل الذي شاهدته
نتيجة انتقام موجه من اقارب الامراء نحو مغربها على الفخشاء فالاصوب اذاً ان تبقي هذا السر في
حيز النسيان حيث لا نفع لك من افشائه ومع ذلك فاذا راق لديك الاقصاص ممن انتقم لنفسه
بيده فلا اجمع عن اداء الافادات المتضمنة بشرط ان لا يذهب تعبي سدى

قال ود لا ادري كيف يمكنك ان تمدنا بافاداتك عن هذه الحادثة بدون ان تكون في
جملة من شاهدها واشترك بها .

اجاب . اني لم اشاهد قط وقوع الحادث ولكني اعرف اناساً من الذين اشتركوا في ارتكاب
الجناية وعندي البراهين الصادقة على صحة هذا الاشتراك

قال . هل تستطيع ان تعين واحداً منهم

فصاح تيس . انا استطيع ذلك

اجاب جاكسن . عندك ابنك وهو يدعي علم الغيب فما لك ولي

قال ود . ان هذه الحادثة اهمية كبرى عندي فان كنت بالحقيقة يا جاكسن مطلعاً على شيء
منها ارجوك ان لا تبخل عليّ بالتصريح

اجاب . في الغد ان شاء الله نتكلم في هذا الصدد انما اسمع لي الان ببضع دقائق اصرفها
معك على انفراد بمواجهة خصوصية

قال اني طوع امرك . وانزوي الاثنان في زاوية القاعة . فاخرج جاكسن من جيبه جزدانا
للورق وقلماً من الرصاص فبراه بشكين وضعها بجانبه على المائدة واندفق يسأل التجار ويكتب
افاداته وفي اثناء ذلك تقدم تيس الى المائدة ينامل السكين ولدى تلاوة الاسم المحفور على قبضتها
رجع الى الوراء مرتاعاً وهو يحدق نظراً مرتاباً في جاكسن وكان قد اتم كتابته فقدمها الى ود وقال
هاك مطالبي ادفعها اليك وظهر غدا ان شاء الله نعود الى الاجتماع

فصاح المسترود بصوت الامر وقد حمل بيده عصا المشيخة وكانت معلقة في قرنة الغرفة
قف مكانك . ثم امر تيساً بان يغلق الباب . وقال اطلب اليك يا جاكسن ان توضح كلامك
وتلحياتك السرية الغامضة والا او قنتك لاني شيخ هذه الناحية . فضحك جاكسن من كلامه مستخفاً
محقرّاً . ثم صاح بشميت وكان نائماً على كرسي وفي يده زجاجة . قم فقد آن الاوان

اجاب وهو يفرك بعينه لاي عمل

قال وقد اخرج من جيبه فردين محشوين بالرصاص . للقبض على من جئنا لاجراء توقيفه
اجاب ليك . ثم انتصب واقفا وشاهرا يده سلاحا مشابها لسلاح رفيقه
فصاح ود . بالله ربكما على م عولنا
قال جاكسن . كن مطمئنا فاننا جئنا لتقوم بواجباتنا فنوقف عاصيا . ثم التفت نحو كنيبون
وقال له تنقل يا حضرة القبطان الى السير برفقتنا

اجاب القبطان . المرجو منك يا خواجه جاكسن ان تجلس ايضا حيث ليس في النية ان
اذهب الان

قال . ان الوقت لا يساعد على اتمام نيتك . ثم اخرج من جيبه مذكرة احضار وقدمها اليه
ولدى نظره انتصب واقفا وصاح . مذكرة احضار

قال نعم مذكرة احضار امضاها كاتم اسرار الملكة فانك منهم بخيانة عظيمة
اجاب ومن وشي لي

قال الذين نصبر لك الشك فاننا منذ زمن طويل نجد في طلبك الى ان وجدناك الان .
فصاح واويلاه . اني ذهبت فريسة للخيانة

قال لاتضع الوقت عبثا واشكر نسا هلنا معك الى هذا الحد فقد كان في وسعنا ان نوقفك
وانت في صالح النقود ونحرمك من هذه الزيارة وانما امهلناك لتحقيق صحة كلامك عن جمال
السيدة ود

فصاحت السيدة ود . يا لكما من شقيين هل تجسران على اهاتني ايضا . الا فانظر يا خواجه
كنيبون الى اعمال رفيقك الشريفين الفرنسيين
اجاب كنيبون . دعيني في مصيبي

فتقدم شبيت لانفاذ الاوامر فبادره كنيبون في الحال بضربة القاء بها الى الارض واستولى
على احد فرديه ووجهه نحو راس جاكسن ودساح به اخرج خارجا والاقيتك صريعا
قال جاكسن يخاطب المستر ود برزانه وشات . امك شيخ الناحية ومعدود في جملة رعايا
الملك جورج الامناء فامطلب مساعدتك لايقاف هذا الرجل الخائن ومن الان انت مشغول
لدي عن شخص

فصاحت السيدة ود بزوجها اياك والطاعة فانك مشغول لدي ايضا عن كل عمل تبديره
فوقف النجار المسكين باهتا مضطربا لا يعلم الى اي الاتيين يطيع ولهما يخالف ولكنه التفت
اخيرا نحو كنيبون وقال امك نصيرني مديونا لك بالجميل اذا سلمت لها عن طيبة خاطر حبا بالسلام
اجاب كنيبون ابدا مطلقا . واذا لم يخرج هذا الشقي من هنا القيت قتيلا تحت قدميك

قال جاكسن وقد وجه كلامه الى النجار ان دمي يسقط على راسك
اجاب ود . ارني مذكرة الاحضار فلربما تكون مخلة فلا يعمل بها
قال تيس . فليسال هذا الرجل عن اسمه ووظيفته
فصاح النجار . حسن رايتك . ثم وجه خطابه الى جاكسن وقال هل تسمع لي بمعرفة اسمك
ووظيفتك لان اسم جاكسن مستعار ولا اصل له من الحقيقة
اجاب ان ذلك لا يعينك
قال تيس لا بل يعيننا كثيراً وان كنت لا ترغب في ان تصرح باسمك فاني اصرح بـ بالنيابة
عنك فانت «جوناتان وبلد»
اجاب صدقت ولا حاجة للنكران انا هو جوناتان وبلد .
فصاح كنيون ما دمت انت جوناتان وبلد فخذها رصاصة تسير بك الى الابدية واطلق
الفرد فاخطأت الرصاصة مرماها ولم يصب جوناتان بضرب تيسم بما يشف عن الغيظ وقال لقد
جاء دوري في ارسالك الى الابدية ولكنني ساسير بك اولاً الى سجن نيفكات ثم انتقض عليه وضغط
على عنقه والقي به الى الارض وصاح برفيقه ادركني يا بولوبالقيود فاني لا اقوى طويلاً على مسكو
فصاحت السيدة ود . ادركونا . . . ادركونا . . . القتل
فقبض تيس على فرد بولوبوكان على الارض ووجهه نحو جوناتان وبلد وقال هل
تأمرين ان اقضي على هذا الجاني
قالت نعم اقتله
فهم الى العمل لولم يدركه المستر ود فاخذ منه الفرد والتفت الى جوناتان وقال اني
أمرك بترك اسيرك
اجاب بعد ان تمكن بمساعدة بولوبو من ادخال القيود في ايدي كنيون ساتركه عند ما
يامرني ويلبول ناظر الضابطة وليس الان
قال . فهل تحمّل نتائج تصرفك
اجاب . بدون ريب
فصاح . وهو يهز يده عصاه المشيخة فاست و بولوبو موقوفان اذا بدعوى ارتكاب سرقة . .
فهل في وسعكما ان تخالفا سلطتي
اجاب جوناتان احسنت التدبير ولكنك لا يجديك نفعا
فصاح النجار افتح يا تيس البافذة ونادي النجدة . . النجدة
قال جوناتان قف قليلاً واسمع لي بكلمة واحدة

اجاب لا ولا بحرف واحد الا امام القاضي
قال صرح على الاقل بدعواك علينا واعلمنا هل في مهمة
اجاب كثيرة الالهية . . ثم اظهر المتناج الذي اخذه صباحاً من جاك شبارد وقال هل
تعرف هذا المتناج وهل تذكر الى من اعطيته ولاي سبب
فاطرق جوناتان براسه الى الارض وقد علاه الاصفرار الشديد فقال ود خلّ سبيل
اسيرك اذا والا دعوت الضابطة

فاقترب جوناتان من النجار وقال بصوت منخفض ان السراحدق بولادة الغلام الذي
تبنيته معلوم مني حق العلم واعرف ايضاً اسم قاتل ابيه فاذا لم تمنع في اجراء مقاصدي اقشيت لك
السرين واطلعتك على الحقيقتين والا فاكون لك عدواً الدامدي الحية ولا بفوتك ان كلمة
واحدة مني كافية لاعدام الغلام وقطع حبل الرجاء
فصاح تيسس بدون ان يعلم او يسمع شيئاً من كلام جوناتان لا تصدقني يا ابي ودعني انا دي النجدة
قال جوناتان . كيف رايت

فصاحت السيدة ود وقد فتحت النافذة ان لم تامرة بالمناداة فعلت انا
اجاب النجار رايت ان تطلق سراح كنيبون
فامر جوناتان بفك قيوده ثم مر بجانب المسترود وقال قد اطلعتك على افكاري وقبل ليلة
غد ان شاء الله يلحق تيسس بوالدهاي اني اميته ثم خرج من القاعة
فاقتدي به بوبلو وقبل خروجه دفع الى المسترود رزمة من الورق وقال هاك تحاربر تدلك
على طهارة ذيل الافعى التي وضعتها في حضنك ايها الشيخ الجاهل
فقرأ النجار عنوان التحاربر وصاح ما هذا المصاب الجديد يا الهي فان الخط خط السيدة ود
والعنوان باسم كنيبون

اجابت السيدة ود كذب . . كذب . . فالخط ليس بخطي ثم ارسلت الى كنيبون نظراً مخيفاً
كانها تطلب منه حساباً عن خيانتو

فقال لها بصوت يكاد لا يسمع ان اللص سرق هذه الاوراق من جيبى ولم اشعر به . . فما العمل
اجابت هنكت ستري . ثم اتجهت نحو زوجها وقالت اعطني هذه التحاربر يا حيبي فانها منزورة
فحول بوجهه عنها وسقط على كرسي هناك ونادى يا تيسس اني بالعويينات فقد خارت قوتي
وضعت عزيمتي ولا اعلم كيف تراءى لي ان اناهل بامرأة جميلة

الدرجة الاولى من السلم

لم يرق لدى تيمس درايل مشهد العتاب الحاصل بين المستر ود وامراته فانسل الى خارج القاعة بطلب غرفة كان يمضي فيها مع جاك شبارد اوقات الفراغ والممازحة فوجد الباب مفتوحاً وويتغريد ود جالسة على طاولة ترسم على ورقة صغيرة فلم تشعر بقدومه وبقيت مكبة على العمل وكانت هذه الغرفة كهلب للغلامين مجردة عن كل نظام فمن ثياب منشورة في جهة ومن امتعة منتشرة في اخرى وقد جمع فيها تيمس اسلحة مختلفة الاشكال وبضع آلات للهندسة وقليل من الكتب الحربية اما مكتبة جاك شبارد فتولف من بضعة تواريج لشاهير اللصوص ونسخ عديدة من الاغنية الحماسية وكثير من مثل الرسوم الملصقة على جدران دكان التجارة

فبقي تيمس مدة يسترق النظر اليها من الخارج فاذا بها قد رسمت بقلم الرسم من يدها بغتة وصاحت لا . . لا وجه للشبه بينها فهو اجل منها بكثير وهمت الى معوما رسمت لولم يعاجلها تيمس بالدخول الى الغرفة وبعد الى انتشار الورقة من يدها

فصاحت وقد علاها احمرار الخجل وهي تمنع في نسليها . . في الورقة سر . . سر عزيز ولكنهما لم تثبت طويلاً في الدفاع فان تيمساً تغلب عليها واخطف منها الورقة وقال قد ملكت سر

قالت استخلفك بالله ان لا تنظر الى ما فيها . ولكن انذارها جاء بعد اوانه لان تيمساً كان قد سبق فشاهد في الورقة صورته فتكدرت لذلك وقالت اسأت في عملك

اجاب نعم اسأت وخطيتي لا تقبل الصغ

قالت وقد مدت اليه يدها ولكني لا اؤخذك بخطيتك بل اصغ لك من صميم القلب

اجاب ولما تعبدت اخفاء هذه الصورة عني

قالت لانها لا تشابهك

اجاب ان شابهتني اولا فانا راض عنها واملي ان تسمى لي بها فتكون لي منك تذكاراً جميلاً

اجاب وقد راعها ما شاهدته من ثقل احواله ولما هذا التذكار ياخي

اجاب ليذكرني بك اثناء فراقنا الطويل فيكون عندي عزيزاً مكرماً واحفظ لك عليه

الى الابد فان هذه الليلة يا ويتغريد هي الاخيرة من ليالي اجتماعنا وفي الغد انزع من بيت ابيك

فنظرت اليه كأنها توبخه على قصده وقالت وهل صرحت بعزمك الى ابي

اجاب لا وانما ساطلعة على مرادي قبل المنام ان شاء الله

فصاحت وهي تصفق بكفيها فرحاً كن على يقين بان ابي لا يسمح بسفرك

فتنفس تيمس الصعداء وقال اه كم كنت سعيداً لو كان المستر ود ابي

قالت يا حبذا ذلك فتكون اخًا حقيقياً لي ثم تأملت فيه وأرادت التكم فحققتها العبرة
قال . ما بالك

اجابت . لا اعلم وإنما اخشى ان تكون من نسل قوم شرفاء .
فذكرته هذه العبارة باقادات حوناتان وولد عن ولادته فتهد وقال ما لنا والاحلام
فأعطني الان هذه الصورة تذكرًا لالحبك

اجابت . وقد جردت عنهما من ذخيرة كانت معلقة فيه خذ هذه الذخيرة ففيها قليل من
شعري فلربما تذكرك أحياناً باخذك الصغيرة الحزينة أما هذه الصورة فدعها لي منك تعذية على
فراقك ثم جمدت قليلاً وقالت لدي أمور كثيرة أريد ان أقولها لك ولكنك طردتها بكليتها
عن افكاري فما عدت اذكر شيئاً

وما امنت حديثها الا طمخت اعينها بالدموع فاسندت رأسها على صدر تيمس وكان قلناً مثلها
لا يبي على شيء لشدة هول جسه حيث كان متيقناً بأنه يفارق ولربما الى الابد فتاة يحبها كاخيه
فاحتضنها بذراعيه وأطرق برأسه خاطباً في ظلمة الوم فلم يته الا على صوت صفيح طويل وكان
الفاعل جاك شبارد وقد دخل الى الغرفة بدون ان يشعر به احد وهو ينظر اليها باستخفاف واستهزاء
ويهز برأسه ضاحكاً ومردداً قوله . نظرنا وعلنا

قال تيمس بغضب . جاك

فلم يبال بانتهازه وداوم الضحك والنهم

فصاح تيمس . . . اذا جئت لتفعل هنا

اجاب . ما جئت لأفعل شيئاً والغرفة لا تخص بك دون سواك فهي لي ولك على اني لا ارجب
في تكدير سروركما واذا تنازلت ويتغريد الى معانفتي كما عانفتك الان رحلت عنكما وتركت
لكما الجو خالياً

فارسلت الفتاة الى جاك نظرة الاحتقار توتنة على كلامه وخرجت في الحال

فصرب لخروجها السكوت اطنابة رهة تكلم في نهايتها جاك فقال اني اجود يا تيمس بيدي
اليمني وهي ضحية ليست بقليلة على من كان متلي نجاراً في سبيل الحصول على نصف ما تحفظ لك
ويتغريد من المحبة والوداد

اجاب . انك لا تنال منها قصداً ما دمت لا تحسن سلوكك معها او بالبحري مصرّاً على اساءة
معاملتها

قال وحرمة حي لمالم يكن في النية ان اسيء اليها واكدرها ولكنه يصعب عليّ ان ارى
من يحبها قلبي بين ذراعي غيري

وكانت ورقة الرسم قد سقطت من ويتغريد في ارض الغرفة لمزيد اضطرابها فنظرها
جاك وصاح وهو يتأملها . ويتغريد رسمت هذه الصورة

قال نعم فهل هي مشابهة لي

اجاب منمررا كل المشابهة ثم حقق نظره وقال ان هذه الصورة قد اخذت عن صورة

من المينال التي في جيب

قال ومن اين لك مثل هذه الصورة وهل لك معرفة بصاحبها

قال لا . . انما لا يبعد ان تكون صورة ابيك

فصاح نيس . اي . .

قال نعم لا يبعد ذلك ثم اخرج من جيبه صورة محجرة بماس ثمين ودفعها الى ريفيه وهي تمثل

شابا يشابه تيمسا وتدل ثيابه على رفعة مقامه وعلو مكانته

فصاح اصبت يا جاك فهذا الاحماله اي

قال نعم ابوك لان وجه الشبه عظيم بينكما

قال ومن اين اتيت بها

اجاب من عند السيدة ترافور

قال او مل ان لا تكون قد سرقنها

اجاب لا فاني لم اسرقها ولكني انتشلتها

قال عليك ان تردها في الحال الى صاحبتها

فصاح جاك مضطربا على م عزمتم . . . على خيائتي

قال . معاذ الله ان افعل ذلك وانما اريد ان تعيد الصورة الى ذويها

اجاب اعدوها انت اما انا فحسي خسارتها وكفى

قال لا بأس وعمد الى الذهاب فوق جاك في طريقه وصاح قف مكانك . هل تريد ان

تذهب بي الى السجن

اجاب لا بل بالعكس اريد ان احافظ على شرفك وحياتك

فصاح يخرج ان الشرف والحياة يحفظان ما دام السر مكتوما فاعطني الصورة . . والا . .

فاحذر لنفسك

قال نيس بسكون لا يخفك على ظني يا جاك اني اشد منك عزيمه

اجاب نعم اذا اقتصررت المشاجرة بيننا على الايدي لكني احمل سكيننا

قال انك لا تجسر على استعماله

فصحب جاك للحال سكينه وقال ان شئت ان تشارك جسامتي فمالك الا ان تخطو خطوة واحدة من مكانك

اجاب تيمس بدون ان يرتاع اكلامه ما ظننت بك مثل هذه الفحة واعلم ان تهديداتك لا تمنعني عن الخروج اذا اردت ذلك اما الان فارجوكم ان تفتح لي طريقاً قال لا . . ابد . . . انك لا تخرج من هنا مطلقاً

فتقدم تيمس بقدم ثابت وقبض على عنق جاك فصاح بغضب اتركي . . اتركي . . والا ارسلت سكينتي الى قلبك على ان تيسر لم يبال بالوعيد بل جدد العزيمة للتخلص من شر خصمه فاشتبك بينهما العراك وكاد يحل على جريان الدماء لولم تسمع ويتغريد الصباح من الخارج ونسارع الى الغرفة ولدى نظرها السكين في يد جاك صاحت بالله يا جاك لا تفعل . . لا تمس تيمساً بشر . . اقتلني يا عزيزي بدلاً منه ثم ألقت بنفسها بين الحصبين فرمى جاك بسكينه الى الارض وابتعد عن خصمه بضع خطوات مزبداً مفكراً

فقال الفتاة ما سبب هذه المشاجرة يا عزيزي تيمس

اجاب جاك . . انت

قال تيمس لا تصدقي وفيما بعد سانيك بالبناء الصحيح انما اتركنا الان قليلاً فان لي كلاماً اقوله الى جاك . . فاذهي ولا تخشي فالخصام انتهى

فظرت الفتاة الى جاك كأنها تستكشف نواياه وقالت الصحيح ذلك

قال نعم نعم فليفعل بي ما يشاء وليقتلني ايضاً ان حسن لديه ليرضيك

فذهبت ويتغريد اجابة لطلبها وهي ليست على يقين تام من صفاء قلوبها وعند ذلك اقترب تيمس من شبارد وقال وقد مسك يده يضغط عليها توددًا اما لنا ولما مضى فقد قلت لك وما زلت اردد القول بانني لا اخونك مطلقاً فثق بكلامي انما غاية مرادي ان نذهب الى السيدة ترافور سوية عسى تفيدنا شيئاً عن صاحب هذه الصورة

اجاب لابس بالفكر حسن وانا لا امانع فيه بل اسير معك الى السيدة ترافور انما يقتضي ان نهتم في مواجهتها وحدها بحيث لا يكون احد بجانبها وخصوصاً السير روفلانند ترانشار لان هيئته تدل على شره وقساوته ولولا لما استطعت اتشال هذه الصورة فانه كان منتصباً بجانبها يتهدهدها ويتوعدها وهي ملقاة بحكم الصرعية لشدة مرضها تعاني آلام العذاب وبينما كنت ارتب لها الامتعة في صندوق السفر غافلة والقت هذه الصورة فيه وفي الحال اتشلتها ووضعتها في جيبي ولكني عدت فندمت على فعلي لما شعرت بقلبي من عاطفة الميل نحو هذه المسكينة فهي تشبه امي بعينها الكيرتين السوداوين

قال تيمس ان هذه المشابهة وحدها كانت كافية لان تحولك عن عزمك فلا ترتكب مثل هذه الجريمة

اجاب جاك لم يكن في الخطر قط ان اقدم على مثل هذا الجناية او غيرها لو لم تضربني السيدة ود في هذا الصباح بدون ذنب واذا حكم عليّ فيما بعد بالشنق جزاء لشروري فهذه السيدة وحدها هي المطالبة بدعي

قال تيمس اطرده عنك يا جاك هذه الافكار الرديئة فاني موقن بسلامة قلبك فلا تعود الى عمل الشر

اجاب نعم وانما بعد الانتقام لنفسي ثم غير لهجة صوته وقال اياك ان تتمكن السير وقلاند من رويالك اذا شئت ان لا تسبب لي ولدوبك كدراً مزيداً

قال لا تخف . وانطلق الاثنان الى خارج الغرفة بطلبان السلم حيث سمعا من ثمة صوت المستر ود وامراته وهما يكلمان الخواجه كنيون بلهجة الوداد بما دل على حسم المشكل وكان الخواجه المذكور قد وقف يستأذنها بالرحيل فقال اني في غابة الاسف والكدر لما حصل بيننا من الشقاق يا صاحبي

اجاب المستر ود معترفاً بخطاه وقال لا تعد بالله الى فتح باب العتاب فاني على تمام الارتضاء والافتناع من ايضاحاتك

قالت السيدة ود انا بانتظارك غداً والامل ان نأثنا بدون رفيق اجاب ضاحكاً ان شاء الله انما احترسوا على تيمس درايل لان تهديدات جونانان وبلد لا يستخف بها ولربما لا يوجل عدوانه الى الغد فاسهروا عليه والحذار من ان تسمعوا بخروجه من البيت قبل رجوعي فهس جاك في اذن رفيقه قائلاً . . سمعت . .

اجاب نعم سمعت فهيا لان الوقت ثمين قال المستر ود سر تحت حماية الله يا خواجه كنيون ولا تخف فاني لا اغض طرفاً عن تيمس وسألاحظه بما لا ينيل جونانان ارباً

وتبادلت اذ ذاك التحيات بين الاثنين ثم فتح الخواجه كنيون الباب وخرج من المنزل فدارا حديث بين الزوج وزوجته فتهددت الامراة وقد اخذت بيد زوجها وتقدمت واما الى المشي وقالت اه من الرجال . . الرجال . . الرجال كيف يسيئون الظن في الحال

اجاب عنيفاً يا حبيبتي فانك لا تنكرين بان الظواهر كانت موجبة للشك ولكن حيث اقسمت الان بانك لم تكني هذه التحارير وكذا الخواجه كنيون بانك لم يحصل عليها منك اصبح من الجهل والغرور ان لا اصدقكما ثم عزم على الذهاب لمشاهدة تيمس فاوقفتة عن عزمه وقالت ان تيمساً في

ما من من كل شرفها معي الى القاعة لاني لا اصبر في هذا المساء على فراقك
وبعد هنيهة سمع صوت اقفال باب القاعة على الزوجين فصاح جاك قد ازف الوقت فسر بنا
يا تيس واذا يد مسكت تيساً من ذراعه وكانت صاحبة اليد ويتغريدود وقالت له الى اين ذاهب
اجاب الى حيث لا اغيب طويلاً

قالت لا .. لا .. لا تذهب من هنا فان خطراً عظيماً يهددك في الخارج وقد سمعت
الخوارج كئيبون يخاطبوني في صدك
فصاح جاك بفروغ صبر . بالله دعوه في حاله فان المسترود لا يلبث ان يدركنا اذا هماملنا
في السير

قالت ويتغريد فخطب تيساً اذا حاولت الذهاب دعوتك في الحال لا يفاك ثم التفتت
الى جاك وقالت لماذا تغري اخي على مثل هذه الاعمال المكفرة . . فبالله عليك يا تيس لا تسمع
له بل ابق هنا ولا تسي الى بخر وجك . . فلوم تقصدا بذهابكما شراً لما سرتما بدون علم ابي
فصاح جاك وهو يضرب الارض برجليه ها هو قد حضر فدقيقة واحدة كافية لان تعرقل
مساعينا

قال تيس وقد ابعد عنه الفتاة بلطف . لا يمكنني الا ان اخرج يا ويتغريد
فصاحت لا . بربك لا تفعل باعز هزي . ولكن اقوالها والنمسانها ذهبت عبثاً لانهما كانا قد
تركا المنزل واخفيا عن الابصار فنبئت الفتاة المسكينة على السلم صامنة باهتة عرضة للتنهات
العميقة وكان ود قد فتح باب القاعة وخرج ليطش على الاولاد فنظرا ابتة على هذه الحالة مخنوقة
بالعبرات فصاح مرناً
ما بالك وابن اخوك تيس .

فلم تقوَ على الجواب وشارت الى الباب تريد انه خرج من هنا
قال وجاك

اجابت اخيراً بصوت صادر عن قلب متمزق بالمصاب . توجه الاثنان معاً فاضطرب المستر
ود لذلك وصاح فليس امحني الرب على خطيتي فلوم اقد من قرني الى امرأتي لما فاجئتنا هذه
البليّة الدهاء

اخ واخت

في نفس هذا المساء كان السير روفلاند واخنة السيدة ترافور مجنمين معاً في قصرهما شائق
مشيد منذ زمن الملكة ايزابلا في احسن احياء لوندرا وكانت الاخت مرتدية باثواب الحداد
الطويلة وهي بين راقدة ومستيقظة ممددة على كرسي طويل وقد اسندت راسها الى وسادات

صغيرة وجميع ظواهرها تندر بكونها عرضة للالام الشديدة وكان من الصعب التوصل الى معرفة حقيقة سنّها حيث كانت جامعة بين اثار الصبوة وعوارض الكبر الناشئة عن الازجاء والمصائب فمن وجه مصفر ذابل ملطخ بالدم ومن عينيّن كبيرتين سوداوين فاقدتين حدتها ولعائنها ومن اعضاء ضعيفة عطلتها الامراض ومن شعر قليل موخط بالشيب وفي وجهها مع ما نابة من اثار هذه النوائب بقية ظاهرة لجمال باهر قليل الوجود والمثال وكان الشبه بين الاخ واخوته عظيماً جداً في العينين والتركيب والاعضاء وهما لا يختلفان الا في سمات الهيئة ففي احوال السير روفلاندا ما يدل على انه مصاب بمرض الماخوليا الشديدة الناشئة عن تكبوت الضمير وتعاظم الذنوب وكان واقفاً بجانب اخيه وقد تحول نظره اليها وقال . فاذا قطعت بوجوب السفر غداً الى لانكشير اجابت بصوت ضعيف ثابت نعم اعتمدت على المسير وما من وسيلة لتغيير عزمي وستحصل على المبلغ المطلوب ولكن

فصاح ولكن . . . ماذا . . .

اجابت لا حاجة للايضاح فانك تعلم يقيناً باي تازلت عن هذا المبلغ للملك يعقوب وليس لك اي اللاتصار الى عمل عظيم مقدس لا لاكمال مقاصد شريرة دنيئة فعرض السير روفلاندا على شقيقه متعاً لما ربما يصدر عنه لغيظه من الكلام المسيء وقال يسكون منتعل وعلى م اعتمدت في شان الوصية هل ما زلت مصرة على عدم كتابتها اجابت روفلاندا . . روفلاندا . . انك تتعب نفسك في الحال للحصول على رضائي عنك ومصادقني على مطالبك بالتهديد والتخويف واعلم اني لا اسير بخلاف الهامات ضميري فقد كتبت وصيتي وهي في مأمن من اعدائي قال وفي اي سبيل كتبها

اجابت في سبيل صالح وخير ابني

قال ليس لك اساء

اجابت منتهدة بلى كان لي واحد ولربما هوحي ايضاً

فصاح روفلاندا بغضب اه لو كنت عالماً بذلك ولكنت عا د فسكن هياجه وقال ما هذا الجنون يا اليغه ان ابنك قضى في نرس الساعة التي قضى بها والده فانتصبت الاخوت اذ لك بجهد العناء وارسلت الى اخيها نظرة مرعبة وصاحت من قضى عليها

قال ذاك الذي انتقم لشرف العائلة وهو اخوك

فصاحت وعيناها تقدحان شراراً وقد اتقدت جهنما بار مضطربة السعير . اخي . . اخي

ثم رفعت يديها المرتجتين نحو السماء وقالت اني اتخذ الديان العادل شاهداً على اني كنت امرأة

شرعية لتلك الضحية العزيزة

قال روفلاندي كذب .. كذب

اجابت وقد سقطت بعنف على كرسيها بل حق حق واقسم بالله العظيم على صحة كلامي
قال وما اسمك .. صرحي باسمي فاصدقك



فاستل سيفه وصاح اسمك .. اسمك .. صرحي باسمي

اجابت انك لا تطلع على هذا السر المصون الا بعد موتي وانما افرج لاني لا انتظر طويلاً
فما عاد لي باروفلاندي في هذه الحياة الدنيا الا بضعة ايام معدودة واذا داومت معاملتي بهذه
النسوة تكون سبباً في تعجيل اجلي كما كنت سبباً في اعدام ابني وزوجي فليفرق يا اخي بسلام ما

دامت اوقات اجتماعنا قصيرة وعما قريب ساهديك وداعاً اخيراً
 قال وهو على غير هدى لشدة غيظه لربما يكون كلامك صحيحاً انما اريد ان اعرف قبل
 فراقنا اسم هذا الزوج الكاذب . . . اريد معرفته . . . فهمت او لا
 اجابت بثبات ان جميع عذابات الارض لا تقوى على اخراج هذا السر من صدري
 قال وما الموجب لاختائه
 اجابت قسم صدر مني لزوجي
 فبني جامداً ينظر اليها برهة بدون ان يبدي جواباً ثم اخذ يتمشى في القاعة بهجولة المتفكر
 المضطرب وبعد ان حانها عدة مرات وقف بغتة امام اخيه وقال
 ما الذي يحملك يا اليقه على الظن بحياة ابنك
 قالت حلمت اني اراه قبل موتي
 اجاب متبسماً بتهور . الا فاعلي ان املك باطل كحكمك وما لم يعد ابنك فيحدد حياته
 من اعماق نهر التيمس حيث دفن مع ابيه الشقي لا يمكنك ان تربيه مطلقاً في هذا العالم
 فاجابت وهي تفرك يديها اساً . فلتحنن عليك السماء يا روفلانيد لان قلبك مجرد عن كل
 حنية نحو اخنك
 قال وسابقي كذلك الى ان احصل على اسم هذا الشقي ثم ضرب برجليه الى الارض وصاح
 صرحي باسمه
 قالت . روفلانيد . . انك تقتلني بعينك
 فاستل سيفه وصاح اسمه . . اسمه . . صرحي باسمه
 فارسلت السيدة ترافور صوتاً مخيفاً وغابت عن الوجود وعقد رجوعها الى الصواب لم تجد
 بجانبها الا امرأتين لان السير روفلانيد كان قد ترك القاعة وذهب فطلعت في الحال مركبتها للسفر
 فقال خادم كان واقفاً بقرب الباب . وفي أية ساعة تريد مولاتي الرحيل
 اجابت عندما تنهياً الخيل
 قال هل لمولاتي او امر اخرى فاقضها برموش العين
 اجابت لا . انما خذ هذا الصندوق فضعه بيدك في المركبة ثم ارسلت نظراً عاماً الى جهات
 القاعة الاربع وسألت ابن روفلانيد
 قال دخل الى المكتبة ومنعنا من ادخال الناس عليه وفي الدار رجل غريب الهيئة يطلب
 مكالمته ويرفض الانصراف بدون مواجته
 اجابت مالنا ولما لا يعيننا . . فاذهب « يا هوسن » ولا تضع الوقت سدى

فاخذ الرجل الصندوق وانحنى احتراماً لسيدي وخرج
فتقدمت امرأة كانت يقربها نعيمها على النهوض وقالت ان سيدي متالة كثيراً بما لا يمكنها
من السفر فليس لها من القوة ما يعينها على السير الى منشستر
اجابت لابس «يانوريس» فاحب لدي ان اموت على الطريق من ان اعاني عذاباً من
امثال هذا المشهد الذي مرّ على اعيني

قالت نوريس وويلاء اني عندما سمعت صوتك ظننت بوقوع مصاب جديد فالسير
روفلاند والحق يقال رجل مخيف ونظرة واحدة منه كافية لان تجدد دمي في عروقي
اجابت السيدة ترافور ان السير روفلاند اخي
قالت ان اخوتك لك لا تكون له حجة اساءة معاملتك فلو كان السير ساسيل حياً لما سمع
بوقوع مثل هذا العدوان ضدك

فارسلت السيدة ترافور لذلك تهدياً عميقاً
فعادت نوريس الى حديثها وقالت انه منذ يوم زواجك بالسير ساسيل وانت مريضة تعانين
الالام والذي سبب انحراف صحنك ما اصابك من السقوط في ليلة الزوجة العظيمة
فصاحت وقد استولت الرعدة على جميع اعضائها . نوريس
اجابت الامراة مرتاعة لمنظر سيديتها الي . . ماذا الذي قلته . . ثم همت في طلب شيء من
المشروب لتسكين هياجها وكانت قد نماكت روعها فقالت لا تفعل شيئاً انما لاتعودي
الى اذكارى بحوادث سابقة مربعة واذهي الان لتجمل معدات السفر وما مضى على امرها عشر
دقائق الا نقلت الى المركبة وكانت تنتظرها عند اسفل السلم فسارت بها نحو منشستر تعدو
عدواً سريعاً

رجل او شيطان

وكان السير روفلاند يمشى ذهاباً واياباً في غرفته وهو عرضة لمفاعيل الهياج الشديد لا يعلم
كيف اعتمدت اخنة على السفر وهي في حالة المرض التال بدون مشورتها وكان يعز عليه من جهة
ان يمانع عنوة في اتمام عزمها ويصعب عليه من جهة اخرى ان يعترف بخطاه فيطلب مسامحتها
ويحاول بلطف عن سفر خطر على حياتها وبينما كان يفكر في ذلك سمع صوت سير العجلات
فاتبه للحال وقرع الجرس بجدة وعجلة فوقف الخادم امامه فقال له باشاركام هي الخيل
فبقي شاركام متردداً لا يجيب بشيء

فصاح روفلاند الم نسمع . . اريد ان الحق بعجلة السيدة ترافور فاسرع
اجاب ان السيدة ترافور ستصرف هذا الليل في سين البان وقد اخبرني بذلك (نوريس)

وفي الدار رجل يطلب مواجعتكم وعلى ظني ان هظمتكم لا تكفرون من مقابلته
فنظر السير روفلاندا الى خادمه وكان مؤتمن سره في الدسائس السياسية نظراً معنوياً وقال
هل هو مرسل من قبل ولیم

قال . لا يا سيدي

قال . فاذا من قبل المستر كيسناتون لان مراسلة السير جون باكنكيتون وصلتني امس
اجاب لا يا حضرة السير فان هذا الرجل قد رفض ان يصرح بماوريتيه ولكني على ثقة
من اهميتها

وكان شاركام قد اخذ لترويج هذه المواجهة من الرجل المحكي عنه دبنارين فعدل اهمية
المامورية باهمية الدراهم التي قبضها وبذل الجهود في استئصال الموانع التي تحول دون اتمامها
فتامل روفلاندا برهة وقال لا بأس فليدخل حيث لا يبعد ان يكون مرسلًا من قبل الكونت
«سمار» ثم عاد فانتهر الخادم وقال الحذار من ان يوخرك ذلك عن بعثة الخيل اذ لابد من
بلوغ سين اليان في هذا المساء ثم جلس على كرسي طلباً للراحة لانه كان نعاساً مضطرباً وسار
الخادم لانفاذ الاوامر وما لبث ان عاد مصحوباً بالرجل المذكور وهو شاب ذي المظهر قبيح الهيئة
مرتدي بثوب الركوب وفي رجليه جزمة وعلى جانبيه سكين فانحنى امام السير روفلاندا باحترام
وقال . . . خادم سيادتك . . .

اجاب عابساً وماذا يريد مني

فاحدق الرجل بنظره الى شاركام بما يفيد ان حضوره يثقل عليه فاستار السير روفلاندا اليه
ان اذهب فذهب

ولما خلا بهما المقام جلس الرجل على كرسي وقال . يظهر انك لم تعرفني فاستاء السير من
هذه القحة ونهض في الحال واقفاً

فقال الرجل . لا تكلف الخاطر بالوقوف يا سيدي السير فاني لا احب التكليفات ولا اقوم
بها لمن اكون على يقين من حسن استقبالي فاني اعرفك وتعرفني

اجاب روفلاندا . لا اذكر شيئاً مما تدعيه انما صرح لي شارنخ ومحل مواجعتنا الاخيرة فلربما
انتبه وانذكر

قال اما التاريخ ففي ٢٦ تشرين الثاني سنة ١٧٠٣ واما اهل في فندق النقود
فارتجف روفلاندا لذلك كانه اصيب بضربة قتالة ولكنه عاد فتمالك روعه وقال اخطأت
ياخواجه حيث كنت وقتئذ في املاكي في لنكشير

فضحك الرجل لكلامه وقال بعد سكوت ليس بقصير لا بأس يا حضرة السير حيث يصعب

عليّ ان أكذبك ولا الوملك على ما اظهرت من عدم الركون اليّ قبل ان تعرفني .. فلا تقر بشيء ولا تصدق شيئاً ولا تعطى اشياء بدون ان تحصل على شيء تلك خطي التي سرت عليها منذ وجودي الى الان فما جئت اليك لاكون معلماً لا عتراك بل لا خدمك

قال روفلانند معجباً . والنهاية

اجاب لا تلبث ان تطلع عليها فانك ترفض ان تعيرني ثقتك وهو تحسب مجيد لا يسعني الا ان امدحك عليه ولكنه لا يجديك نفعاً لاني مطلع على تاريخك واعمالك وافكارك فلا يخفاني منها شيء

فصاح روفلانند باحتقار الا فاثبت ما تدعيه ولا فتكون كاذباً مخادعاً

اجاب بسكون تام ان شئت الراهين الراهنة على صحة كلامي فيها كلها .. انك ابن شرعي للسيرة مونتاكيت تراشغار من هاستون هار بقرب منشستروقد رزق ابوك فضلاً عنك بتين فنقدت الواحدة منها واسمها قسطنطينة باهال خادمها ولم يقف لها منذ ذلك الحين على اثر اما الثانية واسمها اليغه فهازالت الى الان فيما بينكم وهي المعروفة بالسيدة ترافور وقد اتيت لك على ذكر هذه الايضاحات لتكون على يقين من صدق افاداتي

قال روفلانند منهمكاً ان كانت تقاريرك كلها على هذا النمط فالأحرى بك ان تنقب عدد هذا الحد لان ايضاحاتك ياخواجه معلومة من جميع الناس

اجاب لا يبعد ذاك انما لدي غيرها مما لا يعلمه الا النذر القليل منهم فاذا سمع سيدي السير قصصتها عليه

فصاح .. قل

قال كان ابوك السير مونتاكيت من الخدام المخلصين للملك يعقوب الثاني ولكنه تحول عنه بعد سقوطه فاعطى الستوارت ظهراً وانكر عليهم حق التملك على بريطانيا ونسب البعض هذا الانحراف الى تويغ عفيف وجه اليه من هذا الحزب في محفل عام والمشهور المعروف انه خدام الحزب البرونستاني الى اخر دقيقة من حياته باخلاص وثبات

قال روفلانند لا انكر عليك الى الان صحة الخبر على انه مشهور متواتر

اجاب دعني اكمل .. فانك لم تكن من مذهب ابيك لجهة الحزب اليعقوبي بل داومت الجهد في خدمة الستوارتيين واتحدت معهم وعملت على تقليص ظل أعدائهم بما لم يرق في اعين ابيك السير مونتاكيت فعهد اولاً الى التويغ ثم الى التهديد ولما لم يصادف نجاحاً اتخذ احتياطات اخرى جديدة قاطعة

فتنفس السير روفلانند الصعداء وقال ما هذه الاحتياطات

قال كانت مصاريفك الى ذلك الحين لا تنفق على حد معلوم وابوك لا يمانعك في اسرافك بالنظر الى عظم ثروته ولكنه شاهد اخيراً بان امواله تصرف لخير حزب مضاد فامسك عن امدادك بها وعين قيمة محدودة تدفع لك سنوياً سداً لمطالبك فلم تنعظ بهذا الانذار بل بقيت مصراً على عزيمتك بما الجأ اباك اخيراً الى حرمانك من ثروته فكتب وصيته ووهب جميع امواله واملاكه الى ابنته اليه وكانت وقته مخطوبة من ابن عمها السير ساسيل

فضاقت لذلك انفس روفلانند وخفق قلبه وأرتعشت اعصابه وصاح كهل قال وعندما بلغتك ارادة ابيك فعلت ما يليق فعلة بالرجل الحكيم في مثل هذه الظروف فصرفت الهمة توصلا الى اخفاق هذه المساعي وتمكنت بهارة غريبة من قطع علاقة الزواج بين اخنك والسير ساسيل مع المحافظة على صداقته فاطمأن لذلك منك البال وهذا الروح وظننت انك في مأمن من طوارق الدهر فانصببت بكليتك مع ابن عمك على الدسائس السياسية لا تعرا اخنك اليه اهتماماً وكان ذلك في نحو سنة ١٧٠٢ فتخصت الى لوندرا على حين كنت تصرف الزمان في خدمة احزابك في لكشير وبعد شغوصها بامد غير بعيد وصلك تحرير من تابع لك موثمن على شرك يدعي دافياس وما له ان اخنك اقترنت سرّاً في لوندرا من رجل لا يعرف عن احواله شيء وقد وضعت منه طفلاً بما صرم حبال الامل فراعك هذا الخبر وفكرت في خطف لم تتقاعد عن اجرائها حيث اقنعت السير ساسيل بان اخنك اليه ذهبت فريسة لاغراء رجل طغاهما على الفخشاء وكان لا يزال مشغلاً بحبها فاغتر بكلامك وسار معك الى لوندرا متفقاً غصوباً وفي يوم وصولكما قادكما دافياس الى منزلها ولما لم يوفن لكم بالدخول دسم الدار عنوة فقابلكم زوجها المعروف بدرايل والسيف في يده واقفكم بقوة الصدام عن التوغل الى داخل المسكن ولكنه نأثر اخيراً الصراخ امراته ونوسلاتها اليه بوجوب الفرار مع ابنتها الصغير فحمل الطفل وفريه من وجه اعدائه بطريق الخفية فسرت مع اتباعك تجدون في طلبه الى ان وصلتم الى فندق النقود حيث احتجب عنكم بخفيه عن ابصاركم تشعب الطرقات وصعوبة المسالك وظلمة الليل وكانت اخنك المسكينة قد سارت في اثاركم فرات زوجها منهزماً بخرق بيتاً مجاوراً فلم تستطع مكالمته مخافة ان تحول اليه الانظار اما هو فتوصل بمساعدة رجل خبير باحوال طرقات الفندق ومعايره الى النجاة من مطارديه وبينما كانت اليه هائمة على وجهها في طلب زوجها سقطت من مكان مرتفع فوصلت الى الارض صريرة لا تفي على شيء فحملها السير ساسيل الى بيتها وهو يظنها مائتة ولكنها فاقت اخيراً وعاشت بعد هذه السقطة تجرحاً شديداً مشقة بالاجوع والامراض الى هذا اليوم وكان روفلانند قد التقى بالرجل الذي سهل لدرايل طريق الهرب فاهداه واعانه على ملاحتهم فجد في مطارديته بصحبة دافياس ورجل اخر الى نهر التيس حيث نزل درايل في فلك

فتبعه المطاردون في فلك اخر وكان الليل حالكا يتدرب باخطار الزوبعة العظيمة فلم يعبأ السير
روفلاند بهذه المخاوف ولم ترعه الزوابع بل انقض على زوج اخيه والقاه مع ابنته في عباب النهر
فصاح روفلاند ولوائح الخوف والقلق ظاهرة في وجهه انه حديثك
قال لم يبق منه الا القليل فان السير روفلاند اي حضرتكم عندما شاهد هلاك اصحابه في
النهر على مرمى منه ايقن بان هذا السر سيبقى مدفونا مع من دفن في اعماق النسيان وكان كذلك
مدة اثنتي عشرة سنة لم يظهر فيها ما يكدر طمأنينته وفي اثناء ذلك توفي السير موتاً كبت متخلفاً
عن اسمه لابن روفلاند وعن ثروته لابنته اليه التي ارتضت اخيراً بان تناهل بالسير ساسيل وكان
قد اوقع لابن عمه على شروط غير عادية في اتمام هذا العقد فتوفي قبل انجازها والسيدة ترافور الان
في حالة من المرض لا تعينها على التاهل وهي بدون ولد على ما يقال ولا يلبث السير روفلاند
ان يرث من بعدها ثروة العائلة باسرها

فصاح روفلاند وعينه نقدحان شراراً . شيطان انت ام انسان
فتبسم الرجل وقال بالغت كثيراً في مدح اطلاقك يا حضرة السير
قال ان كنت انساناً فصريح لي ممن اتصلت اليك هذه المعلومات
اجاب اني ارفض الجواب على هذا السؤال ولكني مستعد لخدمتك
فصاح روفلاند ومن تكون

قال لو سألتني منذ البداية عن اسمي لو فرت علي مشاق الحديث وعلى نفسك بعض القلق
والخوف . . فاني « جونا نان ويلد » مفتش البوليس السري فوضع روفلاند يده على حسامه وقال
بنهم وثبات كان من الواجب على رجل شهير في الزكاه من امثال الجناب يا خواجه جونا نان
ويلد ان يعلم بان من الخطر العظيم الاكتشاف على اسرار الغير

اجاب اني اعلم ذلك حق العلم انما ليس في المسألة ما يدعو للتحسب لوجهين اولهما لما لك من
الصالح في عدم الاساءة الي وتانيهما لاني على استعداد انم لجميع الطوارئ فلا اطارد النمر بدون
عمية السلاح اللازم لمقاتلته فرجالي على بعد خطوات قليلة من هنا وقد سلمت احدهم الاوراق المتعلقة
بمسالتكم فاذا لم اعد اليهم في مدة معلومة رفعت الى محل الايجاب فيجري المقتضى في شأنها

قال روفلاند هل برج عن بالك انك في قبضة يدي وان رجالك لا يجدون اليك سيلاً
اجاب ولكني قادر ان ادافع عن نفسي فاني احسن اطلاق الرصاص واستعمال السيف واذا
اقتضى الامر اثبت لك صحة قولي بالعمل واعلم اني لم ابخل بتعريض حياتي الى اعظم الاخطار
طبعاً بالرج

قال وماذا نأمل رجاً من هذه المسألة

اجاب الان بلغنا نقطة العمل فهناك شروطي . ودفع اليه ورقة مكتوبة ففراها وفيها صامتا
لا يدي بنت شفة ولكنه تكلم اخيرا فقال ان الف ليرا استرلينية ثمن باهظ لصيانة سر مشكوك في
كتباته على حيث ان في الوسع ان تحصل على سكوت ابيد بشمن بخس . . وانت تعلم
اجاب جونانان ويلد وقد نظر اليه شذرا ان مثل هذا السكوت يشري بهدر دمائك فاني
قادر بنفحة واحدة على ابادتك ومحو اثارك فانت الان تحت مطلق سلطاني لان عمدة البوليس
السرية طلبت ايقافك والمستر ويلبول ناظر الضابطة اصدر بحقك مذكرة احضار عهد الي بانفاذاها
فاستل روفلانند للحال سيفه وصاح مذكرة احضار

اجاب اشفق على حياتك يا حضرة السير لان يعقوب الثالث ما زال في احتياج اليها وليس
التقص من حضوري الان ايقافك بل المراد خدمتك بما يعود عليك بالخير العظيم وقد عرضت
عليك لقاء اتعاني شروطا زهيدة حيث لي في المسالة صلاح خصوصية تدعوني الى التساهل فان
الف ليرا استرلينية لا تحسب شيئا في جنب ثروة عظيمة تكتزها بها لنفسك
قال روفلانند لم افهم شيئا من مرادك

اجاب بلي فهمت كل شيء فاني اريد ان اخلصك من ابن اخنك

قال وهل هو حي ايضا

اجاب نعم حي وسيجي زمنا طويلا ويكون سببا في فرك وشغائك اذا لم تبادر الى قطع حبل
اجلو من الان

قال السير روفلانند على كرسي هناك يستند عليه ووضع يده على جبهته المكحلة بالعرق البارد
وصاح بصوت مخففي اذا كنت في بقعة لا في حلم عندما شاهدته على رصيف الجسر فهو حي
ايضا . . نعم حي . يا الهي

قال جونانان ويلد والان

اجاب لا اقدر . لا . لا . لا اجسر مطلقا ان اعندي على حياته

فضحك جونانان وقال تخلي لي عنه فاكفيك شره في زمن قريب

اجاب لا . لا . لا . اقوى على ارتكاب الشرف قد اجرى دماء كثيرة

قال انك تسيء لنفسك بترددك وتعترف بخطاك بما يدعوني الى انفاذ مذكرة الاحضار

فصاح روفلانند ابتعد عني ثم عاد فقال وابن هو الغلام

اجاب عند من خلص حياته وهو النجار اوفان ود

قال تريد ود القاطن في حي ويكستريت

اجاب هو بعينه

قال قد ارسل اليك هذا النجار منذ امد غلاماً فلا يبعد ان يكون هو ابن اخي
اجاب لا . . فان الذي جاءكم هو صانع النجار
وعند ذلك دخل شاركام الى القاعة وقال . في الدار غلام من قبل المسترود يطلب مواجئة
السيدة ترافور

قال روفلانندو هل سبق بعثة الى هنا
اجاب لا فهو حسن الخلق جميل الطلعة لم اره قبل الان في منزل السير
فصاح جوناتان ان الله قد بعث اليك . . فقبل يا حضرة السير شرومي
اجاب اقبل

قال كني والتمة علي

فالتفت روفلانندو بالخادم وقال هل اعلمت بسفر السيدة التي جاء يطلبها
اجاب لا حيث ظننت ان حضرة السير لا يستكره مواجئة قبل اباي
قال جوناتان وهل جاء وحده

اجاب لا بل يصحبه صانع النجار الذي ساعد السيدة ترافور في نقل مجوهراتها الى صندوق السف
فصاح جوناتان . . مجوهرات . . فهمت . . فهمت . . فهل تذكر يا حضرة السير ان
اخذك تقصها شي من مجوهراتها بعد ذهاب هذا الصانع
اجاب لا اعلم ولكني اذكر شيئاً ثم لغم في الحديث فلم يفهم كلامه
قال جوناتان ان هذا المعتوه لم يقدم الا ليرد شيئاً اخلاصة رفيقة وساقبض عليه انما ارجوك
يا حضرة السير ان لا تعارضني في اعالي ثم وجه نظره الى الخادم وقال ما اسمك
اجاب شاركام

قال اذهب وانا بهذا الغلام واباك وذكر شي في شأن السيدة ترافور فقد سرق مولاك وهو
يتهم هذا الصغير الشقي بهذه الجناية فيجب القبض على رفيقه وعندما تتمكن منه صفر ثلاث صفرات
متواليات فياتيك في الحال اثنان فتعهد بالمجرم الى احدهما ذي اللحية الحمراء وتامر الثاني بان
يسرع في استحضار مركبة يطلبها لحسابي

اجاب لحساب من يا سيدي

قال لحساب جوناتان وبلد

فاعترى الخادم رجفة الانذهال وصاح انت جوناتان وبلد

اجاب نعم انا هو فلا تخف اسرع في انفاذ امري

فانحنى الخادم امامه احتراماً وخرج

عاقبة السرقة

قال السير روفلاند يخاطب جونانان ويكد بعد ان ذهب الخادم على م عولت في العمل
اجاب على مساعدة الظروف حيث يستحيل ان لا يظهر من استنطاقه ما استعين به على القائه
في الشرك وعلى كل فاني آخذ على نفسي ارسال هذا الشقي الى السجن
قال روفلاند وهل هذا هو جل ما اعتمدت على اجرائه
اجاب كلا وانما اذا توصلنا الى سجنه هان علينا العسير فيكون في قبضة يدنا لان السجنان
مخلص في ودي ومن السهل علي انتشاله من سجنه في اية ساعة اردت فاعلم يا حضرة السير حيث
لا اريد ان اخني عنك شيئاً اني اتخذت لي منذ زمن مركباً صغيراً هولاندياً لتسهيل نقل الجواهرات
وغيرها مما اكنسبه بتجارتي وهو اليوم هنا في التيس ولا يلبث ان يتم شحنته في هذا النهار ويقع
قاصداً او تردام وربانة فان كالبروك مطيع لي خاضع لارادتي وقد اعتمدت ان اصحبه بابن
اخنك حتى اذا بلغ عرض البحر اتى به اليه فينام فيه مطمئناً ويستعبر عن النهر بالبحر فيصفو لك
الجو من بعده

فصاح روفلاند وقد تذكر ليلة المطاردة الخيفة في نهر التيس واسفاه على صباه فان ذلك
المشهد المريع ما زال للان متصباً امام اعيني فاني ارى الامواج فاتحة الافواه لا بتلاعه
قال جونانان اطرد ياسيدي هذه التصورات عن افكارك واجلس مستقبلاً وسكن روعك
لان الوقت قصير ثم قدم له ورقة وقال تنازل الى امضاءها بالقول فاني لا اطلب منك شيئاً قبل
اتمام العمل

فاخذ السير روفلاند قلماً وعزم على امضاءها ولكنه امتنع بغتة عن الاجراء وقال لا يمكن ان
امضي مثل هذه الورقة فاكون قاتلاً لابن اخني يدي
فصاح جونانان وقد ظهرت فيه اثار الغيظ الشديد كفي تهزأ بي فوقع عليها بالحال والا
تركك وشأنك

قال ان ذلك هو جل ما اشتبهه فاذهب في حال سبيلك
اجاب لابس فاني ذاهب كما تشتهي انما لا اذهب وحدي يا حضرة السير
واذ ذاك دخل شاركام الخادم يسحب من خلفه تيمساً مقاداً من عتقه وقال هاك ياسيدي
احد اللصين فاصفر روفلاند لمشاهدته وبقي جامداً صامتاً بما يقرب شهاً من الموتى قال عليه
جونانان وقال له سرّاً هل تمضي الورقة
فتردد اولاً ولكنه قبض اخيراً على القلم ووقع عليها بيد مرتجفة
فقال تيس بثبات يخاطب الحاضرين بما تنهونني

اجاب جونانان . بسرقة فانك ساعدت رفيقك جاك شبارد على اختلاس مجوهرات السيدة
 ترافور فقرب جينايتك والسير روفلاند يصيح عنك وينجيك من المشقة
 قال ما فعلت اثماً ولا جنيت جناية لا قربها واريد ان اعرف من ينهني
 اجاب جونانان . انا فها تجيب
 قال اجيب ان مهمتك لي مختلفة مكذوبة وانت لا تجهل ذلك
 اجاب نعم الدفاع الساطع الدامغ وعمد الى تنقيشه
 فصاح لا تقرب اليّ ولا تمسني ثم افلتت من يدي شاركام والتي بنفسه على اقدام السير روفلاند
 وقال اسمع لي ياسيدي فاني بريء مما رميت به ولم اسرق شيئاً وهذا الرجل جونانان وولد
 قد جاهر بعداوتي واقسم على قتلي ولا اعلم لذلك سبباً
 قال جونانان صه فان السير روفلاند لا يفتخر بامثال هذا الحديث المصنوع الموضوع
 وكان الحنو والاضطراب قد تغلبا على قلب روفلاند فقال اني على يقين من براءتك يا ولدي
 فلا تخف مكروهاً انما قل لي ما الداعي لمجيئك الان
 قال اسمع لي ان لا اجيب على هذا السؤال الا السيدة ترافور
 اجاب اني شقيقها وهي لا تخفي عني شيئاً
 قال نيمس مرتبكا لربما يكون كلامك صحيحاً انما لست حراً لانكم
 اجاب ان هذا التردد لا يفيدك
 قال جونانان اطع الامر واقتررب لا فتشك
 اجاب لا . . لا اريد ان اعامل كجان
 قال ادك تعامل بما تستحق وبدأ تنقيشه بالرغم عن مقاومته فوجد صورة المينا في عيه وصاح
 يوم من اين انتك هذه الصورة
 فلازم نيمس السكوت لا يجيب بكلمة
 قال انما لا بعدم طريقة نقودك بها الى التكم والاقرار فاذهب يا شاركام وأنا رفيقك لان
 هذه الصورة مغلقة من السيدة ترافور
 قال روفلاند وقد ارتجف لروباها خوفاً كيف اتصلت اليك هذه الصورة يا ولدي
 فصاح جونانان بوسع الغلام ضرباً بالياً . اجب . اجب ايها اللص الجاني
 قال نيمس لا يوافقني ان انكم وخشونتك ايها القاسي لا تغير شيئاً من عزمي
 فشدد عليه جونانان الضرب بما صاح له نالماً فانتهره روفلاند بقوله اتركه كفى نضربة ثم التفت
 بالغلام وقال هل لك معرفة بصاحب هذه الصورة اجاب لا يا مولاي انما لا يبعد ان يكون اني

فصاح روفلاند معجباً وهل ابوك حي ايضاً
اجاب لا قتل وكنت وقشدر طفلاً لا اعي
قال فمن اعلمك اذا ان هذه الصورة هي صورتك
اجاب قلبي اعلمني وهو يعلمني ايضاً اني واقف الان بحضرة قاتل والدي
قال جوناتان ان هذا الشقي يعني في كلامه لان وكيل الوليس يكون على الدوام قاتلاً
جانياً في عين السارق .

وما جاء على نهاية حديثه الا دخل شاركام يتبعه رجل اخر بلحية حمراء وقد ظهر من بين
الاثنين جاك شبارد فتقدم بقدم ثابت ونظر الي من حوله فادرك سر المسألة ووقف صامتاً غير
مسأل الى ان وجه اليه جوناتان الكلام وقال ما اسمك
اجاب جاك شبارد

فاظهر له الصورة وقال هل تعرف هذه

اجاب نعم اعرفها

قال لمن هي

اجاب للسيدة ترافور

قال ومن اخلسها

اجاب اخلسها تيس درابل الواقف الان بجانبك
فخفق قلب تيس اضطراباً وصاح بصوت الموج . جاك
قال جوناتان وهل تريد كلامك باليمين .

اجاب نعم فاني اقسم ميمناً معظماً باني صادق في قولي
قال جوناتان كفى كفى فقد ثبتت السرقة .

فصاح تيس وقد خنته العبرة كذب . . كذب . اي بري من هذه التهمة والمسترد يعلم

برأئي فاستدعوه واسألوه ولا اظن ان السيدة ترافور تحكم علي بدون ان تسع كلامي

فحول روفلاند وجهه وقال خذوه من امامي

فامر جوناتان تابعه ذا اللحية الحمراء واسمه ابرهم ان يذهب بالاعلامين

وقال له انتظري في اسفل الدار فاني قادم اليك

فانقض في الحال عليها تنفيذ الارادة مولاه وعاونته شاركام فقادها الى خارج الغرفة وطلب

بها اسفل الدار

أم وابنها

فما تخطى بهما عتبة القاعة الا سمعت ضجة في الخارج ثم فتح الباب ودخل شاركام راكضاً وعلى وجهه لوائح الاضطراب الشديد
فقال جونانان ماذا حصل
اجاب الخادم السيدة . . السيدة
فصاح روفلانند وماذا اصابها
قال عادت من سفرها
قال جونانان يا الله ما هذه المعاكسة
قال الخادم . هي في حالة التزعج او بالمحري مائة
اجاب روفلانند مائة .
قال نعم قريبة من الموت فقد اصابها في الطريق نوبة شديدة مخيفة فارتفعت لها «توريس»
وامرت السابق ان يعود بها الى القصر ويشك في وصولها حية
فصاح روفلانند وقد اثر فيه الخبر تأثراً عظيماً واسني اني قتلها بعلمي
اجاب جونانان ساخراً نعم قتلها . . نعم قتلها انما لا يفيد ذلك ان تيج بواقعة حالك الى
جميع الناس
قال الخادم ان الخدم قادمون بها الى دائرتها فهل تامر بان استدعي لها الطبيب والكاهن
اجاب اسرع في استدعائهما
قال جونانان قف قليلاً واعلمنا ابن تركت الغلامين
اجاب في الدار المجاورة
قال وهل تمر السيدة ترافور بطريقها فيها
اجاب نعم تمر
قال فاذهب اذا وأتناهما الى هنا فسار شاركام لانفاذ الامر وعاد جونانان الى حديثه فقال
ان من الخطر العظيم ان تلتقي بها اخذك فتشاهدتها يا حضرة السير
اجاب روفلانند مثقلاً بالاكدار ان الاقدار تقاومني علانية في انفاذ مقاصدي ومن واجباتي
ان احترم ارادتها
قال جونانان لا تحترم شيئاً خلاف صولحك العزيزة الخاصة لان حظ الانسان في يده فاذا لم
نقتل ابن اخذك اليوم قتلك هو غداً فجدد همتك وقوّ عزيمتك حيث في هذه الساعة مطلوب
منك ان تقرر بيدك فقرك وخرابك او غناك وسعادتك فاذهب الى اخذك ولا تفارقها قبل

نمهاية اجلها ولا تنهم فيما سوى ذلك بل التي باثقالك عليّ

فنهض السير روفلاند واتجه نحو باب القاعة ولكنه عاد الى الوراء مرتاعاً بما شاهد فان اخنة كانت بين حية ومائة ممددة على كرسي طويل بحملة خادمان ومن امامها نوريس شاكبة باكية تصيح بالويل والشبور على حيث كان شازكام ورفيقة ابرهيم يجهدان النفس في اخراج الغلامين من فسيحة الدار المذكورة

فوقف جوناتان ينظر اليهما من بعيد كأنه يلومهما على ما ابديا من التهاون في مهمتهما اما روفلاند فلدي نظره اخنة على هذه الحال اتحدرا اليها وجثا على ركبتيه امامها واخذ يديها الاثنتين يبسلها بدموعه وهو يطلب اليها ان تصيح له وتسامحه عن اساءته

وبعد سكوت طويل فتحت السيدة ترافور اعينها وحولت بوجهها وقد ظهر عليه ذبول الموت نحو اخيها وقالت لم بعد يا روفلاند في الحيرة الا دقائق قليلة فادركني بفسيس يعرفني قال لا يلبث ان يحضر وقد ارسلت في طلب طبيبك ايضا

اجابت لاحاجة للطبيب حيث حانت الساعة ولم بعد خلاصي من مخالب الموت في سعة الامكان فصاح روفلاند واشقيقته

فارسلت اليه تنهدا عميقا وقالت اه لو امكني قبل موتي ان اشاهد ولدي

قال كفى يا اليه . . فسوف تشاهدينه

فنظرت اليه بعين مرتابة وصاحت . . تقول صحباً يا روفلاند . . تقول حقاً يا اخي

اجاب وحرمة الصدق اني لا املك الا بالحق المين

فصاحت دعيني يا نوريس دعيني اخلي باخي الاخذاء الاخير

وفي الحال خرجت نوريس من الدار وتبعها بقية الخدم وكلهم غريقون بالبكاء اما جوناتان فاخفى خلف رداء النافذة فالتفت اليه نحو اخيها وقالت وعدتي بان تربني ولدي يا روفلاند فابن هو الان

قال . هنا

فصاحت هنا . . معنا . . في بيتنا

قال . انك لا تقوين على مشاهدة اذا لم تعصني بالسكون

اجابت لا تخف . . لا تخف فاني على ما تشتهي من الهدوء والراحة ولكن ارتجاف شفتيها كان يدل على عكس مدعاها ثم زادت على ذلك قولها فاذا ولدي حي وخبر موته باطل . . . ان قلبي كان ينبهني دائماً الى ذلك وما كنت اصدق مطلقاً ان اخي روفلاند يقضي الى حد ان يقتل ابناً . .

ابناً بريئاً

قال . ان نجاه ابنك لا يتقص شيئاً من قدر جنائبي حيث حاولت قتله وبذلت كل ما في
وسعي لاعدامه على ان الله سبحانه وتعالى ارسل نجاراً كريماً فخلصه ورباه عنده كوله .
فصاحت الامراة فليبارك الرب من احسن اليّ بخلاص ولدي . . ولكن يا اخي قد طال
انتظاري ودقيقة الانتظار اطول من قرنٍ عندي ثم صاحت . ولدي . . ولدي . . اتوني بولدي
وكان تيس في كل هذه المدة واقفاً في قرنة الدار يسمع ما هو دائرين الاخت واخيها من
المحديث فاقترب اليه روفلاند وقاده بيده الى نحوامه وقال هاك ابنك امامك يا اليه
فصاحت وقد اجهدت قواها عبثاً لتدب بها الى ابنتها . . نعم . . نعم . . ان هذه الطلعة وهذا
الوجه يثبتان لي انه ابن لايوه فهو ابني . . ابني . . وفلذة فوادي
قال تيس اه يا ابي والقي بنفسه على اقدامها
اجابت . نعم امك وضمت راسه وهي تشد يه الى صدرها
قال تيس متوجعاً . واسني عليك في اية حالة وجدتك
اجابت . لا نيك يا حبيبي فاني سعيدة بروءياك قبل موتي ثم شعرت من نفثها بضيق النفس
فصاحت افتحوا النوافذ . . الهواء . . الهواء . .
فركض تيس نحو النافذة برفع عنها الرداء لينفثها واذا جونا نان واقف من خلفها فرجع
الفهري وصاح يا الهي
قالت السيدة ترافور ماذا اصابك يا ولدي
اجاب . عدوي يا ابي
قالت . لا تخف فهاك خالك بجانبك بحبيك من كيد المعتدين ويدافع عنك ضد اعدائك
الم اقل صدقاً يا اخي
قال تيس ان رجلاً خلف الرداء يريد قتلي
فصاحت الام المسكينة . . لا . . لا . . لا يستطيع ان يضرك مطلقاً لان خالك موجود ولا
يسخ باذيتك
وعند ذلك انقض جونا نان على تيس وانتشله من احضان امه
فصاحت السيدة ترافور وهي تحاول النهوض ولا تستطيعه الهي . . الهي . . ماذا يريدون ان
يفعلوا بولدي ولماذا يتشلونه مني
قال روفلاند صرحي باسم ابيوه فارده اليك
اجابت . رده عليّ فلا اخني عنك شيئاً
قال ليك

اجابت . تاخرت كثيراً يا اخي فجدت بوصل عند ما لا ينفع الوصل ثم سقطت بعنف الى الراء وارسلت صوتاً عظيماً

وما كان هذا المشهد المريع ليؤثر بجوناتان وبلد بل دام مصرّاً على عناده فلف مندبلاً على قم الغلام وسار به الى الخارج وما لبث ان عاد فرأى السير روفلاند جاثماً عند اقدام اخيه وهي منظرحة بجانبيه لا تبدي حراكاً

فالتفت اليه روفلاند وهو في غيبوبة المصاب وقال هاك ثمرة اعمالك يا جوناتان قال . لا عمالي ثمرة اخرى لم تظهر بعد الى حين الوجود ولكنها ستظهر ان شاء الله فصاح روفلاند اذهب عني ارجع الى الراء

قال . اني لم اكشفك بعد بالسرا المكنون فهو في صدري لا يعلم به غيري واذا شئت مشتراه مني اتفقت معك على ثمنها علماً ان بداوة الحاضر فقد جئت لاعلمك بان ابن اخلك نحت الحراسة المشددة واذا زرتني في الساعة الواحدة بعد نصف الليل اتيتك من اخباره ما يترطب له فؤادك

اجاب السير روفلاند بانكسار . ازورك قال . لا تنس الالف ليرا استرلينية التي اتفقتنا عليها اجاب . لا

قال . بيتي بقرب سجن نيفكات ثم خرج من المنزل وبعد هنيهة دخلت نوريس بصحبها الطبيب والكاهن فوجدوا السير روفلاند ملقاً بدون حراك على جثة اخيه المسكينة وهي فاقدة للحس لانني على الوجود

رجال الليل

ما بلغ جوناتان وبلد باب القصر الخارجي الا نظربقريه عربيه مقفلة وعلى بعد بعض خطوات منها جواده يقبض على عنائه رجل طويل الهامة عريض الاكتاف يدعي كيلت ارنولد فاشار اليه ان يحضر

فهرع في الحال بقص عليه خبر الغلامين (اي تيس و جاك) وانها في العربيه المقفلة معهود بهما الى حراسة ابراهيم ما نديز ذي اللحية الحمراء فاصدر له التعليمات المقتضية في شأنها وامتنع جواده وجد في السير فصعد كيلت الى العربيه وامر السائق بسرعة السوق نحو سجن سان جيليس وبوصوله الى منتهى الشارع الاخير بحيث لم يبق بينه وبين السجن الا القليل سمع ضجة وضوضاء ونظر تجمع الناس فاوقف العربيه عن السير مخافة ان يسطو عليه من الجموع من يختطف منه اسيره ونزل يطلب الجميع توصلاً الى الوقوف على صحة الخبر فرأى عدداً عديداً من

الضابطة وكلاء البوليس مثخنين بالجراح ينذر حالهم بما نالهم من الضرب الشديد في مشاجرة انتقضت فمن اسلحة محطمة وثياب ممزقة ووجوه مجرحة مغطاة بالدماء والكل ينقسمون ويلعنون ويلهجون في طلب الانتقام فاقرب كيلت من الجمع وقال وهو يميس سروراً بما شاهد من مصاب القوم ان رجال الليل وفول الكيل حقة في هذا المساء

اجاب واحد من الجمع اصبت يا كيلت فقد اشتغلوا واقتلوا
قال وماذا حصل « يا تيري »

اجاب ان الماركيز « سلو جنير فورد » وجماعته الاشقياء هم الجانون لما تراه من الاختباط واذا ذاك فتح باب السجن وظهر على العتبة رجل احمر الوجه ضخم الرقبة مملي الجسم فقال كيلت بخاطب الجمع اسمعوا . . اسمعوا فان شاربل يريد مكالمكم فصاح (شاربل) ياسادتي انقار الضابطة ان سجيننا الموقر الماركيز «فري سلو جنير فورد» وعند ذكر هذا الاسم سمعت اصوات النمر والتمجير بين الصفوف وصاح الجمع فليسقط الماركيز ولنمت جماعته

فعاد كيلت الى النداء وقال . اسمعوا . . اسمعوا . . .

قال شاربل ان عظمة الماركيز قد كلفتني بان اقول لكم . . .

فقاطعة الجمع مكرراً الضجيج وعلت من بين اصوات الصغير والاستقباح

فانتظر كيلت الى ان هذا الهياج وصاح ان شاربل يحمل رسالة خير فاسمعوا له

قال شاربل نعم ايها السادة انكم تهنون من رسالتي ربما فان حضرة الماركيز برجوكم ان تقبلوا منه هذا المبلغ وهو عشريرات استرلينية فتشربون بها كاسه

فاستحال كدر الجمع الى فرح عظيم وضج مكرراً اصوات الاستحسان

قال شاربل وقد عهد الي ان اعلمكم ايضاً بان عظمته مستعدة لان تدفع اجرة الطبيب عن

كل من اصاب منكم بجرح اثناء القتال

فصاح الجمع فليعيش الماركيز انا جميعاً مثخنون بالجراح

قال تيري ونريد ان نشرب بشمن الادوية واجرة الاطباء

قال شاربل هل تجمعون كلكم على هذه الارادة

اجاب الجمع بصوت واحد نعم . . نعم . . فليعيش الماركيز وليعيش الهناء ثم سار شاربل

والقوم من خلفه يتبعون اثاره وعاد كيلت نحو العربية فوجد تيمس درايل وجاك شبارد ينتظرانه

والكدر مل قلبيهما فساقتها عنوة الى السجن وكانا في اثناء الطريق ملازمين السكون او بالحري

مجبزين عليه حيث حاول جاك التكلم مراراً فنفعة ابراهيم مانديز بالتهديد والوعيد والضرب

اما تيمس فكان مرتبط اللسان بما داخله من الحزن والكآبة لا يقوى على الافصاح وعندما اصبحوا على مقربة من الباب تقدم تيري من تيمس بتاملة يزيد الانتباه ويتشفق عليه لاقدامه على الجناية ودخوله الى السجن على حين لا يبلغ من العمر اقليلة

قال تيمس اني لست بجان يا صاحبي بل مظلوم

قال كيلت ما سمعنا سارقاً من قبلك يقول خلاف قولك

فقال تيري على رفيقه يسالة عما اذا كان لجوناتان وولد يد في المسألة

اجاب نعم وكان جاك شبارد قد افلت من حارسه وفر هارباً وشعر كيلت بخطواته فعهد

بتيمس الى تيري وجد في طلبه

ولما انفرد تيمس بحارسه الجديد قال هل لك يا صاحبي ان تسعى بهمة لا تحرم منها رجلاً

اجاب نعم ان اطلق سبيلك فتجازيني على ذلك خيراً

قال لا . . بل ان تحمل رسالتي

اجاب ولمن

قال للمسترود النجار في ويكستريت بقرب ليون نوار

اجاب تريد الدسكرة المعلومة

قال نعم . . فاذهب اليه وقل له ان ابنة تيمس درايل مسجون بامر جوناتان وولد فتتال

منه جزاء اتعابك

اجاب لا مانع فاني راض عن انقاذ هذه المهمة راغب فيها . . ولكن اذا علم جوناتان وولد

فماذا يفعل بي

وكان كيلت قد تمكن من القبض على جاك شبارد فدفعه الى ابرهيم وعاد يسترق خطواته

فحو تيمس فسمع كلمات تيري الاخيرة وصاح اياك والعمل فسيجي جوناتان وجودك ولكني سارفع اليه

اخبارك واعلم بما كان من اقرارك

قال تيري مذعوراً خائفاً اذا اعتمدت على خيائتي

اجاب نعم

قال افعل ما بدا لك فاني لا اعتد بك ولا تغيرك فانكل علي يا تيمس فاني رهين امرك

وساقوم بخدمةك ثم سار مسرعاً واحتجب عن الانصار

سجن سان جيليس

كان سجن سان جيليس برجاً قديم البناء مستدبره بما يقرب شبراً من برميل عظيم ذا طبقتين

علوية وسفلية قليل الانتظام يدخل اليه من باب عال يصعد اليه بسلم قديم من الخشب وهو

يؤلف من عدة غرف فيها كثير من المنافذ المحصنة بالقضبان الحديدية الضخمة
وعند وصول كيلت ورفقاؤه كان شاربل مهتماً في تقسيم انعام الماركيز على الجميع فالتى اليه
بالدراهم الباقية بعد ان غافل الحضور ورمى منها بدينارين في كيو واقبل بترحب بضيوفه فصعد
السلم وفتح باب السجن وبينما كان الغلامان يتسلقان السلم حاول جاك شبارد الفرار فانحنى يقصد
الانسلاخ من بين ساقى حارسه فلم يتوفق الى مرغوبه ونال منه جزاء وجيعاً

وكان شاربل عند الباب مهتماً قنديلته للتعرف بسجينيه فحول بنورة نحوها يريد تحقيق هيتيها
ثم اغلق بعد ثلث الباب بمزيد التحرس والتعصب وقال هل تعلم من عندنا اليوم يا كيلت
اجاب . نعم صديقي الشريف الماركيز سلوجتر فوردد . فما المراد

قال . المراد اني لا اعلم ماذا افعل بسجينيك

اجاب . تمجر عليها في محل مؤتمن

قال واذا كان السجن مزدحم بالاقدام ولا يوجد لها محل فما العمل
فتأمل كيلت برهة ثم اخذ بيد السجن بكلمة على حدة وبعد مخاطبة طويلة قال شاربل
حسن . . . حسن . . . فلا انا آخر عن الاهتمام بها على انك جئت في زمن غير موافق ونحن لانحصل
كل يوم على امثال هؤلاء السجناء الشرفاء

قال جاك هل من قصدكم ان نبقونا كل هذا الليل في السجن

قال شاربل . بما يتكلم هذا العصفور الصغير

اجاب جاك ان هذا العصفور قادر في كل آن على الطيران اذالم تحسن وضعه في القفص

قال ابراهيم مانبزان جوناتان وبلد سيحضر لزيارة السجن عند نصف الليل

فداس جاك على قدم تيمس كانه يستلفت انتباهه الى ما يبلى امامها من الحديث

قال شاربل هيا لنضع العصفور في القفص فلا تبقى حاجة في نفس يعقوب

وكان محل وقوفهم عبارة عن دهليز يفصله عن الدائرة الداخلية حيث اوقف الماركيز
ورفقاؤه حائط رقيق من الخشب وقد ازدانت جدرانه بما وضع عليها من البنادق وسلاسل القيود
وبدلات الضباط والقضبان الحديدية والفوانيس وفي الزاوية منه موقدة مهمله يقابلها غرفة صغيرة
قدرة ففتح شاربل بابها وقال هل تكفيكما فاني منذ مدة اوقفت فيها ثلاثة من اللصوص فأت
احدهم فطيساً

وبينما كان شاربل مهتماً في حديثه غافل جاك الحضور واستولى على حربة من مزراق مسند
الى الجدار فاخناها تحت رداءه ووثب الى داخل سجنه يترفع حبوراً ويتمايل سروراً بما اثار عاصفة
الغضب عليه ففاجئه ابراهيم مانبزان قبض على فخذه وضرب به الارض فسقط على طول صريعاً

وصادت راس الحربة سبيلاً الى جسده فاخترقت ثيابه واصابت لحمة بما زاد في بلائه ولكنه صبر على مضض البلوى واظهر ثباتاً عجيباً فلم ينف بكلمة ولم يسكب دمة بل تما لك من جلده ما استعان به على الاستهزاء بشاريل حينما كان يجبر تيس درابل على الدخول الى محل التوقيف ولما اصبح الاثنان داخل سجنهما وجه اليهما شاريل الكلام وقال كيف اتما وهذا القنص قال جاك هو خير من عشرتك ومرافقتك فاغلق علينا الباب وارحل عنا بسلام اجاب شاريل ان هذا الغلام الشقي لا يرعوي عن غيه ما لم يرق مرارة سخن نيفكات قال شبارد ان السجن الكافي للاحتفاظ على جاك شبارد لم يبن بعد

فاغلق شاريل الباب بعنف وقال سنرى ان كان في وسع عصفور مثلك ان يخرج من هنا ثم سار بالحارسين يطلب بهما الدائرة الثانية من السجن ولدى بلوغها دخل شاريل وكيلت واغلقا من خلفها الباب اما ابراهيم فانكفاً راجعاً وجلس من وراء الفاصل الخشبي يسمع حديث الغلامين فقال جاك بعد سكوت طويل ذهب الحراس وخلالنا الجوف لم يجب تيس بشيء قال لا تغضب علي يا تيس فقد اخترت لك اخف الضررين وان شئت اتيت لك على ابضاح الامر

اجاب تيس عبثاً نتعب نفسك في ايراد الدليل لان كل شيء قد انتهى بيننا قال لا . لا . لا . لم يتو شيء وحيث كنت السبب في سجنك فساهتم في اطلاق سبيلك اجاب احب لدي ان اصرف حياتي في هذا السجن من ان اكون مديوناً لك باطلاق سراجي قال جاك كفى يا تيس فاني ما حلفت ميمناً كاذباً امام روفلاند الارغبة في خلاصك فصاح تيس في خلاصه

قال نعم وحرمة حبك ما رمت بذلك الانجائك من مخالف الظلم فاني اجود بدمي عن طيبة خاطر لاجلك

اجاب وهل من الممكن ان اصدقك يا جاك بعد ان جاهرت بعداوتي

قال انك لا تلت ان تصدقني وتمنني ايضاً

اجاب وعلى م . ها على ما سعيت به من تحفيري وسجني

قال لا بل على ما سعيت وساسعي به من تخليص حياتك

اجاب مرتاعاً وكيف ذلك

قال اسمع لي اذا فان الاخطار التي تهددك هي اعظم كثيراً مما نظن فقد سمعت التعليمات المعطاة في حقك من جوناثان وولد الى كيلت وفهمت مضمونها فاعلم يقيناً ان هذا الشقي قد اتفق مع السير روفلاند على اعدامك واذا لم تتمكن من الفرار في هذا الليل قتلت وعزي فندك الى

اهال السجان

فارتعش تيمس لهذا النبأ الخيف وقال هل انت على يقين يا جاك من ذلك
قال . على اتم اليقين ولكني اومل ان اخلصك واريد ان تصرح لي بانا اصدقاء
اجاب تيمس مترددا وهل تعود الى خيائتي
قال . لا وري

فصاح تيمس ان رمت ان اصدقك فلا تحلف بربك . وهاك يدي ولكنها مقيدة فلا
استطيع مداها

قال جاك . علينا اولاً بالتخلص من القيود
اجاب . لا حاجة الى هذا العناء لان المسترود سيفد علينا عما قريب
فصاح جاك . وكيف اوصلت اليه خبرنا
فتفتح ابرهيم مائذنه ومال بكائته على الحائط ليقف على تمام الخبر
فقال تيمس . ارسلت اليه الحارس تيري
فتضجر ابرهيم وتكلم بما اسمع جاك فقال اخفض صوتك يا تيمس حيث في الخارج رجل يسمعا
فاجاب ابرهيم بصوت عال . . نعم في الخارج ابرهيم مائذنه
فصاح الاثنان واخسارنا

قال مائذنه . في اية ساعة تنتظران وفود المسترود
اجاب شبارد بشراسة لا يعينك

قال المراد ان اكون هنا وقت حضوره فاترحب به

قال تيمس بصوت منخفض قضي علينا يا جاك فحبط مشروعا وانقطع الامل من محي . المسترود
اجاب جاك بنفس الصوت . بل لنا وجه اخر للخلاص وما لك الا ان تساعدني فقط فننجو
من هذا العذاب انما قل لي هل من طاقتك ان نقبض على هذا الشقي ابرهيم بحيث لا يستطيع
حراكا اذا توصلنا الى الخروج من هذا المكان

اجاب تيمس . نعم بشرط ان اكون محلول الوثاق . ففرع ابرهيم مائذنه الحائط وقال ارفعوا
اصولانكم ولا تخفوا شيئا عن صديقكم مائذنه

قال جاك . ما لنا ولك عندك اصحابك فتكلم معهم بما نشاء

اجاب ان اصحابي في الدائرة المجاورة والباب مغلق عليهم

قال وماذا يعتينا منك ثم همس في اذن تيمس وقال هيا للعمل واكثر من الحركة والضحيق
بحيث لا يتيبه الى ما نعمل وعمد الى الحربة فتسلح بها وتوصل بين الصياح والضوضاء والفهقة

والضحك الى فك القبود بدون ان يشعر به احد . فصاح ابراهيم من الخارج لما هذا السرور
والانشراح

قال جاك . علمنا انك وحدك فرغبنا في تسليتك وعمارحتك . ثم وجه كلامه الى تيمس وقال
له اصعد على كتفي ومد هذه الحربة من النافذة وادفع بها سكرة الباب . فاجاب تيمس بالايجاب
وفي اقل من لمح البصر اندفع الاثنان الى الدهليز وكان ابراهيم موجه بكل افكاره الى ما داخل
الغرفة فلم يشعر الا وضربة فاجتثته بغتة فوقع الى الارض فانقض عليه تيمس ومسكه وهرع جاك
بسرعة الى باب الدائرة المجاورة فاقفله بالمتناخ ثم بادر الى باب السجن الخارجي يطلب فتحة ايضا .
وشعر كملت وشاربل من داخل الدائرة بالحركة الحاصلة فاقبل الى النجدة رفيقيها وكان الباب
مقفلاً عليهما من الخارج . فصاح بهما جاك الم اقل لكما ان السجن المعد للاحتفاظ على جاك شبارد
لم يبن بعد

فصاح كملت . . . قف مكانك . . . وهم الى خلع الباب . فجاء شاربل بعاونته وهو ينادي
دونك واياها باب ابراهيم

فنادى تيمس . اعني . . اعني . . باجاك ادركني . فلم بعد في الامكان ان حافظ طويلاً
على مركزي . اجاب جاك وكان مستغلاً في فتح اقفال الباب . اغمد حريبتك في عنق خصيك
واتبعني فلم يفعل بل اهتم بان يتغلب على خصمه بالثبات وتجديد العزيمة وكان جاك قد تمكن
من فتح قفل الباب الاخير فصاح برفيقه فرحاً . . . اتعني . . . اتبعني . . . صرنا احرار

فقبض ابراهيم مانديز على فخذ تيمس وقال . لا . لا . ما زلتما اسرانا
فصاح تيمس . انج بنفسك باجاك حيث لا يستطيع تخلصاً من هذا الشقي
اجاب معاذ الله ان يلذ لي الخلاص بدونك . وعاد ركضاً نحو صديقه وقبض على الحربة
وضرب بها ابراهيم ضربة شديدة سقط منها في الحال الى الارض غائباً عن رشده واراد ان يكمل
عليه بضربة ثانية فمنعه تيمس وسار الاثنان في طلب الفرار والفرح ملء قلوبهما وما انتهيا الى عتبة
الباب الخارجي الا انتصب امامهما جوناثان ويلد وبوبلو

القديسة الطاهرة

التي ذهاب تيمس وجاك على عائلة النجار ود ثبات الحزن والكآبة فاستولى السكون على المنزل
ينوب مناب التكلم في ابضاح شعائر الاسف ولما طال امد الانتظار حركت المسترود عوامل الفكرة
فسئم الصبر وهرع الى قبعتيه يطلب السير بحثاً على الغلامين واذ قرع الباب فصاحت وينغريد
والفرح بطفح في فوادها ماها اتيا . ثم اسرعت الى اسفل الدار تستكشف الخبر وما لبثت ان
عادت نعلوها دهشة الهواجس وقالت ان الفارع هو السيدة شبارد

فصاحت السيدة ود . . ن

قالت هي ام جاك وقد حملت اليك صحفة مملوءة بالبيض والزهور
اجابت بتعجب ممتزج بالاحتقار . لي انا . لا . . قد اخطئت يا بنتي فالهدايا مسوقة لايك
قالت . لا . بل لك وقد صرحت عن ذلك بما لا يحتمل التأويل ولكنها تطلب مواجهة
اي ايضاً

اجابت بصوت المستهزئ . علمنا وفهمنا

قال المسترود وقد اتجه نحو الباب اني ذاهب اليها فهي قادمة لتطيشن عن جاك
اجابت زوجة وقد نفختها الكبرياء . لا اظن مطلقاً . فارجوك ان تبقى هناك
قال دعيني على الاقل اهتم في ابعادها عنك

فصاحت وقد لعب بها سم الغضب لما لا تسمع كلامي فاني امرتك بعدم الخروج يا حضرة المستر
قال ولكن يلزمي ان اخرج في طلب تيمس وجاك

اجابت . بل قل في طلب السيدة شبارد ولا تخف واعلم ان تمويهانك الكاذبة لا محل لرواجها
عندي . فبالله كيف تهزأ بي وتخط من شاني . فاجلس واياك ومخالفة امري ثم قالت لويتهريد
اذهي واتني بهذه الامراة فقد عزمتم ان اراها بنفسي

ولما ادرك المسترود ان اطالة المقاومة لا تفيد شيئاً كف عنها ورمى بنفسه على كرسي بجانب
امراته وسارت ويتغريد في قضاء ارادة امها وكانت قد عادت الى انمام حديثها فقالت وقد
وجهت الى زوجها نظرة الفوز المزوج بالانتقام ساري قريباً هذه الخائنة وجهاً لوجه فويل لك
ولها ان صدق ما قيل لي عنها من انها جميلة . وعند ذلك دخلت السيدة شبارد فنظرت اليها
زوجة ود نظرة المنتقد من قمة راسها الى اطراف قدميها عليها تجد فيها شيئاً مسيئاً تتخذه حجة لافراغ
جعبة غضبها فلم تجد لان ثيابها كانت بسيطة زرية تدل على فقرها ومصائبها ووقفها تترجم
عن رزانها واحشاشها ولكنها كانت جميلة والحال جريمة لا تغفر في اعين الامراة الغيرة المحسودة
فتمض المسترود وتقدم بضع خطوات لمقابلتها وهو يستعين بالاشات والتجلد على اخفاء هياجه
واضطرابه وقال ما الذي قادك اليها يا سيدة شبارد

قالت تكرم عليّ احد الجيران بمحل في مركبته وحيث مضت مدة ولم يصلني خبر عن ولدي
طلبت المجيء لاقبله واقوم بما عليّ لكم من الشكر الواجب لقاء ما تبذلونه نحوي ونحو ابني من
العطاء والسخاء . ثم التفت نحو السيدة ود وقالت تنازلي يا سيدتي الى قبول هذه الهدية الصغيرة
(تعني قليلاً من البيض) وانت ابنتها الابنة المحبوبة الصغيرة اقلبي مني هذه الزهور فقد اقتطفتها لك
فصاحت السيدة ود . الحذار يا ويتغريد من ان تمسيها بيدك لانها مسيئة

فقلت الفتاة وقد رفعت الزهور نحو انهن تستنشق طيب شذاها . كفى يا ابي
اجابت بشراسة دعي الزهور في الحال واذهي الى غرفتك
قالت . اسمي لي بان ابقى هنا في انتظار اخي
فصاحت . قلت لك اصعدي فاطمي

فوضعت الزهور على الطاولة بدون ان تجيب بشيء وخرجت غائصة بدموعها . وكانت
السيدة شبارد صامته جامدة وقد نظرت الى النجار كأنها تستشيرها عما يجب ان تفعله ولكنها كان
وقتئذ في حاجة الى مشورة زوجها فلم تنل منه نصحا فاقترعت على الاعتذار عن زيارتها وقالت
لربما اكون قد ثقلت عليك بزيارتي

اجابت السيدة ود . تحسبن ابضاح العبارة وتعلمين ان زيارتك ثقيلة ولكني اعجب من
فحنك كيف قادتك الى المثل بخصرتي

قالت . اني اسفة حيث لم اصادف لسوء حظي قبولا في اعينك وانما اومل ياسيدي ان
لا اكون قد اسأت اليك عن طيبة خاطر مني . ثم نظرت الى المسترود تطلب وساطنة

فصاحت . ماذا اتجاسرين وتغازلين زوجي بخصرتي وتظنين اني اصبر على مثل هذه
الجنابة فانظري اليّ واجبي على سوالي واياك والمراوغة

فرفعت الارملة الحزينة نظرها اليها وقالت ماذا

قالت الست معشوقة هذا الرجل اجبي نعم او لا

اجابت بسكينة وقد علاها الاحمرار لست معشوقة احده ياسيدي

قالت كذبت فاني عالة باعمالك فلا تنظلي علي افوالك

فصاحود يخاطب امراته كفى يا حبيبتي بجهالك كفى

فقاطعت في كلامه وقالت دعني اتكلم وابع لهذه الخائنة بكل ما في قلبي من نحوها

قال . اجلي ذلك على الاقل الى وقت اخر ولا تصرحي بافكارك الان

اجابت بل الان . . الان . . فمن يعلم اي مني يتسهل لي مثل هذه الفرصة المناسبة لاظهار

افكاري فان هذه الامراة قد بذلت الى اليوم قصارى الجهد في تجنب مواجهتي ومن يعلم ما يكون

منها بعد الان

قال ود . قد منعته اكثر من مرة عن الحضور لرؤياك مخافة ان ينشأ عن مواجهتها ما

يكدرك

قالت الارملة . استخلفك بالله ياسيدي ان اسمي لي فاذا كان ولا بد من توجيه عداوتك

نحو واحد من الناس فليكن ذلك الواحد انا وليس زوجك لان خطيئة الوحيدة هي احسانه

وتشفقة على امرأة لا تجدر بها المحسنة ولا تستحق الرحمة

اجابتها باحتقار . ماذا

قالت اني مديونة لـ في كل شيء بالحياة وياكثر منها ايضاً ولولا مساعدته هلكت نفساً وجسداً
فقد كان لي ولا بني ابا حقيقياً صادقاً محباً

اجابت . صدقت . . . صدقت . . . هو اب محب صادق لابنك

قالت لا تصدقني ياسيدي ان الندامة هي مما لا يمكن دخولها على قلب انسان فقد احتملت
كثيراً وجنيت كثيراً واثامي العديدة موجبة لتخويني وارهاقي فالسلام والراحة لا يجدان سبيلاً
الى قلبي والدموع الغزيرة لا تخونخولي وعاري ومع ذلك فلم اقطع من رحمة الله املاً لان ندامتي
صادقة حارة

فهزت السيدة ودبراسها استهزاء وقالت . حوادث مؤثرة

قالت من الصعب ان تنهي كلامي لانك سعيدة محاطة باهتمام زوج كريم يحبك غنية بمالك
عن الناس لم يصبك والحمد لله شيء مما يجارب التي القاني بها الشقاء ولم تشاهدي ابنك يتضور
جوعاً على ذراعك ولم تطردي مثلي بخشونة من جميع البشر مردولة مهانة من الاقارب والاباعد
فقد احتملت كل ذلك ولكني الان قادرة على الدفاع والمقاومة حيث ملكت صحي . اه والاسفي
ان في الوجود مصايين كثيرين وساعات بأس وتهور عديدة واوقات مصاب تعادل فيها
الجريمة الفضيلة . . . الافاعي ياسيدي عن كلامي اذا وجدت فيه محل انتقاد حيث لا اقصد
به التنقيص من قدر جراحي او المدافعة عنها بشيء بل المراد ان اعلمك وغيرك ممن لم يقسم لهم
نصيب من بلايا الدهران الجناية بيت الفقر واوكد لك وانا على يقين من قولي بان الامراة التي
تزل قدمها لا فتقارها الى عزيمة تقوى بها على الثبات في ميادين البلاء هي اهلة لان تندم ندامة
حققة ولا يستبعد ان تقابل خطاياها من ربها بالصغ

اجاب المسترود متأثراً والدموع مله عينيه . ان سعادي قائمة باستماع مثل هذا الحديث
منك يا جاكولين فهو ثمرة خير وجزاء مجيد لي عن كلما اجرته نجوك من حسن المعاملة

قالت السيدة ود مزدريه . ان كان التظاهر بالندامة كاف لتقديس البشر فالسيدة
شبارد تدعي منذ الان بالقديسة الطاهرة النقية ولكن عبثاً تسرد الاقوال اذا لم تقترن بالاعمال
قال ود . اصبت يا حبيبتني في ملاحظتك ولكني اشهد امام الله والناس ان السيدة شبارد
سلكت حسناً ومستقيماً بخوف الله مدة الاثنتي عشرة سنة الاخيرة

اجابت . بالطبع . . . ومعاذ الله ان ارتاب بهذه الشهادة المجردة عن كل غرض وعندي
ان السيدة شبارد لا تجنسك احثك ايضاً فهي لا تقول عنك الا كل حسن . . . فبحقك صرحت لي

اليس ود في اعينك مثال الامانة الصادقة والحنة الابوية

قالت بلي . . . بلي

اجابت . كذبت . . كذبت فود ظالم بخيل فاسق دني وساعلة منذ الان بحقيقة حاله اقرين
ان كان يستطيع دفاعاً ولو تزينت جميع النساء بصفاتي لعادت الرجال الى حدودها وسارت
ضمن نقطة واجباتها لكننا لانلبث ان شاء الله ان نقرر واجباتنا وحقوقنا فلا يداس منها شيء
ثم التفتت الى السيدة شبارد وقالت . اني لا اعينك في جملة من ذكرت من النساء حيث لم اقصد
بكلامي الا النساء الشرعيات الفاضلات

قالت السيدة شبارد . ان كان وجودي سبباً لتعكير كاس الصفاء بينك وبين زوجك
فالا وفق ان افارق لوندرا وما يجاورها من ان اكون عثرة شر في سبيل المحسن الي
اجابت حسناً تفعلين انما ارجوك ان تستصحي ابنك معك ايضاً
فصاحت مرتعشة . ابني

قالت . نعم ابنك فلربما يتيسر لك تربيته بما يحسن سلوكه فينجو بيتنا من صغير شقي لا يتاني
عنه الا الشر

فوجهت الارملة الى النجار نظرة المستهم اللجوج وصاحت احقيق ما نقوله السيدة ود . . .
ولدي جاك شرير . . . افدني ياسيدي فاني واثقة بصدقك
اجاب متردداً . انه لا يسير بحسب مشتهي ولكنه نبيه ولا ينطع الامل من اصلاحه . . .
فقاطعت السيدة ود وقالت لابل كل الامل منطوع منه فهو يتنفل من شر الى شر واليوم اصحابه
قطعة الطرق واللصوص

فصاحت الارملة وقد داخلها الرعب الشديد . اللصوص

قالت . نعم فان رفيقي المخلصين هما جوناتان وبوبلو

اجابت متألمة . . لا . . لا اصدق

قالت ان كنت لا تصدقيني فاسألي المسترود يتيبك

فاتجهت الارملة الحزينة نحو المسترود وقالت له قل لي بحقك ياسيدي ان الخبر مخلق

مكذوب فيه ان شئت ان لا تحرق فواددي

قال . يا حيد الو يمكني تكذيبه

فجهدت لذلك اعينها وخفق قلبها وارتعشت اعضاؤها فسقطت صحفة البيض من يدها وصاحت

وقد صفقت يديها صفقة الياس . ولدي رفيق اللصوص . ولدي في قبضة يد جوناتان . . .

لا . . . لا . . . فالخبر مكذوب لا يقبل التصديق

اجابتها السيدة ود بشراصة . ولما تستبعدين صحة الخبر الم يكن زوجك لصاً وجونتانان من اعز اصدقائه فما وجه الغرابة في تجديد روابط الولاء بين جونتانان وابن صديقه قالت جا كولين . وابن ولدي الان

اجابت خرج بدون استئذان والامل ان يعاملة المسترود عند رجوعه بما يستحق جزاء اليما . وعند ذلك قرع الباب بشدة فصاح المسترود من هذا اجابت امراته مرتاعة جونتانان وولد وهو عائد اليها بفرقة من رجال البوليس واسفي انه لا يثبت ان يقبض عليها جميعاً فابن الموسيوي كنيبون الان ياتي لحمايني

قال المسترود . ان صح زعمك وكان القادم جونتانان وولد فالاصوب ان لا يكون كنيبون حاضراً وعلى كل فاني لا اجسر على فتح الباب

قالت الارملة وهل حضر جونتانان وولد الى هنا . اجابت السيدة رد نعم حضر ومعه بوبلو . واذا قرعة ثانية عنيقة . . فصاحت ما العمل يا الهي . وبينما كان المسترود متردداً في الذهاب واذا ظهر رجل في المشي بخطاب ويتغريد وكانت قد اسرعت من شرفتها رفته . . . فقال لها الرجل هل هنا منزل المسترود

احاس . نعم فهل تحمل خبراً من نيمس درايل

قال الرجل (وهو تيري الذي ارسل بخبر سجن نيمس) . ومن اين علمت ذلك

قالت . اجب ماذا اصابه وهل يرجع قريباً

قال . هو محجور عليه في سجن مان جاليس وقد جئت من قباء لاعلم المسترود بخبره

وكان المسترود سامعاً لما ارينها من الحديث فخرج مسرعاً وبعد ان وقف من تيري على جميع تفاصيل الحادث دخل الى الغرفة في طلب قعته وعصاه واخذت السيدة رد نسالة ايضاح الخبر فقصته روى عليها وكانت الارملة حاضرة فسقط على راسها بما يحكي الساعة الثالثة فام تلفظ بكلمة بل سارت من خائب المسترود وتيري يطلبون جميعاً سجين سان جاليس وبعد صعوبات كلبية وعناء شديد فتح للمسترود والارملة باب السجن وادخاها شاربل الى قاعة هناك فسلاه عن جاك ونيمس فرفض ان يبيها بشيء وخرج فاغفل الباب واعلن توقيفها وكان ينبعث من القاعة المذكورة روائح كريهة صادرة عن التبغ والخمر واللحم والمشروبات القوية التي انفقت فيها لحساب الماركيز مما مر حديثه معنا وقد كومت في احدى الزوايا مطارق وابواب واجراس وعلى مقربة منها ييارق وقناديل وعصي وضعت عليها بدلات انفار الضابطة . وبينما كان المسترود بقلب النظر في اثار السجن لاحت من الارملة التفاتة فوجدت رجلاً ممدداً على فراش في الزاوية الثانية وهو مربوط الراس بمنديل مخضب بالدماء وبجانبه رجلان يتكلمان

بصوت منخفض ففهمت من كلامها ان تيس درابل نقل الى خارج السجن وجاك شبارد لحق بيوبلو الى فندق النقود . وان الرجل المجرع يدعي ابراهيم ماندبز والجراح هو جاك . فعظم الخبر عليها وسارعت الى التجار تخبره بما كان وقد كادت تفقد الصواب . فاكثر المسترود من الصياح والصراخ في طلب الاستغاثة فلم يجبه الا رجوع الصدي وكاد يقضى على الارملة المسكينة بين يديه ولم يدخل عليها شاربيل ويرفع اليها خرا اطلاق سبيلها . فعادت السيدة شبارد الى روعها وثقوت لما في نفسها من الضموج الى خلاصاتها وانطلقت نحو فندق النقود . اما المسترود فذهب يستدعي معاونة القوة المسلحة قبل مثابة جوناتان ويلد

الدسكرة

اعار الخوف السيدة شبارد اجنيحة فطارت بها نحو فندق النقود وما لبثت ان بلغت واخذت تسال من الناس عن ابنها فعلمت انه وصل اليه منذ بضع ساعات وقد دخل مع رفاقه الى دسكرة مجاورة وكانت الارملة خيرة بطباع وعوائد رجال تلك الناحية فلم تقدم على الدخول الى قاعة الاجتماع العمومية بل انشأت في مدير مظلم انتهى بها الى غرفة صغيرة يفصلها عن قاعة الاجتماع قاطع من الخشب بنوافذ من الزجاج مغطاة بالستائر فازاحت الستار بيدها قليلاً بحيث تتمكن من مشاهدة ما هو حاصل بجوارها فرات رجلاً عريض الاكتاف وهو بائس كينيلي زعيم الناحية منتصباً على كرسي يخطب في القوم (الصوص) وهم بدخنون ويثملون وقد وجهوا اليه بكل سمعهم نقال بصوت مرتفع

اي عندما فلدت منصبي الخطير الحاضر كان في الجهة الثانية من نهر التيس ثلاثة ملاهي مفتوحة الابواب لقبول المديونين المضطربين
نصح الجميع بأصوات كثيرة . نعم نعم

قال . في ذلك الحين جمعتني الاقدار في ليلة غناء الارشيدوق دالزاس والبرنس دي سافول والساتراب دي سانسوري كورت (هي القاب ثلاثة من اشهر زعماء اللصوص) في نفس هذه الدسكرة فصرفناها ليلة قضيت بما يطيب من الافراح والانشراح وبينما كنا نتعاطى افدام المدام التفت نحوني الارشيدوق وقال كيف تسري احوالك فقلت على غاية ما شئت وانتم قال لسا على ما يرام قلت وكيف ذلك قال ضاعت حقوقنا وتجردنا عن امتيازاتنا فصحت ان ذلك لا يمكن حدوثه قال لابل امكن وحدث . فداخني الغضب وقلت ان ما تدعيه مستحيل لا ينطبق على القانون (ضجج استحسن) قال ان طابق اولم يطابق فالمعلوم المشهور انه حصل ولا نلبث ان نصبح فريسة للظالمين . ثم اتبع هذه العبارة بقولي هل تعلم ما ينشأ عن ذلك من المضار فان جميع الناس لا نلبث ان تدفع ديونهم فتأمل واحكم باستصير اليه الاحوال . فضربت يدي على الطاولة وقلت يا حبذا

لو تقتصر الاحوال على هذا الحد . وبعد ان تأملت ملياً قلت عندي لهذا الداء دواء فسالني الثلاثة معاً وما هو هذا الدواء قلت هو الايقاع بجميع ضباط بوليس لوندرا وغيرهم من انصار الضابطة الذين يجاسرون ويدوسون اراضيها . فصاح الثلاثة معاً . فليكن كذلك ورفعلوا اقداحهم يشربون بسري و يصوبون ارأئي والان قد مضى على هذا الاحتجاج السنون العديدة بدون ان يتحقق شيء من نوايانا ولم يقتل احد من اعدائنا على حين ان رجالنا تساق الى المشانق فيذوقون عذاب الموت امام اعيننا (فصاح الجميع نعم فاين اصحابك الان) فعاد الخطيب الى الكلام فقال . ان من السهل المجاوبة على هذا السؤال فقد ساروا الى العدم ولو سعلوا في تحقيق نوايانا ورفعلوا في رجال البوليس لما شقوا وعذبوا ونحن ايضاً لو سعينا بثبات على هذه الخطة لما صارت احوالنا الى مصير وخيم فقد اصدر ضدنا امر دني مغاير للنظام العمومي في ايام تملك غيلبوم المغتصب الاخير بما سار بنا الى الخراب والدمار ولكننا عدنا فارجعنا حقوقنا وامتيازاتنا باهتمام واقدام اهالي لوندرا المتقدين بالغيرة الوطنية (ضجيج استعجان وضحك) فيا اصحابي اني افتخر بالقول ان هذه الاعمال المجيدة تمت بادارتي واهتمامي واود ان نصل الى اليوم المراد بحيث يصبح العالم باجمعه مديونا وتهدم السجون ونمنع بالحرية المطلقة فنعمل ما نريد ونشهي بدون معارض او مانع وهو زمن لا بد من حلوله انما عليكم يا اخواني لبلوغه ان نتعاضدوا وتعاونوا وتكاتفوا وتكلموا على حماية زعيمكم وقد رايت قبل رجوعي الى محلي ان اعرض عليكم كاساً لا بد ان تقابلوه بالاستصواب وهو كاس الطالب الجديد المنخرط في سلك عصبتنا اعني جاك شبارد فقد كان ابوه صديقاً مخلصاً لي وسروري لا يقدر لما راه في الابن من الطموح الى تتبع خطوات ابيه فلنشرّب يا اخوتي بصحة ونجاح جاك شبارد

فلباه الجميع باصوات الاستحسان وشربوا جميعاً بسر الطالب الجديد وكانت السيدة شبارد قد نظرت من خلال النافذة في الحضور فلحمت ابنها محاطاً بامراتين بما زحانه ويلاعبانه وهو نشوان من تعاطي المدام ينهكه النعاس الشديد وقد فتح صدره ونثر ثيابه فلم تمالك الارملة نفسها عن اظهار شعائر حبها فارسلت صوتاً حزيناً موثقاً . وكان الامراتان المذكورتان مجملتين بصفات الحسن لا تتجاوز اصغرها سناً الحادية عشرة من العمر بدعة التركيب زرقاء العينين باسمه الثغري بانف صغير واسنان لوله لوهية وبشرة بيضاء ناعمة يعلوها شعر اشة مختصب واسمها ادجورت بيس وقد دققنا في شرح اوصافها لما سيكون لما في سياق الحديث من النفوذ على قلب جاك اما الامراة الثانية واسمها بول ماجوت فكانت من النوع الامازوني قوية التركيب غليظة الاعضاء بما يقرب كثيراً من هيئة الرجال ولكنها متعادلة الوضع جميلة الطلعة بما يؤهلها الى استحسان ناظرها وكان بوبلو على مقربة منهم جالساً على برميل يتتبع باهتمام تقدم جاك في خطة السكر وهو يبحث

الامراتين بالنظر على مداومة تقديم الاقداح فلم تقوَ السيدة شبارد على الثبات طويلاً امام هذا المنظر المريع فهرعت الى الفاعة وطلبت الى ابنتها ان يتبعها

اجاب جاك وقد غربت عيناه . من تكونين يا عزيزتي

قالت . امك فانهض واتبعني

اجاب . امي ثم تأملها وقال لا لا . انظري يايس من تكون هذه الامراة

اجابت ييس . لا اعرفها انما لو فرض انها امك فاصرفها الى بيتها

فصاح بوبلو وقد انتبه الى السيدة شبارد اهلاً وسهلاً بك فاقري اليّ واجلتي بجانبني

فسكبت بول ماجوت قدحاً من المسكر وقدمته الى السيدة شبارد وقالت تفضلي واشري

فصاحت الارملة ثم ياولدي يا جاك . . بربك ثم

قال . لا . لا اذهب لاني والحمد لله مشروح الخاطر هنا والاوفق ان تذهبي بدوني

فنادت بصوت حزين . جاك

اجاب . لا بل كلني الخاطر وقولي لي يا خواجه شبارد لاني لا اسحق بان يحط من قدرتي

فانادي بجاك كما ناديني

قالت ييس . يرجح في ظني اني مستثناة من هذا المنع يا حبيبي فيمكنني ان اناديك بما احب

. قالت بول ماجوت . وانا ايضاً حيث لا اشك بانك تحبني كما تحب ييس

اجاب . كلا فان ييس في المحل الاول من قلبي وانت في المحل الثاني من بعدها وكلنا كما

مفضلتان على هذه الامراة (بريدامة)

فصفق بوبلو فرحاً . وقال احسنت احسنت

فصاحت الارملة . جاك . ياولدي جاك . مزقت فوادي

فقهقه ضحكاً وقال . ان النساء يتظاهرن غالباً باكثر ما يشعرن . اليس كذلك يايس

اجابت . بلى ولا سيما الامهات منهن

فنظرت الارملة اليها نظرة المتألم المتوجع وصاحت . اه منك يا شقية ما هاج غيظها ففخت

نحوها مزبدة متوعدة وقالت اني لا اصبر على احتقارك

فصاحت الارملة وقد قبضت على يدي ابنتها تشد بهما اليها . هلم ياولدي اتبعني ياولدي

فمسكت به ييس وقالت . لا يذهب ابداً ثم نادى ببول ماجوت ان اسرعني الى مساعدتي

فلبثها في الحال بان حملت جاك ورفعته على كتفها وقالت من يستطيع على اخذه مني

اجابت جاك . لا احد فقد اصبحت ولي نفسي فلا احتاج الا مالا ونساء . . . نساء ومالا .

واراد ان ينعم حديثه ولكنه فقد ميزانته فموى عن كثاف الامراة وسقط الى الارض لا يعي لشدة

سكره . فاندفعت امة عليه ولكنها منعت بقساوة عن الاقتراب منه فاكثرت من الصباح والعويل بدون جدوى لان بوبلو كان قد امر باخراجها من القاعة عنوة

السرقه في هيكل ويليستين

فهاجت الارملة على وجهها تضرب من جهة الى اخرى فيما حول فندق النقود ولا تستطيع اليه دخولا وزاد اضطرابها لما بلغها من ان جوناتان وولد زار الدسكرة واخلى بابنها فيها فتغلبت عليها الافكار اشكالا واعتمدت على الذهاب الى المستر ودستشير في الامر وتستمد مساعده ولكنها فطنت الى ما لفته في بيتها من سوء المعاملة فعدلت عن عزمها الى غيره بما لم يجد لها نفعا حيث كانت ممنوعة من الدخول الى فندق النقود ودامت على غير هدي الى صباح اليوم الثاني وكان يوم الاحد فشعرت بالتعب والضعف والتزمت ان تلجى الى منزل نستريح فيه فاتخذت البراي طريقا تقربه للمسافة وكان الوقت قبل بزوغ الفجر وجدت في السير الى ان خارت قوتها وانحطت همتها فرمت بنفسها على الارض واتخذت الحشيش فراشا فنامت نوما عميقا طويلا ولدى انتباهها من رقادها تجددت عزميتها لصفاء السماء وظيب الهواء فان الشمس كانت ترسل اشعتها الحارة الى الارض فتتمض الهمم المتقاعسة والنضاد معطرا بروائح الاعشاب والزهور والطيور تردد نغماتها بكل لحن مطرب غريب فتقابلت بين ما يجلي عليها من مناظر كالات الطبيعة وبين ما رآته في فندق النقود من المشاهد المريعة بما اوهها انها خارجة من حلم مخيف فبعثت النظر يخرق الاشجار الفضة فلمحت من خلالها قبة كبسة ويليستين حيث صرفت ثمة اياما عديدة سعيدة فاتجهت الى منزلها وكان عند مدخل القرية وبعد ان مدت فيه رمتها بشيء من الطعام واصلحت اختلال ثيابها سارت الى الهيكل لتقوم بالفرض الواجب عليها نحو الله في يوم الرب . وكانت الكبسة مزدحمة بالناس فاخترقت السيدة شبارد الصفوف بقدم ثابت سريع وهي تجنب النظر الى الغير وجلست على مقعد بعيد مترو واذا الموسيوكيبون على مقربة منها يشير اليها رمزا وغمزا وكان قد اتبع منذ امد خطه القحة فلا يصادفها الا ويبادئها باشارات الغرام وعبارات الحب فتفنت عليها اشاراته بما اثر فيها كثيرا ولكن قلبها كان مشغلا عنه ببلاء اكبر ومصاب اعظم وما ابتدأت الصلاة الربانية الا دخل شاب في زهرة العمر وانسل بخفة حتى استقر خلف الموسيوكيبون وكان واقفا ليظهر للناس اعتدال قامته وجمال طلعتة فتاملت السيدة شبارد الشاب الجديد فاذا هو ابنها جاك ولكنها بقيت مترددة في امره الى ان لحقت جوناتان وولد متصبها بقرب عمود هناك وقد وجه اليها نظرا شرسا فشعرت كالوانها سحرت واطرقت براسها الى الارض كأنها تطلب فرارا من خطر قريب الا انها عادت فاجابت تطلبات قلبها ورفعت اعينها لتشاهد ابنها وكان الكاهن وقتئذ يلفظ الوصايا الالهية وفي جملتها (لا تشته مقننى غيرك) فنظرت

جوناتان وولد شاخصاً اليها ولسان حاله يقول لها ان ابنك جاك خالف هذه الوصية الالهية تحت اجنحة هذا الهيكل المقدس فهولي وتحت سلطاني . فلم تستطع السيدة شبارد الثبات امام هذه الضربة الجديدة الثقيلة فسقطت على وجهها الى الارض وغابت عن الوجود

مسكن جوناتان وولد

في الساعة الواحدة من الليلة التابعة لوفاة السيدة ترافور ظهر في ناحية سمجن نيفكات فارس يتطلي جواداً جوهياً ومن خلفه خادم يتبعه فكبح به الجواد بغتة فهوى الفارس من على ظهره الى الارض وفي الحال هرع رجل من الجهة الثانية من الشارع فانهضه وقال او مل ان لا تكون قد اصببت بجرح يا حضرة السير روفلاند

اجاب . لا والحمد لله يا جوناتان . ثم التفت الى الخادم وقال سر بالجواد الى البيت فما عادي في حاجة بك

قال جوناتان وكان الخادم قد بعد عنها . حاذر لنفسك فقد سقطت امام باب السمجن المعد للحكوم عليهم بالاعدام وهي علامة شوم لا ارضاها لك

اجاب روفلاند منهكاً محترقاً . ما عهدتك يا صاحبي من اهل الخرافات والاعتقادات الباطلة قال . ان الاعمال لا يقوى بجانبها المكابر على الانكار

اجاب . ما لنا وهذه التعللات الفارغة فقل لي الان ابن ابن شقيقتي قال على بعد خطوتين من هنا . ثم قص عليه خبر فراره مع جاك شبارد وكيف صادف مجيئه عند ما كانا يحاولان الخروج من الباب الخارجي . الى ان قال . ان هذه الحادثة قد عادت علي بالخسران حيث اجلت عن جرح اشهر معاويتي وهو ابراهيم ماند بز فقد انتقطع عن العمل بسبب جراحة وربما يلزم الفراش مدة ثمانية ايام او اكثر ولكنني استعضت عنه بخلف ماهر وهو جاك شبارد . . . فقاطعة السير روفلاند بقوله لا بعيننا ذلك

قال نعم لا بعينك ولكنه بعيني كثيراً فاني حلفت يمينا على اعدام جاك شبارد كما حلفت انت على قتل تيمس درايل وشاقوم بكلامي . واذا ذاك سمع صوت يقول نعم تقوم بكلامك اذا لم نجد من ساعدي مانعاً ثم تبع ذلك اطلاق البارود وشعر جوناتان برور رصاصة بجانبه فصاح عرفتك « يا تيري » فانك لا تبجو من يدي وان تمكنت من الفرار اليوم فلا تقوى عليه غداً ولا بد من ان اقودك ذليلاً الى المشقة . ثم خاطب السير روفلاند قائلاً ارايت كيف ان الشيطان يقيني من غدر اعدائي

اجاب روفلاند فلنسرع بالدخول الى بيتك لاني منشوق الى رؤية سمجنك (تيمس)

قال ان السمجن ليس في بيتي

اجاب . فاين هو اذا

قال في محل يدعى ميزون نوار وهو عبارة عن حانة تحت الارض يتردد اليها ملاحو ورجال مركبي الصغير الذي اخبرتك عنه وقد عهدت بحراسة ابن اخنك الى كيلت ارنولد وفان كالبروك ولا تلبث ان تشاهده بعينك فيها الان معي الى بيتي لنبت سوية فيما بيننا الحساب ولي او امراريد ان اصدرها الى اربابها فاتبعني

وكان مسكن جونتانان وولد وكيل البوليس السري متسعاً معتماً يفصله عن الطريق حوش مصان بشبكات حديدية غليظة وهو كثيف الظلام فلا يختلف نهاره عن ليله في شيء بما يوم الداخل اليه انه في سجن مريع وكان جونتانان يندل قصاري الجهد في ترويع مظاهر بيته الخفية فهو محصن المنافذ والابواب من الغرف بما يشبه اقفاص السجون والابواب بلباس سجان يحمل في زناره كثيراً من المناجيج

وكان داخل البيت كحارجه بجدران عارية بيضاء وارض غارقة بالرطوبة وافرشة ومنافذ بدون ستائر وغرف خالية من المقاعد والموائد ما عدا غرفة الاستقبال وسلام كبيرة من الحجر تنهي الى حيث لا يعلم ومماشي طويلة تلقي في قلب الناظر رعباً مجهول الاسباب وقد تكاثرت الروايات والاخبار عن هذا المسكن فذهب قوم الى ان الطبقة السفلى منه مأهولة بمزيفي النفود وقال آخرون انه لا يخلو من معابر ممتدة تحت الارض الى سجن نيثكات بما يسهل لجونتانان الاكتشاف على اسرار عظيمة تستثير بها الحاكم في المواد الجزائية الى غير ذلك من الاشاعات التي كان جونتانان وولد يساعد وبعاون على انتشارها

فتقدم جونتانان ورفيقه الى باب المنزل يقرعه قرعاً معلوماً من البواب فتفتح له في الحال وما تملق السير روفلاندر درجنين من السلم الا انقض عليه كلبان عظيمو الجثة وهما يتجاذبان بتحمس فلازم الدفاع وكاد يمزق بانيابهما قطعاً لولم يبادرها صاحب المنزل بالضرب ويردها عنه ثم انب البواب على اطلاقها بدون اذنه وامره بان يحمل الضوء امام ضيفه الى غرفة الاستقبال فمشى البواب يتبعه السير روفلاندر في مشى مظلم انتهى بهما الى الغرفة المذكورة فوطئها واخذ يتأمل بها باهتمام على حين كان جونتانان يودي التعليمات المقتضية الى خادمه بصوت منخفض فتخيل له انه حمل الى معرض الآثار القديمة لما شاهد في جدرانها من الخزائن الزجاجية والرفارف المحملة بالغرائب فخطى نحوها يتحقق كنهها واذا قطع من الاسلحة مخنضة بالدماء وقد كسب على اوراق بجانب كل قطعة منها حوادث القتل التي ارتكبت بها فمن ذلك سكين استعان بها ابن على قتل ابيه ودبوس من الحديد قتلت به امرأة من يد رجلها وفاس انفذ به قضاء عظيم وغيره من الات القتل والعذاب وكلها منممة مرتبة بعناية خصوصية فحول بوجهه عنها اشمزازاً الى نحو جونتانان وولد

وقد خفق قلبه وارتعدت فرائصه حيث فكر بالخطر وعلم انه سلم نفسه باختياره الى سلطان رجل غادر

وكان جوناتان وولد في ذلك الحين جاداً بسرعة نحو الشهرة العظيمة الفظيعة التي بلغ قمتها واملنا ان لا يبلغها بعد الان احد غيره رحمة بعباد الله وتنكيساً لاعلام الظلم ورفعاً لشان العدل وتخفيفاً لويلات الانسانية وللاحتفاظ على ما اعطي من قوة الساطان والنفوذ كان في حاجة الى اجتهاد ثابت وعمل دائم وجسارة مقترنة بالشجاعة وسرعة تصور وتوقد ذكاء وهي صفات استجعبها بكيثتها وتفتت بها قبلخ منها المقام الاسي فهو من لا تحولة المصاعب والاعطار عن عزيمته وتنفذ ايديه بدون جزع ما يرسم في لوح تصوره لا يرتجى في جنب ذلك صواباً ولا يخشى عقاباً فيساعد اللصوص على جنائهم ويشاركهم في كسبهم ويرسل منهم الى المشقة كل من خالف ارادته فقسم لوندرا وضواحيها الى احياء وزرع عليها عصابات اللصوص اجواقاً واقام على كل جوق منهم زعيماً يفعل امره وينفذ غايته وكان يعهد بالاموريات المهمة الى اناس من البجائين الذين اطلق سبيلهم وله عليهم ملء السلطة وتوصل اخيراً الى ما لم يسمع به من قبل ذلك الحين وهو الاتجار في دماء البشر بان هياً شهود زور يستخدمهم في قضاء شهواته الدنية فيقوى بهم امام المحاكم على اتهام الابرياء الذين يرغب في التخلص منهم فتصدر عليهم احكام الموت جزاء ثقيلاً ظالماً

وشاهد جوناتان وولد لوانح الجزع على وجه السير روفلاند فاقرب منه وقال متبسماً ان كنت قد استحسنيت غرقي فقد استحسنها من قبلك كثيرون في جعلهم اناس زينت باثارهم ثم اشار الى راس ميت على الرف وقال اه .. اه .. من هذه الجمجمة فهي جمجمة نوما شبارد ابوجاك شارد ولا بد من وضع جمجمة الابن يوماً بقرب جمجمة ابيه

قال روفلاند فلنهم بعملنا

اجاب امرك

فرمى روفلاند بجزدان من الورق على الطاولة وقال هاك المبلغ الذي طلبته فاحسبه فاخرج جوناتان من الجزدان اوراق البنك وعدّها ثم سكّت برهة وقال اخطأت يا حضرة السير فالمبلغ زائد مائة ليبرا قال احفظها لك

اجاب هي عندي تحت امرك فلنذهب لمقابلة ابن اخنك

قال السير روفلاند لي كلمة ارفعها اليك قبل ذهابنا

اجاب قل

قال اريد ان اقف على بعض تفصيلات في شان زوج اختي المعروف بدرايل

اجاب ليك

قال روفلاند انما بدون عوض جديد
اجاب لا يمكنني ولم تسبق لي عادة بذلك ولكني وعدتك بالتساهل في القيمة ولا انكث بوعدي
ثم قص الشبهة ودقق نظراً في الجهات الاربع وقال انا وحدنا هنا يا حضرة السير فيمكننا ان نتبادل
سراً بسر

قال ما فهمت شيئاً
اجاب لا ابخل عليك بالايضاح . فانك مغرور في دسائس الحزب اليعقوبي
فصاح روفلاند وامصيتهاه
قال وتراسل روساء الحزب

اجاب روفلاند باي حق يا جوناتان تلقي علي مثل هذا النهم الثقيلة
قال خذ لقلبك صبراً فلا يفوتك شيء من الحقيقة فانك اذا رفعت الي قائمة باسماء رفقاتك
في الحزب مع ذكر البراهين الدامغة لاثبات خيانتهم ضمنت لك الامن على حياتك وما لك واطلعتك
على درجة واسم زوج اخنك اليه الحقيقي وزدتك عليها افادة مهمة تتعلق باخنك قسطنطينة التي
فقدت منذ سنين عديدة

فصاح . . اخني قسطنطينة . . تكلم . . ماذا نعلم عنها

قال اذا قبلت اقتراحاتي

اجاب محقراً وهل تظني مثلك لصاً شقيفاً خائناً

قال لا وانما ظننتك رجلاً يتنفع بالظروف المناسبة لصوالحوه فاخطأت في ظني وكنت غير
مصيب فعفواً يا سيدي انما اعلم بانك لا بد من يوم ولا اظنه بعيداً تحتاج به هذا السر وتنفق في
سبيله الاموال الكثيرة

فتقدم روفلاند نحو الباب وقال هل انت مستعد للذهاب اجاب نعم وتبعه وهو يقول في نفسه
ان الحراس المكلفون بتوقيفك مستعدون ايضاً لانفاذ ارادتي فيك وبارح الاثنان المنزل

مغارة الليل

وصل جوناتان ويلياد والسير روفلاند بعد سير سكوت سريع دام بضع دقائق الى شارع
ضيق عمود على طول نهر التيمس وكانت شوارع لوندرا في ذلك الحين لا تنار الا فيما قل وتندر
بما يحمل المارة مشاقاً كثيرة للاهتدا ولكن جوناتان ويلياد كانا خبيراً بجميع طرقات ومعايير
وخنادق المدينة وعيناه القادحان تخترقان احجية الظلام الكثيف بما ينير امامة طريق مسيره فلا
يضل ولا يعثر وكان روفلاند متردداً في مسيره وقد ضلت قدمه فلاحظ جوناتان منه ذلك
ومسك بزراعته بقوده الى مدخل ضيق معوج صعب المسلك انتهى بها الى سلم خطر زلق يصعب

نزولة في ضوء النهار فضلاً عن ظلام الليل فانحدروا به بتأني الى ان بلغا باباً صغيراً فتجاء بسكوت وانسلوا الى داخله ثم اقفلوا من خلفها بحرس فاذاها في دهليز يشبه لداخل المراكب الصغيرة بسقف واطير يكاد يلطم برؤوس الوقوف تحملة مزارق من الخشب وفي احدى زواياه نار مشتعلة احاط بها قوم يصطلون واكثرهم من لصوص الشطوط ومهتهم محصورة بسلب البضائع من مراكب النهر وفي جملتهم اناس من المساعدين على الغواية بحيث يشترون المسلوب ويودعونهم عندهم ونساء من العالقيات يتقسمن ويشربن وقد ازدان محظن بامرأة في الخامسة والثلاثين من العمر بهيئة الطلعة تدعي بالسيدة سيرلنك تأهلت باربعة رجال فققدت ثلاثة منهم شتقاً والرابع حكم عليه بالاعدام مرتين ولكنه نجح بمساعدة جونانان وولد الذي سعى في تعيينه بآبا لسجن نيفكات لاغراض لا تخفى على الناقد البصير

وكانت عند دخول الرجلين جالسة بجانب رفاقها فهضت في الحال لاستقبالها واخذت يديها الى الدائرة المجاورة حيث كان كيلىت ارنولد وفان كالبروك في انتظارها فوقفا اجلالاً لها وخرجت المرأة الى عملها .

فقدم جونانان وولد السير روفلاند الى فان كالبروك ريان المركب وقال ان حضرة جاء بنفسه يوصيك باين شقيقته

فانجني الريان امام السير روفلاند وقال يمكنك ان تشكل علي باسيدي
قال روفلاند وابن الغلام

فاشار الريان الى الارض وقال هنا فانتا به يا كيلىت وللحال فتح كيلىت باباً للحفرة في الارض ونادى اي : اي . . انت . . انت . . تعال فانك مطلوب ولما لم يجب احد مد يده واخرج تيمس من تحته المجهنني مغلول الايدي مصفر الوجه

وصاح به لما لم تجب وتخرج عندما دعوتك يا غير
اجاب بثبات لاني عالم بما تضررونه لي
قال ماذا تضررك

اجاب تضررون قتلي لاطاعة اوامر خالي القاسية ثم رفع نظره فاذا السير روفلاند امامه
فصاح بالله اعلمني ماذا حصل لامي
اجاب جونانان بخشونة ماتت

قال ماتت . . لا . . لا . . فالتخبر ليس باكيد وانت تقول ذلك لتخيفني وتنقص من شجاعتي ثم
اندفع نحو السير روفلاند وصاح قل لي باسيدي ان هذا الرجل كاذب . . بربك قل لي ان اي
خبة وافعل بعد ذلك ما تشاء بي

اجاب روفلاند وقد داخله الملح ان امك قضيت يا ولدي
فارتى تيمس على اقدامه والدموع مل عينيه وصاح .. والدناه .. وحر مصيبتاه ... اه
يا الهي ... احتجبت فما عدت اراها وابتعدت فما عدت اسمع صوتها .. فاسرعوا اليّ واهرقوا
دمائي .. عجّلوا بارسالي الى ابي

قال جونانان العجلة من الشيطان والثاني من الرحمان
فصاح روفلاند كفى كفى فاعاد لي اقتدار على عمل الشر .. فليطلق سبيله
فدفع جونانان بالغلام نحو كيلت وقال سدوا فمه وقودوه الى المركب فان السير روفلاند
لا يلبث ان يشكرني على هذا العصيان

قال تيمس لا حاجة الى سد فمي فاني اعدكم بالسكوت فلا انطق بشيء عن غير ارادكم فلم
يسمع له كيلت بل بادرا الى شدة بقطعه من الحديد وساقه كخروف بري الى خارج الغرفة والسير
روفلاند غارق في عرقه البارد لا يدي اشارة ولا يلتفت كلمة
فخطب جونانان ويلد فان كالبروك بقوله هل مركبك مهيا للسفر

اجاب نعم ولا انتظر الا اوامركم
فدفع اليورزما من الورق مغلقة ومخنومة وقال هاك اوامري التي يقتضي ان تجري بموجبها فافتحها
عندما تصبح في عرض البحر
اجاب فهمت ..

قال جونانان بما يامر حضرة السير روفلاند هل بانتظارنا هنا او يرافقنا الى المركب
اجاب لا بل يرافقكم وكان قد سكن جاشة فعاد الى سابق عزمه الشرير
قال فسر اذا لان الوقت ثمين ثم اتجه نحو الباب والاثنان يتبعانه الى ان بلغوا سطح
الارض وشاروا من هناك الى رصيف النهر حيث وجدوا ثمة كيلت ارنولد في انتظارهم وقد
طرح الغلام في قاع القارب فسعى اليه جونانان وبعد ان تبادلوا بياض الكلام انطلق كيلت نحو
المحانة وانحدر جونانان ورافقة الى القارب فاقطع بهم نحو المركب المطلوب
وكان القمر قد ظهر في الافق يطارد جيوش الظلام بما بدد شمل جموعها وشق حجاب
سوادها فتجلى عليهم جسر النهر وقد اشرفوا عليه من بعيد فهمس جونانان في اذن فان كالبروك
وكان ماسكا للدفة بان يغرب القارب من تحت القنطرة ففعل وبوصلهم اليها اعترت روفلاند
رجفة عاصية

فقال له جونانان وهو يغتم في كلياته هل تذكر لما حصل منذ اثني عشرة سنة في هذا المكان
فصاح اذكر والذكرى تقطنني يا جونانان فعجلوا في التجديف وتبع ذلك سكوت تام فلم يفهم

احد بكلمة الى ان لاصق القارب المركب فصعد فان كاليبروك اليها بجبل دلي اليه من اعلامها ثم
ارسلت الجبال الى تيمس فربط بها ورفع اليه ايضاً وقبل باوغ سطح المركب رمق خاله حنقا وقال
شجعني يا كالايا

قال جوناتان انما ليس في هذا العالم بل في العالم الا في ان شاء الله ثم اشار الى فان كاليبروك
ان ارفع المرسى ولا يبرح عن بالك ان تستشير اورقك

الحجاب الربان وقد ساق امامه تيمس واخفى وياه عن العيان . . امرك ياسيدي
وبعد هنيئة اندفع القارب عائداً من حيث اتى ولدى مقابلته للشط سارع جوناتان بالتزول
واتجه نحو جماعة في جملتهم كيلت ارنولد يمك جواداً وبجانيه عربية يجرها راسان من الخيل
فتبعه روفلانند وقال الحمد لله على فك قيود اسري

اجاب جوناتان ان قيودك لم تفك بعد حيث ما زلت اسيري
فاستل روفلانند للخال حسامة وتاخر خطوتين الى الورا وصاح كيف
قال اني اوقفك بتهمة ارتكابك لخيانة عظيمة ثم حول باليد الواحدة فردة نحو راس روفلانند
وقدم له بالثانية رقعة وقال هاك الامر

فصاح وهو بعض اصبعه تشفياً بالك من خائن دني
فنادى جوناتان بالحراس ان اقبضوا على هذا الرجل وسوقوه الى حضرة ويلبول اولا ثم
الى سجن نيقكات فانقضوا عليه كالبلواشق وحملوه الى العربية بدون ان يمكنوه من الكلام ثم امر
كيلت ارنولد بان يحمل الى سجن سان جيليس اوامره بالافراج عن المسترود وامطي جواده
وانطلق نحو فندق النقود يتفقد احوال جاك شبارد

فرار جاك شبارد من سجن ويليسدين

ان الصوت الذي ارسلته السيدة شبارد في كيسة قرية ويليسدين عاد على ابنها بالتأخر
الوخيمة لان جوناتان وولد انتفع بما نشأ عنه من الغوغاء والضوضاء ونجا بنفسه من الهيكل اما ابنها
جاك فقبض عليه بقرب الباب وكان كئيبون قد شعر بحركة يد خفيفة في ثيابه فتفقد جيبه ولما لم
يجد محنظة الاوراق وهي تحوي على تحارير ومكائبات خطيرة تتعلق بالدسائس البعقوية ايقن
باختلاسها ونظر الى ما وراءه علة يجد المخلص واذا جاك شبارد مقبوض عليه فعلم انه السارق وتأثر
قلبه بالغم والكدر لما رأى من صراخ امه وتأثيرات المشهد فتقدم نحو ضابط حضر لفحص المسألة
واسمه « جون ريب » فرفع اليه شكواه وطلب منه ان يذهب بالسارق الى المقبرة المجاورة لكنيسة
هرباً من تجمع الناس فصادف طلبة قبولا وسير بجاك الى حيث فتش من فوق الى اسفل بدون
ان يظهر اثر شيء مما ادعي عليه به فوعده كئيبون باخلاء سبيله وبجائزة حسنة اذا رد عليه

المفقود او اقر عن شريكه في الجناية فلم يزد ذلك الا اصراراً على الانكار والتبرء وانتهى بالاحجاج ضد كل من ينسب اليه مثل هذه الجريمة

ولما عجز كنيون من الوصول الى التيجة عمد الى اهل القرية بكاشفهم في الخبر فانبأه احد
انه شاهد رجلاً غريباً مسرعاً في المسير نحو لوندرا مجرداً عن مظاهر الحشمة والاستقامة فاعتمد
الموسو كنيون على ملاحظته فعهد بجاك شبارد الى الضابط وامتنى جواده وجد في طريقه
وفي اثنا ذلك قرر الضابط بعد مذاكرة قصيرة مع رجال حكومة القرية وجوب الحجر على
جاك شبارد في السجن ويلبس ديت فجر اليه صاغراً وفي طريقه تجلى عليه من مظهر امه ما انزعج نفسه
وانفطر له قلبه حيث كانت مطروحة تحت شجرة صفراء متالة والنساء من حولها يعنين بها
فتمزق لروء ياهها فواده وزجره ضميره فاسرع في خطواته تخلصاً من اكدار هذا المشهد الممزن الى
ان بلغ السجن وهو بناية صغيرة مستديرة لا يزيد ارتفاعها على ثمانية اقدام بسطح مقبب يدخل اليها
بواب متين يولف اغلاه من قضبان حديدية بحيث يشاهد السجن من خارجه فاقفل على جاك شبارد
وترك وحده فجلس على الارض وبقي مدة في بحر من التفكير لان تخلي جوناثان وولد عنه بعد ان
اغراه على ارتكاب الجناية وئذ كان مشهد امه كانا قد دكا دعائم اقدامه فوقع في الياس وتراكت عليه
التصورات المزعجة بما اثار خاطره فتهدد على مراح السجن وقد اضناه التعب ففرق في لجنة من
النوم العميق

ولدي انتباهه وجد ان النهار كان قد مضى اكثره ولم يزره احد وقد فعل به الجوع فاطلق
نظره بقلبه في روبا السجن واذا رغب من الخبز الاسود بجانيه ابريق ماء فزحف اليها وبعد ان
اكل وشرب شعر بتجدد قوته فماودته الشجاعة والاقدام والنشاط واعتمد على النجاة فراراً فاخذ
يفكر في ايجاد السيل الموصل الى الغاية وكان الباب مكيناً بما لا يقوى على خلعها والحائط شيناً بما
لا يستطيع ثقبه فحصر املة في السقف ورأى ان من السهل عليه اختراقه اذا تمكن من بلوغه فبدأ
بتهيء المعدات ولحم شوكة قديمة مغطاة بالصداء فالتقطها واخناها واذا باب سجنه فتح ودخل
الضابط يحمل اليه مونة العشاء فوضعها بجانيه وانصرف فتبعه جاك بتوسل اليه ان ياتيه بتقليل
من المسكر فلم يجيب سؤاله بل خرج واقل عليه الباب بعنف وسمع بعض الحضور نوسلات جاك
فعمد الى تليته بان اتاه بانوبة طويلة مملوءة بالمسكر ودفعها اليه من خلال قضبان الباب الحديدية
فتناولها وشرب ما فيها ثم شكر للمحسن اليه جميلة وعاد فانطرح على ارض السجن ينتظر قدوم الليل
للمباشرة بالعمل على ان كمية المسكر التي ازدردها خانت اماله والقبعة في نوم طويل فلم ينتبه الا
والغزاة مرسلة اشعة انوارها الى البسيطة فلامر نفسه كثيراً على كسله وهاج غيظة فوثب
كظبي فاجئة المطارد وتسلق عوارض الباب الى ان بلغ السقف فاسند رجلاه الى خرقة

الحائط واستعان بشوكته على فتح خرق واسع فيه كشف عن الاخشاب فكسر بعضها وتمسك باليد الواحدة في الجسر على حين كان يرفع بالثانية القرميد وما مرت دقائق قليلة الا ظهر في السقف نافذة واقية بمراة بحيث يستطيع ان يمر بجسده منها فهم الى الخروج واذا صوت وقع حوافر ينذر بقدوم خيال ثم وفد خيال اخر ووقف الاثنان فجاء السجين فانكشمت نفس جاك واطرق براسه الى اسفل وهو يحسب انها من ضباط العدالة ولكنه ما لبث ان سمع صوتها وقد قال احدها الى الاخر اسرع يا بوبلو واقتلع الباب قبل ان تدركنا اهالي القرية
فعلم انها صديقه واستحال كدره في الحال الى سرور فخرج الى ما فوق الشطح وصاح لاحاجة الى تعبكما فقد كسرت قيد اسرى يدي

قال بوبلو من هذا

اجاب . جاك

فصاح جوناتان عوفيت وأبقيت ياربنة الشبان
قال بوبلو وري ان هذا الاقدام لما لم تر بمثله عيني
قال جوناتان وكيف العمل لانزالك يا جاك

اجاب العمل عملي ووثب من على الشطح الى اسفل فجاء منتصباً امام جوناتان وقال اذا اريد الحجر على جاك شبارد فليمنار له من الشجون اقوالها وامتنها

قال صدقت فستكون بلاء منزلا على سيجاني مملكة بريطانيا العظمى . فيها المسير

قال بوبلو اعطني يدك يا جاك واركب خلفي فانطلق بك الى لوندرا لان «ايدجورت» وبول ماجوت» اصبحنا لا نصبر ان على فراقك اما كنيون فقد انبط امره بجوناتان وبادر وشوا علم منا بما يسر خاطره.

فتبسم جوناتان وقال نعم فهو الان رفيق السبر وفلاندي سامر في حبيته واني «منشرح الصدر» يا جاك لان محفظة الورق التي اخذتها لي من هذا القبطان هي حاوية لجميع الاوراق والمراسلات الخطيرة فاركب الان خلف بوبلو ودونكما والطريق

قال جاك اريد ان اشاهد امي قبل ان ابارح هذه القرية

فصاح جوناتان ما هذا الجنون المحفوف بالمخاطر

اجاب عزميت على مشاهدة امي ولا بد من مشاهدتها فتقدماني الى الدسكرة وما وافيكما اليها في هذا المساء

قال جوناتان ان كان ولا بد من ارتكاب هذا الجنون فساسير برفتك ولا افارقك سلفاً ثم ترجل عن جواده وسلم عنائه الى بوبلو وامره بان يتقدمهما يتمهل وتبع جاك في طريق ضيق

الى منزل السيدة شبارد وعندما اصبحا على مقربة منه
قال جاك وهو يشير الى مسكن صغير تحيط به حديقة صغيرة مزروعة بالورد والقرنفل هاك
منزل امي فانتظري هنا يا جوناتان وعما قليل ساعود اليك اجاب سرفاني بانتظارك

الخير والشر

وبينما كان جاك شبارد يتقدم في الحديقة بقدم ثابت داهمة الافكار تزججة وتصعب عليه
مواجهة امه لما يترتب عليها من اثاره الاحزان والكروب فوقف صامتا مترددا بين مداومة
الطريق او العود على الاعقاب وارسل نظره نحو القرية متفكرا واذا جوناتان وولد مستظلل
بسندبانه عظيمة ينظر متبسما اليه فهم من ذلك انه بهزأ به ويضحك على ترده بما اعاد اليه شجاعته
واقدامه فتقدم بحسرة ودخل المنزل وكان السكوت مخميا في داخلته فشر بانقباض في صدره
لم يقو بجانبه على تخطي عتبة الغرفة التي تقطنها والدته فانتصب عند الباب مرتجفا ونادى . اماه .
واذا صوت مثل بالدموع يقول من هنا
قال جاك . انا . ابنك ثم انسل الى داخل الغرفة فرفعت طرف الغطاء وصاحت جاك . .
في بقطة انا او منام

قال لا يا امي بل في بقطة وقد جئت لاطمنك عن نفسي واودعك

قالت والى ابن تريد الذهاب يا جاك

اجاب لا اعلم . . ولكن بقائي في هذه القرية خطر عظيم على حياتي

قالت صدقت فالأوفق ان تبعد عنها انما بمحكك قل لي كيف تسهل لك الفرار . اجلس

بجاني على فراشي وضع يدك بيدي وقص علي واقعة الحال

فجلس جاك على طرف الفراش وعانق امه بحنو خالطة البكاء فشدت الام بايدي ملتهبة بنار
النهمف على يد ولدها وقالت اه . يا ولدي اني كنت بالامس مريضة وكنت اشرف على الموت
ولكن لا بأس فقط عدني بالامتناع منذ الان عن هذه الحياة الدنية الشقية وتجنب معاشر الاشرار
المجذلين بك فاصنع لك واباركك . . اه يا ولدي . . يا ولدي العزيز . . اصغ الى توصلات امك
ولا تميها باوجاعها

اجاب مضى الوقت ولم يبق في الوسع ان اتخلص منهم

قالت لا . . لا تنقل هكذا يا ولدي فالوقت لم يمض عليك بعد بل ما زال في استطاعتك

ان تعيش مستقيما وتكون ابنا صالحا فاهرب يا حبيبي من جوناتان وولد حيث اقسم على اعذا امك
والسفي انك لا تعلم دسائسه ومكائده فاهرب منه يا جاك وعد الى المسترود فيحسن اليك لانه كريم
النفس شفيق القلب

اجاب لايمكني ان ارجع الى ود

قالت ولماذا يا ولدي

فصاح جوناتان ويلد وقد دخل بغتة الى الغرفة . ان ابنك لا يستطيع العود الى سيده لانه سرقة فنهضت جالسة على منكبها مرتاعة مصفرة وصاحت واعينها محدقة بولدها الصحيح ذلك يا جاك اجاب جوناتان نعم سرقة فانه منذ ليلتين نزل مع عدد من اللصوص على منزل النجار ود فعرف ابنك من بين رفاقه ثم التقى الى السيدة شبارد برفعة مطبوعة وقال طالعني هذه الرقعة فتعلمين تفاصيل الحادث وترين كيف ان الحكومة تعد من يقبض على جاك شبارد بجائزة عظيمة فغطت الارملة وجهها بيديها الاثنتين وصاحت . . الهى . . الهى

قال جوناتان هيا فقد آن وقت الرحيل

فصاحت الارملة لا يا ولدي . . يا جاك . . لاتفعل واباك ومرافقة هذا الرجل الشرير

قال جوناتان اذا عصاني القيتة في السجن

قالت خير لك يا جاك ان تذهب الى السجن حيث اوافيك واعزبك من ان تتبع هذا

الخائن فيزيج بك الى الهاوية

قال جوناتان ما بالك لا تطيعني

فصاحت الارملة اسمع لي يا جاك فان هذا الجاني يسوقك الى خرابك وقد حلف ميمنا على

اعدامك كما اعدم من قبلك والدك . . اني اقول الحق واستشهد الله العلي على صحة كلامي

فضحك جوناتان وقال ان شئت ابنك لا يكلفني الا كلمة واحدة ومع ذلك فاني لا اعارضة في

رأيه فهو حر في ارادته يفعل ما يشتهي

قالت الارملة الحمد لله حيث سمعت اقراره فاختر يا جاك بين الخير والشر او بالحري بيني

وبين هذا الرجل العاتي وصن بامتناعك عنه حيانتك وحياتي

قال جوناتان اصابك املك فاخترين اخف الشرين فخرج للحال جاك مطرقا بدون ان يفه

بكلمة فصاحت امه ودمعة البأس تخنقها : ذهب . . ذهب

قال جوناتان نعم ذهب وما عدت ترينه الى الابد ثم انطلق في اثاره

الزمن الثالث

سنة ١٧٢٤

غارات جاك شبارد

في أواسط شهر أيار من سنة ١٧٢٤ أي بعد مرور تسع سنوات على ما سبق معنا من الحوادث كان يمشي في شارع ويكسريت شاب جميل الخلق والخلة وهو يتأمل باهتمام فيما يحدث به من المنازل والجدران بما يظهر للناظر إليه في شغل شاغل يطلب حقيقة ولا يهتدي إليها ولم يكن له من العمر ما يزيد عن عشرين سنة بقامة معتدلة متناسقة بهية الطلعة تجمع بين لين الانعطاف وقوة التركيب والعين زرق لامعة وهيئة جليلة تشف عن طبع كريم صادق وقد ارخى على اكتافه شعرة الأشقر الحريري وتردى بلباس فرنسوي وجزمة طويلة مخرجة بالشرائط وليس في ثيابه ما يستدل منه على درجته ولكن مظهره يثبت بترجم عن رفعة شأنه وكانت الناس مزدحمة من حوله والنساء تلتفتن أكثر من مرة لرؤياه وهو مشغل بأفكاره عنهن فوقف بغتة تجاه منزل قدم رفعت على بابه أرمة تمثل ملاكا كتبت من تحته هذه العبارة وهي «وليم كيبون فاجر الجوج» فكان لمنظرها فيه تأثير مزعج تقوى على اخفائه ودخل المنزل يستمد من صاحبه بعض معلومات كان في احتياج إليها فتقدم الموسيويون بوجهه مطلق نحو زائره وكان لا بأسا بحسب الزبي الأخير فمن شعر مستعار مدلى على ظهره ومتشرب على اكتافه ومن ربطه بيضاء حزمت بها رقبتة بما ضيق عليه التنفس ومن سترة قصيرة بازرار ذهبية ومن حذاء أحمر وقد حصرت قامته ضمن ثياب ضيقة ملونة وتقلد سيفاً بغمد فضي وتابط بقبعة مخرجة فحيا ضيفة وساله بلطف عن حاجته

اجاب الشاب اريد التكلم واخشى ان يكون في جوابك خبر سوء لي فبالله قل لي عما اذا كان صاحب هذا المنزل القديم اعني به المسترود النجار في قيد الحياة فبادره بالجواب وقال ان صاحب هذا المنزل وهو صديقي العزيز المسترود يتمتع بحياة هنية وصحة جيدة يندر وجودها في رجل مثله تجاوز الستين من العمر

فتهلل الشاب فرحاً وقال ظننت بحلول مصاب عليه لخلو منزله منه اجاب لابل حل عليه كل الخير وقد نجح نجاحاً عظيماً فانسعت تجارته وامطرت عليه السماء ثروة واشترى اسهماً في شركة البحر الجنوبي فعادت عليه بالارباح الباهظة ولم يكن حظي كحظه حيث فقدت ثروتي بتمامها واخرتني المضاربات التجارية فاعدت املك شيئاً والآن المسترود في غنى إزيد ومنذ ثلاث سنوات بارح هذا المنزل فاستأجرته منه او بالبحري وهبني اجوره ولولا

عناية هذا الصديق الصادق لما علمت كيف كان مصيري من الشقاء فالمسترد ياسيدي طيب القلب كريم الاصل وهو اسعد البشر

فبهت الشاب لهذا التردد وصاح لو . . ماذا

قال لو كانت امرأته مجبلة بصفاته

اجاب الشاب ولكني سمعت بانها كانت منذ القدم موضوعاً لحبك

قال . تلك ايام مضت وانقضت ولا سيما بعد ان احسن اليّ زوجها بما جعلني مديوناً

إله بالجميل

قال الشاب وهل تزوجت ابنتها ويتغريد ود

اجاب . لا ياسيدي ان السيدة ويتغريد لا تحب الزواج ولا تريد ان تفانح به حيث كانت

في طفوليتها تحفظ لغلّام ربي في بينهم واسمة نيس درابل حبا عظيماً وقد فقد الغلام المذكور وجميع

الظواهر تدل على موته منذ تسع سنوات وهي متصلة في رأيها لا ترضى عنه بديلاً امينة على عهوده

حريصة على وداده

اجاب الشاب بصوت يرتعش اضطراباً ان في ذلك لكل العجب

قال نعم فان من الصعب وجود امرأة ثابتة الى هذا الحد ولكن ما قلته لك عن ويتغريد

حقيق فقد رفضت ايدي كثيرة معتبرة

اجاب الشاب تكلمت عن غلام ربي في بنت المسترود ولم تذكر لنا شيئاً عن رفيقه

فهل لك ان تاتينا بالصحيح من اخباره

فصاح كيبون معتجاً تعني جاك شبارد

قال نعم اياه اعني

اجاب يستدل من هيئتك وثيابك انك عشت غريباً عن هذه الديار ولولا ذلك لما وجهت

اليّ مثل هذا السؤال فجاك الذي تسأل عنه هو اليوم نكبة انكثرا باسرها فلا حديث عندنا الا حديثه

فالنساء اضاعت لاجله النوم والرجال تخافه كالوباء فهو اشهر لص ظهر في بريطانيا العظمى

وغاراته معلومة من الجميع وظل حماية جوناتان وبلد وارف عليه

قال الشاب وهل ما زال الشقي جوناتان وبلد مفتش البوليس السري في دست سلطته

اجاب نعم بل زادت سلطته الى ما لا يتصوره الوهم فهو يتلاعب بالناس والحكومة ولا يحسر

احد على مقاومته فنذ بضع سنوات اي سنة ١٧١٥ في بدء الموامرات البعثوية كان من جنوني

ان تهورت في دسائس هذا الحزب فنصب لي جوناتان فخاً دنياً قادني به الى سجن نيثكات ومن

العجائب خروحي منه سالماً وقد شكوت الى الحاكم بدعوى اغرائه جالك شبارد على اختلاسي وقدمت

البراهين القوية على صحة كلامي فذهبت شكواي صرخة في وادي ولم يسمع لي احد وكان جوناثان المذكور بالاتفاق مع السير روفلاند قد انتشل تيمس درايل وهو الغلام الذي تبناه المسترود وسلمه الى ربان مركبه وامره ان يلتقي به الى البحر فشكاه المسترود الى الحكومة وتوصل الى اثبات هذه الحقائق بالدلائل الواضحة ولكنه لم يستفد شيئاً لان العدل في ايماننا فاقد القوة ويقال ان جوناثان مديون بهذه الرعاية الى حماية ويلبول ناظر الضابطة لانه باحتياج الى خدماته وقد اوقف بعد ذلك السير روفلاند ايضاً بتهمة ارتكابه لخيانة عظمى مدعيًا انه من رواساء الحزب البعثوي ولكنه اخلى اخيراً سبيله بمبلغ عظيم من المال

قال الشاب هل لك ان تريننا ايضاحاً عن احوال السير روفلاند

اجاب ان غاية ما اعلمه عنه هو انه انسحب بعد انفصال حزيه الى املاكه في استونمال بقرب منشستر ومنذ ذلك الحين لم يسمع عنه خبر فهو ملازم للعزلة راضٍ بالانفراد فتامل الشاب قليلاً ثم عاد فقال هل لك ان نتكرم عليّ قبل انصرافي بعنوان محل المسترود

اجاب ليك فالماسترود يقطن مسكناً جميلاً في البرية يدعى «دوليس هيل» على مقربة من قرية ويليستدين واذا طلبته اليوم تجده في بيته حيث لا يرى في لوندرا الا قليلاً وقد حضر امس لزيارة السيدة شبارد المسكينة في «بيدلام» مستشفى المجانين

فصاح الشاب تعني السيدة شبارد والدة جاك فهل هي مجنونة

اجاب بحزن نعم ياسيدي فان تصرفات ابنها القتها في هذه الحالة الكئيبة فكادت تموت لدى علمها بسرقة جاك لسيدته ودواحبذا الومات وقتئذٍ ولم تذق مرارة العذاب فهي لا تتكلم في جنونها الا عن زوجها وابنها وجوناثان وولد فانها تنسب اليه جميع مصائبها وتقول انه يسوع الامها ووجاعها ولطالما تشفت عليها من صميم الفؤاد اما المسترود فلا يقتصر على التشفق بل يحسن اليها بما تصل اليه اليد وقد قال لي اكثر من مرة ابنة لولا امرائه لاني بها الى بيته فمثل هذا الرجل يدعى بالمحسن ويمجد على اعماله

فبقي الشاب صامتاً ومسح بمديله دمعته تترقرق على خده ثم استأنف بالانصراف فاوقفته الموسيوكيبون وقال هل يسبح لي سيدي بمعرفة اسمه

وقبل ان تمكن الفرصة الشاب من الجواب على هذا السؤال فتح الباب ودخلت امرأة تمتاز عن غيرها بجمال طلعتها وعظيمة تركيب اعضائها فدنت بدلال من كيبون ثم اشارت بالتحية الى الشاب الغريب وقد نظرت اليه نظراً معنوياً يحمل التعليل

فنجل لذلك الموسيوكيبون وقال الا ترينني في شغل شاغل مع الخواجه يا عزي زني ماجوت قالت ومن يكون هذا الخواجه وما اسمه

اجاب لا اعرفه فهو غريب عن اكثرا

فناملت بول ماجوت الشاب بعين الرضا . وقالت يا لله ما اجيلة وما الطفة
فاحمر الموسىو كيبون حياء وصاح ما هذه القصة يا بول وكيف تجسرين على ايراد مثل هذه
الا لفاظ بمحضوري

قالت ان ارتباطي معك لا يفيد امتناعي عن النظر الى الغير ولا سيما مثل هذا الشاب الجميل
قال ما دام هذا مكانك من الادب فيغير لك ان تفارقينا فاخرجي من منزلي
اجابت احفظ اوامرك لنفسك فلا تصدرها الا الى من يطيعك ولا تطمع مني باقباد اعني
كانقياد السيدة ود

فصاح كيبون اخرجي حالا والا عاملتك بما نستحقين

فقهقهت ضحكا وقالت تم بكلامك ان كنت رجلا

فاستشاط غضبا وقبض على يدها يريد اخراجها عنوة فذهبت اجتهداته عبثا فعادت
عليه بالخزي اذ دفعته بقوة فسقط مدحورا الى الورا ورطم بشدة المائدة فتبست وصاحت هاك
امثلة جديدة فاحفظها ولا تعود فترفع علي يد احيث كان الاولى بك ان تذكر يوما خلصتك
به من ايدي اربعة من انفار الضابطة بوسعونك ضررا وكل منهم قادر على سوقك ذليلا الى
سجنك مما كان سببا في ارتباطي معك

فنهض كيبون وقال بربك عودي الى عقلك

قالت لا . لا . . اني تعبته بمرافقتك وقد عولت منذ الان على الرجوع الى مصاحبة حيبي
جاك شبارد فهو خير لي منك . واذا تنازل هذا الشاب الغريب الى قبول مصادفتي خرجت برفقتي
قال اذهبي الى حيث تختارين انما لا اظن الخواجه يرضى بمصاحبتك وقد شاهد من اعمالك
ما يستدل منه على صفاتك

فرمقت الشاب تسحره بالمحاطا وقالت لا تصدقه يا سيدي فهو كاذب يريد لي شرا وستجد
مني امرأة مطيعة تدفع عنك غارة الاعداء عند الحاجة ولا تخالفك في شيء وسل عني جاك شبارد
فينبئك صدقا

فاعتذر لما الشاب عن رفضه لطلبها وشكر للموسىو كيبون معروفة وجميلة وخرج فاتخذ له
جوادا وانطلق الى حيث يقطن المسترود و بينما كان مجدا في طريقه متعبرا في افكاره واذا خيالان
مرآبجانيه ووقفاسوية على بعد بعض خطوات منه وكان الواحد منها قوي النية شديد السمرة
فبعج الهيئة والثاني شابا في الواحدة والعشرين من العمر مرتدي بثوب خيال من الجوخ الاحمر
بصدر ازرق مزركش بشرائط عريضة من الذهب وصدريه من الحرير الاخضر مطرزة بالفضة

وقبعة يعلوها ريش مائلة الى اذنه وهو صغير القامة رقيقها حس التركيب قصير الشعر ووجهه
المصر يريد في رونق ومهابة عينية الكهيتين اللامعتين وفي الحال عرف الشبان بعضها



جاءك شبارد

وعمد الشاب الحداد الى مقابلة الاحر ولائمة عدل عن عزمه نعت فاشار اليه بان يتبعه وانقلب
راجعا مع رفيقه وقد ساقا جواديهما فسرعا بما يحكي عن الدرق وادفع الشاب المغربي من خلفهما

يتبع انارها وكان جواده دون جواديهما في سرعة العدو فقصر عن لحاقها ونفي متاعاً لها سطره الى ان احتجما عنه على مسافة قريبة من قرية ولسيدين ولدى وصوله اليها سال جماعة من الفلاحين عن منزل المسترود فاشار احدثهم الى راية عالية تحديق بها الاحراش من كل الجوانب على بعد ميل من القرية وقال هاك منزل المسترود بحجة عما الحرش العظيم الذي تراه امامك فتكر الشاب الفلاح وجد في طريقه واذا فلاح اخر يقول له بحقك مهلاً واخبرني هل سمعت في زمانك شيئاً عن صانع المسترود الشهير

فسأله الشاب واي صانع تريد

قال اريد جاك شارد الذي ملأ صيته الافاق فان امة جاورنا في هذه القرية زماناً مديداً ولكن اعمال اسها القتها في الجحون فقلت الى المستنقى

قال فلاح تار. لم يقسم لي المحط بمشاهدة جاك شارد في حياتي ولكني سمعت عنه كثيراً ووصف بمصورى عدة مرار فرسمت صورته في ذهني ومن المؤكد الثالث انه هو عين الشاب الذي بطرته الان يترجل عن جواده في فندق سيكلوش

قال نالت ان كان قولك صحيحاً فهي نقض عليه ونقسم فيما بينا البجائة التهمة التي اعلمت المحكمة اداها الى من يوقه

قال اخر. ما كل ما ينمى المرء يدركه فجاءك شارد شجاع ناسل لا يستخف به ولا يقدم على خطرا ينافيه الا الجاهل الاحق فهو مدحج بالسلاح الى اسائه وبصحته في العالب لص محب لا يختلف في شيء عن الشيطان اما لدى طريقة خير سال بها المامول وكان الشاب قد تقدم في سيره فلم يسمع تمة الحديث بل اكتمى منه بالقليل ومر بطريقه بقرب فندق سيكلوش فطر حوادين مسرجين يقودها علام صغير ولح الحبالين الدين صادمها على الطريق. تمشيان في ساحة الفندق الداخلية فلم يوافها الى محل وحودها بل اقتصر على كناية تذكرا ارسلها اليها وقد صمها الكلمات الالية. عرفها من اهالي القرية فالحذار لا تنسكها. ثم ساق حواده نحو الرابية فلعلها في بصع دقائق وكشف له الممرل فقصده وكان الوقت مساء والمسترود المذكور جالسا على مصطبة في مدخل المعبر الموصل الى المسكن وقد تعيرت هيئته بكرور الرمان فاحنى اطهره وتبعد وجهه وضعف نظره ولككة كان جيد الصحة طلق الوجه فرحه وشعر بتقدم خيال منه فمض واقفاً وللحال نادى الشاب بالكلام وقال اذا لم يحطني بطري اكون الان بحصرة صاحب المنزل متشرفاً بتحيته

اجاب اصبت يا سيدي فانا اوفان ود صاحب الممرل ومستعد لانام ارادتك

قال الظاهر انك لم تعرفني بعد

اجاب . لا . لان نظري ضعف كثيراً عن السابق فاصبح لا يعينني على تحقيق الاشياء لاول نظرة وفضلاً عن ذلك فالوقت ظلام

فترجل الشاب عن جواده وقال لا تلبث ان تعرفني فاني حامل لك رسالة من صديق قديم قال مرحباً بك ايا كنت ثم نادى خادماً له يدعى جيمس وقال له سر بهذا الجواد الى الاصطبل واحسن رعايته وتقدم بضيفه نحو المنزل فدخل به حديقة تظللها الاشجار والزهور وتسلق واياء سلماً عريضاً متسعاً انتهى بهما الى قاعة المحادثة حيث وجد افيما السيدة ود وبجانها فتاة بدية الجمال فقدمها ود الى ضيفه الجديد وقال هاك امراتي وابنتي

فتأملت السيدة ود في هيئة الشاب وخطراته وكانت لا تزال تحفظ للظرفاء من الشبان انعطافاً خصوصياً فبالغت في اكرامه واحترامه اما الابنة فلم تخرج عن خطة الاعتدال في سلامها ثم جلس الجميع فقال المستر ود ان حضرة الخواجه يحمل الينا رسالة من صديق قديم فسألت السيدة ود . . ومن

قال الشاب من صديق لربما يكون قد نسي منكم لتفادهم عهد الفراق بينكم اما هو فلا ينسى الى الابد احسانكم ومكارمكم

ولدى سماع ويتغريد لصوته علاها الاصفرار فارخت من يدها منديلاً كانت نظره ونظرت اليه جامدة فقدم لها ذخيرة وقال اسمحي لي بان ارد اليك تذكارة اخذ منك وكان تعذبة كبرى لا خذه في شدايده . . . فهل تذكريته

فصاحت الفتاة وارياه

قال ود متعجباً ماذا الذي اراه

فارتى الشاب عليه يقبل يده ويبللها بدموعه وقال قد تغيرت كثيراً يا ابي فلم تعد تعرفني فخنقت النجار الدموع وصاح . . انت ولدي انت تيمس درايل

فصاحت السيدة ود . تيمس درايل انت

اجابت الفتاة وقد التفت بنفسها على اخيها تيمس اليها بذراعها نعم هو . . نعم هو . . اخي . . اخي فصاح المستر ود تعال الي يا ولدي . . يا حبيبي تيمس لا عانقك

قالت السيدة ود لا بل الي اولاً . . الى احضاني يا تيمس . . الى احضاني

ويصعب علينا هنا استيفاء الشرح عما ابدت السيدة ود من الملائمة لتيمس درايل وما وجهته اليه من السؤالات التي لا تعد وما ظهر على ويتغريد من مظاهر الانسلاخ باخيها وداخل قلب ود من الفرح المزيد برويا ابنه فبدأ يقفز كالاطفال فيما حول الغرفة مكرراً قوله ولدي . . ولدي ثم مد الطعام من كل شكل فاخر ودارت قناني التبيذ الجيد وكانت القلوب طافحة

بالافراح بما لا تسع معه طعاماً وتيس دراييل جالساً بقرب ويتغريد وقد وضع يده بيدها واخذ يقص عليهم سياق خبره . ونحن نورد له للقراء ملخصاً بما صورته

زوج فان كالبروك تيمس دراييل من على ظهر المركب طبقاً لاوامر جوناثان وولد الى قاع البحر فكاد يختنق بالمياه لولم يداركه صياد فرنسوي فينتشله من عباب الامواج وبضعة في قاربه الصغير ويتجه به الى اوستاند وهناك اجهد النفس عبثاً في طلب مراسلة اصحابه في انكلترا واحتمل المصائب والمشاق الكثيرة ثم قيد بظروف غير عادية الى باريس وقدم الى الكردينال ديبواس فاتخذته كاتماً لسره ودام سنيماً عديدة في هذه الخطة الى ان نظره فيليب دورليان فادخله في سلك الضباط وبقي في هذا السلك مستظلاً بجمائته الى ان مات فاستغنى من خدمته وعاد الى انكلترا

وكانت ويتغريد تسمع الخبر . وقد سالت من اعينها دموع الفرح والحسب تترجم عن شعائر الوداد الصادق ثم فاضت بعد ذلك المكالمه في شان رفيق تيمس دراييل في طوليته وصوته وهن جاك شبارد فلم يسمع المستر ود اخفاء اسفه وكدره لمصاب الام الناتية عن سوء اعمال الاسن فقالت السيدة ود ان ما تراه من مصابها كان متظراً للحلول منذ زمن قديم فلم اعجب منه وانما العجب ان يهل ابنها بدون ان يشفق الى هذا اليوم وعندي ان امه مصابة بما تستحق ولا وجه للتشفق عليها

فصاحت الصبية ما هذا الحقد يا امي

اجابت اني ابغض السيدة شبارد بغضاً شديداً وما زلت للان اقول ولا اخشى في كلمة الحق لومة لاغم بانها مستحقه لما نالها من المصاب

قال المستر ود . بالله لا تكوني صخرية الفؤاد بل اشفقي واصفحي

اجابت ان فشارك لا ينتهي طول العمر فقد صفحت كثيراً وتشفت كثيراً وما برحت للان الوم نفسي لتفاعدني عن شفق جاك شبارد بعد سرقة لنا في ويكستريت ولربما تدعو هذا التهامل بالاحسان والشفقة والصحيح انه ضعف مقرون بالحب فانظري يا حضرة المستر ماذا كان جزاؤنا عن الصغ واي لص نجينا من المشتقة لخراب العباد

قالت الصبية الامل بالله يا امي ان يعود جاك عن شروره ويندم عن هفواته

اجابت . انه لا يندم الا في تيربين (محل المشتقة) وخذي كلامي نبوة صادقة لا تلبث ان تتحقق بالعمل

واراد تيمس دراييل عدة مرار ان ياتي على ذكر لقاءه بجاك في الطريق ولكنه اجم عن الكلام بما راه من حدة السيدة شبارد وطلب المستر ود الى تيمس ان لا يبرم عملاً قبل ان يطلع على افكاره ويستمد بمشوراته ما اجل ايضاحه الى اليوم التالي لان وقت النوم كان قد ازف فتبادلوا نحيات

الوداع وقبل الافتراق اقبلت السيدة ود نحو تيمس تقبله وهي تقول الى الغد . . الى الغد يا ولدي
فلدي اشياء كثيرة اريد ان اقصها عليك ولكن واسفاه ان الغد كان بعيداً عنها فقد كتب لها
ان لا تراه

ثم صعد المسترود تيمس الى غرفته يدله عليها وانصرف وبقي الشاب وحده متأملاً ف شعر
من قلبه بخفقان السرور لدى مشاهدته لصورته معلقة على الجدار وهي منسوخة عن الرسم الذي
خطته ويتغريد بيدها منذ تسع سنوات بما جدد في فواده الذكرى فظهرت دموع الفرح في عينيه
وعند ما اسند راسه الى وسادته تذكر مقابلة لجاك شبارد فزجره ضميره لتفاعده عن تنبيه المستر
ود الى ذلك وتحذراً من مكيدة يضمرها له الغيب واتسع عليه مجال القلق الى حد ان نهض من
رقاده واعتمد على مداركة ما فات من قصوره وبينما كان مهتماً بفتح الباب اثقلت عليه شكوكه
وقال في نفسه ان جاك لا يقدم على مثل هذه الجناية فيعاود سرقة سيده المحسن الى حياته فرجع
الى فراشه مطمئناً واكتفى بان وضع سلاحه تحت وسادته تيمناً لما ربما يطرأ من الحوادث ونار
مرتاح البال ساكن المخاطر

ليلة مخيفة

كانت تحسبات ومخاوف تيمس درايل صحيحة الاساس والخطر الذي توهمة قريباً منه بل وعلى
الابواب فان جاك شبارد لدى تلاوته للتذكرة المرسلة اليه من تيمس درايل اندفع مع رفيقه الى
خارج القرية وتوغل واباه في الحرش المزدق بمنزل المسترود حيث وجد من ظلمة الليل المحالك
معيناً لها على انفاذ مقاصدها الشريرة فانتظرا الى ان تقدم الليل وارخى سدوله الكثيف وانحدرا الى
المنزل وبوصولها الى حائط الجبينة وقف جاك شبارد بغتة وقال يخاطب رفيقه بصوت منخفض
لا اقوى على ارتكاب هذه الجناية يا بوبلوفاني في حاجة الى القلب فلنرجع على الاعقاب
اجاب بوبلوفوماذا يقول عنا جونانان ويلد يا حضرة القبطان اذا عدنا اليه صفر اليدين
وانت تعلم حرصه على انفاذ هذه المهمة وكيف تكون مخالفتنا لارادته خطراً علينا
قال جاك ماذا يضرنني ان تكدر جونانان ويلد اورضي فان جميع رفاقي يخافون هذا الرجل
اما انا فلا اخافة مطلقاً فهو لا يستطيع مخاصمتي وويل بل الف ويل له اذا تجاسر يوماً على اهابة
غضبي والان اردد لك القول بان ضميري لا يطاوعني على انفاذ هذه الخطة
اجاب افعل ما تراه حسناً يا حضرة القبطان فاني طوع امرك ولكني عالم بما ستقوله «ادجورث
بيس» عنك ما لا ارضاه لك اذا رجعت من هذه الرحلة فارغ اليد
قال وماذا تقول

اجاب . تقول انا جزعنا فاجبنا عن العمل خوفاً . . ولكن ما لنا ولها فلتقل ما شئت فان

كلامها لايهنا . فاثرت هذه الملاحظة تأثيراً عظيماً في جاك شبارد فقال لا بل يهني كثيراً . .
فهي الى النهاية

قال . صدقت يا حضرة القبطان فقد وعدت جونانان وبلد والحرم طالب بوعده
اجاب . نعم وعدته وساقوم بوعدي فان جاك شبارد وان كان لصاً لا يرجع بكلامه
قال نطقت بالحق والناس مجمعة على صدقك
اجاب جاك بصوت الامر انما لي كلمة اقولها لك قبل العمل وهي اياك والخدمة ففي الدار
انسان لا اسمع بتكديره ولو مهما حصل
قال تريد ابنة المسترود

اجاب . نعم هي
قال وما رايتك في من يتشابه لك يا حضرة القبطان
اجاب . لا . لا . لا اريد ذلك وانما ان شئت ان تقدم للمسترود خدمة تشكر عليها فانتشل
امرأته

قال . معاذ الله ولكن الويل لها اذا صادفتها في طريقي
اجاب . هل نسبت او امري فقد قلت لك وما زلت اردد القول اياك والخدمة تم ترجلا عن
جواديهما وربطاهما في شجرة وتقدما نحو المنزل وكان الظلام حالكا بما لا يمكن من التمييز
الاشباه وبعد مسير قليل نظرا ضوءاً من خلال النوافذ فتسلقا حائط الجنبية وتقدما الى اسفل
المسكن حيث اخذ جاك شبارد من رفيقه الالات اللازمة وبدأ يعالج نافذة فتحت واندفع
الاثنان منها الى الداخل فاشعل بوبلو قنديل وعبدا الى مكاشفة الغرف فوجد الباب الخارجي
مقفلاً فاقتلعا قفله وجردا ارجلهما من الاحذية وتسلقا السلم حفاة فانطلقا جاك الى باب غرفة
تيهس درايل يستجس اخباره ولما تاكد نومة اقبل عليه الباب من الخارج واتجه نحو غرفة المستر
ود وكان بابها مقفلاً من الداخل والمفتاح منسياً فيه فتشب في احد الواح خرقاً استخلص منه
المفتاح ثم فتح الباب وسترو جهة بكرشة سوداء وانسل الى الغرفة وهو يحمل في اليد الواحدة
قنديلاً وفي الثانية فرداً فوجد الزوجين نائمين في فراشها وقد علت اصوات شخيرها
وللحال سلم القنديل الى بوبلو واخذ يعالج باب الخزانة فصادف حظ غيره من الابواب وبينما
كان يملا جيوبه بالموجود من الذهب والفضة والمجوهرات كان بوبلو يجمع اواني البيت الفضية فوضعا
المسلوب في كيس كبير وخرجا يطلبان السلم واذا سمعت صيحة في المنزل واندفعت السيدة ود
في اثر السارق وكان بوبلو مؤخراً بجملته عن رفيقه فاطناً جاك القنديل وامره بان يسرع ويتبعه
ولكن السيدة ود كانت قد ادركته فتمسكت بالكيس وصاحت النجدة . . النجدة . . ولم يهن على

السارق التخلي عن المسلوب فاستل سكينه وصاح بها اتركيني والاقتلتك فجددت السيدة ود
الصباح .. اللصوص .. اللصوص .. القتلة .. القتلة .. القتلة

فصاح جاك دعها يا بوبلو وهيا للفرار ولكن الامر جاء متأخراً الان بوبلو كان قد سبق
فاغمد سكينه في مقتلها

وكان اهالي المنزل قد استبهلوا على صوت الصباح وفي جملتهم تيمس درايل فتقلد سلاحه
وهرع الى الباب فوجده مقفلاً وبعد تعب مزيد تمكن من خلعه واذا الخدم قد اقامت والمشاعل
في ايديها فكشف ضوءها عن السيدة ود ممددة على الارض وهي مخضبة بدمائها وبقرعها ويتغريد
بين ذراعي امرأتين مغشياً عليها والمسترود متصصاً وقد جمد انسان عينيها من الخوف واسدل يديه
الى الارض لا يستطيع حراكاً

جاك شبارد وجوناتان وولد

بعد مرور ساعة من الزمان على العاجعة المخيفة التي سبق ايرادها زار جاك شبارد وبوبلو
جوناتان وولد في منزله وكان الوقت اواخر الليل فوجداه في قاعة الاستقبال مكباً على ضبط
حساباته ومطالعة سجلاته ولدى دخولها عليه التي بقلبه الى الارض وتقدم نحو جاك متبسماً وقال
جئت على حين كنت افكر بك يا جاك .. فماذا جد عينا .. هل ذهبت الى دوليس هيل ..
وهل نجح مسعاك

فجلس جاك حزيناً على كرسي وقال لا .. لم انجح

فصاح جوناتان وكيف ذلك .. ان مالا يحتمل التصديق ان يسمع عن جاك شبارد مثل
هذا الفشل

قال لابل مرادي ان اعلمك بان نجاحي زاد في المعنى حتى نقص

اجاب اني لا افهم الغازا فوضح عباراتك

فاشار الى كيس مملوء بالذهب وضعة على المائدة وقال ان هذا الكيس يتكلم عني فاسأله
ينبيك بما كلفنا من الدماء

اجاب جوناتان بسكون .. ماذا تعني بكلامك .. فهل ذبحت المسترود

قال لا .. ولوارتكبت مثل هذه الجريمة لما وجدتني في بيتك ولكن الدماء التي سفكت
هي دماء امرأته

قال بوبلو اني اجبرت على قتلها حيث بادثني بالشر فالتمت ان ادافع عن نفسي

اجاب جاك بخشونة كيف كان الحال فقد قطعت يا بوبلو منذ الان كل علاقة بيننا لانك
ختنتني وعصيت اوامري فنغصت باعدائك عيشي

قال . لا . لا اظنك تفعل ذلك يا حضرة القبطان فانت احلم من ان تتخلي عن مريك
لاسكاته امرأة تعمدت فضيحتنا واذيتنا

اجاب جاك كل شيء حسم بيننا وفي هذه الليلة افارقك يا بوبلو الى الابد
فصاح ولكني لا اتركك ابدا فاني احبك كولدتي وساتبعك الى حيث تذهب ككلب ولا
يمكنك ان تطردني . لا . لا . لا مطلقا

قال جوناتان اني اوافق جاك على استقاحه عملك يا بوبلو ولكني لا اعدم سبيلا للاصلاح بينكما
اما الان فالانسب لكما ان تخفيا عن العيان وهما كما منزلي اقدمه لكما ملجأ امينا
قال جاك لا حاجة لي بعد في منزلك فاني تعب من اثقال هذه العيشة الشنيعة المحفوفة بالمخاطر
وقد اعتمدت ان امتنع عن عمل الشر واسافر الى بلاد اجنية

قال بوبلو وانا لا اناخر عن ان الحق بك يا حضرة القبطان
قال جوناتان يقتضي ان نعلما بانكما لا نستطيعان مبارحة انكلترا بدون اذني
اجاب جاك كيف . . هل في نيتك ان تعارض في سفري
قال قلت وما زلت اكرر القول بانكما لا تبارحان انكلترا بدون اذني ومن الان احذر عليكما
الامتناع عن مهنتكما او السفر الى بلاد اجنية فانكما ترغبان في ان تعيشا باستقامة لا اسمح لكما بها
فاتما عبادي ومن واجبات العدا اطاعة مولاه
فصاح جاك عداك

قال جوناتان نعم وسابعث بك الى المشقة لاول اشارة يستدل منها على عصيانك
فتمض جاك واقفا وهو يزبد غيظا كالنهر المجرى وصاح اسمع لي يا جوناتان فقد آن اوان
اطلاعتك على الحقائق فتعلم مع من نتكلم فاني منذ الان اخلع برك الثقيل واكسر سلاسل قيودك
التي كبلتني بها ولا اعرف لك حقا علي والويل لك اذا حاولت مضرتي لاني تحت سلطاني
وجاك شبارد بزعرع اركان جوناتان وبلد

فصاح بوبلو احسنت احسنت وتسم جوناتان بما يشف عن احتقاره فعاد جاك الى انعام
حديثه وقال انما بشرط واحد يا جوناتان يضمن عدم انفصام عرى ارتباطنا
اجاب منهكما صرح بشرطك ان حسن لديك يا حضرة القبطان

قال ان الشاب الذي عهدت به فيما سلف الى فان كاليروكاي تيمس درايل عاد الى لوندرا
فصاح جوناتان كذب . . كذب . . لان تيمس درايل مات
قال جاك لا بل ما زال حيا وقد نظرته بعني وانا عالم بانك قادر على تقريره في حقوقه فاذا
فعلت ذلك نذرت لك الطاعة الى الابد فاجب الان هل تتم رغائبي

اجاب جونتان حقيق ما نقوله

فقاطع جاك حديثه وصاح به اجب نعم اولا . . نعم اولا

اجاب جونتان بصوت مخيف انك لاجالة فاقد للشعور فقد استخففت بي وسوف تشعر بشغل
ساعدي فاني حلفت يمينا بامانتك شتقا وما امهلك الى الان الا اعتبارا لخدمائك التي قدمتها
لي ولا بد من انفاذ اليمين وتاخير العمل لم يكن الا على سبيل التأجيل
قال جاك على سبيل التأجيل

اجاب نعم ولكنك جئت الى منزلي بجمايبي وسامهلك الى ان تخرج منه حرا وازيدك على ذلك
ساعة ايضا ارسل في نهايتها رسلي من خلفك يحدون في اناك
قال جاك انك لا تستطيع معارضي في سفري فاحفظ امهالك لنفسك وثق باني لا اخفي من
وجه رجالك

اجاب جونتان وهو ينظر الى ساعته اني امثلك ساعة . . ساعة واحدة . . فكن على بصيرة
قال تجديني بعد ساعة في دسكرة النقود
فسحب بوبلو فردده وقال . هل تريد يا حضرة القبطان ان احسم بينكما هذا المشكل اجابة لا
تتعب ضميرك في ذلك فهو لا يجسر على انفاذ تهديداته وخرج من القاعة فعمد بوبلو الى لحاقه
فنادى جونتان به انصح لك ان لا تقاوم سلطتي
قال سافعل كما يفعل سيدي القبطان

وبعد هذه المواجهة بنليل وصل جاك الى دسكرة النقود وكانت ارجوت بيس بانتظاره
فمدت له الطعام وبعد ان اكلا سوية دخلت عليها فرقة من الضابطة يتقدمها كيلت ارنولد
وابراهيم ماندتر فسلم لها جاك عن طيبة خاطر بدون ان يبدي ادنى مقاومة ولجأ بوبلو الى سلاحه
يريد الدفاع عن سيده ولكنه امتنع عن العمل باشارة وجهت اليه منه فركض مسرعا الى خارج
الدسكرة وكان جاك قد افترن من ادجورت بيس فقبض عليها معه وسبق الاثنان الى سجن كبير
كانويل الجديد

فرار جاك من سجن كبير كانويل

راى سجان السجن الجديد لما يعهده في جاك شبارد من القوة والعنوان يخبر عليه في غرفة صغيرة
تسمى لمزيد حصانها بغرفة نيفكات ويكبله بالسلاسل الحديدية الثقيلة وكانت الغرفة المذكورة
لا تزيد عن عشرة اقدم في الطول وخمسة في العرض وارتفاعها اثنتى عشر قدما وعلى مقربة من
السقف نوافذ مصانة بقواطع من خشب السنديان وقضبان ضخمة من الحديد ولزيادة التحرس
ربط السجين بسلسلة حديدية لا يتجاوز طولها حدود سجنه ووضعت معه ادجورت بيس امراته

نقاسه في العناء والشقاء وكانت سمات التجلد وعدم الاهتمام المقرونة بمظاهر اللطف تلوح على وجهه بما اكسبه رضا حراسه عنه فكانوا لا يمنعون عنه شيئاً مما تحبه نفسه وانتشر خبر ايقافه في المدينة فكان له تاثير عظيم في القلوب لما هو مشهور عنه من انواع الارتكابات وفي جملتها مقتل السيدة ود ونشرت الاعلانات في طلب رفيقه في الجناية بوبلو تدفع جزاء عظيمًا لمن يوقفه او يودي عنه افادة تاول الى ايقافه

وبعد مرور ثلاثة ايام على جاك شبارد في سجنه حضر شيخ وقور متفرجاً يستدعي مواجته وكان وقتئذ محرمًا على الناس الدخول اليه لما كان يصرح به في كل اوتة من اعتماده على الفرار ولكن وقارة الشيخ شفعت به فادخل عليه مصحوبًا بالسجان فتبادل وجاك الكلام بعزبه على حاله وبصره على بلائه ثم التفت الى ادجورت يس مخاطبها بالفاظ اموية وينصح لها الصبر والثاني وفي اثناء ذلك بدا من حركات جاك ما حول اليه انتباه السجان فانتفع الشيخ بتغافلته عنه ورمى الى ادجورت يس بلقافة صغيرة اخفنها في حضنها ثم ودعها وانصرف وكان الرجل المذكور بوبلو وقد جاء متخفيًا بزى شيخ ليتمكن من مواجته جاك ولما خلا المكان بالسجين ضحك جاك شبارد ضحكًا شديدًا وقال ان بوبلو صديق صادق لا تنكر محبته لي ثم سال امراته عما اذا كان قد اتى لها بالالات المطلوبة فاعطته اللقافة وقالت هاك ما جاء به

فنظر اليها وانا هي تحنوي على مقص ومبرد ومنشار فصاح احسنت يا بوبلو احسنت حيث اصبح في وسعي الان ان ابرهن واثبت لجونانات وولد باني لست ممن يصبر طويلًا على مضض البلوى فواحرمة شرفي لا بد من ان ازوره في بيته قبل صباح غد واحاسبه على اعماله فان السجين لمن كان مثلي قادرًا على الفرار في كل حين بيت سرور تجلى به الهوم وعد ذلك دخل السجان وياشر على غير عادته البحث المدقق في خفايا الغرفة ولما لم يجد شيئًا خرج مطمئن البال وكان جاك قد شعر بخطواته فاخفى الالات ولكنه عاد فظهرها بعد انصرافه وبدا في المهمة فاستعان بالمبرد على التخلص من قيوده ثم صعد بمعاوضة امراته الى احدى النوافذ التي مر عليها الكلام وكان الفرار منها صعبًا فزادته الصعوبة جرأة واقدمًا فاعمل المبرد في قضيبين من الحديد واقتلعهما ولم تكن تلك نهاية المصاعب بل جدًا عليه منها ما ليس بالقليل حيث كان المراد كسر عارضة من الخشب سدت بها النافذة وهي بسمك تسعة اصابع تقريبًا فتسلخ جاك بالثبات وفي اقل من ساعة تمكن من ثقب خروق عديدة متقاربة من بعضها في احد اطراف العارضة المذكورة ثم فعل مثل ذلك في الطرف الثاني بما اعانه على اقتلاعها من الجدار وكان العمل الاخير متعبًا فاستكن برهة في طلب الراحة ثم عاد فجذل من ثياب امراته حبلًا واحكم ربطه في احد قضبان النافذة وبعد عناء كثير تمكن من رفعها وفي منمنعًا عليه اخراجها منها ولكنه تغلب اخيرًا على الموانع الكثيرة ونجح

في مسعاه فلف الحبل على جسم امرأته وتمسك باليد الواحدة بقضيب النافذة وارسل بالثانية الحبل بما فيه الى اسفل فوصلت الى الارض سالمة وتبعها جاك وثباً فصادف حظها من السلامة وإنما حال دون النجاة مانع اخر لم يكن اخف خطراً ولا اقل صعوبة مما تقدمه وهو تخطي جدار يحيط بالسجن احاطة السوار بالمعصم ويبلغ ارتفاعه عشرين قدماً فرأى جاك في جنب هذه الصعوبة الجديدة ان يقتحم خطة اليأس فانسل بتمهل نحو الباب وادخل مقصده فيه يستخدمه كسلم تسلك به الحمار بعد معاناة الاخطار وعندما بلغ اعلاه ادلى الى امرأته الحبل وانتشلها ثم حول بها الى الجهة الثانية من الحائط فبلغت الارض صحيحة وانحدر بدوره في اثرها

تخفي جاك شبارد

كانت تمتد خلف جدار السجن بركة فسيحة متسعة الجوانب في وسطها كهف يقطنه ناسك فحمل جاك امرأته الى ذلك الكهف لما نأبها من انتهاك القوى ولما لم تستطع ثمسيراً عهد بها الى عناية الناسك وانطلق نحو منزل جوناتان انجازاً لما وعد في سجنه من وجوب زيارته لا يبالي بما يتهدده هناك من الاخطار

ودقت الساعة الثانية بعد نصف الليل وهو ملتحف بالظلام المحالك يجد في طريقه وإذا صوت يندب بمسير افراس راعه فاخفى وراء شجرة ينتظر الفرج فمر خيال برداء متسع يتبعه خيال اخر عثر جواده بجانبه فسقط به الى الارض فلم يشعر به الا اول بل دام متابعاً سيره وقبل ان يتمكن الخيال الساقط من النهوض هجم جاك على جواده وانتشل من سرجه فردين . ثم انقض على الرجل وقبض على عنقه فحاول ان يجرد سيفه دفاعاً عن نفسه ولما لم يصادف نجاحاً صاح منسخطاً لا عناء فعرف جاك من لهجه انه كيلت ارنولد فوجه فرده نحو مقتله وصاح به هل تعرف من يقبض عليك يا شفي

اجاب كيلت مرتاعاً . . القبطان شبارد

قال . نعم هو . . وخير لك ان ترى في طريقك شيطاناً من ان تراني

اجاب . اشفق علي يا حضرة القبطان فانك احلم من ان تتنفع بجائني الحاضرة

قال لا تخف على حياتك

فارسل يده الى ما تحته يحاول بها القبض على سيفه وقال اني عالم يا حضرة القبطان بانك

لا تفعل معي سوءاً فانك اشجع من ان تقا تل رجلاً مجرداً عن سلاحه

فلاحظ جاك خيائنه وصاح به اجمد يا خائن فان حركة ثانية من مثل هذه تتكفل باخماد

انفاسك ثم استخلص السيف من وسطه ونقله به وعاد فقال والان اجب وإنما الحذر من ان

تكذب ما اسم الخيال الذي تقدمك

اجاب . السير روفلاند يا سيدي

فصاح جاك متعجباً السير روفلاند . . والى ابن تسيريه في هذا الليل
قال . ان قصة المخبر طويلة واما في ضيقة لا استطيع معها تنفساً فان شئت اعني على النهوض
فلا احرمك منها نصيباً . فانهضة وقال تكلم الان فلم يجب وبقي متردداً بما اغاظ جاك فقال
منهدداً اذا لم تطع الامر تلجئني الى التهور معك بما لا يسرك صنيعه
اجاب كملت . لا تفعل فاني ذهبت من قبل سيدي جونانان وباد في رسالة الى السير
روفلاند في مانشستر

قال وهل تتعلق رسالتك بتمس درايل
اجاب كملت . نعم . . ومن اين علمت ذلك
قال لا يعينك انما اخبرني هل اعلمت السير روفلاند يعود تيمس درايل الى انكثرا
اجاب نعم وفي الحال اسرع بالمجيء معي الى لوندرا
قال كفى فتكرم علي الان بثوبك لاني ودعت ثيابي في السجن الجديد
اجاب مالنا ولهذا المزاج يا حضرة الثبطان فاني لا اظلك قدم على سلب من كان مثلي وكبلاً
لجونانان وولد

قال لابل بالعكس ساسلب جونانان وولد نفسه اذا وجدته في طريقي فاطع امري في الحال
اجاب هاك الرداء فخذ
قال ادركني بالصدريه ايضاً
فاعطاها له وقال الظاهر ان قصدك ان نميتني برداً يا حضرة القبطان
قال عجل بالجزمة
فصاح لا . . لا يمكن ان اجود بجزمتي لاني في حاجة اليها لسوق الجواد
قال كن مطمئن البال في هذا الصدد لانك ستعود ماشياً على الاقدام فاسرع وساعدني في
ادخالها الى رجلي

فانحنى كملت انقياداً للامر ولكنه انفرّ بمركزه الجديد فقبض على جاك من فخذه وقام به
يريد اللقاء الى الارض فبادره جاك بضربة شديدة اغابته عن صوابه وجره الى حافة الطريق
ثم تردى بشيابه ولبس شعره وقبعته وامتنى جواده وانطلق في طلب السير روفلاند فوجده على
مسافة غير بعيدة منه وكان قد استعاق رفيقه فرجع يتفقد ولدى رؤياه جاك ظنه كملت ارنولد
فقال مستهتماً ما الذي اعاقك عني . وكان جاك بارعاً في تقليد اصوات وإشارات الغير فاجابه
يمثل بصوته كملت ارنولد بما لا يفرق عنه شيئاً كباني الجواد ونعبت كثيراً حتى تيسر لي انهاضة قال

روفلاند يتخيل لي اني سمعت اصواتاً في هذا الخلاء . اجاب نعم وقد تخيل لي نفس تخيلك والاصوب عندي ان نسرع في السير بحيث نبتعد قريباً عن هذا المكان الخطر فهو مقام السالين وقاطعي الطرق فلم يحب روفلاند بشيء وبقي مداوماً سيره وجاك شبارد يتبعه الى ان وصلا الى مسكن جوناتان وكان جاك خبيراً باحواله وعوائده فترجل عن جواده وفتح الباب بمفتاح وجده في جيب كملت ارنولد مع اوراق كثيرة ثم امر السواب ان يهتم بالتخيل فتقدم نحو روفلاند ينزله عن جواده قائلاً هل توقفت في سفرتك يا كملت

اجاب جاك على كل لم نضيع الوقت سدى والان هل جوناتان في المنزل قال نعم تجده في قاعة الاستقبال مع بوبلو . قال وماذا جاء بوبلو ليفعل ها . اجاب ليسعي لدى مولاي في الصبح عن جاك شبارد ولا اظنه يخرج في مسعاه لان جوناتان حلف ميمناً على شنته قال جاك سوف نرى ثم مشى امام السير روفلاند يحمل بيده قنديل كان معلقاً في الحوش وقال من هنا يا حضرة السير وصعد السلم وروفلاند في اثره الى ان بلغ قاعة الاستقبال فوضع القنديل على دكة هناك وفتح الباب وقال بصوت كملت ارنولد حضر السير روفلاند فانتصب للحال جوناتان واقفاً على الاقدام وحيي ضيفة بتأدب مصنع والمخ في اكرامه بما لم يصادف عليه جواباً فان السير روفلاند اقتصر على هز يد صاحبه وارنى على مقعد وفي هيئة ما يشف عن تعب مزيد

فقال جوناتان ما ظننتك تحصر الان يا حضرة السير فاسمع لي بان اصرف هذا الرجل (يريد بوبلو) وبعد ذاك لا يعينني عن خدامتك شيء ثم وجه نظره نحو بوبلو وقال عبثاً تلج في طلب محواسم جاك من ستر المالكين فما كتب قد كتب وشار باصبعه الى الباب وقال هاك طريقك اجاب بوبلو متائراً حزيباً لي كلمة واحدة ارفعها اليك ياسيدي وهي ان تتنازل وتقبلني فدية عن جاك شبارد فتهرق دماعي بدلاً من دماحه

قال جوناتان وهل ثقل ذلك نعيم ثابت وقلب لا يتزعزع اجاب نعم ياسيدي . . دماي ولا دماه فتنازل ذلك شبارد ومدح من حب بوبلو واخلاصه قال بوبلو هل ارتضيت به هذه المادلة ياسيدي اجاب جوناتان لا . . . مطلقاً . . . ولم اصغ الى كلامك في بادى الامر الا لامتنع مقدار حرك وارتباطك بجاك شبارد . قال احبة . . احبة واجود بالغالي والرخيس في سبيل افتدائه فهو زهرة اللصوص ولا اجنل عليه مجيأتي ثم توجه حزيباً نحو الباب وقبل ان يتخطى العتبة هس جاك في اذنه بصوته العادي وقال انتظري في المشى يا بوبلو فصاح مرتاعاً يا الله من ارى . قال جوناتان بخشونة ماذا دهاك فبهت بوبلو برهة ثم قال لا شيء . . لا شيء . . ياسيدي . . فعاد جاك الى مكانه بصوت منخفض . فقال اخني خارجاً وعندما اناديك اسرع الى فاشار اليه بالخضوع وخرج فتبعه جاك يتظاهر

باقفال الباب ثم رجع الى القاعة وكان قد دار بين جوناتان والسير روفلاندا الحديث الا اني على مسمع منه

قال جوناتان خلا لنا الجو يا حضرة السير فامر بما تشاء فقد مضى على مواجعتنا الاخيرة زمن مديد لا ينقص عن تسع سنوات وقد تغيرت علي كثيرًا وكانت السنون قد اتقلت على كاهل السير روفلاندا فاحدودبت قامته وجورت اعينه وخطط الشيب ذقنه فظهر شيخًا مسنًا ولكنه كان لا يزال عاتيًا قاسيًا ولم تفقد اعينه شيئًا من حدة الشبوية فاجاب بخشونة اني لم ات اليك لاستشيرك عن صحتي قال اصبت فلغير الحديث . . فاني موقن بانك نجبت كثيرًا لذي علمك برجوع ابن اخنك الى بريطانيا

فنظر اليه نظرة المتهمكم وقال اظن ان تعجبك من ذلك بعادل تعجبي قال فهمت مرادك يا حضرة السير ولكن اكد بان هذا الرجوع كاد يخيل لي انا في يوم النشور لاني كنت موقنًا بموت ابن اخنك ولم يداخلي ريب في صحة يقيني . قال وهل نظرت

اجاب نظرت فهو يقطن دوليس هيل بقرب قرية ويلسيدبن عند النجار ود الذي اتبناه فيما سلف من الزمان

قال وما هي مقاصدك الجديدة بخصوصه اجاب ان اعامله كما عاملت من قبلي والده نصاح روفلاندا مرتجفًا اذا تعمدت قتله قال نعم اذا ساعدتني على عزمي لا اناخر عن اعدامه لاني راغب في ان اتخلص منه ولكن الكلام وحده لا يكفي لنوال الغاية

اجاب روفلاندا لا . لا ارتضي بهلاكه فيكفيني الى الان ما اهرقت من الدماء قال . لك بامتناعك عن قتل ابن اخنك تعرض بنفسك الى الجزاء الشاق اجاب روفلاندا افر من وجه اعدائي الى بلاد اجنية فاوفر على ذاتي اثقالًا كثيرة قال وهل تزعم باني لا اعارض في سفرك . . لا . . وحرمة شرقي . . فاني مغفوس واباك في هذه الجناية ولا اسمح بمبارحتك لانك لترا قبل نهايتها فجرد روفلاندا سيفه وتقدم مزبدًا نحو جوناتان وصاح ويل لك فهل تجسر على تقييد حرية ارادتي

قال نعم في مثل هذه الاحوال يا حضرة السير لانك في قبضة يدي وساخدمك حيث لا بد

من قتل تيمس درايل وضمانه مستقبلنا متوقفة على هلاكه

فرجع السير روفلانديده يسند اليها جبهة وقد سال منها عرق بارد غزير وصاح ما هذا الظلم فاني لا اسمع الا كلمة دماء . . دماء . . . واذا ما نعت في ارتكاب الشر اخشى من ان يهان شرف اسي وتداس جثتي باقدام القتلة

اجاب جوناتان وهل نشك في ذلك ومع ذلك فاني لا اكلملك لاعدام ابن اخنك الى عمل مادي بل اكتفي منك بالايقاع على اتفاقية لا تخسرك باكثر ما خسرتك الاتفاقية التي عقدتها معي لاطلاق سراحك من السجن

قال روفلانديدي ان ادفع لك ثلث مالي لقاء اتعابك . اجاب نعم وهو ثمن قليل تشتري به حياتك فافكر يا حضرة السير في دقائق المسالة واعلم بان نجاة تيمس درايل من ايدينا تعود عليك بخسارة المال والحياة معاً . قال روفلانديدي صدقت . صدقت قال جوناتان فهل قبلت بطلابي اذا

فصاح بقلب منظر خذ مالي وحياتي ايضاً ان شئت لاني تعب من هذه العيشة الشقية قال جوناتان لا . . لا حاجة لي في كل ذلك ولا اريد اكثر من ثلث مالك ثم اخرج ورقة من جيبه وخط عليها اسطراً وقدمها الى السير روفلانديدي وقال هاك شروطي فوقع عليها فاطاع الامر ووقع على الورقة وهو باهت ساء كمن اصيب بدهشة فوضع جوناتان الورقة في جزدانه وقال لذي سرهم اريد ان اطلعك عليه ايضاً يا حضرة السير

قال بن يتعلق هذا السر الجديد اجاب بالسيدة شبارد وكان جاك واقفاً في كل هذه المدة لا يلفظ كلمة فلم ينمالك نفسه لدى ذكر اسم امه عن التكلم فصاح وقد سهى عن باله حال مركزه الخطر السيدة شبارد فالتفت اليه جوناتان مرتاباً وقال . ماذا . اجاب بصوت كملت ارنولد عفواً ياسيدي فقد توهمت ان القطان جاك امامي لدى ذكر اسم امه قال الحذار من ان تعود الى امثل ذلك بعد الان حيث اريد ان تكون خدي باعين واذان وايدٍ وانما بلا السنة

فصاح روفلانديدي وقد فرغت منه جعبة الصبر صرح بسرك يا جوناتان قال كان لك فيما سلف من الايام اخنان اسم الواحدة اليقه والثانية قسطنطينة اجاب بحزن نعم ولكنهما ماتتا

قال لا بل ما زالت اخنك قسطنطينة حية

فصاح السير روفلانديدي . قسطنطينة في قيد الحياة . . كذب . . كذب

قال اني قادر على اثبات كلامي

اجاب واين هي الان

قال في بيد لام مستشفى المجانين

فصاح السير روفلاند وارباه انك نعني السيدة شبارد واية علاقة بينها وبين اختي
قال ان السيدة شبارد هي نفس اخنك قسطنطينة فارسل جاك لذلك عن غير اشتهاء منه
صوتاً مريعاً فانتهره جونانان وقال احذر لنفسك يا كيت

قال روفلاند ماذا تقول . السيدة شبارد امرأة الجاني المشنوق وام اللص الشقي هي اخت شرعية
للسير روفلاند وابنه للسير ماتوكيت لا . لا . لا . ان ذلك مما لا يقبل الا مكان

قال جونانان بل هكذا كان فان اخنك قسطنطينة نسلتها امرأة نورية وهي في الخامسة من
العمر تقريباً وبعد ان تقلبت عليها الحوادث ذهبت الى لوندرا جيث وقعت ثم في فقر مدقع
ورضيت بالاقتران من صانع نجار يدعى توماشارد وكانت ذات جمال باهر يسحر العقول ويستميل
القلوب فجذبني كرهاً الى حبيها وبقيت مدة اعاني الام هواها

فوضع جاك شارديده على حسامه نحسباً واعار جونانان مزيد الانتباه ليقف على تمام الخبر
فقال روفلاند وهل عندك برهان على اثبات صحة هذا المدعى

فاخرج جونانان في الحال من جزدانه ورقة وقدمها الى السير روفلاند وقال هاك وصية
الامراة النورية التي امتثلت اخنك المذكورة وقد كتبها في صباح يوم وفاتها وهي مذيلة بامضاء
الاب «بيرنيه» وكان حاضراً ساعة موتها في نيفكات ثم وضع الورقة مع غيرها من الاوراق على المائدة
فغافله جاك وتناولها من امامه واعانة ظلمة الليل على اخفائها في جيبه

وكان جونانان مشغلاً في الحديث فقال ولا يخفك يا حضرة السير ان اموال عائلتكم تكون
بمقتضى وصية ابيك الى اخنك قسطنطينة واولادها من بعد اليه اذا ثبت وفاة الاخيرة بدون
عقب يخلفها

قال السير روفلاند فهمت

قال جاك في نفسه وانا ايضاً علمت

قال جونانان فبعد اعدام تيمس درايل تحول جميع ثروة عائلتكم الى اخنك قسطنطينة او
بالبحري الى السيدة شارد ومن بعدها الى ابنتها جاك اذا رافقة الحظ ونجا من المشقة

فصاح السير روفلاند والان

اجاب والان السيدة شبارد هي كما قلت لك في بيد لام مجنونة ولا اظنها تشفى من مرضها اما
ابنتها جاك فمجنون عليه في السجن الجديد ولا يخرج منه الا يوم يساق الى مشقة تيرين

قال جاك شبارد في نفسه ياتيك بالاخبار من لم تسائله

قال جونانان وبعد ان تقرر مقتل تيمس درايل اسير لمواجهة السيدة شبارد في بيد لام وأكد

بان مشاهدتها لي كافية وحدها لاماتهما والتقصير من اجلها

فصر جاك على اسنائه وقال في نفسه ويل لك من شيطان رجيم

قال جوناتان انما لا يخفى على مولاي السير ان كل هذه الموانع هي ثانوية بالنظر الى العاقبة
المهم الحاضر وهو تيسر درابل فمن الواجب ان نهم باعدامه قبل الجميع وقد قلت لك انه يقطن
دوليس هيل وبما انه على غير تحسب للخطر السهل ايقاعه في الهاوية

وعند ذلك سمع صوت وقع اقدام في السلم فهياً جاك فردده واذا ابراهيم ما دبز اندفع بغتة
الى القاعة مذعوراً وصاح .. هرب .. هرب فاتصب جوناتان واقفاً وقال من تعني .. جاك
شبارد .. اجاب نعم هو ياسيدي .. فاني قادم من السجن فازيد جوناتان غيظاً وضرب برجله الى
الارض ويده الى المائدة وصاح هل لم يسر احد في اثره

قال بلي ياسيدي سار كثيرون ولم يعثريه احد الى الان فاطلق جوناتان لغيظه العنان وبينما
كان يزده حنقا كالاسد المصاب دخل كيلت مغطى بالدماء ومعري من اكثر ثيابه فصاح
جوناتان والعجب يقبضه ويقعده كيلت ارنولد

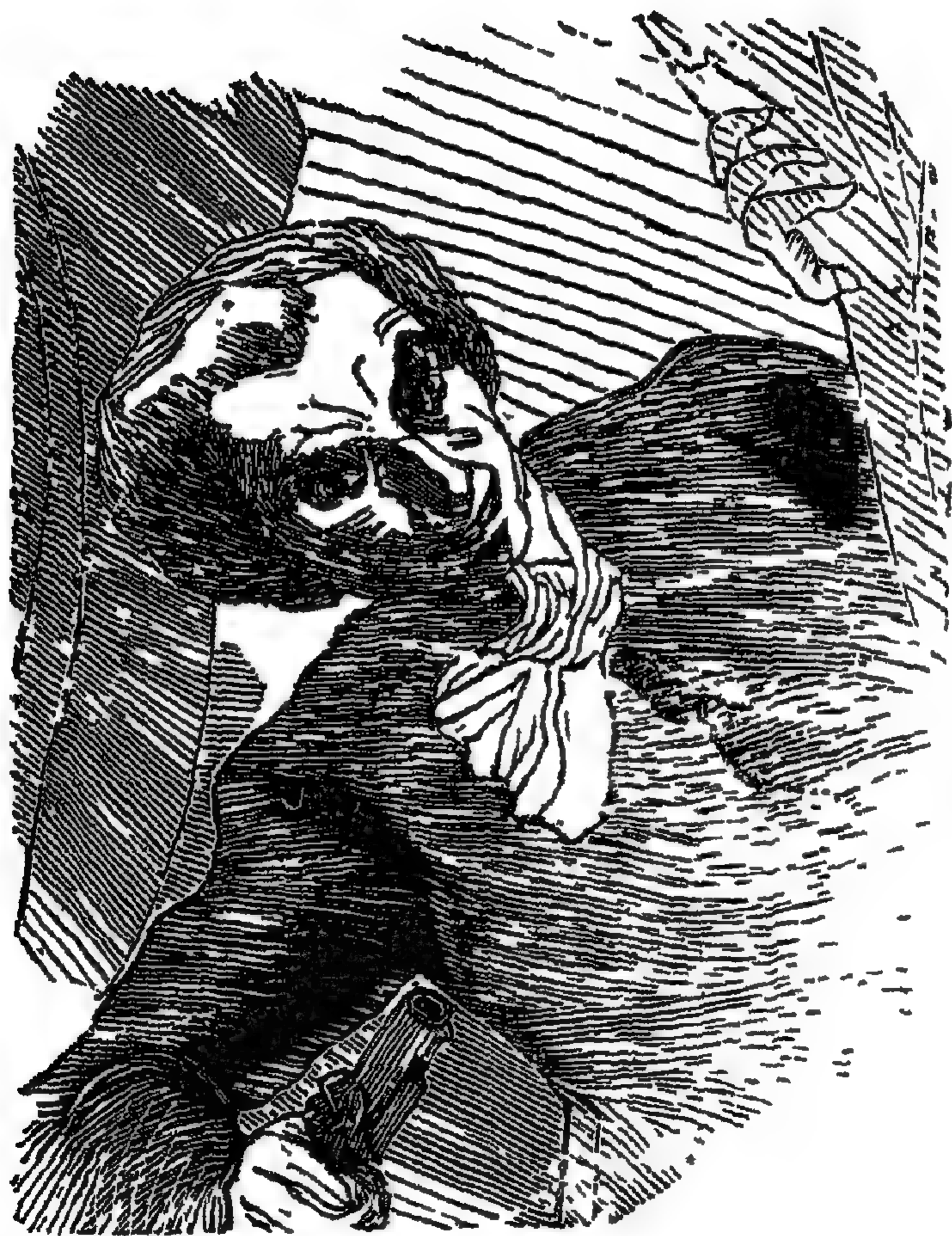
فتقدم كيلت المذكور نحوه حزينا وقال عراني جاك شبارد وانحنى جراحاً ولولا رحمة الله
لا فقدني حياتي فصاح جوناتان .. جاك شبارد هو الجاني ... قال نعم وقد جئت اليك
اطلب منه انتقاماً اجاب لا تخف فسيؤخذ باعماله وحانت الثغاة من كيلت الى جاك فصاح مرتعباً
جاك شبارد هنا ياسيدي وللحال رفع جاك عن راسه القعة والشعر وتقدم بشبات نحو جوناتان
وجماعيه وقد نظروا اليه باهتين من جسارته وصاح نعم اما هو جاك شبارد ثم مد يده الى السير
روفلاند وقال اسمع يا حضرة السير الى ابن اخنك بان يحبيك .. فصاح روفلاند ابعد عني بعيداً
يا شقي فاني ارفض معرفتك وكلما سمعته كذب مخناق

اجاب جاك لا تلت الايام ان تظهر الحقيقة الراهنة اما اعلم ايضاً باني ارفض معرفة من كان
دنياً جانياً كحضرة السير

فنظر جوناتان الى جاك نظرة التعجب المقترن بتعجب الاعمال وصاح لله درك فانت
والحق يقال مجمل بشجاعة واهلية نادرتي المثال ولولم اكن جوناتان وولد لوددت بان اكون
جاك شبارد وثق باني متكدراً حتمت به من وجوب اعدامك ولكن ما العمل فقد رهنت كلامي
ولم يعد في الوسع الرجوع عنه لاني مستعبد لاقواله فسلم نفسك لانيك اسيري .. فتبسم جاك وصاح
خسئت من جان جاهل قال جوناتان انك تجبرني بعصيانك على العمل تحقيقاً لكلامي .. فوحرمة
شرفي انك لا تخرج من هاهنا وبي رمق يعين على الحياة

فصاح جاك الي يا بوبلو وللحال اجاب صوت عظيم في المتزل ليك يا حضرة القبطان

واندفع بوبلو الى القاعة فالتقى بضرتين متتابعتين خادمي جوناتان الى الارض فقال جاك لجوناتان
العجلة من الشيطان ثم انحنى امام السير روفلاند وقال استودعك الله ايها الخال الموقر فصاح
جوناتان وقد ضاقت به الدنيا بما رحبت اقفلوا الابواب الخارجية واطلقوا سراح الكلاب فلم
يحبب الا رج الصدى فصفق صفقة المأبوس واقل على الجرس يقرعه علامة للشدة وما رفع يده للعمل
الا اطلق جاك عليه الفرد فاخترقت الرصاصة كفة من جهة الى اخرى بما اوقفه عن عزيمه فعاد
نحو جاك والفرد يده واطلق عليه النار فاخطاه



جوناتان وبلد

فصاح بوبلو الفرار . . الفرار يا حضرة النبطان ولا تخف فاني اقاتل دفاعاً عن موخرتك
اجابة جاك اتبعني فما زال الوقت يساعد على قرارنا سوية لان المفتاح في جهة الباب الخارجية
فلحق به بوبلو ولما صار الاثنان خارجاً اقفل جاك الباب على اخصامه ولكن جوناتان كان قد
اطلق النار قبل ذلك دفعتين فاصابت الرصاصة الاولى ثمة واما الثانية فاخترقت ذراعه

فصاح جوناتان وقد أقفل عليه الباب من الخارج حبط المسعى ونجحت الأعداء ثم بادر إلى لولب في الحائط فضغط عليه وللحال فتح فيه باب كشف عن سلم ضيق انحدر إلى أسفل وبعد هنيهة ظهر في دار المنزل باحثاً فلم يستفد شيئاً لأن جاك ورفيقه كانا قد نجيا بنفسيهما فعدا إلى ملاحظتهما ولوبا لنظر وفتح باب الطريق فإذا الباب مطروح على عتبة صريعاً بضربة استنفده بها الفاران وكانا قد ركبا الجوادين الذين عهد بهما جاك إلى الباب المذكور واختفيا عن العيان فعاد جوناتان خاسراً مجروحاً وهو يردد قوله فازت الأعداء اليوم ولكني لا البتة ان اخذ بالثأر غداً

طلبا زواج

القت فاجعة دوليس هيل عاتلة النجار الكريمة في حزن شديد فكان المسترود لا يجد سبيلاً للتعزية على فقد امراته ما يؤساً بفراقها لا يذكر لما كانت عليه من انها نار متقدة السعير عاملة على التدمير ففي مساء يوم من اسوع وفاتها حضر الموسيوكيون لزيارة العائلة المذكورة وكان تيمس درايل قد ذهب بالمسترود إلى البرية يسليه عن مصابه بما يشاهد فيها من مناظر البهاء فخلت قاعة الاستقبال بالموسيوكيون والسيدة ويتغريد فبدأ كيبون في الحديث وقال هل تسمع السيدة ويتغريد إلى اعتراض صديقها المرحومة والدتها بان يوجه إليها خطاباً مهماً اجابت فليتكلم الموسيوكيون بما يشاء . قال وهل تعديني بصراحة الجواب . اجابت لا يداخلك شك في حرية ضميري . قال الا فاخبريني اذا اهل ما زلت شديدة الحرص على محبة القبطان تيمس درايل . فعبق وجه الصبية بالاحمرار ولكنها قمضت على عنان اضطرابها ووجهت نظراً يتضمن تعنيفاً وتوبيخاً شديدين وقالت اني احب تيمس درايل كاخوي . قال فحبكما اذا لا يتجاوز الحب الاخوي يا ويتغريد فلازمت المصيبة الصمت ولكن هيئة وجهها كانت تنوب مناب اللسان في ابصاح وجوب الاضراب عن هذا التطفل فقال كيبون لوعلمت بما اعلقت على هذا الجواب من الاهمية لما بخلت به فبالله ماذا يكون منك اذا مد لك تيمس درايل يداً وطلب الاقتران منك اجابت ان مثل هذه السؤالات الغريبة لا تقابل بغير السكوت ولكني لا ابخل عليك بالجواب طبعاً بالتوصل الى حسم هذا الحديث المكدر لشعائري فاعلم باني ارفض طلبه . قال ولماذا . اجابت بخشونة لا اريد ان اجيب على هذا السؤال واما حرة في حفظ افكاري لنفسي . قال استخلفك بوالدتك ان تكرمي بالجواب . لماذا ترفضين طلب تيمس درايل فلم تقو الصبية على السكوت وقد استخلفها باعز عزيز عدها فاجابت لاني لست من درجته ومقامه فهو من عائلة شريفة لا تليق بها من كانت مثلي ابنة لنجار . فقرب كيبون مقعدة منها وقال لله درك فانت منبع الحكمة والرزانة لان تباين الدرجات بين الزوجين كثيراً ما يكون مصداقاً لتمرر عيشها وتكدبر صفو هنائها

وتيس درايل لا يشك بكونه شريف النسب عالي المحسب وعليه فاعدت اتردد في التقدم لانتار
وعد صدر مني لامك قبل وفاتها

اجابت وعد صدر منك لامي

قال نعم وهي التي حلفتني على انجازه

اجابت . وما هي

قال وعدتها بان اقدم لك قلبي ويدي ثم ارقى على قدميها جاثيا . فتهضت الفتاة مذعورة
وصاحت كيبون . قال اني محب عاشق لك فلا ترفضني حيي

اجابت كني يا خواجه فاذهب وانركي

قال لا . لا . لا اتركك ما لم احصل على رضاك واذا رفضت طلبي اموت على اقدامك

فصاحت قلت لك كني فاخرج من بيتي ولا فتجبرني على الاستغاثة وعند ذلك فتح الباب

وانسل تيس درايل الى القاعة وكان كيبون محولا بظهره نحو الباب فلم يشعر بدخوله وصاح

بصوت العاشق المتالم اني لا محالة مائت على اقدامك اذا لم تشفني علي وترحميني فقال

تيس اريد ان اضع حدا لجسارتك وفحشك يا خواجه فانتصب للحال كيبون على قدميه ونميا

للعراك وقال اني لم اوجه الى السيدة ويتغريد الا طلبا بسيطا وعدت به والدتها وهو ان تقبلني

زوجا لها فصاح تيس محمرا اذهب من حضرتي يا شفي واياك والعود الى هذا الرياء

قال اني لا اذهب ما لم تطردني السيدة ويتغريد بنفسها ولولا وجودها لما صبرت على

اهانتك . فاقبلت الفتاة نحو تيس ذهابه حسبا للمشاجرة . فاجابها ان رغائبك عندي بحكم الاوامر

القاطعة ثم التفت نحو تيس وقال ستصلك اخباري ان شاء الله . اجاب اني مستعد لقبولها في كل

حين فنظر اليه شذرا وانحنى امام السيدة ويتغريد مسلما وخرج

فقال تيس بخاطب الفتاة وقد انفرد بها . ما هذا الذي رايت يا ويتغريد فانهذرت الدموع

من اعين الصبية وقالت بحقك لا تسألني عن ذلك

اجاب بجحوان هذا الشقي كيبون قد مكنتني من فرصة طالما صبرت اليها وترقيت وقوعها

فاسمعي لي

اجابت . قل

قال يظهر لي انك تشكين في حيي وترعين ان الثروة والسعادة تقويان على اضعاف مبلي

لك فاصغي لي اذا وناكدي منذ الان اي قبل ان ابدي عملا لتفري حنوقي والحصول على الفاني

بان قلبي لك كيف كان مركزي ومقامي فهل تقبلينه يا ويتغريد

اجابت . عزيزي تيس

قال صرحي هل تخمينني

فاسندت راسها على كتفي وقالت نعم احبك . . احبك . . وحيي لك قدم العهد ثابت البنيان

تنبيه جاك شبارد لتيس دراييل

بينما كان تيس دراييل والمسترد وابته ويتغريد مجتمعين في مساء اليوم التالي في قاعة الاجتماع وقد فتح المسترد التوراة يقرأ فيها تعزية له على مصابه وداريين العاشقين حديث لذيد من مثل ما تبادلناه بالامس واذ دخل خادم مسن يحمل الى تيس دراييل خبر شاب في الباب يطلب مواجته . فقال تيس وهل صرح لك باسمي

اجاب لا يا مولاي ولكني اعلم عنه

وقبل ان ياتي على اتمام عبارتي فتح باب القاعة بعنف ودخل اليها شاب بلباس ثمين متفن مرتدي بثوب خيال من الجوخ الاحمر مزركش بالذهب وعلى جنبه سكين معلق بزئار عريض من الجلد وفي رجله جزمة طويلة فتقدم الى منتصف القاعة وفي يده قبعة ووجه نظره الى تيس دراييل فنشأ عن مشهده اضطراب عظيم في العائلة الصغيرة المجتمعة فارسلت السيدة ويتغريد صوتاً مربعاً وانتصب تيس دراييل واقفاً وقد قبض على سيفه تحسباً وصاح المسترد وقد علاه اصفرار الخوف . ومسكنة الرعشة جاك شبارد . فبقى الشاب صامتاً متكئاً ينظر الى تيس دراييل كأنه ينتظر منه كلاماً وبعد سكوت قصير قال تيس ان فحك يا جاك هي فوق كل تصور فقد كان الاولى بك ان لا تعود فتدوس هذا المنزل الذي لطخه بدماء اصحابي . اجاب ان المقصود من حضوري هو رويك ولكني ظننتك لا تاتي اليّ اذا دعوتك فجئت اليك اريد مكالمتك قال تيس اني اجهل الى الان الاسباب التي حملتك على مواجعتي وغاية ما اعلمه انك لا تخرج من هذا البيت الا لتدفع الى ايدي الحكومة فتتنال جزاء ما جنت يداك

فصاح جاك متبسماً محقراً ومن ذا الذي يمنعني عن الخروج وبغير ارادتي ولكنك عاد فقال اني ما جئت اليك لاما زعك يا تيس بل لخدمك واخلص حياتك فاذا شئت ان نقابلني على هذا الجهيل بمثل هذه الاساءة فانا طوع يدك واكد باني لا ادافع عن نفسي تخلصاً منك ولكيما تكون على ثقة من كلامي اريد ان اقلل بيدي هذا الباب بحيث لا يستطيع بعده فراراً ثم اقفله وقدم المفتاح الى الحضور وقال هل ارضيتوا من عملي

فصاح ودلا وربي اني لا ارضي الا يوم اراك مشنوقاً في تيرين

قال جاك لربما لا يكون امد انتظارك طويلاً يا حضرة المستر

اجاب ود فليستجب منك الرب فادوس بقدمي راس الافعي التي لدغني

قال جاك اني بري من دم امراتك والموت اقرب لدي من ارتكاب مثل هذه الجناية

المخيفة . اجاب لا تغشني باكاذيبك ايها اللص الجاني فاذا لم تكن القاتل فانت شريكة . قال
ان ضميري لا يثقل علي بشيء من هذه التهمة ومع ذلك فاني ما جئت الان لابرر نفسي بل لاخلص
حياة تيس درابل من الخطر

قال تيس واي خطر يهدد حياتي هل في عزم رفاؤك اللصوص ان يعتدوا علي ايامي
اجاب . لا بل خالنا السير ووفلانده هو الذي يهدد حياتك واياك
فصاح تيس ما هذا الفشار وكيف يكون روفلانده خالك يا شقي
قال اني لم اتكلم الا بالحق فانت ابن خالة اللص الشقي جاك شبارد
فضحك تيس وقال ان من السهل الادعاء هو اعظم من ذلك ايضا

اجاب ولكن من السهل لدي ايضا اثبات مدعائي ثم دفع الي تيس درابل الرقعة التي
انتشلها من جواناتان وولد وقال اقرأ هذه فقرها تيس بسرعة ودفعها الي المسترود ولدي
مشاهدتها صاح فليتعبد اسم الرب ان هذه الرقعة هي شرعية لا ريب فيها لاني اعرف هذا الامضاء
قال تيس وهل انت على ثقة من صحتها

اجاب نعم . هي صحيحة صادقة وقد تحقق لدي الان ما طالما نهيئ اليه ضميري من ان السيدة
شبارد شريفة الاجداد

قالت ويتغريد وقد كانت افكاري على الدوام لا تختلف بشيء عن افكارك في هذا المعنى
يا اي فتند المسترود ومسح دمعته وصاح مسكينة انت اينها الارملة الكريمة ثم التفت بجاك وقال
جاك . . جاك . . انك مخفي وخطيتك جسيمة . اجاب والقلق ظاهر في وجهه نعم . . نعم . . اني
لا انكر ثقل خطيتي

قالت ويتغريد الا فاندما اذا حيث ما زائل لك وقت يعينك على الندامة وساصلي الى الله
عسى يغفر خطيتك

اجاب ماذا تجدني صلاتك يا ويتغريد ولولاك لما سرت الى هذا المصير الوخيم
فصاحت لولاي

قال نعم حيث كنت احبك وانما لا ترتاعي لذلك لان حيي لك زال مع الايام نعم كنت احبك
يا ويتغريد واحفقارك لهذا الحب هو الذي اضاعني ولكن ما لنا ولا فكار تكاد تلقيني في هذه
الجنون . فقد اندرتك يا تيس بالخطر المحقق بحياتك فلا تستخف بانذارني لان السير ووفلانده
علم بعودك الى انك لترا وقد نظرت بالامس عند جواناتان وولد بعد فراري من السجن يتخبرواياه
في شانك فاعتمد الاثنان على اعدائك وفي هذه الليلة يتفدان مقاصدها الشريرة

فصاحت الصبية وارباة ورفع المسترود يديه نحو السماء صامتا كأنه يستنجد بربه لدفع هذه

البليّة الجديدة

قال جاك ولا اظنكم تشكون بخلو غرضي وسلامة طويتي في هذه المسألة حيث لا يخفاكم انه بعد تيمس درايل والدتي يتحول ارث العائلة بكليتيه لي فانا الوريث الوحيد الشرعي بعدها لعائلة السير موتنا كيت

اجاب تيمس انا لانشك بخلو غرضك اذا ثبت لدينا ما تدعيه فقال هاك التعليمات المعطاة في صددك من جوناتان وولد الى كيلت ارنولد ثم اخرج من جيبه جزدان الورق الذي وجده في ثوب ارنولد المذكور ودفع منه رقعة الى تيمس وقال ان هذا التحرير يفيدك بان اعداك يتآمرون الان على اعدامك فقراً تيمس الرقعة وقال هل تعلم اية خطة اتخذوها لمهاجمتي يا جاك اجاب لا اعلم ولكني انصح لك ان تبقي على الدوام متحذراً لنفسك فلربما يكونون على مقربة من المنزل ولا ريب ان جوناتان وولد يكون في مقدمتهم

فصاح المسترود مرتجفاً جوناتان وولد . . واسفي قضي علينا وسندج جميعاً قال جاك . وقد نظرت في الجنيّة قبل دخولي رجلاً ارتبت في خطواته ولا يستبعد ان يكون من المتأمرين . فصاح تيمس وابن تركته . قال قف مكانك ودعني اكشف الخبر وحدي ثم تقدم نحو النافذة ففتحها وصاح بصوت تيمس درايل . من هنا . فلم يكن جواباً الا اطلاق النار فمرت الرصاصة بقرب جاك بدون ان تؤذيه واصابت السقف فعاد بسكون نحو تيمس وقال لم يخطني فكري فان جوناتان وولد والسير روفلاند في الجنيّة وقد شاهدتهما برأى العين فصاح تيمس هل من الممكن ان اتمن جانبك يا جاك . اجاب على الحيوة والموت . فاستل سيفه وقال اتبعني اذا ثم وثب من النافذة فوثب جاك ايضاً وركضت ويتغريد تريد ان تلحق بهما وهي تصيح تيمس . . تيمس . . قتل تيمس ادركونا . . ادركونا . . يا للنجدة يا للمعونة فاحتضنها ود بذراعيه وسار بها نحو القاعة وهو يصيح ابنتي ابنتي . . حبيتي وفي الحال سمع اطلاق الرصاص ورنين السيوف ثم ضعف الصوت واختفى وكان المسترود قد جمع في اثناء ذلك خدمة واندفع واياهم الى الجنيّة فوجد تيمس درايل طريحاً على الارض مخضباً بدمائه اما جاك شبارد فلم يظهر له اثر

بيد لام

ما بلغ تيمس درايل وراك شبارد ارض الجنيّة الا عاجلها جوناتان وولد والسير روفلاند واتباعها بالهجوم فلقى جاك جوناتان بثبات وعزيمة كادا بخولاه نصراً لو لم تذلل قدمه على حين كان يرفع يده ليوقع بخصمه بضربة خنجر وللحال تحول النصر الى فشل وكاد يقضي على حيوته من يد عدوه لو لم يبادر الى نجدة بوبلو والسيف مسلول في يده وقد وجهه نحو مقتل جوناتان يريد اعدامه لخلاص رفيقه بما اجلى عن نجاه جاك فنهض من وهلة اليأس متصباً واذا بوبلو مطروح

على الارض بدون حركة والدماء تندفق من جبهته فظنه ماتاً وتحول الى حيث سمع انينا فوجد
 تيمس درايل مخضبا بدمائه ايضا . فقال هل جرحت يا تيمس . اجاب نعم انما الامل ان لا يكون
 جرحي خطرا اما انت . . فالهرب . . الهرب . . . عجل بالفرار . فصاح جاك ابن القتلة اجاب
 ادبروا لما زعموا من ان المهمة التي جاؤا في انفاذها قد اكملت قال اريد ان احملك الى المنزل
 اجاب لا . . لا . . ان رمت مرضاتي فمالك الا ان تفر وتنجو بنفسك . . اسرع يا جاك بالهرب
 قال لا يمكنني يا تيمس ان اتخلف عنك في مثل هذه الحال . اجاب اذهب اذهب ببربك اذهب
 فانقاد جاك اليه وذهب عن غير ارادته الى حيث امتطى جواده واسرع في السير نحو فندق النقود
 فوصل اليه بعد ساعة من الزمان وقد انهكه التعب بما لا يستطيع معه وقوفاً

وكانت الشرور قد تفاقمت في فندق النقود بما دعا الي صدور امر من الملك جورج
 الاول يتضمن تجريد ذلك المجلد الخطر من جميع امتيازاته وكان زعيمة بابتيس كينلي قد اتخذ له
 دسكرة على شط التيمس يتعاطى فيها بيع المدام ولم يكن له وقتئذ على رفاقه من السلطة الا ظلمها
 فكانوا يقدمون على الجنايات العظيمة ورجال الضابطة نطاردهم من كل صوب وهم يفرون امامها
 كالبهائم الهائمة ولدى وصول جاك الى الدسكرة المذكورة ترجل عن جواده فتناول قدحا من
 المدام وانطرح بشيائه على مقعد طويل وذهب في غيبوبة النوم العميق وفي صباح اليوم الثاني انتبه
 من رقاده فرأى بجانبه بوبلو مجردا سيفه وفي يديه فردان محشوان بالرصاص وهو يحكم الحارس
 منهى عن الدفاع عند الحاجة عن رفيقه النائم من عدو مفاجيء وقد عصبت جبهته بخرقة ملطخة بالدماء
 فقال لا ترتاب يا حضرة القبطان فان كل شيء والحمد لله على قدم التوفيق اجاب جاك وكم الساعة
 الان قال الظهر ولم انبهك لما شاهدت على وجهك من اثار التعب وكان جاك قد استفاق من
 غيبوبة النوم وتذكر حوادث الليل الماضي فقال وكيف تسرت لك النجاة يا بوبلو اجاب هاك
 تفاصيل الخبر فاني بقيت على ما يظهر غائبا عن الوعي مدة ولدى انتباهي وجدت ذاتي سابجا
 بدمائي السائلة من جرح بليغ في راسي ولم يرني احد فتوصلت بعد التعب الى جوادي وانطلقت
 نحو هذه الدسكرة لعلني بانها لا تخلو منك اذا كنت حيا فلنيتك فيها نائما واقمت كما ترى على حراستك
 مخافة عليك من غدر جوناتان وولد فأمر الان بما تريد

قال اريد ان اذهب الى بيد لام مستشفى المجانين لاشاهد امي الحزينة اجاب بوبلو الاول
 بك ان تهتم بنفسك قبل امك يا حضرة القبطان لان هذه الزيارة خطيرة على حياتك
 قال لا بد منها كيف كانت لان جوناتان وولد اضمر لامي شرا واريد ان ابادر الى روباها
 في الحال وساحاول ايضا اخراجها من هذا المستشفى الجهنمي . اجاب ستحاول مستحيلا ولا ريب
 انك ستصادف ثمة مصابا قال لا تخف علي فقد اعتمدت على الذهاب ولا بد منه وما كان جاك

شبارد ليلفظ كلاماً ويرجع عنه اجاب بوبلو وهل تصحني معك قال لا بل انتظرني هنا اجاب ان امد انتظاري سيكون طويلاً لاني لا اظنك ترجع يا حضرة القبطان فدفع جاك اليه كيساً من الدراهم وقال سوف نرى واذا لم اعد فاحمل هذه الكيس الى ادجورت بيس في كهف ماري لينوار ثم جدد نحو محل قصده بجنان ثابت لا تروعه النوائب وكان مستشفى بيد لام القديم وقد عفت اثاره لانه عبارة عن بناية عظيمة شائقة اقيمت سنة ١٦٩٥ على مثال التويلري المعد لسكنى ملوك فرنسا ويقال ان لويس الخامس عشر استاء من ذلك بما حسبه اهانة موجهة اليه فانشأ بدوره بناية على مثال سين جيمس مقر ملوك انكلترا واعدها لاقبح المنكرات وقد انفق على بناية بيدلام المذكورة ما ينيف عن سبعة عشر الف ليبرا استرلينية وهي تمتد على نحو خمسمائة واربعين قدماً ويعلو اجنتها الاربعة قبب صغيرة في وسطها كرة كبيرة ذهبية ويدخل اليها بمرعريض مرمل ينتهي الى جنينة مظلة بالاشجار الكثيرة المغضة ومصانة من جميع جهاتها بحائط من الحجر ويخترقها طريق متسع يقود الى ابواب حديدية وضع عليها تماثيل عظيمة يمثل الواحد منها الجنون الفاضح والثاني الجنون الميلا نخولي

وهي مقسومة من الداخل الى دائرتين منفصلتين عن بعضهما بشبكة حديدية فالدائرة الواحدة منها للنساء والثانية للرجال وفي نصف الدائرة العلوية قاعة كبيرة مخصصة بناظر المستشفى وغيره من كبار المأمورين ومما نصح به مع مزيد الاسف ان ذلك الملهاء المثل لحالة المصاب البشري كان مفتوح الابواب على الدوام لدخول جماعة المتفرجين اجواقاً متخذين اشام بلابا الانسان مشهد سرور لا عينهم

فقطع جاك بسرعة الرواق المودي الى دائرة النساء واستعان بالدرهم على معرفة غرفة امه فانسل اليها ومع علمه بما ينتظره هنالك من المشاهد المريعة المؤلمة شعر لذي دخوله باحتياجه الى القوة للشباب فان امه المسكينة كانت متربصة في قرنة على فراش من التبن مغطاة الاكتاف بخرقه بالية وليس لها من الكساء غير ثوب ممزق وهي مهدولة الجسم عارية الفخذين والذراعين مخلوقة الراس مربوطة الى الحائط بسلسلة حديدية تنتهي في زنار من الحديد ملفوف على وسطها بما يمكنها من التمشي في سجنها الى الحد لا تتعداه ولدى مشاهدة ابنتها احدثت به نظراً لامعاً حاداً بما يفوق حد الاعمال واستنار وجهها العبوس بالتبسم وقالت بصوت مضطرب انت ملاك مرسل من السماء اجاب لابل شيطان رجيم حيث كنت سبباً في كل هذا البلاء فقالت لا . . لا . . انت ملاك وابني كان يشبهك ولكنه مات منذ زمن . . منذ زمن طويل . فصاح جاك ليتني مت حقيقة ولم اكل اعيني بهذا المشهد المريع قالت ان فان كالبروك تبا لي بان ابني يموت شتقاً ولكن هل لك علم بما كان مني وقتئذ ثم ارسلت ضحكة شديدة مخيفة جمد لها دم جاك في عروق وعادت فقالت

خفتة . . هنا . . على صدري لا خلة من العار والان انا معتوهة . . مجنونة فصاح جاك يا الهى فسكت السيدة شبارد برهة ثم تكلمت اخيراً فقالت اسمع لي هذا الحلم الذي شاهدته في الليل الماضي . فاني وجدت في تيرين وكانت الناس تحرق بالمشقة من كل الجوانب ثم ظهر في ساحة الاعداء رجل . . وكان الرجل ولدي . . ولدي جاك . . وقد جيء بوليشنى امام اعيني ومن خلفه جوناثان وولد يدل الجملاد عليه باصبع يقطر دماً . . ولكن اه لو تعلم ماذا حصل فان الجملاد قبض في الحال على جوناثان وولد وشتة بدلاً من جاك فعلت من بين المجمع اصوات الفرح العقيم فما قولك بفرجي

فصاح جاك وهو في سكرة البأس امي . . امي . . لماذا تتجاهلين عني ولا تعرفيني اجابت ماذا الذي اسمعه فاني اسمع صوتاً قريباً من صوت ولدي قال لابل صوت ولدك . . ولدك جاك فرفعت نظرها الى ما فوق راسها وقالت نعم ان السماء مفتوحة الابواب وهو قادم . . قادم اليّ قال عي لنفسك فانا ابنك امامك قالت لا . . لا . . انت خياله فصاح جاك انا ابنك . . ابنك المنكود الطالع السيء البخت قالت دعني امسك يدي فاصدقك وخطت نحو ولدها وكان جاك قد اضاع قوته فلم يستطع حراكاً وبقي جامداً مكانه يوجه الى امه نظراً ماثوساً ولما بلغت السيدة شبارد منتهى ما تصل اليه سلسلتها مدت اليه ذراعيها الممزولين وصاحت تعال اليّ . . تعال اليّ . . فبجثا جاك على ركبتيه بجانبها فلهسته وقالت لا . . انت لست بولدي ذاك مات وقد وارىته التراب في مقبرة ويلسيد بن فصاح جاك اه يا الهى . يا الهى فمى لا تعرفني ثم ضمها بين ذراعيه يقبها وقال امي . . عزيزتي . . حقني في نظرك فنفرت مرتاعة من بين ذراعي ولدها وصاحت مرتجفة الى الورا . الى الورا . . لا تمسني بيدك دعني براحة وسكون . . ما عدت انكلم عن جاك ولا عن جوناثان لا . . لا . . تومل مني ان انبش قبريها باظافري . . لا تجردني من ثيابي دع لي غطائي برد . . ما هذا الليل الخفيف . . كفى تصب ماء على راسي . . كفى . . كفى . . فان اعمالك تزيد في اوجاعي فقرع جاك سن الندم . وصاح يا للبلاء فركضت مذعورة الى قرنة سجنها وقالت لا تضربني بربك لا توجعني دعني في سلام واخذت ترفع يديها التبن وتضعه على راسها كأنها تخشى من وجه اعدائها

فقال جاك في نفسه اذا بقيت طويلاً هنا جنت من فظاعة المشهد وكانت الارملة قد اخنبت الخوفها في التبن فرفعت راسها بعد هنيهة تحرس من وراء خبايئها وقالت هل ذهبن اجاب جاك عن تسالين قالت عن حارساتي اجاب وهل يسئ معاملتك فوضعت اصبعها على فمها تريد اسكاته وقالت اصمت . . اصمت واقترب الى لاطلحك على كل شي ففتقدم نحوها قالت اقترب ايضاً . . اقترب ايضاً فان مرادي ان اخبرك بما يفعلته معي فاسمع واقفل الباب

ثم جردت رأسها من الغطاء وقالت انظر فقد كان لي شعر طويل جميل فتقصصته لي وتركني بدون شعر كما ترى . . . ولكن اخبرني لما جئت الى هذا المكان قال لارك يا امي قالت لما تناديني بهذا الاسم ولما تدعوني بامك اجاب لانك ام حقيقية لي فاحدقت نظرها بجاك وصاحت ماذا . . انت ولدي قال نعم انا ولدك وقد جئتك حزينا نادما ثم رفع رأسه نحو السماء وقال اشكرك يا رب لانها عرفتني اخيرا فانقضت الامل على ولدها نضمة الى صدرها وثقلته بتشوق والدموع طافحة في عينيها وهي تصيح ولدي جاك . . حيبي جاك عدني بانك لا تركني بعد الان اجاب بصوت متقطع بالتهنيدات مطلقا . . ابدأ وما اتي على لفظ هاتين الكلمتين الا فتح الباب وانحدر اثنان الى الغرفة وكان احدهما جوناتان وولد والثاني كيلت ارنولد فاتصب جاك للحال مرتاعا فقال له جوناتان جئنا في الوقت المناسب فسلم نفسك لانك اسيري جاب انكما لا تستطيعان امساكي حيا وبهيا للدفاع فاحاطة امه بذراعيها تظلمة بهما وقالت الان اصبحت في مأمن من غدر اخصامك فاستغنم جوناتان ورفيقه فرصة تقيد جاك عن العمل باحاطة امه به وانقضا عليه فجردها من سلاحه وقيده بالسلاسل وانحني جوناتان امام الامله يشكرها خدامتها بان سهلت لها القبض على ولدها بدون حاجة الى مزيد عناء وفهمت السيدة شبارد المراد من كلام جوناتان فاندفعت عليه هائجة مزبدة وارسلت اظافرها الطويلة الى خده وتفتح فيها مسالك فصاح جوناتان ارجعي الى الوراء . . الى الوراء ابتها الشقية . . ثم اغلق يده وضربها بها بمنتهى قوته على رأسها فسقطت الى الارض صريعة لا تعي على شيء فصاح جاك ان هذه الضربة ستكافئك فقد حياتك يا خائن فنظر جوناتان الى فريسته متبسما وقال هيا الى نيفكات

سجن نيفكات القديم

في بدء الجيل الثاني عشر زيد على ابواب لوندرا الاربعة المحاطة بالقلاع والتحصينات باب خامس سي نيفكات اي الباب الجديد وهو ملاصق لبناية رحبة استعملت سجنا للوندرا مدة ثلاثمائة سنة تهدمت في متنها فجدد بناءها منذ وصية السير ريشارد وانكتن حاكم لوندرا الشهير وكان الباب المذكور عظيمًا عيمًا فاطلق اسمه على جميع البنايات التي انشئت بعدئذ في الاراضي التابعة له وقد شيده هنري السادس مقدمة لاهالي لوندرا على خداماتهم الصادقة ومنذ ذلك الحين اصبح بابا عاما للمدينة ولكنه ذهب سنة ١٦٦٦ فريسة للنار مع ما يجاوره واقيم على خراباته سجن جديد بجدران شائقة ثخينة ونوافذ ضيقة علوية من مثل نوافذ الاسوار وقنطرة عظيمة بباب حديدي يتقبض له صدر الناظر وكان مكتوبا على الباب فيما فوق راس الحراس الكلمات الاتية وهي «ادخل صاغرا كلص»

وكانت العربات تمر الى داخل السجن بباب مشع عريض مقبي يجاوره مدخل ضيق للرجال

والباب الاول كبيراً متسعاً بما يقرب شياً من قوس النصر ويزدان من الخارج بثلاثة صفوف من الاعمدة يتخللها تماثيل في جملتها تماثيل الحربة وعلى اقدمها هر وقد نصب رمزاً عن الموسس السابق وهو السير ريشارد وانتكتن

وكان على عين المدخل شبكة حديدية تشرف على المسجونين من المديونين وهم مصفرو الوجوه بما يرتاع له الفواد اشمزازاً وقد فشا فيهم مرض وبائي يعرف عندهم بحبي السجون وفعل فيهم فعلاً زريعاً فكانت تخرج المركبات في اثناء الليل مشحونة بجثث الموتى الى حيث توارى التراب بدون احتفال ديني بما الجأ الحكومة اخيراً الى انشاء آلة لتطهير الهواء وضعت على اعالي بناءة نيفكات وجاءت بالنتيجة الحسنى حيث وقت السجن من مخالف هذا الوباء ويقسم سجن نيفكات الى ثلاث دوائر عظيمة فالواحدة للتجار والثانية للعموم والثالثة للشرفاء وتختص الدائرة الاولى وهي في الجهة الجنوبية من السجن مع محلات اخرى مشيدة فيما فوق قبة المدخل بمن يدفع من المسجونين بدعاوى الدين الرسم المضروب اما الدائرة العمومية وتولف القسم الاكبر فمشاركة بين المديونين والجائنين بدون فاصل بينهم بما ينشأ عنه في الغالب الاخلال في اداب العدد الكثير منهم وما يزيد الدائرة المذكورة قبلاً في اعين سجنائها قيامها على سرادق تحت الارض تنبعث منها روائح كريهة وكانت الدائرة الثالثة ممتازة عن سواها ومعدة للمسجونين من امراء الحكومة وغيرهم ممن يدفع للسجان ضريبة ظالمة غير عادية تختلف من خمسمائة الى الفين ليرا انكليزية بحسب درجة وثروة الطالب ولم تكن هذه المظالم لتقتصر على الاغنياء من المسجونين فقط بل تعدى الى غيرهم من الفقراء ايضاً فكل سجين لا يدفع للسجان الخراج الذي يضربه عليه يلقي في سجن المحكوم عليهم بالمواد الجنائية العظيمة مع اللصوص والقتلة عرضة لتعدياتهم يسومونه سوء العذاب باعمالهم

ولما كانت نظمات السجن فيما مضى لا تحرم على السجناء شرب المسكرات القوية فتح في نيفكات حائنان الواحدة بقرب دائرة الحراس والثانية في قاعة الطعام من الدائرة العمومية وكلتاها تبيعان من السجناء انواع المسكرات الدنية المضرة بموازين كاذبة واثنان باهظة وكانت الاقدار والاساخ المفسدة للهواء منتشرة في جميع محلات السجن ولا سيما محل مناولة الطعام فهو يحكم مغارة مستنقعة مسقوفة بقبة متسعة واطئة بحيث لا يتجاوز اعلاها ارض الشارع العام وتخيم فيها ظلمة كثيفة دائمة لا يقوى على محوها ما يضاء فيها من الاخشاب وفي احدى جهاتها صف من البراميل يقابلها في الجهة الثانية موائد تحيط بها مقاعد تزدحم عليها السجناء ذكوراً واناثاً من جانب ومديونين فيما كلون ويشربون ويلعبون ويدخنون بما يبذلون من الدراهم وبعلو هذه القاعة غرفة رحبة يصعد اليها من الحانة بسلم عريض من الحجر في منهاها شعيرة من الحديد يكلم السجناء من خلالها من ياتي لزيارتهم من الاصحاب والاقارب الذين لا يرغبون في مخالطتهم حيث لا يمنع من الدخول الى

داخل السجن من يدفع للسجان قيمة من الدراهم وكانت السرقة سارية في نيفكات على قدم النشاط فمن سجان يسرق سجين ومن سجين يسرق مثله وهلم جرا

وبجانب مدخل السجن قاعنان فسيحان تعرف الواحدة بقاعة الحجروهي مخصصة بالمديونين من التجار والثانية بقاعة الصوان وهي التي تنك فيها قيود المحكوم عليهم بالموت قبل الذهاب الى ساحة القضا وتروض بها جماعة السجناء فترام فيها اجواقاً عراة بما يشبه الغرقا الخارجين من لجم الماء وفي احدى زواياها غرفة للقيود حوت من جميع انواع السلاسل الحديدية وقد عهد بحراستها الى ثلاثة من السجناء منوط بهم ملاحظة الداخلين والخارجين وفك القيود واقفالها وتوزيع الطعام والحفاظة على النظام وهم ماذنون بان يتسلخوا بالاسواط والعصي مما ينشأ عنه في الغالب مشاجرات عديدة تتقدر بعدد الساعات فيستعين الحراس المذكورون على طلب النجدة باجراس يقرعونها فيسارع السجانون الى معاونتهم . وفي تمالي القاعة ممر ضيق يقود الى مطبخ صغير لا يستطيع اشبع الناس ان يدخله بدون ان يداخله الجزع الشديد وهو بمواقف عظيمة تعلوها دسوت مملوءة بالزيت والقطران تدهن بها اجسام المحكوم عليهم بالقتل بجناية الخيانة قبل انفاذ القضاء عليهم ومن فوق هذا المكان الخيف قاعة للمسيجونات المديونات من النساء ومن تحته قمو ينزل منه الى حبس سري مظلم مربع لا ترى فيه اشعة النهار ويسمى بجورة الحجروهو سني بكليته من الحجر لا اثر فيه لمقعد او فراش ويحجر فيه على الدين لا يملكون شيئاً يدفعونه للسجان استجلاباً لارضائه وتحاذي هذه الجورة القاعة السفلى وقد قال بعض الكتبة في شأنها ان من الصعب تحديد كمها بما يفهمه المطالع الا بافراض كونها تعد ٩٠ درجة عن القطب الجنوبي لان ايامها على الدوام ليل حالك ولكنها تفضل بما لا يذكر على جورة الحجرويسجن فيها المحكوم عليهم بالجزاء القتي

وكان بعلو قاعة الصوان قاعة فسيحة تعرف بسجن المديونين وقد فتح فيها بحجة ادخال النور والهوا منافذ متسعة بدون زجاج او خشب بقي المسجونين شر التعرض للامطار والرياح ولم نذكر الى الان شيئاً عن الدائرة المخصصة بالنساء فهي تقسم الى قاعتين وتعرف الواحدة منهما بقاعة الدلول ولا يعرف لهذا الاسم سبب او منشأ ويصاحبها بالمدخل الذي مر عليه الكلام معبر مظلم مخيف ولها نافذة صغيرة محصنة بالقضبان الحديدية تاتي على الطريق العام فتطلب المسيجونات من خلالها صدقة المارة اما القاعة الثانية فتسمى بقاعة السيدات وهي في الطبقة العليا من السجن بدون افرشة فتنام فيها المسيجونات المنكودات الطالع على الارض العارية والقاعنان المذكورتان قدرتان بما لا يبرر عه القلم اما لهجة المسيجونات فمجردة عن كل احشام وادب وقد قال احد مورخي نيفكات في كلامه عن النساء المحجور عليهن فيه اني لاحظت بمزيد الاسف انهن يتكلمن بما يجعل لسماعه ادباً الرجال فضلاً عن فضلائهم

واللهكوم عليهم بالمواد الجنائية في نيفكات قاعنان الواحدة للذكور والثانية للاناث فالاولى منها على مقربة من دائرة الحراس تتصل بها بممر معتم وهي متسعة بما يبلغ عشرين قدماً طولاً واثنى عشر عرضاً بسقف من الحجر المعقود مغطاة الجدران بما علق عليها من السلاسل والقيود ولها نافذة صغيرة بشعربة من الحديد ترسل الى الداخل نوراً مصفراً ضعيفاً ويعلو على بابها حجرتان ضيقتان تسمى الواحدة بالنصر والثانية بالغرفة الحمراء وبحسن بنا قبل ان ناتي على تمام الكلام عن بناء نيفكات ان نذكر شيئاً عن غرفتين بحجر فيهما على من يسيء التصرف بما يدعو الى التشكي من اعماله وتعرف الاولى بالمعصرة وهي عبارة عن مكان صغير ضيق في وسطه آلة عظيمة من الخشب يعصر بها كل من يطلب اقراره ويصر على الانكار بما يحلو في الغالب عن وفاة المعصور ولم تلغ الاث العذاب من مثل هذه من بريطانيا الا في اواخر ايام الملك جورج الثالث اما الغرفة الثانية فتسمى بالمعقل ويعقل فيها الوقها من المسجونين سلاسل من الحديد وكانت الكنيسة في الجهة الجنوبية الشرقية من السجن وهي متصلة بجميع الغرف والدوائر بحيث يسار اليها من كل مكان وقد ذهب الكتاب المتأخرون مذاهباً عديدة لجهة تاثيرات السجن في حياة الانسان وقرر اكثرهم بان القيام مدة في مثل هذه المحلات يورث المقيم ميلاً الى السرقة فيخرج منها لصاً وهو حكم تنطق صحته على سبب بناء سجن نيفكات القديم

وقد هدم السجن المذكور سنة ١٧٧٠ واعيد بناؤه على هيئة جديدة فاكمل سنة ١٨٨٠ بالرغم عن اجتهادات الشعب الذي صرف همه الى احراقه بالنار في اثناء الحرب الاهلية وهو الان بناء عظيمة مرعية فيها الوسائط الصحية والادوية معاً مجردة عن المظالم القديمة وقد تغيرت فيه حالة المسجونين تماماً وادخلت عليه التحسينات والاصلاحات بما لا يدع سبيلاً للشكوى

فرار جاك شبارد من سجن الجانين

في صباح ١٢ اب من سنة ١٧٢٢ شر على العموم المحكم الصادر باعدام جاك شبارد بما حرك من الناس الاهتمام فجاءوا جماهير الى سجن نيفكات للتخرج ولم يعدم اصحاب المحكوم عليه من نجاته املاً لعلمهم ان كثيرين من اصحاب الكلمة والنفوذ تقدموا بطلمون لث عفواً من اولياء الامر فكان السجن عبارة عن مرجح ازدحمت فيه الاقدام وكثير من المتفرجين دفعوا رسماً ماهظاً ودخلوا الى قاعة الحجر وعند المساء انصرف الجمع ولم يبق في السجن الا اثنان وهما الموسيوشوتبولت بواب سجن كليركانويل والموسيوكريغن بواب سجن ويستمنستر وكان جاك يعرفهما من يوم حجر عليه عندها فترحب بهما ودعاها مع الموسيواريتون سجان نيفكات ومعاونيه الاثين اوستين ولانجلاي الى شرب كاسه وكان على مقربة منهم رجل يدعى مافيل من العالقة قبيح الخلقة يدخن نعالين اسود معوج مهتة لا تختلف في النظاعة عن هيئة وجهه حيث كان منوطاً به انفاذ احكام

القتل والتعذيب وبجانيه امرأة طويلة الهامة تستلفت الانظار بمزيد سمنها وهي السيدة سيرلنك التي اشرنا اليها فيما مضى وكانت قد تزلت من زوجها الرابع وتوصلت بدائها الى سلب فواد مارفيل الحجري فتعشقا ورغب في الاقتران منها وكان هو المنفذ لقضاء الاعداء على ازواجهما الاربعة بما جعل له حق التقدم على غيره في الاقتران منها وهي محافظة معه على التردد بما لا يصرم له املاً ويكون باعثاً على زيادة وله وتضرم نار وجوده ومن خلف السيدة سيرلنك عبدها كاليبان بقامة معوجة وانف متنفخ واذان تشبه لاذن الوحوش ورأس كبير وجسم طويل وارجل قصيرة واعماله محصورة في اقفال الابواب وخدمة الحراس

وقد المعنا في الفصل السابق الى مكان الحراس ولا نرى بداً من العود الى سرد الايضاحات الكافية في شأنه فهو دائرة يصعد اليها من الطريق بسلم من الحجر ينتهي عند باب من الحديد المصبوب محصن بالاقفال العظيمة ومن بعده باب اخر صغير لا يتنص عن الاول في المتانة والتحصن مشبك مدى صف من الحراب الحديدية وكان الفرار من البابين المذكورين متعزراً وهما مفتوحان في اثناء النهار فلا يقفل الباب الصغير الا عند الساعة السادسة اما بقية منافذ واقفال السجن فتقفل جميعاً في الساعة التاسعة وعلى مسافة غير بعيدة من المدخل حاجز من اخشاب السنديان القوية مكلب بالحديد يحول بين الناظر وبين معبر مظلم يقود الى داخل سجن الجانين ومن خلف الحاجز نافذة تعلو خمسة اقدام عن الارض محصنة بقضبان حديدية يكام منها السجناء من ياتي لزيارتهم ويتنصع عن دفع الضريبة المعينة للدخول عليهم وبجانيها زاوية يخفيها عن العيان بزوايا الحائط الملاصق لها وهي تواف مدخلاً للسجن المذكور وفي منتهى هذه الدائرة فخشبية تنظر منها جميع الحالات التي مر الكلام عنها ما عدا الزاوية المدراة بالحائط والحراس مع ضيوفهم جلوس عليها يتناولون اقداح المدام التي دعاهم اليها جاك شبارد

فصب سجان ويستمنستر كاساً وقال اني اقسم بشرفي بانني لم ار في سجنني شجاعاً باسلاً مثل جاك شبارد . اجاب اريتون صدقت فان جاك هو الان زهرة نيفكات وقد تلي عليه الحكم الصادر باعدامه فلم يرهب له بل بقي ثابتاً مسروراً كعادته واوكد لكم ولربما لاتصدقوني بانني متكدر لما سيكون من اعدامه فقد تأتينا عنة النفع الكثير فاكتمسنا به في هذا النهار مبلغ ستين لييرا استرلينية دفعت له منها قيمة خمس ليرات فوزعها على الفقراء من المسجونين وهم يشربون الان بصحنه في الحانة فرفع سجان كبير كانو يل كاسة وقال ان جاك شبارد كريم القلب واني اشرب بسر اطلاق سراحه القريب . اجاب مارفيل ان عنيت بكلامك اطلاق سراحه الاخير في تيرين فاني اشترك معك قلباً وعملاً في هذه الكاس . قالت السيدة سيرلنك او مل بان لا يشاهد جاك بعينيه على الاطلاق هذا الحل المشوم ولو كنت من اصحاب الكلمة والنوذ لما سمحت بان يشق مثل هذا الناسل

لان قتله احتقار مشين وجميع نساء نيفكات يذهبن مذهبي فلا يصادقن على شتى مثل هذا الشاب الجميل ثم التفت نحو مارقيل عاشقها وصاحت عليك بان تقطع كل امل من الاقتران مني اذا لاسمع الله شتى القبطان جاك شبارد فعمد العاشق الى الجواب ولكن اريتون سجان نيفكات قاطع حديثه وقال بصوت عال امثلوا اقداحكم ايها الاسياد واسمعوا لي خبراً اقصة عليكم في شان جاك شبارد وهو وعد صدر منه الى الموسيوكيون الذي سبق له ان تعرف بجيبه في كنيسة ويليسدبن فان هذا الموسيوك كان في جملة الزائرين لسجن نيفكات في هذا النهار وعند خروجه خاطب جاك على سبيل المزاح بقوله اتي ادعوك في هذا المساء الى مناولة الطعام معي في بيتي فاجابة جاك قبلت دعوتك ويمكنك ان تتكل على كلامي وتنتظرنني فلا بد من مناولة الطعام عندك قال شوتبولت سجان كليركانويل ان كان ما نقوله صحيحاً فاني انصح لك ان تنهر على حراسته لان جاك شبارد لا ينكت بوعده

وعند ذلك ظهر في الباب امرأتان ملتفتان بردائين متسعين من الحرير الناعم وهما ادجورت بيس وبول ماجوت فقال اريتون لا يسعنا ان ندخلهما الى سجن لان جوناتان وولد حرم علينا ذلك وغاية ما سمع به ان تكلماه من خلال النافذة ثم امر اوستين معاونة ان ينزل لمقابلتهما فانحدرا اليهما وقال اتريدان ان تواجهها زوجيكما جاك فهيا اليه وتكلماه معاً من هذه النافذة ولا تضيعا وقتكما سدى حيث لا يخفا كما قرب فراقه الابدي فعلا صوت ادجورت بيس بالواج وقال نعم صدر الحكم وعما قريب نفقده

قالت بول ماجوت وماذا كان منه عندما تلي عليه القضاء اجاب تبلغه بشبات يليق باعظم الابطال

قالت فعل المنتظر من شجاع مثله ثم دفعت الى اوستين ديناراً وقالت اذهب واشرب بصحة واتجهت مع رفيقتها نحو نافذة السجن لمشاهدة جاك وكان كليسان قد ذهب بامر السجن ليحل عقاله ويدعوه الى مواجهة امرائه وفي اثناء ذلك تجرد الامراتان من ثوبيهما الطويلين العريضين ورميا بهما الى القرنة المحاذية للزاوية المخفاة خلف الحائط فظهر من اعندال قامتهما ما استجلب اليهما انتباه اوستين فقال هل يا امرسيدي اريتون بان اناظر هذه المواجهة فبادرت السيدة سيبرلنك الى قنينة من النبيذ وضعتها على المائدة امام الحراس وقالت لا حاجة للمناظرة فاني اكفيكما من هنا مونة هذه المهمة فهيا الى الاقداح وكان جاك قد حضر الى النافذة بشباب النوم فقال يخاطب الامراتين هل تمكنتما من ابعاد جوناتان وولد

اجابت ادجورت بيس نعم فاننا اشغلناه عنك اليوم ولا خوف عليك منه قال حسناً فعلتما فقفا الان بوجهي واكثر من النجيب والعويل لانكم من اكمال نشر هذا

القضيب الحديدي فانه لا يلبث ان ينكسر لاني عاجلة مدة يومين

فاطاع الامراتان الامر وعلا من بينهما العويل والبكاء والنجيب بما صمخت له الاذان فانتهرها احد المعاونين وقال اذا لم تسكتا اخرجكما خارجا وطردتكما من السجن فوبخته السيدة سبرلنك على قساوته وقالت ان المرأة لا تقوى على فراق رجلها المراد شقة بدون ان تذرف دموع البأس الغزيرة فاني فقدت اربعة رجال شققا ثم ارسلت تنهدا وقالت من لم يذوق لم يدرك فاجابها مارفيل لا تخزني يا حبيبي فساكون لك خلف خيرا ان شاء الله عن ازواجك

وبما كان جاك مشغولا في نشر القضيب وقد اشرف على النهاية كسر المنشار في يده فعض على لسانه غيظا وقال كسر المنشار عند الحاجة اليه

قالت ماجوت الانقوى على كسر هذا القضيب المنشور بيدك اجاب بصوت الحزين لربما لا يستطيع ذلك قالت لا بأس فلنجرب وقبضت للحال على قضيب الحديد تدفعه بعزم الى داخل الحبس وجاك شاردا يعاونها بمنتهى قوته فكسر اخيرا وسع لانكساره صوت حول اليهم الانظار فصاح اوستين ما هذا الصوت

اجاب جاك صوت قيودي الثقيلة فاكتفي منه الحراس بهذا الجواب وانصبوا على شرب المدام فقال عجبي بقطعة من الصوف لا تدارك بها قيودي فلا يسمع صوتها فبادرته بيس بالمطلوب ففعل وقال اعطني يدك وعاونيني على الانسلاخ من هذه النافذة التي فتحناها فعاونة الامراتان وبعد مخاوف كثيرة خرج منها واسل في الحال الى الزاوية الخفية والسيدة سبرلنك تساعده على العمل بما تبذل من العناية لتحويل انظار الحراس عنه وكان خروج جاك من الابواب على مرأى من حراسه مستحيلا فغافلت ادجورت بيس الحضور وذهبت بدون ان ترى من احد وعمد جاك الى الحيلة فالتف بردائها واخفى راسه بقبعتها وكان اوستين قد لح خيالا يتدرج السلم فقال ذهبت واحدة من الامراتين فعارضة السيدة سبرلنك وقالت لم يذهب احد فماذا عليها مارفيل وقال كذبت فقد شاهدت وعلمت كل شيء . اجابت اصمت واياك وخيائتي قال لا اصمت ما لم تعديني بالاقتران مني فوعده باجاة طلبه واذا ذاك دقت الساعة السادسة فامر السجان معاونو اوستين بان يفتح الباب الصغير وتظاهر جاك ورفيقته بانهما يودعان رجلا في السجن وانصرفا فبادر مارفيل والسيدة سبرلنك الى النافذة يستندان اليها ظهرهما بما يخفي عن الحراس القضيب المكسور وما بلغ جاك باب الدائرة الخارجي الا سمع وقع اقدام فظن بوقوع خيانة تعود به الى الاسر ووقف جامدا مطربا واذا اوستين يتبعه وهو يظنه ادجورت بيس وقال وعدتني بقبلة وبرج من باللك ان تقي بوعدك فحالت بول ماجوت بين الاثنين وقالت الا تستعيز بي عنها فتقبلني بدلا منها فاني وللحال لطمة على راسه فوقع على بعد خطوات كثيرة الى الوراء وكان السجان

ملاحظاً لهذه المداعبة فاستلنى على ظهره ضحكاً وصاح به ان اقبل الباب يا اوستين فاقفلة وعاد ساكناً الى مائدة المدام . اما جاك ورفيقته فانتفعا بما نشأ بعد ذلك من الضوضاء ونجيا بنفسهما وتذكر اريتون بعد برهة بان جاك شبارد ما زال محلول العقال فصاح بكاليبان ان اذهب واعفلة في الحال ورغبت السيدة سيرليك بان توخر امد الاكتشاف على ما حصل من الفرار فدعت بكاليبان اليها وقالت اذهب اولاً واتنا بقبينة من الروم من غرفة الموتى ثم اخذت تبحث على المتاح في جيوبها ولا تهدي اليه بما اطال زمان الا انتظار فصاح السجان لاحاجة لنا بالروم فان جوناتان ويلد لا يلبث ان يحضر وقد شدد علينا بوجوب التحرس على جاك شبارد وما اثم كلمته الا ظهر جوناتان ويلد من خلال الباب فبادر السجان الى استقباله وبدخوله الى الدائرة انتصب الجميع واقفاً وكان وجهه العبوس يندربا التهديد وقد تجلت عليه لوائح الغضب والانتقام

فقال اريتون لم ناتنا ببولوا يا سيدي حسب وعدك اجاب . لا . . فقد ظهر فساد التعليمات التي اعطيت لي في شأنه وتحقق لدي بان الذي سعى في ابصالها اليّ نعد غشي . والان هل من جديد عندكم قال ما من جديد خلاف محبي . امرأتى جاك لمشاهدته وانصرافها منذ قليل فالتفت جوناتان في الحال نحو نافذة السجن وصاح بصوت مريع ماذا اري . قضيب متلعن نجما السجين

فاضطرب السجان وقال انك تفتري مستحيلاً يا سيدي اجاب . لا بل ممكناً وحاصلاً واكيداً عليك بالقص فتأكد كلامي فانطلق كاليبان الى داخل الحبس ثم عاد وهو يصيح نعم يا سيدي فرونجا وقد بحثت عنه ولم اجده فصاح جوناتان وهياج الغيظ بخنقة اني اشك في صحة هذا الخبر . . فكيف يهر على ضوء النهار امام اعينكم جميعاً . . فقد اصاب يا اريتون من قال باستحالة هذا الفرار لان سجن نيفكات حصين متين لا يختلف في حسن حراسته اثنان . فانت الذي سهلت فراره يا اريتون اجاب السجان خائفاً ولكن يا سيدي

قال نعم انت الذي ساعدته على النجاة واذا لم تجده لا تطع بحياة يمشد امدها الى اكثر من ثمانية ايام وانت تعلم ان تهديدي لا يذهب ادراج الرياح وكلامي لا يقتصر عليك بل يعم رفيقك اوستين ولا نجلاي

فصاح الحارسان ولكن يا سيدي قال كفى فقد سمعنا ارادتي . . وات يا مارفيل مذنب ايضاً اجاب مارفيل اما

قال وحرمة شرقي اذا لم يقبض على جاك شبارد في هذا الاسبوع قدمت من الحضور خلفاً
له يشرب كأساً المره

اجاب مارفيل انما انتي يا سيدي . . . فالت عليه السيدة سيرلنك وقالت اياك والاقرار
فانك بوعدي لك ولا حظ جوناتان اهتمامها فقال انك مديونة لي بمركرك فاذا تحقق لدي
اشراكك في هذه الجريمة نلت مني جزاء اعمالك

اجابت ولكني لا امتنع وقتله من اداء الشهادة اذا كلفني اليها القبطان درايل
فعظم غصبة وقال هل بلغ من قدرك ان تتوعدني بالشر ولكنه عاد فقبض على زمام نفسه
وقال وهو يخاطب اريتون اي متى ذهبت النساء من هنا
اجاب منذ خمس دقائق

قال فليطلق بعضكم الى فندق النقود ويتفرق الآخرون في جميع جهات المدينة باحثين
عليه في كل صوب ومن يقبض عليه له مئة ليرا استرلينية جائزة ثم خرج من الدائرة يتبعه
اريتون ولا انجلاي

فصاح شوتبولت ان مئة ليرا استرلينية جائزة كبرى لا تحقر ولكن هل نظنه يا وستين صادقاً
بوعده . اجاب نعم فهو لا يتاخر دقيقة عن دفع المبلغ لمن ياتي به جاك شبارد فذهب شوتبولت وهو
يقول في نفسه اذا صح فكري ولنجز جاك وعده بان تناول العشاء في هذا المساء عند الموسيوكينيون
قبضت عايه في هذا الليل واحرزت قبل صباح غد المبلغ بتمامه

زيارة جديدة في دوليس هيل

فلندع جاك شبارد جاداً في اتمام خطة فراره وننتقل بالمطالع الى قصر دوليس هيل وهو
مسكن المسرود حيث اقبلت ويتغريد تنفتح باباً لغرفة تلقي على المشى واقتربت بسكون من فراش
تضطجع عليه امرأة ينذر اصفرارها وانهازها بما تعانيه من الازجاء فتاملتها ملياً وقالت فليستجد اسم
الرب فقد نجع بها الدواء ونامت اخيراً وللجمال اثار جليلة في وجهها ولكن واسفي ان مثل هذا
الاصفرار لا يؤمل بجانبه شفاء

وبالحقيقة ان ظلام الموت كان مخيماً عليها وهي ساكنة الحركة لا يدل على ما لها من رفق
الحياة الا دقائق قلبها الخفية فتهدت ويتغريد وقالت يا الله ما اسوأ حظ هذه المريضة المسكينة
«السيدة شارد» فاني عند ما افكر بما تقاسيه في يقظتها من الالام اود لو تبقى على الدوام في غفلة
الراحة ومن عجائب الله الغريبة ما ناتي لها عن ضربة جوناتان و بلد من رجوع عقلها اليها بعد
ان كادت تبلغ بها ابواب قبرها وعند ذلك تحركت المريضة وفتحت عينيها الكبيرتين وارسلت
تنهداً عميقاً ثم وضعت يدها على جبهتها . وقالت اين انا

اجابت ويتغريد بين اصحابك واحبابك يا عزيزتي فاجهدت المريضة نفسها على التمسيم وقالت انا هنا بجانب حبيبتى ويتغريد . . واسنى كيف اخشى على الدوام من العود الى المكان الخيف الذي تركته

قالت الصبية لا تخفى لان ابي وعد بان لا يتخلى عنك بعد الان
اجابت بجملة كم انا مديونة لك ولايك بالجميل فلولا كما لما رجع الى عقلي وصحتي فالرب العلي يحسن عني مجازاتكم ثم جلست بغتة في فراشها وقالت ما الخبر عن ولدي . اجابت الفتاة عما قليل نصلنا اخباره لان تيمس ذهب لهذه الغاية الى لوندرا ونحن بانتظار رجوعه من دقيقة الى اخرى ثم اعارت انتباهها الى الخارج وقالت حضر تيمس وهذا صوت مسير جواده فصاحت السيدة شبارد تخنن علي يا الهى

وبعد مرور دقيقة من الزمان كانت في اعين الارملة بمقام جيل من الاجيال دخل المستر ود وتيمس درابل الى الغرفة وكان الثانى لا يزال متأثراً من الجراح التي اصابته في الجنبنة من اعدائه فالقت اليه السيدة شبارد نظراً ثابتاً وقالت تكلم يا ولدي . . الموت او الحياة
اجاب بصوت حزين قطع الامل واضمحل الرجاء

فصاح ود اشفق عليها يا الهى وغطت ويتغريد وجهها في احضان معشوقها لتخفي دموعها اما الارملة فلم تلفظ كلمة ولكنها اصبحت بدهشة الموت فوقعت على فراشها خائرة القوى بدون حركة ولكنها عادت فانتصبت فجأة على اقدامها وعينها ثابتة تقدح شراراً وقالت في اي يوم يحتمل ولدي الام الموت

اجاب تيمس يوم الجمعة . قالت ما بقي لولدي اذا في قيد الحياة الا ثلاثة ايام . . ثلاثة ايام معدودة مربعة وكان منظرها وشجور عينيها يندران بامكانية عود الجنون اليها فكمي لحالها المسترود واما هي فاكملت حديثها وقالت ثلاثة ايام فقط . . ثلاثة ايام وكل شيء ينتهي فها قد نصبت المشقة وهي معدة للعمل امام اعيني ثم صاحت باعلى صوتها واعترتها رجفة عصابية شديدة فرفعت يديها تغطي بها اعينها كأنها تنجب عنها مناظر جهنمية فقال ود لا تياسى يا جوكلين . . لا تياسى يا حبيبتى فارسلت ضحكة شديدة فعلت في قلوب الحضور فعل الخنجر المحاد وقالت لا تياسى . . لا تياسى . . ومن ترى يعزيني على ولدي . . فقد بكيت كثيراً حتى عميت عيوني وتالمت كثيراً حتى تمزقت احشائي وقلبي وساعدى ولدي ايضا فيقتل امامي وماذا يبقى لي من بعده خلاف اليأس والجنون ثم مسكت يدها المرتجفة المسترود من ذراعه وغيرت لهجة صوتها فقالت هل تعدني يا ود بان تنفذ وصيتي . اجاب نعم اعدك واقوم بوعدي فمري . قالت عدني بان تدفني مع ابني في قبر واحد تحت شجرة السرو في مقبرة ويليسدين . اجاب ليك . قالت اني اشكر لك احسانك وفي

هذا المساء أريد أن أشاهد ولدي

قال تيمس لم تعد مشاهدة اليوم في الأماكن فانتظري إلى الغد فارافتك إليه
قالت . غدا يفوت الوقت وقلبي ينبهني إلى ذلك فإذا لم أراه في هذا الليل لا أراه إلى الأبد
وأريد أن أباركه قبل موتي والله لا يخل علي بقوة استعين بها على الوصول إليه ثم التفتت إلى من
حولها وقالت دعوني يا أصحابي وحدي لاني في حاجة إلى الوحدة لأصلي عن نفسي ابني فسارع
الحضور إلى الخروج وأغلقوا عليها الباب من الخارج بالفتاح ولما انفردت في وحدتها جثت على ركبتيها
وانكبت على صلوة حارة ذهبت بجواسها وأفكارها عن الوجود فلم تشعر إلا بصوت بجانبها معروف
منها حتى المعرفة ينادي أماء فاتبعت وفي الحال صاحت بصوت الفرح المقرون بالمصائب
وسقطت بين ذراعي ولدها جاك مغنياً عليها فضمها جاك إلى صدره متهدداً وقال اي . . عزيزتي
اني لست أهلاً لأن أقابل منك مثل هذا الفرح العظيم فعادت السيدة شبارد إلى روعها وقالت
جاك . . جاك . . ان الأعداء يطاردونك . . فاهرب . . الهرب . . الفرار . . الفرار . . دعني
أعانقك العناق الأخير وأذهب

اجاب . قبل أن أفارقك أريد أن اسمع من فمك كلمة الصغ فآغفري لي يا امي وسامحيني
قالت بالله يا جاك لا تعود إلى مكاني بهذه الألفاظ فان قلب امك ممثلي . . بجهلك بما لا يساع
معه حقاً عليك ثم مسكتها رعدة الخوف ومدت يديها نحو النافذة التي دخل منها جاك وأهل
أقفاها كأنها تريد أن تدفع عنها شراً متقضاً عليها منها . . وصاحبت جونانان . . جونانان
فالتفت جاك وإذا جونانان امامه في النافذة فصاح بخيانة . . خيانة عظيمة وليس لي
سلاح أَدافع به . . وما من مفر من وجه عدوي وصاحبت السيدة شبارد بصوت عالٍ النجدة . .
النجدة

فوثب جونانان إلى داخل الغرفة وقال ان كانت حياة ابنك عزيزة لديك فاصمتي لان
صراخك لا يفيد بل ربما زاد في بلائي وكل من جاء . . ملزوم بان يساعدني على
إيقافه فوق من كلامه على جاك وأموثبات الخمول وبقيا صا . . ينظران بجهود اليه وقد ترى
لاعينها طويلاً قديراً بما يشبه عفرية رجيماً وكا فصلاً عن سلاحه العادي قضيباً ضخماً
من الحديد معلقاً بسلسلة من المعدن في مصل يده وبعد سكوت قصير قال هل لك ان تتبعني
بدون مقاومة فلا تلجئي إلى استعمال القوة

اجاب تعرف ذلك اذا سولت لك نفسك ان ترفع يداً على جاك شبارد
قال ولكن رجالي على مسمع صوت مني . . وأنا مسلح . . وانت بدون سلاح
اجاب انك صادق في كلامك ولكني لا اسلم نفسي حياً فرمت السيدة شبارد بنفسها على

قدي جوناتان وقالت اشفق على ولدي وارحم دموعي فانفضها جاك وقال لا اريد من هذا الخائن رحمة . . ومن كان مثلي لا يخشاه ولا يرهبه فرفع جوناتان قضيب الحديد الى ما فوق راسه ولكن ارادته تغلبت على حنقه فعدل عن العمل وصاح هل تفكر يا جاهل ان ليس في وسعي ان اقبض عليك لو لم يكن لدي من الاسباب ما يجعلني على الرفق بك

اجاب ان السبب الوحيد لرفقك هو خوفك من باسي فصاح خوفي اللفظ هذه الكلمة مرة ثانية واثبت امامي ان كنت شجاعا فارسلت الارملة الى ابنتها نظرة الشدة وقالت لا تغبطة يا ولدي فلربما تكون نواياه حسنة فالتفت جوناتان اليها وقال انك اعقل بكثير من ولدك

فصاحت السيدة شبارد خلصة . . خلصة يا جوناتان . . فاسامحك واشكرك وباركك . قال لي شرط واحد اقترحه عليك فاذا قبلت به نجا ابنك اجابت الارملة وما هو شرطك قال ان تدهي معي بدلا منه فصاحت خذني . . خذني فاني طوع بديك ورميت بنفسها نحو فمسمها جاك وقال لا تقترني منه ولا تصدقيه فمن تحت رماد هذا الكلام نار تاجع بالشر اجابت وهي تقاوم للتخلص من ولدها . دعني اسير بصحبته

قال جوناتان اتبعيني . . اتبعيني يا جاكولين ولا تسمعي له فاني اقسم لك باني اخلص حياته واكون له نصيرا وصديقا اذا قبلت بالاقتران مني بحيث تكونين امرأة شرعية لي فصاح جاك اه من اللص الشقي وحولت الام المسكينة نظرها نحو ابنتها وقالت وعد يا ولدي بخلاصك وايد وعدة باليمين

اجاب اصغي لكلامي يا امي واعلمي بانه لم يتقدم اليك بهذا الطلب الا لتأكده بانك الوارثة الشرعية لعائلة السيرمونت اكيث ولا يحول بينك وبين هذا الارث الا وجود اثبت وهما تبمس درايل والسيرر وفلاندا فاذا فقدت الثروة بكليتها لك او بالبحري له ايضا اذا كان قرينك فهل فهمت الان

قالت لا اريد ان افهم غير خلاصك يا ولدي قال جوناتان اصبحت ولكنك سترث انت ايضا نصيبك من هذه الثروة اجاب كذبت لانك لا تجهل تجردي عن حق الارث بعد ان حكم علي بالاعدام . فاني احقر تطلبانك وامى لا تنازل الى حد ان تقترن منك

فصاح تنازل . . وهل تزعم اني ارضى بالناهل بامرأة مجنونة كامك لو لم يكن لي منها كسب مزيد . فصاحت الارملة صدق . . صدق . . فاني لا احسن الا له خذني . . خذني . . فتقدم جوناتان نحوها وللحال عارضة جاك وصاح بصوت غصوب . ارجع الى الورا واحذر من ان

تجسها بيدك . وانت يا امي عودي الى عقلك ولا تبقي نفسك من هذا الظالم

. قالت اني ابيع نفسي وجسدي في سبيل نجاتك

فتفتح جوناتان ذراعيه وقال تعالى الي فارناعت لمنظره وصاحت خلصني يا ولدي وكان جوناتان قد قبض على الارملة بجرها نحو النافذة وهي تصيح مستغيثة فانقض عليه جاك وشد على عنقه ولكنه تخلص منه اخيراً وضربه بالقضيب الحديدى فوقع على الارض صريعاً ثم ارسل صغيراً عنيماً طويلاً ولما لم يجبه احد صاح خيانة . . خيانة . . ولكني لا اذهب خاسراً وبادر الى الارملة بجرها وهي تستغيث واذا فتح الباب ودخل تيمس والمسترد يتبعها رجال مسلحون فهجم تيمس على خصمه والسيف في يده فاتخذ له جوناتان من جسد الارملة المسكينة مهناساً منيعاً اعانة على النجاة من سيوف مطارديه وصاح الي يا كيلت . . الي يا ارنولد

قال تيمس لا تتعب نفسك بالصراخ لان رجالك في قبضة يدي فسلم نفسك اجاب ابداً

فوجه المسترد فردده نحو جوناتان وقال . اترك هذه المسكينة كفي تعذيبها فرمى بالارملة وكان مغيباً عليها الى تيمس وقال خذها ثم انسل من النافذة واخفى فصاح تيمس برجاله اتبعوه . . اتبعوه . . ولا تمكثوه من الفرار فسارع الجميع الى اطاعة الامر وكان جاك قد عاد الى وعيه فاقرب منه تيمس وقال جاك . . جاك ان الوقت ثمين فاسرع بالفرار ان استطعت وجوادي على الباب وفي سرجه فردان فاركة وسر على بركات الله قال جاك لدي افادات مهمة اريد ان اعلمك بها اجاب . ان الوقت لا يسمع الان بالافادة فاجعل بالفرار قال عدني بان توافيني عند نصف الليل الى ويكستريت امام منزلنا القديم لنسعى في اخفاق مساعي اعدائك

اجاب ساوافيك في الوقت المعين فانكل علي

قال اودعك والمثني نصف الليل ثم قبل امه وامضى جواد تيمس وانطلق مسرعاً نحو لوندرا

حب الشيطان

عمد جوناتان بعد ان فاز بنفسه ونجا من مطارديه الى البحث عن معاونيه وكان قد اوقفهم بقرب المنزل ولما لم يجدهم سار الى حيث ترك عربته فراها منقلبة الى الارض والسائق ممد بجانبها وقد عهد بجراسنها من قبل تيمس درايل الى رجلين فتقدم نحوها والسيف في يده بما اخافها فوليا الادبار من امامه وكان معاوناه مشدودي الوثاق في العربة فلك قيودها وامر السائق بان يجعل في المسير فسارت الخيل تعدو بهم طامحاً الى لوندرا حيث بعث

بمعاونيه للبحث عن جاك شبارد واتجه نحو سجن نيفكات وبدخوله الى دائرة الحراس دقت الساعة التاسعة وكان السجن مهتماً في اخراج الناس التي تواردت الى السجن بما بلغها عن فرار جاك شبارد واذيع الخبرين جموع الناس باعلانات نشرتها الحكومة باحرف كبيرة ولصفتها على جميع جدار المدينة وصورتها

ان كل من يوقف جاك شبارد او يودي الى الحكومة الاعلامات الوافية بايقافه بكافي على ذلك بمائة ليرة استرلينية تدفع له من بد سجان نيفكات

وبينما كان جوناتان يحدث اوستين وقد اخفى عنه خبر موافقته لجاك دخل اريتون السجن وقال ان جميع ابحاثنا على النار ذهبت ضياعاً فقد زرنا جميع المحلات التي يومل وجوده فيها عبثاً

قال اوستين ان الموسيوشوتبولت يدعي بانه قادر على ايقافه ولكنه يرغب في ان يتأكد صدق وعدك بدفع المائة ليرة قبل المباشرة في العمل

فصاح جوناتان وهل سبق لي ان نكشت بوعدي فقل لشوتبولت وغيره بانني مستعد لان ادفع المائة ليرة مضاعفة لمن ياتي بي جاك شبارد قبل صباح غد . . فهمت

اجاب نعم فهمت

قال مائتين ليرة استرلينية ادفعها لمن يقبض على جاك قبل صباح غد مفرودة بشكر جوناتان ويلد فاعلم بذلك جميع اصحابك ورفقائك وخرج . فصاح اريتون وربي ان الجائزة كافية وافية لا يؤسف بجانبها على التعب فماتنا ليرا من جوناتان ويلد يضاف اليها مائة ليرة من الحكومة ليست بعوض قليل للمخاطرة بالقبض على جاك شبارد وانا احق بها من شوتبولت ثم امر اوستين بان يضاعف الحراس وينوب منابه في ملاحظة السجن وذهب فبقي اوستين وحده يندب سوء حظهم اذ لم تسمح له الظروف بالمسير كغيره من رفقاته وراء هذه الجائزة الثمينة

وذهب جوناتان بعد خروجه من نيفكات الى منزله حيث امر البواب بان ينطلق خلف جاك شبارد مع غيره من الباحثين بما حمله على الارتياح في نوايا سيده حيث لم تسق له العادة بذلك ولما خلا المنزل بجوناتان صعد الى قاعة الاستقبال وجلس على كرسي عرضة للتأملات العميقة وبعد برهة انتصب بعينين تنبعث منها اشعة الشر بما يظهر منه انه عقد عزمًا شريراً دفع اليه بعوامل الياس وقال وهو يمشي بخطوات سريعة في ارض القاعة . . نعم . . اعتمدت . . واعتمادي ثابت لا يتزعزع . . فارتبنا لانجد فيما بعد فرصة موافقة للعمل كمذه ثم فتح خزانته فاخرج منها زوجاً من الكفوف وورقة وضعها بجانبه وعاد فاغلقها بيزيد التحرس وعمد الى فرديه وسيفه ففحصها بدقة ثم الى قضيه الحديدي فاعل فيه النظر وقال هناك السلاح المأمون العاقبة فهو منضل على غيره

وساستخدمه لانتمام بغيتي وبعد ان انتهى من فحص السلاح تقدم نحو الحائط يضغط باصبعه على لولب فيه ففتح باب خفي ظهر من ورائه جسر ضيق يمتد على هيئة عظيمة مستديرة يظهر من فيها المتسع انما جب عميق مظلم سماه جوناتان بحب الشيطان وينتهي الجسر المذكور بدرجات تقود الى باب كان وقتئذ مفتوحا فقطع جوناتان الجسر واقفلة واخرج المفتاح من القفل ثم عاد وبوصوله الى منتصف الطريق قرب قنديلة من فم تلك الهوة الجهنمية يتأمل عمقها المظلم وكان في اسفلها مياه قليلة مسودة ثم ترك الباب الموصل اليها مفتوحا ورجع الى قاعة الاستقبال فاخرج لحما وعرقا ونيذرا وبدأ يشرب وياكل وبعد نهاية الطعام سمع صوت قرع الباب فبادر الى فتحه وكان الفارع كيلت ارنولد وابراهيم مائدين فاعلماه بانهما لم يتوقفا الى ايجاد جاك شبارد فامر جوناتان كيلت ارنولد بان يسرع الى معاودة البحث وان لا يرجع بدون الغريم وادخل ابراهيم مائديز الى المنزل واقفل الباب من خلفه وقال اني في حاجة اليك لمعاونتي في العمل الصغير الذي اخبرتك عنه في هذين اليومين فاصعد الى فوق حيث اعددت لك عرقا جيدا ثم سار واياه الى القاعة وهناك ناوله قدحا كبيرا من المدام فازدردته دفعة واحدة ومدح من جودة المشروب فقال جوناتان ان هذه التقنية هي لك تشربها بعد نهاية المهمة

اجاب . واي مهمة تريد ياسيدي . قال مهمة روفلاند فاني بانتظار حضوره في كل دقيقة . . فعندما تدخلت علي اخفي وراء الرداء واحذر من ان تبدي حركة تكشف عن مكان وجودك قبل ان اللفظ الكلمات الالية وهي . . . امامك يا حضرة السير سفر طويل . . . وهذه العبارة هي علامة العمل بيننا . قال مائديز احسنت ياسيدي لان سفره بعد ما سيكون طويلا شاقا . واذ قرع الباب

فصاح جوناتان ها هو قد حضر فاسرع وادخله الي واما لا تظهر من هيئتك ما يحرام على الارتياب قال لا تخف وحمل القنديل وخرج وبني جوناتان وحده فارسل نظرا عاما الى جميع جهات القاعة وهيا كرسيا ادار ظهرها نحو الباب لجلوس ضيفه الجديد ووضع القنديل على المائدة بما جعل مدخل القاعة مظلمة ثم جالس مكانه ينتظر قدوم السير روفلاند واذا به قد دخل يلتف برداء متسع وجالس على الكرسي المعدة له وكان ابراهيم مائديز قد وضع القنديل بقرب مدخل الجب واقفل ببحرس باب القاعة وانزوى مخفيا وراء الباب المذكور بما اوهم السير روفلاند انه خرج فخلع رداءه والتي على المائدة كيسا سماوا بالذهب هرع جوناتان في الحال الى فتحه وعده ثم دفع اليه رزمة من اوراق البنك فتأملها وقال ان اعمالك تؤيد شرفك يا حضرة السير فقد وفيتني المبالغ الذي اتفقنا عليه بنماه قال روفلاند نعم فاكرم علي بالوصل

اجاب ما من لزوم لك ومع ذلك فاني لا ابخل عليك به مادمت ترغب في الحصول عليه

وكتب على ورقة ماصورة

وصلني من السير روفلاند مبلغ خمسة عشر الف ليرة استرلينية تحريراً في ٢١ اب سنة

كانية جونانان وولد

١٧٢٤

وقال هل يكفيك ذلك

اجاب بكفي وهذه المعاملة هي اخر المعاملات بيننا

قال اومل ان لا يكون كذلك

اجاب السير روفلاند بل هكذا سيكون ومن الان اودعك وداعاً اخيراً حيث ما عدت تراني

في لوندرا . . وقد دفعت لك هذا المبلغ العظيم عن غير استحقاق منك لانك لم تف الى الان بشيء .

من نعهداتك . . واعتمدت على السفر الى فرنسا حيث امضي فيها الباقي من حياتي اما من جهة

ابن اختي فقد اتخذت الاحباطات الوافية لارجاعه الى حقوقه بعدموتي

اجاب جونانان وقد ظهرت عليه اثار القلق اومل يا حضرة السير ان لا يكون فيما اتخذت

من الاحباطات شيء مما دمت حياً لاتخف شيئاً وانما لا يمكن ان اجيبك عما سيأتي

عليك بعد وفاتي

فصاح جونانان مضطرباً بالبلاء ان هذا العمل قد غير كنه المسألة ثم التفت بالسير روفلاند

وقال اي متى اعترفت بخطاياك يا حضرة السير اجاب بخشونة لا يعنيك . قال اني لا اثق بكهنة

استامتهم على شرك فاخبرني اي متى حصل منك ذلك

اجاب قبل مجيئ لمواجهتك فارسل صوتاً على غير انتباه منه ونهض واقفاً متردداً في افكاره

يعلوه اصفرار الاضطراب فقال روفلاند ان اشغالي تدعوني الى التعجيل في مبارحة منزلك وانما

اريد قبل ذهابي ان تمدني بمعرفة عن اصل تيمس درايل اجاب لبيك فقد تنبأت قبل حضورك

بما سيكون منك بجهة هذا السؤال وهيات لك الاوراق المتعلقة به فيخذ اولاً هذه الكفوف

وحقق فيها نظراً فانها كانت في يدي ابي تيمس درايل في نفس ليلة مقتله ومن اكليل الكونتية

المرسوم عليها تعلم حقيقة درجة صاحبها في الهيئة الاجتماعية

فارتجف روفلاند وقال يظهر ان الرجل كان شريفاً

اجاب جونانان وقد دفع اليه ورقة مطوية ان هذا التبرير يطلعك على الحقيقة

فتظر روفلاند اليه وصاح مرتاعاً ماذا ارى . . فاني اعرف هذا الخط . . وهو خط صديق

صادق لي قتلته ولم اراع حرمة صداقتي . . واسني ان اختي المسكينة كانت صادقة في كلامها

وعلمها . . . فآه يا الهي . . آه يا الهي . . ما اعظم جنايتي

قال جونانان بشراسة ان ندمك جاء بعد اوانه يا حضرة السير

اجاب روفلاندا . . لم يفت الوقت بعد فلا بد من القيام بالترضية الواجبة عليّ لابن شقيقتي ومن الان ابشر العبل فارد اليه جميع املاك العائلة وفي هذه الليلة نفسها سافر الى مانشيستر اجاب جونتانان الا صوب ان تتناول قبل ذهابك شيئاً من المرطبات لان «امامك يا حضرة السير سفر طويل» وللحال انقض ابرهيم مانديز علي السير روفلاندا من خلفه فغطى راسه بقطعة من الجوخ الطويل وشد باطرافها اليه وفاجاه جونتانان ويلد من الامام بقضيه الحديدي الخفيف بضربة بعزم علي راسه فتدققت بذلك ينايع دماؤه فعام الجوخ بالدماء وجونتانان مداوم الضرب بما الجأ الجريح الي دفاع الياس فمزق يديه الغطاء المحقق براسه بما كشف عن وجه غارق بالدماء وكان المشهد مخيفاً الى حد ان اصفر له القتلة وتاخروا الى الوراء بروغم هول منظره فعبد روفلاندا وهو في غيبوبة التزع الى سينه وكان ابرهيم مانديز قد جرده من غمده واخفاه ولما لم يجد ارسلا تنهدا عميقاً ولم يلاحظ كلمة فصاح جونتانان اجهز عليه وكان قد رفع السير روفلاندا يديه المرتجفتين يسمح بهما الدماء السائلة علي عينيه بما يولف حجاً بكثيفاً فشاهد الباب الموصل الى جب الشيطان مفتوحاً واندفع الى داخله هارباً

فصاح جونتانان القنديل . القنديل فلباه ابرهيم مانديز بان حمل الضوء وتقدم واياه الى جهة الجب حيث اشتبك ثم قتال عنيف مخيف بين جونتانان وخصمه فان السير روفلاندا كان قد قطع الجسر مذعوراً ورمى بنفسه نحو الباب الخارجي عند منتهى السلم الصغير ولما لم يتمكن من فتحه انقلب راجعاً لمقاومة قتله فانقض علي جونتانان وتعارك واياه جسماً لجسم وكان الجسر يروج تحت اقدامها بما رجح لدى ابرهيم مانديز امكانية سقوطه بالمتقائلين فلم يجسر علي التقدم لخدمة مولاه وبقي جامداً علي عتبة الباب ينظر اليها خائفاً والقنديل بيده ولم تدم هذه المعركة المحتدمة بنار الياس زماناً طويلاً حيث ما لبث جونتانان ان استخلص يده اليمنى من خصمه وضربة بقضيب الحديد بضربة جديدة انتقلت لها راسه ثم رفعة بيديه بعينه علي ذلك احندام الغيظ الى ما فوق درابزون الجسر ورمى به الى الاسفل فتوصل السير المسكين بما يتولد في الانسان من تنبه القوات العصاوية عند النزاع الي التمسك بالدرابزون بعزم وصاح وخيال الموت ظاهر في عينيه ارحمني ياسيدي ارحمني فلم يجبه جونتانان الا بالبحث علي سكين يقطع بها قبضتي فريسته ولما لم يجد لجأ الي قضيه الحديدي فكسره قصته اليمنى وسحق نعليه اليسرى فهوى القليل الى اسفل الجب وسمع لسقوطه في الماء صوت عنيف فصاح جونتانان القنديل القنديل

فحول ابرهيم مانديز باشعة ضوئه الى قاع المكان بما كشف عن السير روفلاندا يخطب بدماؤه علي وجه الماء وهو يجهد القوي عثاً في طلب تسلق الجدار فصاح الخادم اطلق عليه الرصاص ياسيدي وضع حداً لما يعانيه من ضروب العذاب اجاب لاحاجة لذلك فالموت امامه كيفما اتجه ثم سمع انين

القتيل وكان يتناقص ويضعف من دقيقة الى اخرى الى ان انقطع تماماً فقال جوناتان قضي الامر فلنذهب الى القاعة ونقدم نحو الباب فاذا هو مقفل عليها وكان من المستحيل فتحه من الداخل فصاح جوناتان ماذا فعلت يا ابراهيم فقد حجرت علينا الى الابد في هذا السجن الجهنمي اجاب ابراهيم مرتبكاً ولكنه يمكن النجاة يا سيدي من الباب الثاني قال انه محصن بالقضبان الحديدية فلا يسعنا منه نجاة اجاب علينا اذا بالاستغاثة

فصاح جوناتان بصوت متخوف مرتجف ومن يمكن ان يصل الى هنا يا شقي وهل نسيت لما تركنا في القاعة من الذهب والدماء . . . فان جيبك هو منشأ كل هذا البلاء ولا اعلم ما الذي يوقني عن الاقتصاص منك فازج بك الى الهاوية

العشاء عند الموسيوكيبون

كان الموسيوشوتبولت على اتم الاقتناع بان جاك شبارد لا يتاخر عن ان يغربوعده ويتناول العشاء عند الموسيوكيبون بما قوى به امل التوصل الى القبض عليه فسار من نيفكات الى سجنو الجديد بهيـه معدات العمل وبقي مدة يتردد بين ان يذهب وحده او يستصحب رفيقاً ولكن حب الاستئثار بالمال تغلب اخيراً على الخوف فاعتمد على الانفراد في المهمة والجائزة بحيث لا يكون له شريك فيها فتدجج بالسلح الى اسنائه وتأبط بحزمة من الحبال وانطلق في قضاء مهمته وقبل الذهاب الى ويكستريت مر بسجن نيفكات يتفقد الاخبار فاعلمه اوستين بان جوماتان وبلد ضاعف الجائزة والحكومة وعدت بمائة ليرا اخرى بما يولف مجرعه ثلاثمائة ليرا استرلينية تدفع لمن يقبض على جاك شبارد فطار لذلك سروراً وقال لا تتم يا اوستين في هذا الليل اجاب ولماذا قال لانك لاثبت ان تستفيق بقدم السجين قال اوستين اني على يقين من عدم نجاحك وان شئت راهتلك على ذلك بعشرين ليرا انكليزية اجاب شوتبولت عقدت المراهنة بيننا فان جئت خاسراً دفعت لك المبلغ والا استوفيتك منك فيكون مجموع ما ساقبضه غداً ثلاثمائة وعشرين ليرا انكليزية ثم نادى بالسيدة سيرلنك وقال اشهدي على صحة هذا العقد وانصرف فارسلت السيدة سيرلنك كاليان من خلفه وقالت سر في اثره بحيث لا يراك وعد الي بالصبح من اخباره

واتجه الموسيوشوتبولت بعد مبارحة نيفكات يقصد منزل الموسيوكيبون فاستاجر في طريقه مقعداً يحملة اثنان امرها ان يتبعاه عن بعد وبوصوله الى جوار المنزل اشار اليهما بالوقوف ثم ادخلها الى مرمظلم وقال انتظراني الى ان ارسل اليكما من يدعوكما الي لاني من ضباط الحكومة ومرادي ان اوقف رجلاً جانياً اعهده اليكما فتحملانه على مقعدكما ونسيران به سريعاً الى نيفكات قال الرجلان وماذا تدفع لقاء ذلك يا حضرة الضابط اجاب خمس ليرات استرلينية ادفع

لما منها الان ليرتدين سلفاً

قال فأتكل علينا اذا يا حضرة الضابط وثق بان اسيرك لايسهل عليه الفرار من مقعدنا كما سهل على جاك شبارد الفرار من نيفكات

اجاب عفاناً كما الله وتقدم نحو الباب بقرعه ففتح له خادم فسأله عما اذا كان الموسيقي في المنزل واذا به اقبل برداء النوم وقال انني امامك مستعد لخدمتك فماذا تريد

اجاب اريد ان ارفع اليك كلمة سرية فهل لك ان تسمعها لي
فامر الموسيقي كنيون خادمة بان ينصرف عنها الى المخزن وقال تكلم الان
اجاب شوتبولت ان جاك شبارد فر من نيفكات

قال دعنا من الهزيان فاني منذ ساعات قليلة نظرتة مكبلاً بنحو نصف قطار من الحديد ومخجوراً عليه في امكن واحصن قاعة من نيفكات . فلا اظن كلامك صحيحاً

قال لا ياسيدي لا تشك في صحة الخبر فهو اكيد ثابت وقد كنت في تجن نيفكات ساعة الفرار ولا بد من حضوره لمناولة العشاء عندك حيث وعدك بذلك ثم اطلعه على خطته وما عزم عليه
اجاب كنيون لا بأس فاني لا اقاوم في ايقافه وانما لاثكل على مساعدتي في اجراء هذا الايقاف واذا انجز جاك وعده وحضر لمناولة الطعام عندي فيكون من واجباتي ان انجز له بوعدي ايضاً فلا امكنتك من القبض عليه قبل نهاية العشاء

قال لا مانع من ذلك بشرط ان لا تمكث من الفرار ثم دخل واياه الى قاعة مدت فيها مائدة العشاء فسال شوتبولت ابن يمكي الاختفاء ياسيدي اجاب تحت المائدة وغطاؤها الطويل بمجيك عن الابصار فلا يراك احد وهو خير مكان للاختباء

قال شوتبولت ولكن ياسيدي ماذا يكون منك اذا استصحب جاك معه بوبلوا وغيره من اللصوص اجاب آتي لنصرتك فتعادل القوتان قال احسنت وانسل الى تحت المائدة

فقال كنيون اذكر ما قلته لك والتحذار من ان تظهر قبل نهاية العشاء اي قبل ان افرع لك يدي قرعنين على المائدة ثم امره بان يستكن في مكانه ويلتزم السكوت حيث مراده ان يدعو الخادمة لقضاء بعض الحاجات وقرع الجرس فحضرت في الحال فتاة جميلة الوجه، حسنة الطالعة فقال كنيون زيدي ياراشيل في عدد المعدات واكثرني الطعام لاني بانتظار ضيوف ياكلون على مائتي . اجابت الان . قال نعم وحضري لنا ايضاً ددداً من قناني النبيذ الجيد . اجابت وهل لك ما تريد غير ذلك قال لا حيث لا اري لزوماً لاستخدام اواني المائدة الفضية . قالت الظاهر ان ضيوفك لا يستحقون هذا الاكرام . اجاب لربما ورفع طرف الغطاء فظهر شوتبولت من تحت المائدة وصاحت الفتاة مذعورة ماذا اري . . رجلاً . . قال شوتبولت طوع امرك ياسيدي

قال كنيون كفي الان واذهي لاتمام اوامري فاطاعت وهي في تشوق مزيد للوقوف على الحادث وما لبثت ان رجعت تحمل طعاما ونيذا . فقال كنيون ان الرجل الذي دعوته للعشاء في هذا المساء هو من افراد الناس

قالت اتعني الرجل الجالس تحت المائدة . اجاب لابل غيره . قالت ومن يكون اجاب . جاك شبارد فصاحت جاك شبارد . . . اللص الشهير . . . اني كنت اظنه مسجوناً في نيفكات . قال نعم ولكنه خرج منه وسيعود اليه بعد العشاء . اجابت اه لو تيسر لي معرفته لان الناس تمدح كثيراً من جماله واعتداله بما شوقني الى روياء

قال اني آسف لعدم تمكني من اتمام رغائبك وحيث لم يعد لي حاجة بك فالاصوب ان تذهبي الى فراشك . فانتعت في الذهاب وقالت انها لاتستطيع توما قبل مشاهدة جاك شبارد فانتهرها كنيون وقال لها سيري الى غرفتك واياك والخروج منها بما اجبرها على الانصراف وهي تقول في نفسها لا بد من روياء جاك شبارد ولو كلفني ذلك الموت

وبعد نصف ساعة سمع قرع الباب فصاح كنيون حضر . حضر . فاخفف جيداً يا شوتبولت ولا تخالف تعليماتي . وكان القارع جاك شبارد فتقدم ملتجئاً برداء مشع القاه بدخوله على المقعد وكان كماداته متفنن اللباس وقد اعار ثيابه في تلك الليلة عناية خصوصية فتريدي بستره من الخمل الاسود مزركشة بالشرائط الفضية وصدريه من الاطلس الابيض مطرزة بالفضة وحذاء من الجلد الاحمر مزدان بازرار من ماس وجرايات من الحبر المذهب وفي وسطه سيف ثين بقبضة من الفضة وكان منظر ثيابه يزيد في بهاء طلعت وجلال قامته

فاقترب الموسيوكنيون منه وحياء بوقار مزيد فاجابة على تحيته ببرود ثم ارسل نظراً الى المائدة وقال يظهر لي انك بانتظار قدومي

اجاب نعم حيث بلغني خبر فرارك من نيفكات فكنت على يقين دائم من مجيئك قال قدرتي حق قدري لاني لم انكث الى الان بوعد صدره في لغيري ولا افرق في ذلك بين عدوي وصديقي وساحافظ على هذا الابد الى الابد

اجاب تفضل واجلس لان العشاء بانتظارنا فاتجه نحو الباب وقال اسمع لي بان اتيك باصحابي اولاً ثم عاد ومعه بول ماجوت وادجورت بيس ومن خلفها بوبلو ملتفا برداء شريش وبدخوله استند الى الحائط وطفق يضحك شديداً

فراى الموسيوكنيون ان يشير الى شوتبولت بانفاذ مهمته ولكنه فكر بانه لا بد من وقوع فرصة انسب من هذه للعمل فاجل الاجراء واجم عن التهور ودعا السيدتين بيس وماجوت الى الجلوس اما بوبلو فانتحاز الى المائدة بدون ان يكلف صاحب المنزل الى اقبال الدعوة وتناول في الحال

دجاجة يلتهبها ثم صب خمرًا في كأس وقال بصحتك يا خواجه كنيبون فلم يجبه على ذلك ولكنه
الفت بالسيده يمين وقال هل ناذنين لي بان اصب لك قدحا من النبيذ
اجابت بزيد السرور وكانت قد انتهت الى خاتم من ماس في اصبعه فقالت ما اجمل هذا
الخاتم . فقدمه لها في الحال وقال ابقيه لك تذكارا مني
وكان جاك مشغلا عن الطعام بالتفكر
فقال له كنيبون ما بالك لا تاكل

اجاب بوبلوان حضرة القبطان لا ياكل كثيرا ولكني انوب منابه بما يقويه شر العتاب ثم ضحك
وقال هل تذكر يوما تناولنا فيه العشاء سوية مع جوناتان وولد في نفس هذا المكان
قال نعم اذكر ولكن الاحوال تغيرت كثيرا ثم اتجه نحو جاك شبارد وقال كم من الحوادث
جرت بعد ذلك الحين يا حضرة القبطان

اجاب . حوادث كثيرة اود لو انهما لا تخطر على بالي فان السيده ود ضربتني كفا في ذلك
المساء وفي نفس هذه القاعة كان من نتائج ان صرت لصا شقيا كما تراني
قال بوبلو ولكنها ماتت جزاء ما جنت يدها

اجاب جاك صدقت وانما يا حبذا الوقضى علي وقتله من يدها كما قضى عليها بعدئذ من
يدك فقد كان ذلك المساء منشأ هومي ومصائبي فنيه قطعت وتغريد حبال امالي . فانقدت
الى مشورة جوناتان وولد الشريرة بما اوصلني الى هذا المصير

قالت ادجورت بيس وفي تلك الليلة يا حبيبي اسعدني الحظر روياك
قالت ماجوت وانا ايضا

فنهض جاك يمشي على قدميه بخطوات سريعة وصاح . . يا لها من ذكرى مخيفه ترتعش لها
اعضائي فتاثر بوبلو لحاله سيده وقال ما بال حضرة القبطان مضطربا

فردد جاك قوله ما بالي . . ما بالي يا بوبلو . . اني منذ زمن نجلت اتامي المريعة امام اعيني
تعلمي بفضاعة وجودي . . فقد كنت منذ تسع سنوات صالحا . . سعيدا . . اشتغل في هذا البيت
بادارة رجل كريم فاضل سرقته ولم اراع حرمة جميله . . سرقته مرتين يا بوبلو وانت تعلم . . .
كان لي صديقا في طفولتي ففقدته بعلمي . . وام شفقة القينها في لجة اليأس والمصاب فكيف
بريحي ضهيري

فنهض بوبلو نحو مولاه وقال كفى . . كفى يا حضرة القبطان وان انقلت عليك ذنوبك
فالتي باحمالها علي

فصاح ابعد عني يا شقي ارجع الى الورا

قال اكثر من شتي وسبي لاني لا ارجب الا في راحتك
فعاد جاك الى السكون وقال فقدت عقلي وكان كنيون قد نائسها رأى وسمع فسأله وهل
ندامتك حارة صادقة يا جاك

اجاب وبفرض كونها صادقة فاذا بعينك وما هو وجه نفعتك من ندامتي قال كنيون لا
شيء يا حضرة القبطان ولكني لا اتمالك اخفاء سروري عندما اسمع باهتدائك الى صراط الحق ثم
اخرج علبة سعوط تناول منها نشقة واعادها الى عبو فليحتها ادجورت بيس وصاحت لله ما
ابدع هذه العلبة فهل هي من ذهب . قال من خالص الذهب ودفعها اليها فتداولتها الايدي الى
ان وصلت الى بوبلو فتأملها ووضعها في جيبه وكان جاك شارد مشاهداً لحركاته فتقدم منه
وصاح بارجع العلبة الى صاحبها اجاب ولكن يا سيدي . قال ولكن ماذا . اجاب ان امتناعك عن
مهتك لا يفيد ان تمنع الغير عن معاطاة اعمالهم ايضاً وتوقف دولاب الاشغال

ثم ملأ جاك اقداح المدام وقال فلنشرب يا خواجه كنيون كأس اقترايت تيمس درايل
القريب من ويتغريد ودفع كنيون على شفته حنقا واعاد القدح الى المائدة متمنعا عن شربه
فاصفر جاك شارد لتردده وصاح ماذا هل ترفض كأساً عرضتها عليك . . قال نعم ارفضها .
فاستشاط جاك لذلك غيظاً وحاول الانتقام منه واذ فتح الباب ودخلت الخادمة راشيل وهي
تنظر بعين الاهتمام الى المدعوين وقالت هل يريد سيدي مني شيئاً قالت ماجوت لربما يريد
ملاعقاً فصاح كنيون بغضب لا حاجة لي بك فاخرجني اجابت لا . . لا اخرج . . فقد جئت
لمشاهدة جاك شارد ولا اذهب ما لم اكنف من مشاهدته حيث قلت لي بانه سيعود بعد العشاء
الى نيفكات وانا لا اريد ان اضيع مثل هذه الفرصة سدى

فهرع بوبلو اليها يسالها عما اذا كان كنيون قد قال لها ذلك ثم وضع يده يدها وقال هاكي
القبطان شارد وانا قائمقامه واسي القائمقام بوبلو فكيف رايت اجابت حسناً . ولكن ابن الرجل
الذي نظرته منذ ساعة تحت المائدة وسمع جاك هذه العبارة فصاح خيانة . . خيانة . . ودفع المائدة
بيديه الاثنين فهوت بها عليها الى الارض وتكسرت الاواني والفتناديل وكادت تخيم الظلمة الكثيفة
لولا ضوء ضعيف في يد راشيل وفي الحال انتصب شوتولت واقفاً ووجهه فردة نحو جاك وقال
سلم نفسك واطاق الرصاص ولكن بوبلو كان قد بادره بضربة على راسه فسقط الى الارض وذهبت
الرصاصه الى الحائط بدون ان تصيب احداً ولم تطل مدة العراك لان بوبلو كان اقوى من خصمه
فتغلب عليه وجردته من سلاحه وقيده بما وجد معه من الحمال التي كان قد هيأها للقبض على
جاك شبارد

وفي اثناء ذلك اقتربت ادجورت بيس من راشيل وتهددتها بالموت اذا حاولت الصياح

او الخروج من الغرفة اما جاك فتقدم نحو كنيون متهدداً وقال لقد خرفت حرمة حقوق الضيافة يا حضرة الخواجا فجمت الى بينك متنبهاً نزل كلامك ولكنك خنتني اجاب كنيون باحتقار ان الاستقامة والصدق لا يعامل بهما من كان مثلك جانباً قال انك اجق مني بما نسب الي من المكرات لانك خنت من احسن اليك ولحسن حظي فحسبت من غشك لا طلاعي على حقيقتك قال اني لا افهم مقالك

اجلب سوف نفهم . قايين الاوراق التي اوتمنت عليها من السير وفلانند فصاح كنيون منسلماً . وما هي هذه الاوراق قال جاك ان نكرانك لا يفيدك شيئاً . ففي الليلة الماضية قد اخليت بالسير وفلانند عدد الارب سبب سير فدفعت اليك ورقتين وكلبك بان تحمل الواحدة منها الى معلم اعترافه في ماشيستر والناية الى المسترود فاتي بها في الحال قال اندا . مطلقاً . فوجه جاك فردة نحو مثله وصاح فاذا موتاً تموت في هذه الساعة فاني امحك دقيقة للتأمل لا ينجيك في نهايتها شيء من رصاصي وتنع ذلك سكوت قصير المدة فوضع جاك اصبعه على ازيد فرده وقال مصى الاجل المصروب فصاح كنيون بربك قف قليلاً واخرج من جيبه ورقتين رمى بهما الى الارض وقال هاك فمدها فالتقطها جاك في الحال وقال ان هاتين الورقتين يشتان ولادة تيس درايل فيسال بهما ما يقر رايه له من سمو المكاة عند ويتغريد ودان شاء الله

واتارت العساة الاخيرة في قلب كنيون نار الحسد فتجدد فيه الميل الى الشر وناول عصاة عمد بها الى شح راس خصمه لولم تادر بول ماجوت الى القصر على يده فاستل حاك سيفه وصاح دافع عن نفسك ايها الجبان

قالت ماجوت دع لي يا حضرة القبطان حتى الاعشاء بمجازاته لان بيننا حساب قديم العهد اريد منه فرد جاك السيف الى غمده وقال اعلي وانما لا تستقي واتحه نحو شوتولت وكاست بول ماجوت قد هبأت نسما وتسلمت بقصيب ضخ فاقبلت نحو كنيون تهز عصاها وقالت ما رايتك الان احاب العدي عني ولا تلميني الى مصارتك فيقال اني رفعت يداي على امرأة قالت ارفع يدك عني ولا تخش لوماً ولطمة يدها على خديه فهجم عليها واشتك بينهما العراك وهي نفيته وثقلته ولا تيلة منها مراداً بما انهم قوته وكان جاك في اثناء ذلك قد تمكن بمساعدة بول من رفع المائدة فوضع عليها ورقاً ودواة وقلماً ثم حل يدي شوتولت واجبره على الانحياز اليها وحول فرده نحو راسه وقال اكتب لما امليه عليك

فلم يجب بشيء ولكنه ارسل ايننا يترحم عن وفرة مصابه
قال اكتب (اني فزت بالفض على جاك تبارد فاصبحت الجائزة من نصيبي فاستعد للملاقاته
حيث لا يلبث ان يصل اليكم بعد هذه التذكرة بدقايق قليلة). وبعد نهاية الكتابة قال امض وحرر
العنوان باسم الموسيو اوستين معاون سجان نيفكات ففعل وللحال تناول جاك التذكرة وقال من
يجمل هذه الورقة الى نيفكات. قالت راشيل في المخزن غلام من خدم الموسيو كيبون لا يرفض
انعام او امركم فدفع جاك اليها التذكرة وقال سر معها يا بول وحرصه على سرعة انفاذ المهمة فقدم
بولويده بوقار الى راشيل وخرج واياها في طلب الخادم



وحول فرده نحو راسه وقال اكتب ما امليه عليك

وكانت المعركة بين الموسيو كيبون وبول ماجوت قد قاربت النهاية فهازت المرأة على
خصبها بان جردته من سلاحه وارسلت عصاها تأكل من اكتافه وقالت هاك ضربة لحساب
السيدة ود. فصاح بصوت مرتجف ارحمني. قالت وهاك تانية لحساب السيدة ويتغريد وهاك
ثالثة لحسابي وكانت الضربة الاخيرة شديدة الى حد ان سقط المصروب من جراها الى الارض

خائبا عن الوعي فشدت وثاقه وكان بوبلو وراشيل قد عادا الى القاعة
فقال جاك هل انفذتما امري

اجاب بوبلو نعم يا سيدي انفذناه وارسلنا التذكرة حسب طلبكم الى نيفكات وكان جاك قد
حرر تذكرة اخرى فحننها ولف منديلة على وجه شوتبولت بحيث لا تسهل معرفته وارخى قبعة على
عينيه ثم اجبره على المسير امامه وبوبلو يسوقه رفسا برجله الى ان وصلا الى باب الشارع ففتح
بغرس ونادى بصوت شوتبولت يستدعي حاملي المقعد فسارعا اليه وللحال حملة مع بوبلو اليه
واقفل عليه الباب وقال اسرعا الى نيفكات ولا ثقنا به الا داخل السجن وها كما تحرير الى اريتون
كبير السجنين فسلماه له

اجاب وابن حضرة الضابط الذي استاجرنا
قال من العبث ان تنتظراه هنا فهو منهمك في حساب له في المنزل فتقدماء الى نيفكات والتحرير
يتضمن كل شيء

فاكتفيا منه بهذا الايضاح وانطلقا باسبرها مسرعين نحو نيفكات وكانت بول ماجوت
وادجورت بيس قد تبعنا جاك ورفيقة الى الباب فاقترب بوبلو منها وقال على م عولنا اجابا على
العود الى المائة لاتمام العشاء فمسك جاك بذراعيها وقال اسمعاني قليلا . فقد عزمت على
مفارقتكما وربما لا اراكما الى الابد . فامامي سفر طويل ومن يعلم اذا كانت الظروف تسمح لي
فيما بعد بالعود الى بريطانيا فاشاهدها قبل وفاتي

فصاحت بول ماجوت استمخلك بالله يا جاك ان لا تفعل ذلك

قالت ادجورت بيس ان بعدك يا حبيبي يميتني فريسة اليأس فعانقها وقال استودعكما الله
ثم دفع اليها مفتاحا وقال اعطيا هذا المفتاح الى بابتيست كيتلي فيسلمكما صند وقامبلو بالذهب
والجواهرات فاقسما الذهب فيا بينكما اما الجواهرات فاحفظاها مني لكما تذكارا دائما ثم عاد فعانق
الامراأتين ثانية وقال استودعكما الله . . . استودعكما الله . . . وابتعد عنها مسرعا فبعد بوبلو بدوره
الى راشيل فقبلها وودعها وانطلق وراء سيده

ولبعد الى حاملي المقعد فانها جدا باسبرها الى ان بلغا السجن نيفكات فقرعاه بقوة وسمع الحراس
الصوت لان التذكرة المضادة من شوتبولت كانت قد وصلتهم ونهتهم الى قرب قدوم السجن
فهرعوا في الحال الى الباب ففتحوه ودخلوا بالمقعد الى دائرة الحراس واحدقوا بالاسير بظنونه
اللس المطلوب وهنا يصعب على القلم ايراد حقيقة ما ناب الحضور من الدهشة والاستغراب لدى
روياهم في المقعد شوتبولت مشدود الوثاق بدلا من جاك شبارد فعلت من بينهم ضجعات الضحك
الشديد وانطلقت السنتهم في سرد الافتراضات والتعولات التي تبادرت وقشذ الى الترهن عن

هذا الحادث الغريب وبادر اوستين الى فك وثاقه يذكره بما كان بينها من المراهنة وكان الحاملان قد دفعا الى اريتون التذكرة المعطاة لهما من جاك شبارد فنض خنبا وقراها بصوت عالٍ فاذا مكتوب فيها ما يأتي

كل من يحاول القبض عليّ يصادف حظ شوتبولت من النجاح
الامضا
جاك شبارد

ثم تبع ذلك ضوضاء ناشئة عن مطالبة اوستين لشوتبولت بالقيمة التي عقدت عليها بينهما المراهنة وكان الثاني يحاول في الدفع ولكنه انقاد اخيراً الى الحق وانقد خصمه المبلغ ذهباً انكليزياً وهو بعض على شفتيه غبطة ويتوعد بالانتقام من جاك شبارد وصورت غرابة الحادث لاريتون ان ينقل الخبر الى جوناتان ويلد وكان الوقت بعد نصف الليل فاستصحب معه لانجلابي يحمل امامه قنديلاً واخذ بيده مفتاحاً للباب الخارجي فلا يحمل صاحب المنزل مشقة النزول لادخاله وانطلق نحو مسكن جوناتان ويلد

رجوع جاك شبارد الى الاسر

قطع جاك شبارد بعد مبارحة منزل كيبون وبوبلو من خلفه يتبعه المهر الصغير الموصل الى هيكل القديس اكلينزوس حيثما وجد ثمة تيس درابل في انتظاره وكان قد استعاقه فقال جئت يا جاك على حين كنت احاول الرحيل لانك وعدتني عندما فارقتك بقرب منزل كيبون بان تعود اليّ بعد خمس دقائق امتد امدها الى اكثر من نصف ساعة اجاب جاك ان تاخري عنك كان في سبيل خيرك فقد استحصلت لك على اوراق صادرة من السيرروفلانديد بدون ريب حقوقك فهاكها والامل بالله ان تكون لك مفيدة بقدر مشتهاي

فتاثر تيس لكلام رفيقه وقال اود لو تساعدني الاقدار ان اهيء لك مستقبلاً اخف بلاء واقل شقاء من مستقبلك

اجاب ان ما نوده هو رابع المستحيل يا تيس فقد قضى عليّ الله وما من امل برد القضاء قال لا تقطع املك من مراحم ربك

اجاب لا قطع الامل وساهدي وداعاً اخيراً الى جميع احبائي فاني على اهبة الرحيل عن هذه البلاد بحيث لا اعود اراها الى الابد ففي المينا مركب يسافر غداً الى فرنسا وقد نقلت اليه القليل الباقي لي مما تملكه يدي واعتمدت على السفر بصحبة وسيرافقني بوبلو في غربتي فهو صادق امين لا يريد ان يتركني وحدي في شديتي

فاقترب بوبلو منها وقال لا . لا افارقك ما دمت حياً ولا فرق عندي بين فرنسا وانكلترا

اولوندر اوباريز بشرط ان اكون بجانب سيدي
قامره جاك بان يتعد عنها قليلاً وقال سادعوك البنا عندما نصير في حاجة اليك ثم عاد
الى مكانه رفيفه

فقال تيسس انه لا يمكنني الا ان اصوب رايتك وان كان فيه ما يكدرني بفراقك . . والامل ان
نعود بعد سنوات الى مشاهدة وطنك واحبانك

اجاب متمرماً . . ابناً . . فاني ساريج اصحابي من مشاق وجودي بينهم فلا اكر اعينهم
برويائي ولا اخدش اذاتهم بسماع اخباري وساتخذ لي في غربتي اسماً غير اسمي الذي اصبح باعالي واهتمام
اعدائي مبغوضاً من جميع للناس واجتهد بان اعيش مستقيماً شهيراً والا فالموت . . ولكني
لا ارجع الى وطني مطلقاً

فتامل تيسس برهة وقال اني لا امانتك في قصدك ولكني اخشى على امك من تاثيرات
فراقك

فدخل جاك لذلك الاضطراب الشديد واجابت لبتك لم تفانحني يا تيسس بخبر ابي ثم صمت
هنيهة وقال ستعلم بان لم يبق لابنها غير هذا السيل المخرج الذي ركبته فتصبر على فراقني والله
سبحانه وتعالى لا يخل عليها بجلد نفوي به علي احتمال الشدة . . فاحمل لها عني تحيات وداعي . . .
وكن لها يا تيسس ابناً بدلاً من ابنها المسكين الشقي الطالع
فشد تيسس على يد رفيفه وقال ثق بي وانكل علي

قال جاك لي خدمة اخرى اكلفك بها وهي ان ترفع وداعي الى ويتغريد ود ونقول لها بانها
وان كانت قد قادتني باحتقارها الى هذا المصير الوخيم فصرت بسببها لصاً شقيماً جانباً مبغوضاً الا
ان صورتها المحبوبة المرسومة على الدوام في لوح تصوري منعني مراراً من ارتكاب الشر وخففت
علي وعلى الغير ويلات كثيرة . . فهل تعدني بان تخبرها بكل ذلك يا تيسس
قال اعدك ولا اناخر عن وفاء وعدي

اجاب اني اشكر فضلك سلفاً . . والان فلنعد الى مسالتك . . فان بوبلو تتبع السير روفلاندا
من بعيد وراءه داخل الى مسكن جونانان وبلد واظنه يريد بهذه الزيارة بت بعض التسويات
مع شريكه في الشرق قبل مبارحة انكلترا

فسال تيسس معجباً وهل من عزم خالي روفلاندا ان يسافر من بريطانيا
قال نعم فانه سيتوجه غدا الى فرنسا على نفس المركب الذي اعتمدت على الرحيل بصحبته
واذا صح فكري وكان من نية السير روفلاندا كما يستفاد من الاوراق التي دفعها اليك ان يصلح
لما اداهه نحوك فلا يستبعد ان يقاوم جونانان في هذه الزيارة مقاصده ويحاوله عن عزمه لما له من

الصالح في اعدامك ولكن هذه الاوراق التي يجهل عدونا اهميتها تعيننا في كل حال على نوال المراد ثم تأمل ملياً وقال لا بأس عندي من مفاجئة السير وفلانند مع جوناتان وولد في مسكنه فهل لك ان تقدم معي على هذا الهجوم فاعمل تيمس الفكرة واجاب ان هذه الخطة كثيرة المخاطر ولكني لا اجمع عن اقتحامها وفي هذه الساعة اسير الى مسكن جوناتان مهاجماً وحدي حيث لا اريد يا جاك ان اعرض بك الى مخاطر جديدة

قال وماذا نهمي المخاطر اذا كان القصد منها خدمتك وفضلاً عن ذلك فانك لا تقدر وحدك على الفوز في ادارة هذا العمل الخطير لان مداخل بيتهم مجهولة منك ومن الغروران نقرع عليه الباب وتنبيهه الى قدومك اجاب اصبت فافعل ما يحسن لديك قال هيا اذا . . . اتبعني يا بوبلو

ثم سار الثلاثة مسرعين الى ان بلغوا مسكن جوناتان وولد فعاث جاك باباً يودي الى داخل الدار مدة ولم ينجح في فتحه لان اقفاله كانت مكيمة بما لا ينيل الفاتح ارباباً فاعتمد على اقتلاعه واذا بوبلو ينهيه الى الباب السري المودي الى محل خزن البضائع التي تحملها اليه اللصوص وكان خبيراً به فتقدم منه واستعان بالة على خلعه ثم اقفله من خلفه وانحدر مع رفيقه الى ممر تحت الارض انتهى بهم الى قبر صغير في منتهى باب مقفل من الخارج فبادروا الى خلعه ايضا وانحدروا منه الى الدار واذا صوت عظيم قرع اذانهم فقال بوبلو دعاني اتقدم كما لاني معروف من الكلاب بما يقينا شر نباحها ثم اقترب منها يلاطفها وفي اثناء ذلك انسل تيمس وجاك الى داخل الدار وتسلفا السلم الموصل الى قاعة الاجتماع حيث اسند جاك اذنه على ثقب الباب ولما لم يسمع شيئاً اراد فتحه فوجده مقفلاً بالمفتاح من الداخل فعبد الى آلة اقتلع بها القفل ودخل مع رفقاته الى القاعة وكان الظلام كثيفاً فيها بحيث لا يقوى النظر على مشاهدة شيء فقال جاك بصوت منخفض يا للغرابة ان ظواهر الحال تدل على ذهاب السير وفلانند ولكن وجود المفتاح في داخل الباب يجعلني على ارتياب من صحة هذه الظواهر . . . فاستعدا لانفسكما . قال بوبلو هل يا امر حاضرة القبطان ان آتية بقنديل من الدهليز . اجاب اذهب وعد البنا في الحال ثم التفت نحو تيمس وقال لا يمكنني ان احل شيئاً من خفايا هذه الرموز ولكن قلبي غائر وضميري ينبهني الى وقوع مصاب جديد وقد ندمت كثيراً المحيئي بك الى هذه الهاوية ثم خطا خطوتين فشرعن رجلوانها تتزلق في مادة غرائية على الارض فانحنى يخبر بيده تلك المادة وما لبث ان انتصب مذعوراً وارسل صوتاً مخيفاً وصاح وامصيته ان الارض غارقة بالدماء . فقد انفذت في هذه القاعة جناية عظيمة . . الضو . . الضو واذا بوبلو في باب القاعة يحمل قنديلاً كشف ضوءه عن ارض غارقة بالدماء واوراق منتشرة في جهات القاعة الاربع وامتعة مندثرة في جملتها سيف القنيل ورداؤه وقطعة كبيرة من

المجوخ غارقة بالدماء وممزقة قطعاً

فصاح جاك قتل روفلاند . . . قتل روفلاند . . .

قال تيمس ان الله انتقم لك يا ابي فاعدم قاتلك من يد شريكه في الجناية

قال جاك نعم ان الله انتقم لا ييك انما بقي علينا ان نتقم لخالفنا من الجاني ثم لمح على المائدة اوراق

البنك والذهب

فصاح ان هذا المال ثمن دم ولكن القاتل لا ينجو من ايدينا وسنتظره هنا الى ان يعود وكانت

اثار اقدام القتلة الملوثة بالدماء ظاهرة في الجهات الناشئة من ارض القاعة فقال بوبلو هيا الى

متابعة هذه الاثار فنصل الى مكان المجانيب واذا اوراق مطروحة امامه فصاح هاك يا حضرة

القبطان اوراق اخرى . قال اعطينها فدفعها اليه ولدى تأملها قال ان فيها تحرير مرسل الى امك

ياتيمس وهو يبتدي بهذه العبارة « يا عزيزتي اليقه »

فرمى تيمس بنفسه على يدي جاك وانتشل منه التحرير وبادر الى تلاوته وقال صدقت . .

صدقت فالتحرير صادر من ابي الى امي . . الضوء . . الضوء . . لاني متشوق الى معرفة اسي الحقيقي

ومتعزري على قراءة الامضاء

فهم جاك الى تليته واذا حال دون المراد حادث غريب لم يكن في الحسبان فان بوبلو كان

قد داوم متابعة اثار اقدام الى قرب الجدار ولما لم يجد هنالك معبراً ارتبك في امره ورفع قنديله

فكشف عن اثار اصابع في الحائط ملوثة بالدماء فقال لا بد من وجود باب خفي في هذا المكان وادى

اعمال النظر برأى له لولب خضبط عليه وللحال انفتح الباب المؤدي الى الجب ولم يكن كلع البصر

الا سقط بوبلو الى الارض متأثراً بضربة شديدة فاجتثته من يد جونانان وياد وكان قد سمع من

الداخل صوت حركة في القاعة فادرك حقيقة الخطر المهدق به واستعد للشر وكمن وراء

الباب الى ان فتح فارسل قضيبه الخفيف الى راس اول من وقع نظره عليه وهو بوبلو فكان من

ذلك ما كان

ولدى معرفة جونانان لجاك شبارد كاد يفترسه بنظره وارسل صوتاً لا تماثل الا اصوات

الوحوش الكواسر وكان جاك قد بادرووجه فردده نحو راسه فحول تيمس ييد رفيقه عنه وصاح به

لا تقتله فمثل هذا الجاني لا يموت الا في ساحة القضاء شنقاً . . نعم ايها الشقي انت اسيري

اجاب جونانان اخطأت يا جاهل والصحيح انك انت وجاك شبارد المحكوم عليه بالاعدام

اسيري وفي قبضة يدي

فانقض تيمس على خصمه والسيف في يده وصاح سلم نفسك ولا قتلت ولكن جونانان

كان على تمهيء للدفاع فقابلته بضربة شديدة من قضيبه الحديدي اصابته راسه فوق من جراها

مطروحاً على الارض عند قدميه

فصاح جاك بالخيانة واطلق النار فأنقذ جوناتان امامه بما اذهب الرصاصة خائبة الى الحائط ثم انتفض عليه وهو يزجر غيظاً كالنمر المقترب بما لم يمكنه من اعادة اطلاق النار فالتزم جاك بان يحافظ على خطة الدفاع فخلا من طريقه واستل سيفه وانطبق عليه فاشتبك بينهما قتال يأس عنيف وشعر جوناتان بثقل وطأة عدوه فصاح بابراهيم مائداً بقائلاً النقط هذا السيف من على الارض وآت لمعوتي

فاطاع الخادم الامر وانحنى للتسلح بسيف السيرروفلاندا. وكان جاك موقناً بأنه لا يقوى على الثبات طويلاً امام اثنين مسلحين فصاح بخصمه خسماً لك من جبان ثم ناخر الى الوراء ووثب بسرعة نحو الباب الموصل الى السلم طلباً للنجاة

فصاح جوناتان هيا الى ملاحقتي فلا بد من مسكة حيا كان او ميتاً... الضو يا ابراهيم الضو... ثم اندفع خلفه مع رفيقه ولم يقطع النار نصف الدرجات الا ظهر على عتبة السلم اريتون ولانجلاي سجانا نينكات. فنادى جوناتان دويكا واياه اقبضا عليه فهو جاك شبارد

فصاح جاك بصوت مخيف ارجعا الى الوراء والا قتلتما فارتاع اريتون لهذا التهديد وحاول ان يفتح طريقاً للهرب ولكنه دفع من رفيقه الى التقدم فوقف في طريق جاك وجهاً لوجه وقال الاصوب لك ان تسلم حيث لا تستطيع نجاة من ايدينا فلم يجب بشيء ولكنه ارسل نظرة من فوق السلم يعدل مكان علوه من الارض فرأى ان المسافة شاسعة لا يومن بجانبها خطر الموت كسراً

وكان جوناتان قد انحدر الى السلم وهو يصيح اقبضا عليه فالتفت جاك بسرعة تحاكي سرعة التصور نحو خصمه واستل سيفه ونهياً لارسالوه الى قلبه فانقض عليه اريتون من خلفه بما حال دون تحقيق عزمه ثم انطبق عليه جوناتان من امامه وتوصل الاثنان الى تجريده من سلاحه فقال جوناتان يخاطب السجان جئت في اولئك وطوقت عنقي بحبيلك فلا انسى خدمتك الى الابد

فقال جاك استخلفك يا اريتون باسم الانسانية ان تدوس هذا المسكن باحثاً قبل اخراجه منه لان جريمة عظيمة ارتكبت فيه فاصعد الى قاعة الاستقبال وهناك تشاهد انا الجريمة قال جوناتان اني اخول اريتون ملء السلطة بالبحث في بيتي اذا راى محلاً لذلك وبعد سوفك الى نيفكات ساعود به الى هنا ليشاهد بعينه كذلك ان كان ممن لا يثق بكلامي قال اريتون اني لا اؤخذ بمثل هذه الحيل يا جاك فتعاملني كما عاملت شوتبولت من قبلي ومعاذ الله ان اصدقك واكذب مفتش البوليس السري

قال بربك اصعد الى قاعة الاستقبال فتجد رجلاً بين حي وميت وهو نيس درايل ولن كنت مرتاباً في صحة كلامي فاصعدني معك وضع فردك في اذني واحرق دماغي بالبارود اذا ظهر لك بافي كاذب في قولي

اجاب اريتون وماذا يفيدني قتلك بعد ثغر غير خسارة الجائزة التي استحققتها بالقبض عليك فاحنيا لك يا جاك لا تروج بضاعة عندي

فصاح جاك وقد قطع امله من اريتون ارجوك يا لانجلاي ان تسمع لي وتصعد الى قاعة الاستقبال فقد قتل فيها رجل والاخر سائر على قدم الموت اذا لم تنجده بمعونتك فيسقط دمه على راسك . . ماذا . . هل تحول باذنك عني

اجاب ان الوقت لا يسمح لنا بسماع اكاذيبك وهزبانك قال جوناتان ان الجائزة هي حثك يا اريتون لانك انت الذي اوقفت جاك ولكني اريد ان ننازل عن ثلثها الى لانجلاي

اجاب امرك . قال فيما اذا الى نيفكات لاني ساسير بصحبتيك لا شاهد باعيني تكيل هذا الشقي بالحديد اما انت يا ابراهيم فقف مكانك على الباب واحذر من ان تدع احداً يدخل الى مسكني او يخرج منه ثم سير بجاك الى نيفكات متسماً على صحة كلامه لجهة ارتكاب جوناتان لجناية عظمي في قاعة الاستقبال بدون ان يصادف سميماً او مجيباً وكاد اوستين في نيفكات ان لا يصدق بان المتفوض عليه هو جاك شبارد وبقي جوماتان في السجن الى ان قيد السجين بالحديد وادخل امامه الى القفص المعد للمحكوم عليهم بالاعدام فاطمئن باله وعاد مسرعاً نحو مسكنه فوجد ابراهيم ماندينز ساهراً على ماموريته فسأله هل حضر احد

اجاب لا يا سيدي فدخل واقلع الباب و اشار اليه ان انبعث لتخلص من قتلائنا وللحال مسكت ابراهيم رجفة قوية وسمع صوت قرع اسنانه بما استلفت اليه انظار جوناتان فقال ما بالك

اجاب ان تاثيرات المشهد الخيف الذي صادفته في جب الشيطان متمكنة مني ثم صعد واياه الى قاعة الاجتماع فوجد نيس درايل بدون حركة في مكانه ولديه تنبشه وجدت جيوته فارغة او بالحري معرأة ما كان فيها فاضطرب جوناتان لذلك وارسل نظرة الى ما حوله باحثاً واذا الباب الخفي الموصل الى مخزن البضائع شت الارض مفتوحاً ولدى التحري ظهر بان بوبلي كان قد نجا من ذلك الطريق يصحب معه كلما كان في القاعة من الذهب والاوراق وقد جرّد نيس مما في جيبه ايضاً لغاية لا تخفى على اولي البصائر

فحمل مفتش البوليس السري قنديلاً وسار في ذلك الطريق الخفي يبحث عن الهارب ولا

يتصل الى اثره الى ان شاهد الباب السري الخارجي مفتوحاً فتأكد فراره منه وانقلب الى القاعة
فامر تابعة بان يرمي بمحنة تيسس درايل الى الجيب
اجاب الخادم اني لا اجسر على العود الى ذلك المكان الخيف فارجوك ان تعفيني من
هذه المهمة

فصاح بخادمه وما الذي يخيفك ايها الجبان ثم حمل تيسس بين ذراعيه وعود الى القاعة في
الجيب ولكنه عدل اخيراً عن رآيه وقال لربما يكون لي في حياته منافع اخرى وأشار الى خادمه ان
الحق لي وتنزل بالجريح الى اسفل السلم السري وسار به من هناك الى حجرة تحت الارض تشبه لافج
مكان في نيفكات فوضعه فيها واقفل عليه الباب وعاد الى قاعة الاجتماع فامر ابراهيم بان ياتيه
بوعاء مملوء بالماء لتنظيف القاعة من الدماء وان يحرق الجوخ بحيث لا يبقى اثر يدل على
الجريمة وقال اني في حاجة الى الراحة مقدار ساعة من الزمان اجد في نهايتها بطلب بولس

معاناة بولس لانواع البلاء والعذاب

في صباح اليوم الثاني من القبض على جاك شبارد انتشر خبر ايقافه في جميع جهات المدينة
فتقاطرت الناس جموعاً عديدة الى سجن نيفكات مامل ان يسمح لهم بجاري العادة بالدخول الى
حجرة السجن ولكنهم منعوا عن ذلك لان الحكومة كانت قد اصدرت امراً تحرم فيه على الناس
مواجهة جاك شبارد بناء على التماس تقدم من جوناتان ويلد في هذا الصدد
وكان يشك في لوندرا بانقاد حكم الاعدام على جاك بدون اعادة المحاكمة ما كان موضوعاً
لمداولة القوم فذهب لهذه الغاية حاكم نيفكات الى واندسور واستناب عنه في ماموريتو جوناتان
ويلد الذي اتخذ من نيابته فرصة للانتقام بما في الوسع من اسيردفعراه من ثيابه النخبة والسنة اتوباً
قدرة ممزقة وزاد في انتقال قيوده ونفاته من سجن الجانين الى حجرة الحجر وتدمر الكلام عنها ففي
جاك فيها عرضة للظلمة الكثيفة في وحدة مخيفة يزيد في اكدارها تردد السجنان اوستين المتتابع
عليه بدون ان يلفظ كلمة ولم يكن له ما ياكله خلاف قليل من الخبز الاسود النافس والماء القذر
العكر فكان ينام على الارض بدون فراش يحول بين جسده ومياه الرطوبة النازة منها بما يشبه نعاماً
او غطاء بفيه شر البرد القارس الذي كاد يجمد دماؤه في عروقهِ فشعر بعد مدة بجنون في قوته
انتهى به الى المرض فكان يطلب بجمرة من الله ان يقرب منه ساعة الاجل بحيث يستريح من
اوجاعه بموت سريع

وعاد الموسوييت حاكم نيفكات من واندسور يحمل امراً بتوقيف انماذ الحكم حيث قررت
لجنة التحكيم المولدة من السير وليم طمسن والموسبوراي وجوب اثبات كون السجن هو نفس اللص

الذي انفذ عليه القضاء بالاعدام بطريقة شرعية مما كان داعياً لتأجيل الانفاذ الى جلسات المجالس القادمة اما السجن المسكين فكان يتقلب في سجنه الضيق المربع على فراش آلامه لا يعلم بما كتب له من تأجيل القضاء وبعد مرور ثلاثة اسابيع ائقل عليه المرض الى حد ان اقتنع اخصامه بقرب نهاية اجله. ولكن هذه المينة كانت مما لا يشفي غليلاً لجوناتان وولد فقر مع مأموري السجن وجوب الاعناء بجاك شبارد والاهتمام به بحيث يعود الى صحته او يميد في حياته الى يوم يثذ عليه القضاء شتقاً فنقل الى جهة من السجن تسمى بالفصروهي غرفة متسعة قائمة في الجناح الايسر من نيفكات بجدران ثخينة وتوافد ضيقة محصنة بصفيين من القضبان الحديدية الفخمة وموقدة مسدودة المدخنة وفي قرنتها نحت مرتفع وكان جاك مهذولاً مصفراً بنذر حالة بسوء المصير فجرد من قيوده واعطي ثياباً نظيفة وفراشاً وغطاءً وانبط بالسيدة سيرلنك خدتمته فاعارته عناية خصوصية لم يطل معها مرضه فشر بعد مدة برجوع قوته اليه وتجدد صحته وعلم جوناتان بذلك فعاد اسأته وجرده من فراشه وثيابه ومنع السيدة سيرلنك من عيادته واعاد اليه قيوده الثقيلة ولكن جاك كان قد امتلك صحته وامتلك معها الهبة والنشاط والاقدام وبقي الامر الصادر بمنع الناس من مواجهته مرعياً الى ان قريت ايام محاكمته فسمع لكثيرين بالدخول عليه على شريطة ان تكون المواجهة من مسافة بعيدة وتحت ملاحظة السجن الدقيقة فكان جاك يكشف زائره على الدوام باخبار تيسر درايل وامه وعائلة المسترود بدون ان يحصل منهم على جواب واف بالمطلوب لان جوناتان وولد كان قد شدد على اوستين بعدم ابصال شيء من اخبارهم اليه ومضى شهر كامل على هذا الحال وكان الوقت اوائل تشرين الاول والمجالس على اهبة الالتام

ففي احدى الليالي بينما كان اوستين يقفل باب السجن الخارجي كعادته اقبل عليه جوناتان وولد ومعاوناه الاثنان يسوقون امامهم رجلاً مشدود الوثاق قد دخلوا به الى دائرة الحراس وكان الرجل المذكور بولبولدي فك وثاقه للاستعاضة عنه بالقيود الحديدية انقض على جوناتان فري به الى الارض وضغط على عنقه بما كاد يخنقه لو لم يبادر الحراس الى تخليصه من يده بعد صعوبات كثيرة وكان قوياً بما لم يمكنهم من تقييده الا بعد عراك شديد اجلي عن فوزه مراراً عديدة واذا اعزنا افاداته جانب الثقة يكون قد اخذ اسيراً في نومه فان جوناتان استعان برجاله واتباعه على وضع بعض المنومات في مشروبه بما اتاح لهم القبض عليه ولولا ذلك لما قيد الى نيفكات حياً وكان يدعي بان جوناتان اخناس منه مبلغاً عظيماً من الدراهم وزاد على ذلك قوله انه لا يجيب عن شيء مما يوجه اليه من السؤالات ما لم يرد اليه المبلغ المسروق منه

قال جوناتان كل ات قريب فليؤخذ الان الى حجرة المعقل وسوف نرى ما يكون منه بعد شد عقاله وهل يداوم الاصرار على السكوت والانكار فانا لا نخرمه ان شاء الله من مشقة

قبض بها على رفيقه جاك شبارد

ولدى سماع بوبلولا سم سيدة اعترته رجفة شديدة وصاح اين هو . . دعوني اراه و كلمة كلمة واحدة فاتحلي لكم عن جميع الاموال التي اخنلستوها مني

فلم يجب جونانان على ذلك الا بالاشارة الى اتباعه ان يقودوا الاسير من امامه ثم امر اوستين واربتون بان يصحباه الى القصر وهو مكان الحجر على جاك شبارد فساروا اليه وبدخولهم الى الحجرة وجدوها خالية خاوية فاصابهم الدهشة واشك جونانان ان لا يصدق اعينه فحول نظراً ثابتاً الى الحارسين يستكشف به خفايا قلوبها وافكارها وما امامه باهتان ينظران الى بعضها ولا يعلمان بما يبنيان واذا سمعت حركة خفيفة بجانب مدخة الموقدة ثم خرج منها جاك شبارد يحمل قيوده على اكتافه وجلس بدون ان يبدي كلمة او يظهر عليه اثر الجزع والارتباب فصاح جونانان كيف تمكن هذا الغمر من فك قيوده اني لا انسب ذلك الا الى اهل لك يا اوستين

اجاب الحارس بقلب خافق ثق يا سيدي بان جاك كان منذ ساعة مكبل الايدي والارجل ولم اهل ملاحظة دقيقة

قال لا اعرف غيرك مسئولاً عن فك هذه القيود فانت مطالب لدي عن هذا الحادث الغريب . فتمض جاك واقفاً وقال لا ذنب على اوستين بنك قيودي فقد فتحت حلقاتها بهذا المسار الذي وجدته في قرنة سجنى ولو تاخر مجيئكم الى ما بعد عشرة دقائق فقط ولم اصادف في المدخنة قضيباً من الحديد تعذر علي اقتلاعه لكنت الآن خارج نيفكات محلول الوثاق اجد متقبلاً وراة عدوي

قال جونانان لا انكر عليك جسارتك وفتحت انما سر يا اوستين الى غرفة القيود واتنا بقوى السلاسل وامتنها وكبله بها النرى هل في وسعه ايضاً ان يحاول الفرار مرة ثانية

فبقي جاك ساكناً ولكمة تبسم اخيراً بما شاف عن احتقاره وبغضه وكان اوستين قد عاد يصحبه رجلان يحملان قساطير مقنطرة من الحديد فكلوا بها جاك شبارد وعند نهاية العمل امرهم جونانان بان ينصرفوا فلبوه في الحال بان ذهبوا وتركوه مخلياً بخصمه فقال وقد نظر اليه نظرة المنتصر الفاتر جاك . . جاك . . اسمع لما فعلته وفزت به فان جميع نواياي تحققت وخطة اما لي نجحت فلا يمر على هذا النهار شهر من الزمان الا تصبح امك امرأتي فتتحول الى جميع ثروة عائلة ترانشفار لان الاسير روفلاندي قضى نحبته كما تعلم وتيسر درايل اخنق بحيث لا يرى فيما بعد الى الابد وبولوا الذي فر بالاوراق والذهب من بيتي قد قبضت عليه ايضاً وهو الآن سجنى في نيفكات وسيشنى بنفس الحملة التي تهيأت لشنقك ثم رمته بعين الانتقام وبدون ان يتنظر جوابه خرج من الحجرة واقفل عليه بابها بالمنتاح ولحق بالحراس فقال لم علي مهمة اخرى اريد ان اقضيها في

هذا الليل فاني راغب في مشاهدة بوبلو فاعطوني المفاتيح وضوءا ودعوني ازورة وحدي
ثم اتحدرا الى سلم صغير مستدير انتهى به الى ممشي طويل يصله بالحجرة المحجور فيها على بوبلو مريض
فقطعها وكان السجين نائما فاقظة صوت صرير الباب فتمض منتصبا لا يبالي باثقال قيوده وصاح
بزائره وكان قد عرفة ماذا تريد مني

اجاب اريد ان تطلعني على مكان الذهب واوراق البنك والمراسلات التي اخلاستها من مسكني
قال هالك ما تستطيع معرفته في هذا المعنى وهو ان هذا الذهب والاوراق والمراسلات قد
اودعتها جميعا في محل موثوق بحيث لا تقف لها على اثر وهي من نصيب غيرك فينالها في زمن قريب
ان شاء الله

اجاب جوناتان وهو يجالد في اظهار السكينة اسمع لي يا بوبلو وثق بوعدتي فوحرمة شر في اذا
اعلمتني بمكان هذه الاموال ووجدتم الاطلاق سراحك من هذا السجن واعطيتك نصيبك من
هذه الغنيمة

قال لا . . . وانما لي طلب واحد فاذا قبلت به لا انا آخر عن انمام رغائبك وهو ان تطلق سراح
القبطان شبارد فاذا تم ذلك وتحققته برأى العين دفعت اليك الذهب واوراق البنك والمراسلات
وغيرها من الاوراق الكثيرة التي ما زلت للآن تجهل وجودها

قال انك لا محالة مجنون حيث ظننتني مغفلا الى حد ان ابيع الانتقام من عدو حمت
بوجوب قتله بسر لا البت ان انتزعته من صدرك بالرغم عن عنادك واصرارك ثم خرج غضوبا
واقفل الباب بحدة من خلفه

وبعد مرور عشرة ايام على هذه المواجهة قيد بوبلو الى المحاكمة امام المجلس فاصر على عدم
الاجابة ما لم ترد اليه الاموال المختلسة منه وقدرها خمسمائة ليبرا انكليزية وكان جوناتان قد التمس
من الحكومة ان تغلي له عن هذا المبلغ لقاء انعايه وخدماته فصدر الامر بمنحة القيمة المذكورة
تشجيعا له وتنشيطا لغيره من ماموري الضابطة

ولما جلس المجلس من اجبار بوبلو على الجاوبة امر الكاتب بان ينلو عليه صورة الحكم الذي
يطلق انفاذه على كل من يمتنع مثله عن الجواب فكان لتلاوته تأثير عظيم في الحضور اما بوبلو
فاظهر جلدًا وثباتا نادري المثال فلم يرتع لما تضمنته من صرامة الجزاء ونحن نورد هنا مفاد الحكم
المذكور بما صورته قال

سنعود ايها المتهم الى سجنك الذي خرجت منه حيث تاقى ثمة في حجرة مظلمة تتخذ لك فيها الارض
فراشا والسقف غطاء وتبقى ممددا على ظهرك مكشوف الوجه عاري الاقدام مصلب الايدي والارجل
فيوضع على جسدك من الحجارة والحديد ماكثر ما نستطيع احتماله ويعطى لك في اليوم الاول

من سجنك ثلاث كسر من الخبز الناشف اما في اليوم الثاني فيحرم عليك الخبز ولا تمنع من
 مناولة الماء الزلال ثلاث دفعات في النهار وتندوم معاملتك على هذا النمط الى ان تموت
 فتبع تلاوة الحكم سكوت تام في قاعة المحكمة وانجهت الانظار بكليتها نحو المنهم منتظرة منه ان
 يتحول عن عزمه ويتكلم اما هو فبقي مصرًا على امتناعه بما اجأ المجلس الى انفاذ الحكم فقيد الى
 نيفكات والتي في المعصرة وهي حجرة مربعة بارض وجدران من الحجر وقد نصب في كل من
 زواياها جسر ضخيم يبلغ ارتفاعه السقف وربط في اعلى الجسورة آلة من الخشب ثقيلة المحمل ترفع
 وتنزل بلولب يدار باليد وضربت في الزوايا اربع حلقات من الحديد تبعد الواحدة عن الاخرى
 مسافة ثماني خطوات ولدى دخول السجين اليها بوشر بتهيأة معدات العذاب وكان مارقيل
 الامور بانفاذ الحكم عالمًا بما لبو بلو من القوة والعزيمة فرأى من المناسب ان يستدعي كاليبان مع
 اربعة من الحراس لمساعدته على العمل واقبل بمجرد من ثيابه فلم يبد مقاومه بل حافظ على
 السكون والطاعة الى ان اريد تمديده على الارض فاقلت من ايديهم وانقض كالنمر الهائج على
 جوناتان وبلد وكان مستندًا على جدار الباب ينظر اليه من بعيد كمتفرج ولكن الحراس حالوا
 بينه وبين خصمه فقبضوا عليه وتعاونوا بكثرتهم عليه فالتقوا به الى الارض وكاليبان يشد براسه
 الى الوراء بما جعل لنفسه سبيلًا على اصبعه فعض عليه بما كاد يفصله عن بقية يده قبل ان يادر
 الحراس الى نجدة رفيقهم وكان مارقيل في اثناء ذلك قد ربط يدي ورجلي بوبلو بقطع من
 الحمال وشدها الى الحلقات الاربع الحديدية ثم حرك اللولب فنزلت الآلة الخشبية الثقيلة بتان
 الى حيث استقرت على صدره ثم زاد على الآلة المذكورة ما ثقله من الحديد مائتا رطل افرنجي ولما لم
 يف هذا الثقل بالغاية زيد عليه نحو من مائة رطل اخرى بما صعب على بوبلو حركة التنفس ولكنة
 بالنظر الى قوة تركيزه صبر على احتمال مرارة هذا العذاب نحو ساعة من الزمان فامر جوناتان بان
 يزداد مائة رطل ايضا وما مر على هذه الزيادة بضع دقائق الا نشأ عنها تغير عظيم في حالة السجين
 فسفرت عروق عنقه وجبهته متضخمة مزرقه وخرجت اعينه بارزة من حشرها بما يريح المشاهد
 وندي جبينه بالعرق وسالت الدماء من فيه واذا به وبين اظافره فصاح ماء . . ماء . .

قال جوناتان هل خضعت واطعت

فلم يكن جوابه الا ان ضرب براسه الى الارض ضربات عنيفة متتابعة يريد قتل نفسه
 ولاحظ جوناتان قصده فسارع بان وضع تحت راسه ما يحول دون اتمام عزمه وقال هل لك ان
 تحمل مائة رطل اخرى

اجاب بصوت منخفض ضعيف قف . . قف . . فصاح اجب في الحال هل قبلت طلبي
 واعتمدت على الجواب قال نعم فامر جوناتان بان ترفع عنه الاثقال وقال الحمد لله حيث

اشفيناك من مرض السكوت العضال فارسل بوبلوا الى خصه نظراً يتضمن بغضاً ابدياً وصاح
اني لا ارجب في العيش الا لاتقم منك باظالم وبينما كان الحراس يرفعون الاحمال عن صدره
اغشى عليه

تصوير جاك شبارد

في صباح يوم الخميس الواقع في ١٥ تشرين الاول سنة ١٧٢٤ فتح باب سجن جاك شبارد
ودخل عليه اوستين السجان يعلمه بان حاكم السجن سيورده عما قريب مصحوباً بأربعة من الرجال
وانما ليس كغيرهم من الناس الذين يترددون عليه في كل يوم
قال جاك تريد ان المسترود سيكون في جملة الوافدين
اجاب وهل تظنني احفل بالمسترود الى حد ان ارفع اليك خبر قرب وفادته قبل قدومه
ان في كلامك ما يشبه ان يكون مزاحاً لان الرجال الذين جئت لاعلمك بقرب زيارتهم هم عظام
محترمون مهمون

قال وما هي اسماهم

اجاب ان الواحد منهم هو السيد جيمس تورنبيل مصور تاريخ الذات الملوكة من اشهر
صناع العصر وقد رسم بقله قبة كنيسة القديس بولص وسقف قاعة التاج في قصر الملكة حنة بما
ادهش لحسن صناعته العالم وهو الان يقوم باعمال تصويرية بدبعة في مستشفى كرينوش قال جاك
سمعت عن هذا الرجل . . فمن هم الآخرون اجاب ان الثاني هو رفيق السيد جيمس المذكور
وهو شاب ماهر في صناعة الحفر والنقش واسمه على ما اظن هو جرث ثم الموسيوكاي الشاعر
المشهور مولف رواية الاسراء البحري تمثيلها الان في دربري وقد حصلت على استصواب واستحسان
اميرة ديفال ثم الموسيوفيغ معلم استعمال السلاح الشهير قال جاك ان الموسيوفيغ هو من اصحابي
القدماء وقد درست عليه مدة واثمني مشاهدته

قال السجان وهل لك علم بما حمل جيمس تورنبيل على زيارتك اجاب لا وانما بالطبع خب
التفرج علي كغيره قال انه لم يحضر الا لغرض يستدعي مجيئه اجاب وما يكون ذلك الغرض قال
هو رسم صورتك اجاب صورتي قال باهتمام نعم وذلك بناء على ارادة الذات الملوكة فانها سمعت
بما لك من الغارات ورغبت في رؤياك ثم تبسم متلهلاً وقال انك سعيد المحظ يا جاك حيث لم
ار من قبلك لصاً حصل على مثل هذا الشرف العظيم اجاب صدقت وقد طارصت غاراتي في
الافاق حتى بلغ مسامع الملك على حين ان ما عملته يا اوستين الى الان لا يعد بشيء بالنظر الى ما
اعمله في الحال وساعمله في المستقبل

قال اخطئت فقد فعلت كثيراً ولا اظنك تقوى على الاتيان بمثل ما اثبت به في الماضي فتأمل في ذاته وصاح بالنجالة كيف يوخذ رسي وانا في مثل هذه الحالة الدنية وعند ذلك سمعت اصوات في الخارج فتقدم اوستين نحو الباب ثم عاد بتقدمة الموسيويست حاكم نيفكات وهو طويل القامة سمينها بصحبة اربعة اشخاص وكان يدعى الاول منهم بالموسيوكاي وهو رجل في السادسة والثلاثين من العمر عظيم القامة معتدلاً بوجه امير يدل على كرامة خلقه وعين سوداء لامعة تشف عن حدة وذكاء تترجم عنها تسميات في الصغير ومع ما هو معهود فيه من الميل الى التثنية المفيد كان يتخذ من الاساليب في ابضاح افكاره ما يكسبه محبة اعدائه فكان صديقاً لجميع معاصريه من فطاحل الكتبة بشوش الخلق شريف الطبع ولكن نصيبه من الدهر لم يكن ك نصيبه من الاداب والمعارف فكانت ثروته محصورة براسمال قليل خسر به بالمضاربات التجارية وما كان قلة وتودد الناس له لينيلة الراحة التي كان يطبع في نواها وكان لا يمنع عليه الدخول الى القصر الملكي في اية ساعة اراد فتوزع على مرأى منه المصالح والنعم الجليلة بدون ان يكون له منها ادنى نصيب ولكن النجاح العظيم الذي حصل عليه برواية باكارس التي تمثلت سنة ١٧٢٩ عاد عليه بالارباح العظيمة

تم تقدم من بعده السير جيمس تورنبيل وهو وفور الهيئة جميل الطلعة كريم المزاج في نحو الخمسين من العمر بصحبة شاب في السابعة والعشرين يحمل معدات الرسم فوضعها واعنى بترقيتها وتمييزها وكان مجرداً عن مظاهر الجمال ولكنه لا يخلو من دلائل الذكاء والنجابة واسمة ويلم هو جرت وهو بنظر حاد لامع غير مستفروم من خلقه رجل عظيم البهجة قوي التركيب بوجه متأثر بالجراح تجلي فيه سمات الحرية والشهامة ورأس مستدير بروق للانكليز مشاهدته لما يعتقدون فيوم من انه الممثل الحقيقي للجنس الانكليزي وهو جيمس فيع الشهير معلم السلاح وبدخوله رفع قبعة يده ومسح بمنديل وجهه الموردين بفاعيل الحرارة من العرق وكان قميصه مفتوحاً بما يكشف عن رقبة ضخمة وصدر متسع رحب ونحت ابطه فضيب ثخين وهو من اشهر اهل زمانه في اطلاق النار فلم يخط قط مرماً ولم يسمع عنه انه انجذل يوماً امام خصمه وقد اتخذ له في وثائقه طرقاً فخولة نصرًا دائماً فلا يهجم على خصمه الا نادراً ولكن هجومه مضمون العنى مامون النتيجة وخلاصة القول ان الموسيوي فيع المذكور كان من العظماء البريدين في انكلترا

ولدى دخول الرجال المذكورين على جاك شبارد انتصب واقفاً ولف يديه المغلولتين على صدره ونظر الى زائريه بعين ثابتة فاشار حاكم نيفكات اليه وقال هاكم اللص المشهور بفراره من السجن وغاراته فصاح كاي معجباً ماذا تقول . . . ان هذا الوجه المصفر والجسم المهزول لا يمثلان رجلاً من مثل جاك شبارد الشهير فقد كنت اتوقع مشاهدة انسان بنسنة اقدام واكتاف عريضة

لا تضيق عن اكتاف صاحبنا الموسيقي ولا اري امامي الان الا ولدنا صغيرا فلربما تكون قد اخطأت عن حجرة السجين يا حضرة الحاكم

قال جاك لا ياسيدي ان حضرة الحاكم مصيب فانا هو جاك شبارد
قال هوجرت ان هذا الشاب هو نفس الرجل الذي ظهرت لي صورته في نومي وكنت متوقفا
مشاهدته اليوم ثم قدم معدات التصوير الى السير تورنهيل ووقف امام جاك متاملا وقد ارسل
يده الواحدة الى ذقنه واسند بطرف الثانية على ساعد الاولى وقال ان صورته وهيته هما طبق
المامول فقد جمع قوامه بين المرونة والخفة فهو مجرد عن اللحم ولكنه قوي العصب وفي جميع
المباحث التي اجرتها للاكتشاف على اجسام فوق العادة لم ار من امثال هذا الشاب ولو كان
بين الوف من الناس لعرفته من بين غيره واشرت اليه نظير رجل اقام بالاعمال العظيمة التي
نسمع في كل يوم بصدورها عن جاك شبارد

وبينا كان النقاش يحدث رفاقة بذلك استنار وجه جاك بالتبسم
فقال كاي اني لا انازعك في رأيك ولكني انصب السير جيمس حكما فيما بيننا فيرى هل
ليس من العجب العجيب ان ياتي مثل هذا الشاب وهو لا يبلغ العشرين بمثل ما اتى به من الغارات
والاعمال الجيدة

قال جاك بل احدى وعشرين سنة ياسيدي وليس عشرين كما تتوهم وكان السير جيمس تورنهيل
قد حضر ليحكم بين المتنازعين في شان جاك فحقق نظره فيه جيدا وقال اني لا انكر كونه ضعيفا
مهزولا ولكني من رأي صديقي هوجرت لجهة اقتداره على القيام بالاعمال التي اقام بها بل وباعظم
منها ايضا اذا اطال الله في حياته ثم التفت الى الحاكم وقال هل تأمرني بمقعد للجلوس . اجاب
ليك فاتنا بمقعد يا اوستين وكان الموسيقي في كل هذه المدة بقرب الباب ملازما السكوت
فعندما خرج اوستين في قضاء حاجة سيده دخل الحجرة واقترب من جاك ومد له يده العريضة
يحبيه ويشد على يده بتودد وقال كيف حالك فاني متذكر لروياك في هذه الحارة الناشئة
عن استخفافك بمشوراتي فان معشوقة واحدة كافية لان تخرب رجلا فما قولك بمن يتخذ له مثلك
معشوقتين لعري ان مستقبلة لا يكون اقل شؤما من مستقبلك

فاغناط جاك لهذا الحديث وقال هل زرتني لتبينني يا حضرة الخواجا فيج قال لا ومعاذ الله
ان اتعد اهانتك ولكني سمعت بخبر غاراتك فرغبت في رؤيا تلميذي القديم المحك في اطلاق
الرصاص لما بلغني من قرب انفاذ الحكم عليه . ثم وضع في يد جاك عددا من الدنانير وقال هل
انت في حاجة الى شيء فرد اليه جاك المال وقال اني اشكر معروفك لاني حاصل من فضل ربي
على ما يغنيني عن احسانك ويمكني من الاحسان الى الغير ثم تبسم وقال انك يا خواجا في ضلال

مبين حيث ساعبرك قبل ذهابي الى تيرين قيصاً اي اني ساسير اليك في جملة تلاميذك لحضور الصراع العام وكانت استعدادات السير جيمس تورنهيل قد ناهزت النهاية فاستأذن الحاكم رفاقةً بالانصراف وذهب فقال جيمس اجلس يا جاك اما اتم (يريد المحضور) فارجوكم الانفراد الى الزاوية الثانية من المحجرة فجلس جاك على المقعد وانزوى الموسيقى كاي والموسيو فيج الى جانب الحائط اما هوجرت فانكا الى زاوية واخرج من جيبه جزدانا وقلماً من الرصاص وقال ان من قصدي ان ارسم هذا الراس واحضرها على الخشب فيكون رسماً ثميناً يستحق الاعتبار اما السير جيمس تورنهيل فبعد ان فحص تكاويته ودقق في هيئته بدا في العمل وكان جاك قد اخذ بطلب من المصور في قص سياق اخباره العجيبة بما بث فيه روح النحس فظهرت في وجهه سمات الشجاعة والاقدام وجاء منطبعا في صورته

وكان جميع المحضور يسمعون باهتمام حديثه ولا سيما الموسيو فيج فانه استلقى على ظهره ضحكاً لدى وصوله الى خبر فراره من نيفكات الاخير وعندما تكلم جاك عن جوناتان وبلد اتخذ وجهة هيئة غريبة مربعة فصاح السير تورنهيل وقد توقف عن الرسم ارجوك يا جاك ان تغير الموضوع لانه مضر في عملي

قال اوستين انا تجنب ذكر اسم هذا الرجل امامه لما ينشأ عنه من تغير في هيئته وانقلابها الى ما يخيف المشاهد . قال كاي لا وجه للاستغراب من ذلك فهو متي اليه وكان السير تورنهيل قد وجه الى هوجرت اشارة خصوصية تفيد ان يندل المستطاع لاستجلاب انتباه السجين فقال هوجرت يخاطب جاك هل لم يعد لحضرة القبطان امل جديد بالفرار . اجاب ان سؤالك يا خواجه هوجرت لا يخلو من الغرابة لصدوره منك امام السجان (يريد اوستين) ولكني مع ذلك لا اخل بايضاح الصبح من افكاري ولا احرم على الموسيو اوستين نقل الخبر الى سيده جوناتان وبلد وهو انني لم اعد الى الان آملاً من النجاة فصاح فيج احسنت . . احسنت . . قال هوجرت ولكن كيف يتاني لك ان تجبو بنفسك من هذه المحجرة وانت على ما نرى مكبل بانقل القيود ان مثل هذا العمل لم تسبق عليه من احد من الناس فظهر على السجين اثار التسمم بما اضاء وجهة فصاح السير جيمس تورنهيل فرحاً بما يرى مما يعينه على اتقان الرسم الحمد لله . فهذه هي الهيئة التي كنت اترقب ظهورها . فبربك يا جاك لا تحرك منك ساكناً وحافظ على شعاعك الحاضرة بما في الامكان ثم رسم بسرعة ما تجلى على وجهه من الاثار السريعة الزوال

فصاح هوجرت وكان مشتغلاً برسمه لقد فزت انا ايضاً باخذ صورة الراس طبق المبتغى فبالله ما اجملها عندما نشرق فيها مظاهر السرور قال اوستين وقد نظر الصورة من فوق اكتاف السير تورنهيل انها ناطقة لا تختلف بشيء عن صاحبها

قال كاي ان جميع غاراته مرسومة فيها على وجهه . اجاب جيمس متبسهاً انكها ثبا لغان في مدبجي ولكني لا انكر كوني نجت في انقائها وكان هوجرت قد قدم ورقة رسمه الى جاك وقال ما رايتك بهذا الرسم

اجاب يشبني كثيراً ولكنه لا يخلو من نقص هنا وأشار الى مكان دقيق منه قال هوجرت فهمت ثم خط بقلمه مكان الاشارة وقال كيف رايت الان اجاب اصلحت من جهة واسأت من اخرى حيث اعطيتني من الصفات ما ليس لي ففطن هوجرت الى خطائه ومحا الرسم

قال كاي ان من الضروري الواجب يا جاك ان تجمع وقائعك فتكون مجموعاً بفضل بما لا يقدر على تواريج كيزمان والفراش ولا زاريل وغيرهم من اللصوص ويزيد عليها بما ينشأ عنه من الفوائد التهذيبية اجاب جاك يا حبذا لو تجمع تلك الوقائع بقلمك يا حضرة الخواجه كاي قال ان سياق حديثك اوجد في فكر الا البث ان احقته بالعمل وهوان اولف رواية مكان وقائعها نيفكات وبطلها لص قدبر ولا انسى فيها معشوقتيك يا جاك قال الامل ان لا تنسى ايضاً جوناتان ويلد

اجاب اني لا انساه مطلقاً بل سامثل ذلك الشقي بمزاياه واطباعه ثم التفت يمينا ويسار اولدى روياه لا وستين قال لقد برح عن بالي انا نرتكب خيانة عظيمة باحتقارنا لجوناتان ويلد في محل ادارته فضحك اوستين وقال اني لم اسمع شيئاً قال كاي وسادخل الى هذه الرواية جوقاً من مطرباننا المتفننات بحيث يعلو شان ملعبنا على غيره من الملاعب

قال هوجرت لقد خطر على بالي خاطر متعلق بتاريج حيوة جاك شبارد وهوان ندخل في عداد المشخصين صانعين نال الواحد منها بصدق وعمله واجتهاده المجد والغنا والشرف والسعادة اما الثاني فسارت به شقاوته الى تيرين

قال جاك حزينا . انك تخدم بذلك الاداب والحقيقة معاً يا سيدي انما يقتضى لمراعاة جانب الصدق في قص حديثي ان تمثل خبري كحرب عوان موجه ضد نوابب الدهر التي يمثلها جوناتان ويلد

واراد كاي ان يغير الحديث فقال يخاطب هوجرت المارك بالامس في المتنزه مع السيدة تورنهيل وانتها فعلا وجه هوجرت احمرار النخل وصاح متبرئاً انا ثم نظر الى جهة جيمس مستكشفاً فوجده مشغلاً عنه بصورة جاك قال كاي لا يبعد ان اكون مخطياً يا خواجه فقاطعة هوجرت وقال بصوت منخفض بربك دعنا من هذا الحديث اذا رمت ان لا نصرم مني حبال الامل اجابة بنفس الصوت ولو كنت مكانك لانتشلت الصية قال لا اظنك تفعل ذلك ولكنه انقاد بعد زمن الى هذه

المشورة وجرى بموجبها

وكان الموسيقي قد نهباً للرحيل فقال استودعك الله يا جاك فاني بانتظار فيصك فانكل عليّ وتشجع ثم اعطى السجان دينارين وقال خذ واشرب بهما كأس نجاة جاك شبارد واشكر له فضله قال جاك اذا تمكنت من الفرار سرت الى حضور المصارعة في قاعتك والافوءة لنا في الاجتماع ساحة اكسفورد على طريق ديرين وعند ذلك نهض السير تورنهيل وقال لا حاجة للاطالة في ازعاجك فقد رسمت كلما يمكن رسمه هنا وساتم صورتك وحدي في بيتي

قال جاك وهل يسمح لي حضرة السير بربو ياها فدفعها اليه ولدى مشاهدتها تاه وقال ماذا يكون من امي المسكينة اذا نظرت هذه الصورة . اجاب هوجرت اني قرأت في هذا النهار اعلاناً يتعلق بامك قال وما هو فاخرج من جيبه ورقة مطبوعة دفعها اليه وقال هاك الاعلان المذكور فقراه واذا يتضمن العبارة الآتية

فقدت السيدة شبارد منذ يومين من منزل المسرود في دوليس هيل وقد عينت جائزة ثمينة تدفع لمن ياتي من اخبارها بما يكشف عن محل وجودها

فصاح جاك ما هذه النكبة يا الهي . ان امي في قبضة الشقي قال هوجرت عن اي تعني قال كاي وربي انه يريد بالشيقي جونانان ويلد فضرب صدره بيديه المغلولتين بالسلاسل وقال نعم هو فان امي الان في قبضة يده وتمت مطلق سلطانه وانا اسير في سجن مقيد الايدي والارجل لا اقوي على نجاتها قال اوستين ان جاك يدعي بان جونانان ويلد هو منشأ جميع مصائبه اجاب السير تورنهيل لا يبعد ان يكون صادقاً في شكواه

قال هوجرت هل تامر بان اساعدك في هذا الرسم يا حضرة السير اجاب لا حاجة لي بمساعدة احد واشكر فضلك على اهتمامك وكان كاي قد اقترب من جاك فقال ان اشغلاً مهمة تقضي عليّ بمفارقتك في هذا الصباح ولكني ساعود اليك غداً ان شاء الله لاستماع قصة حياتك فيمكنك ان تتكل عليّ بكلام اقوى به على خدمتك اجاب بصوت حزين غدا يفوت الوقت وينفذ المقدور

ثم ودع الزائرون السجين وانصرفوا وكان هوجرت قد نسي او بالحري تظاهر بنسيان سكينة فليحها اوستين ونبيه اليها فاخذها ونظر الى جاك نظرة المتأسف على عدم نجاحه في خدمته وذهب فاقفل الباب على جاك وبقي وحده الى ان زاره اوستين في مدى النهار يحمل اليه طعاماً فقخص قيوده وساله عما اذا كان في حاجة الى شيء لانه مشغل عنه في المساء فلا يعود اليه فاجابة بالسلب وهو يبذل المجهود في اخفاء السرور الذي اوجده فيه مما سيكون من غياب السجان عنه في ذلك اليوم وما خرج اوستين الا وانتصب جاك واقفاً وصاح هيا الى عمل عظيم تضلل بجانب جميع الاعمال

التي اشتهرت بها الى الان

قضيب الحديد

كان من اعمال جاك شبارد بعد انفراده في سجنه ان تخلص من السلاسل التي تغلغل ايديه فكسر حلقاتها ثم عمل بعد ذلك على فك قيود ارجله واستعان بقوته ومهارته على قطع السلسلة التي تربطه بحلقة الجدار ولف اطرافها على جنبه بحيث لا يسمع صوتها ولا تعرقل مسعاة ونذكر القراء ان جاك كان قد صادف في مدخنة الموقدة قضيباً من الحديد وقف في وجهه فجاءه قبل دخول جونانان عليه فانصرف همة في هذه المرة الى التخلص من هذا العائق فعمد الى ثقب حائط المدخنة يستعين على هذه المهمة بقطعة من الحديد استخلصها من سلسلته وكان الحائط مبنياً بالحجر والقرميد فاقتضى لاجراج الحجر الاول منه مزيد العناء والمشقة لما كان عليه من بداية الصعوبة ومنهاها فالتقى به فرحاً الى الارض وزاد النجاح في همة وعزمته فجدد العمل بنشاط وفي اقل من ساعة فتح في الجدار نافذة كبيرة كشفت عن طرف القضيب فاقتلعه وكان التراب قد غطى ثيابه والتعب اخذ منه ماخذاً عظيماً فوثب الى الارض مسروراً وقال ان متاعبي المحاضرة لا تعادل منافع هذا القضيب وتوهم انه يسمع حركة في قفل الباب فحقق قلبه ولكنه عاد الى تجارده المعتاد فقبض على القضيب الحديد وتبها لان يقتل به كل من يدخل عليه في ذلك الحين وبعد انتظار مدة اعارفيها سمعاً صاغياً تاكد بطلان توهمه فعادته الشجاعة وجلس يطلب راحة لنفسه قبل تجديد العمل

وبالنظر الى ماله من الخبرة النامة في منافذ السجن ومساكنه كان متيقناً بان النجاة لا تبسر له الا بطريق السطح ولكنه كان بعيداً عنه بما لا يصل به اليه الا باعمال جبارة تقترن بتوفيق الظروف ولكن الفوز كان ممكناً والمصاعب لا تريد سجيننا الا شجاعة واقداماً وكان تعدد العوائق وحده كافٍ لان يوقف عن العمل اياً كان خلاف جاك شبارد لما بينه وبين قمة السطح من الموانع الكثيرة واخصها التغلب على فتح ستة من اقوى وامتن ابواب نفثكات فضلاً عما يجدرق به في نزوله من المخاوف والمخاطر ولكن جاك كان جلوداً مقداماً فلم يياس من النجاح بل اتخذ له من افكاره شيئاً فكان يقول ان هذا العمل مع اهميته وصعوبته لا يزيد قدرًا على غيره من اللصوص العاديين والذي ضاعف اقدامه تعطشة الى مشاهدة امه والانتقام من جونانان وولد فنهض واقفاً وفي يده القضيب الحديدي وتمشى مسرعاً في ارض الغرفة فمر في طريقه على التربة التي كومتها يده بجانب الموقدة فتبسم وقال ترى ما يكون من اوستين لدى دخوله غداً ونظره لهذه الاكام فوحرمة الحق ان ما اهدمه في ساعة لا يقوى على بنايته في شهر وقبل المباشرة في مهمته خطر على باله ان يسند الباب من الداخل بقضيبه الحديدي بحيث

بتعزز فتحة من الخارج ولكنه كان في حاجة مزية الى استصحاب هذا القضيب معه بما حوله
عن رايه فاعتمد على الاجراء متكلًا على المحظ الذي وفقه الى مرغويه في اعماله الماضية وتسلق
المدخنة الى ان اصبح محاذيًا للطبقة الثانية من السجن واعاد الثقب بهمة ونشاط مستعينًا بقضيبه
الحديدي على سرعة الانجاز فتوفق الى فتح نافذة متسعة في الجدار وصاح فرحًا ان كل حجر تعينني
الاقدار على اقتلاعه يقربني من امي ويسهل لي الانتقام من عدوي

الغرفة المحرأة

نعرف الغرفة التي اشرفت عليها النافذة التي فتحها جاك شبارد في الحائط بالغرفة المحرأة
حيث كانت فيما سلف من الزمان مدهونة الجدران باللون الاحمر ومعدة للحجر على رجال الحكومة
ولكنها اهلكت منذ ثورة براستون اي منذ سنة ١٧١٦ وبقيت خالية خاوية فرى جاك شبارد بقضيبه
الحديدي الى ارضها ثم انسل اليها وبينما كان يمشي فيها اصابت رجله مسبارًا طويلًا
فالتقطه وما لبث ان استحال الى آلة لمنفعته فخرج الى الباب بعاجلة وكان قفلة قوية فكسر
بالقضيب الحديدي عارضة الخشب التي تعلوه ثم سحب المسامير واقتلع القفل المذكور بما اجلى
عن فتح الباب فخرج منه وسار في ممر ضيق انتهى به الى باب فاخذ يبحث بايديه عن مكان قفله فوجده
من الداخل وتوصل بعد التعب بمساره وقضيبه الى اقتلاعه فانفتح الباب في الحال وظهرت من
خلفه كنيسة نيفكات

الكنيسة

وكانت الكنيسة المذكورة في الطبقة العليا من السجن تقسم الجهة الواحدة منها الى ثلاث
دوائر عظيمة معدة الى المسجونين من مدبونين وجانين وخلافهم اما الجهة الثانية المقابلة فتولف
دائرة صغيرة للمسجونات من النساء وفي الوسط صفوف من المقاعد للاغراب والسجاء المتنازين
وتحت المنبر مقعد مستدير لجلوس المحكوم عليهم بالاعدام فوثب جاك في الحال منتصبًا على مقعد
من مقاعد الجهة الاولى وكان يفرقها عن غيرها درايزون يبلغ ارتفاعه نحو اثني عشر قدمًا ويعلوه
حراب مشعبة من الحديد فحلقة غير معتد باخطاره ثم تنقلب من مقعد الى اخر الى ان بلغ المقعد
المعد للمحكوم عليهم بالاعدام وكان من خلف المنبر باب ينفذ منه الى ممر يودي الى سطح السجن
وهو محصن من اعلاه بجواب تشبه حراب الدرايزون فلما لا يعرض بنفسه الى خطر جديد مثل
الخطر الذي نجاه منه في المرة الاولى عمد قبل تسلق الباب الى كسر احدي هذه الحراب ثم استصحبها
معه ونزل في سلم صغير انتهى به الى الممر المذكور فاذا باب متين في نهايته لا يمثل بغيره من
الابواب التي تقدمته فثبت امامه امنا ولكنه اعهل فيه اخيرا حريته الجديدة وبعد معالجة

مديدة تيسر فتحه ولم تكن تلك نهاية المصاعب التي تحول دون النجاة بل ظهرت من بعدها صعوبة أخرى لا يسهل التغلب عليها وهي باب سادس مصنع بالحديد بثلاثة اقنال فتتمكن بعد مجاهدة عظيمة يقصر عن القيام بها الفحل الرجال من اقتلاع قفلين وبينما كان مشتغلاً في خلع الثالث كسر المسار في يده والتوى القضيب وكان التعب قد انهكه فكلل العرق البارد جبهته وسقط متكياً على الحائط غائباً عن الوعي عرضة للباس الشديد وتراكمت عليه الهواجس فاسمعت له الاوهام وقع خطوات على مقربة منه وصورت له انه سميع لنفس صوت عدوه جوماتان وبلد فارتعشت اعصابه وقبض يديه الاثنتين على القضيب الحديدي واندفع كالمجنون في المرو وعقد العزم على ان لا يبيع حياته من اعدائه رخيصة ولكنه لم يلبث ان نمالك تدريجاً صواباً بما بدد عن افكاره غيوم تلك الاوهام فانبت فيه النشاط واخذ يتأمل فيما يجب عمله من الوسائل بحيث يخرج من هذه الخطة فائزاً فارتأى ان يخاطر برجاه الوحيد الباقي وهو قضيب الحديد فارسل طرفه الى ما تحت الباب وانكا يشد عليه بقوة ومهارة غريبة تمكن بهما من اقتلاع الباب من مركزه فاسكرته خمرة الفرح لما شاهد من انفتاح باب نجاته يكشف له عن سلم صغير من الحجر

السطح

فتسلق جاك السلم بما اوصله الى ما فوق سطح بناءة نيفكات فانتعش ثم بما صادف من خطرات النسيم القوي ولكنه كان عالماً بما ينشأ له عن ضياع الوقت من المصارف اهتم اولاً في معرفة مكانه من السجين وكان وقتئذ في جهة من السطح ملاصقة لقبة الباب وقد احدثت بها الجدران المرتفعة وعلى شماله برج بنوا فذ ضيقة عليه سلم صغير من الخشب فتسلقه ولم يبلغ الدرجة الاخيرة منه الا دقت الساعة الثامنة بما افاد ان جاك بذل في عمله الشاق الخطر مدة ست ساعات متواليات ومع ان الليل كان قد ارخى وقتئذ سواده لم تكن الظلمة كثيفة الى حد ان لا يميزه بين الاشياء القريبة منه فترأت لجاك قبة كيسة القديس بولص معلقة في الفضاء بما يشبه غمامة عظيمة سوداء ثم حانت منه التفاتة الى اسفل فداخلة الخوف الشديد لما راه من ان زلة واحدة كافية لان تلقي به الى الخضيض فسار يحرس على طرف الحائط الى ان بلغ جنوبي البرج ثم اتخذ له من نوافذه الصغيرة سلماً اعانه على بلوغ اعلاه فوصل سالماً اليه وهو يشرف على سطح بيت مجاور وكانت مسافة ارتفاعه عن ذلك السطح لا تنقص عن اربعين قدماً ولا يخفى ما في الاقدام على قطع هذه المسافة وثباً من الخطر الذي لا يؤمن بجانب الموت السريع فرأى جاك ان يختار له من المسالك ما هو اخف خطراً من هذا الطريق ولما لم يجد تطرف بافكاره الى حد ان يشفي راجعاً من حيث اتى ويعود بغطاء فراشه فتسلح بقضيبه الحديدي وسار راجعاً على نفس الطريق التي قطعها بمعاونة الشدايد وانسل الى غرفة سجنه من نافذة المدخنة حيث تابط بغطاء فراشه وانقلب

عائدًا الى مكانه فقطع الممر المظلم وعاد التسلق على الجدار الى ان وصل الى اعالي السطح وكان قد ترك الحربة الحديدية التي اقلعها من باب الكنيسة فغرزها بين حجرين ثم ربط بها الغطاء فكان جبلاً متيناً تمسك به وانحدر الى جهة سطح البيت المجاور فبلغه صحيحاً سالماً وكان باب السطح مفتوحاً فانسل منه الى داخل المنزل واقفاه من خلفه وبعد ان سار في ظلمة كثيفة صادف باباً اخر يودي الى سلم فانهدر اليه واذا صوت من الاسفل يقول من هنا . وما هذه الحركة اجاب صوت اخر لا تجزع في حركة الكلب ثم ابتعد الصوت فداوم جاك المسير ونزل سلمين وبينما كان ينهبها لنزول الثالث واذا فتح باب وظهرا ثنان يحمل احدهما ضوءاً فتاخر جاك الى حيث وجد غرفة ففتح بابها وانزوى في زاويتها مخبئاً وراء رداء طويل

فما حصل لجاك شبارد في منزل الخراط

وما استقر جاك شبارد في الغرفة الا دخل الاثنان الذي صادفهما في الخارج الى مكان وجوده وقد دار بينهما الحديث فلم يتالك نفسه من التعجب والاستغراب لدى علمه من صوتهما انهما الموسيو كنيون والسيدة ويتغريد

وكان مفاد اقوال كنيون اظهار مزيد سروره لحضوره في هذا المساء الى زيارة الموسيو بيرد صاحب المنزل وتشرفه برؤياها مع ايها عنده

فاجابت السيدة ويتغريد تطلب اليه ان يوجز حديثه بما في الامكان وقالت ان كان لديك ما يهمني معرفته فاجعل في ابصاحه لانك قلت لي الان بانك ترغب في ان تلقى اليّ سرا يتعلق بتيس درايل ولهذا الغاية تركت ابي مع الموسيو بيرد في الاسفل وحضرت معك الى هذا المكان فما هو هذا الخبر السري الذي تريد ان تقصّه عليّ

فهز كنيون براسه وقال هو خبر مخزن ولكن لا بد من اطلعك عليه فولى اسفي اجابت كنيون تحرك مني الساكنات فاخبرني بواقعة الحال وثق باني احتمل البلية بالصبر انما الحذار ان تكدر شعائري بخبر مخنلق . فماذا تعلم عن تيس درايل وابن هو الان قال عودي الى روعك واستنجدي بكل قوتك ان شئت ان اتكلم صدقاً ولا اخفي عنك شيئاً . اجابت تكلم بحفك فاني على ما وعدتك متهيئة لان اتناول الخبر بالصبر والجلد قال ما دمت ترغبين فيه فاستعدي للوقوف على مصيبة عظيمة حلت بكم وانتم لا تعلمون فصاحت استخلفك يا الله ان نتكلم

قال هاك الخبر الصحيح وانما هل انت على استعدادك قالت نعم . نعم . فان ما طلتك يا كنيون تفعل في احتياي فعل السيف الحاد فكفي بالله وتكلم

اجابت ان تيس دراييل - تيس الذي تحبته كاخيك قتل
فصاحت ويتغريد .. قتل ..

قال نعم .. قتله جاك شبارد وبوبلو
اجابت ويتغريد لا .. لا .. لا اصدقك مطلقاً .. وجاك شبارد لا يرتكب مثل هذه الخيانة
فتهلل جاك من وراء الخباء بمحامية ويتغريد عنه
فقال كنيون لدي البراهين الكافية على صحة كلامي وقد ارتكب الجانيان فعل القتل عقيب
ان اخنلساني

اجابت ان قلبي ينبهني الى انك غير مصيب في مهمتك
قال لابل مصيب وعلى ثقة من اصابتي .. وكانت ويتغريد قد حولت وجهها عنه تريد الذهاب
فاقترب منها وقال لها اسمعي لي قبل الافتراق بكلمة واحدة ابته المحببة الكريمة فاني كنت اقهر
النفس في مدى حياة تيس دراييل على عدم ايضاح شعائرها فحوك اما الان وقد قضى الغريم أفلا
تسمعين لي بالتكلم عن اعتباري وحيي

اجابت ان توجيهك الي مثل هذا الكلام الان لا اعده الا احتقاراً لي وحطة لشاني
قال ان تولي بك وجنوني بظرفك بصفحان بي لديك عن كل ذنب اقترفته فاني عاشق
لجلالك عابد لجمالك ولو كانت امك في قيد الحياة

فقاطعت كلامه وقالت .. يا خواج .. فصاح ان سعادتي وشاوتي بين يديك وطوع
شفتيك ثم اتى بنفسه على اقدامها وقبض على يدها بقبها بتلف فصاحت الفتاة اتركني فقد علمت
الان الغاية من كذبك وارجافك موت تيس دراييل دعني وشاني اخرج من هذا المقام فلم يكن
جواب كنيون على ذلك الا ان نهض من مكانه مسرعاً واقفل الباب بالمفتاح منعاً لفرار الفتاة
فصاحت مرتاعة ويلك ماذا الذي فعلته

قال اني لا اريد باقفل الباب الا منعك من الخروج قبل ان احصل منك على كلمة
القبول

اجابت .. ابداً .. دعني اخرج .. والا ناديت ابي

قال وماذا تفيدك المناداة وانت في قبضة يدي

فصاحت ويلك من جان .. النجدة .. النجدة

قال ان صوت صراخك لا يسمع من الاسفل فلا تطمعي بما لا ينال وللحال وثب جاك الى
وسط الغرفة وصاح ارجع الى الوراها الخائن وكان ظهوره غير متظر من الاثنين فارسلت الفتاة
صوتاً موثقاً وتأخر كنيون مدعوراً الى الحائط فقال جاك لقد اتممتني ايها الشقي بقتل تيس

درايل كذبا فارجع بكلامك وفز بنفسك

وشاهد كيبون اصفرار جاك شبارد الناشئ عما قاساه من المتاعب فطعم به وقال لا بل بالعكس فاني اوكد كونك القاتل فصاح جاك كذبت وضربة بقضيبه الحديدي على راسه فسقط منطرحا عند قدميه فنادت الفتاة مرتجفة قتلته اجاب لا وبفرض انه قتل فقد نال لما يستحقه ثم تقدم نحوها وقال الامل ان لا تكوني قد وثقت بما قيل لك من خبر قتلي لتيس درايل اجابت لا . . فكن مطمئن البال انما اخبرني الان كيف كان مجيئك الى هذا المكان قال اني قادم من نيفكات فقد هربت منه ووفق لي الله سبيل النجاة فنزلت على هذا المنزل واني اشكر الصدف التي جمعتني بك هنا ومكنتني من خدمتك فتنازلي الى مجاورتي على كلمة واحدة قبل ذهابك وهي هل بلغت شيء عن تيس درايل بعد ابقائي اجابت لا فان اني لم بهل واسطة الا اجراها للاكتشاف على خبره وقد ذهب باحثا عليه الى (استون هال) ايضا مقر السير وفلاندا ولكن انعاية وابجائه ذهبت سدى فتهد جاك بجزن وقال ان السير وفلاندا قتل . . وقبل صباح غد لا بد من الاكتشاف على اخبار تيس درايل وليقدرني الله على اظهار الخفي من امره ولو بخسارة حياتي . . والان افيدي ما الخبر عن امي

قالت من يوم قبض عليك واخفى تيس درايل وهي مريضة وقد زاد مرضها الى حد ان قطعنا الامل من حياتها ثم فقدت شعورها ولكنها عادت فاوجدت فينا الامل بشفاؤها وفي يوم الثلاثاء الماضي تركتها في القاعة نائمة بعد قلبي طويل ولدي رجوعي اليها لم اجدها

فصاح جاك غائبا عن الوجود يفتاعيل الالم . اه يا الهي

قالت وقد اجرينا البحث المدقق للوقوف على الصحيح من خبرها بدون جدوى وما زلنا نجهل الى الان مكان وجودها وما تاتي عايتها فصاح جاك انها في قبضة جونانان وبلا ولا بد من خلاصها واوبا لتعرض الى الهلاك

قالت ويتغريد وقد سهي عن بالي ان اخبرك بان بعد ايقافك بايام قلائل جاء رجل الى ابي ووعدني بان يعطيني تيس درايل مبلغا عظيما من المال مع اوراق مهمة بشرط ان يتعهد له باطلاق سراحك من السجن

اجاب جاك ان هذا الرجل هو لاهمالة بوبلو

فقالت ويتغريد ولدي معرفة ابي الرجل المذكور اطلق عليه الرصاص ومع انه اصيب به كما يستدل من اثار الدم التي ظهرت من خلفه قوي على الفرار والنجاة

اجاب جاك لو استطاع ابوك ان يقض على زمام غصه العادل ولم يقابل الرجل بالعدوان لنال منه نفعاً عظيماً لتيس درايل وقدم لابنه خدمة جليلة فصاحت الفتاة وهل في وسع ابي ان يصغ عن

قاتل والدني وبصر على مقابلته قال ان اباك معذور في عملي فلا يؤخذ عليه
ثم قص عليها ما حصل له مع تيس درابل في منزل جوناتان وولد ولدى وصوله الى ما
كان من جرح رفيقه ووقوعه في قبضة الشقي صاحبت متالة واغى عليها فتداركها جاك يسندها
بذراعيه واذا صوت المسترود وكان قد طاح الباب ولم يقوَ على فتحه فصاح غصوباً ما بال الباب
مقفول من الداخل . . ماذا تفعلان . . افتحا . . افتحا في الحال . . اجاب جاك بصوت الموسيقى
كثيرون وهل انت وحدك

اجاب ولما هذا السوء ال فقد قلت لكما افتحا وكفى
فهدد جاك ويتغريد بتخرس على الصعيدي ثم طفا الضوء وفتح الباب واخبا خلفه فدخل
المسترود بحمل ضوءا وللحال بادرة جاك بان اطفاء له بنفوسه وخرج مسرعاً يتدرج السلم ولدى
بلوغه اسفل الدار شعر بخطوات الموسيقى يريد صاحب المنزل وكان قد سمع صياح المسترود
وخرج في اكتشاف خبره فجاد جاك من طريقه وانسل الى الخزن حيث وثب من نافذته الى الشارع
ونجا من سمومه بعد ان اقام باعمال عجيبة لم يسمع بصورها عن احد قبلة

مصائب

في مساء اليوم الذي فر فيه جاك شبارد من نيفكات عقد جوناتان وولد مع معاونيه مجلساً في
قاعة الاجتماع في منزله وبعد مذاكرة طويلة ذهب الرجلان وبقي جوناتان وحده فحمل قنديلان
بيده ونزل في السلم السري الموصل الى باب الدهليز وبعد ان قطع عمراً ضيقاً انتهى الى باب
فتحة ودخل الى قبو مظلم في زاوية منه امرأة صفراء متالة ممتدة على حصيرة بالية فاقترب منها
واخرج من جيبيه قنينة وكاساً من الفضة ملأه بمشروب الى ان تدفق ثم قدمته الى المرأة وقال اشربي
هذا الكأس فارسلت اليه نظراً ثانياً يترجم عن بغضها وحقدتها ثم تناولته بلهفة وبعد ان ابتلعت ما
فيه قالت هل سفتيني سماً قال لا لم اسفك الا مشروباً يثويك على احتمال تجارب هذا الليل حيث
لم تحن بعد الساعة التي يجب ان اتخلص بها منك بالموت وكانت المرأة المذكورة هي السيدة
شبارد فصاحت هل عدت الى تجديد مطالبك الظالمة

اجاب نعم عدت لانتفاء توعداتي وفي هذا المساء نصيرين امرأتني
اجابت الموت قبل ذلك قال لا بل بعده ان حسن لديك فاني لا امنع عنك المنية بل
اساعدك عليها وانما بعد اتمام رغائتي فيجب ان تعيشي الى ان اقترن منك وقد ارسلت في طلب
الكاهن فاياك ومخالفة ارادتي

فصاحت الارملة ارحمني . . ارحمني . . بربك اشفق علي وارحمني
قال وما الموجب لشكوكك فالاجدر بك ان تفرحي ونشكري لي عملي حيث اخترتك من

بين جميع النساء امرأة لي فتنهدت وقالت لا . لا . الموت . الموت . فلم يعد لي في هذه الدنيا الا بضعة ايام او بالحري بضع ساعات . فاقطني ولا تجبرني على ارتكاب مثل هذه الجريمة قال ان قتلك لا ينيلني اربا ولم انتسلك من منزل المسترود لاقتلك بل لاقترن منك اجابت ما الذي يجهلك على الاساة التي بمثل هذا العمل المعيب قال ان الاسباب التي تحملني على ذلك غير مبهواة بك وقد ذكرت اكثر من مرة امامك ولا مانع من اعاتها الان على مسامحك فاني في بادئ الامر اي في ايام صوتك كنت ارجب في التاهل منك لجمالك اما الان فلثروتك فصاحت ومن اين لي الثروة واما لا املك بارة

قال انك الوارثة الشرعية لعائلة ترانشفار الغنية اجابت ولكني لا ارث شيئا الا بعد وفاة السيرروفلاندي ونيس درايل

فقال بصوت مرهب ان السيرروفلاندي قضى نحبته منذ حين اما نيس درايل فسابعثه في هذا الليل قل زواجنا الى مقابلة خالي في دار الاخرة

فرفعت السيدة شبارد اعينها نحو السماء وصاحت الهي . الهي .

قال مالك وللمرمر والنواح فاصفي لي الان واعلمي بانك كنت موضوعا لحبي منذ سنين عديدة اي عند ما كنت في ريعان الجمال

اجابت انت احببتي . . انت . . جويانان وولد

قال نعم احببتك وقد نيهتني هيئتك الى وجوب الفحص عن قصة حياتك ولدي علي بانك متشلة من لا تكثير هرعت الى مانشستر وهناك توصلت بالاختار الى معرفة كونك ابنة السير موتا كيت ترانشفار وشقيقة السيرروفلاندي فاسرعت بالعود الى لوندرا لا قدم لك يدي واقترن منك ولكن الاقدار لم تساعدني على غايتي حيث وجدتك برجوعي مقترنة من صانع نجار يدعى توما شبارد فكتمت هذا السر في صدري واعتمدت على الانتقام فاقسمت على ان اقود زوجك ذابلا الى المستنة وازج بك الى هاوية المصاب والحق ابنك اذا رزقت منه ولدا بابيه

اجابت واني ان يمينك قد شئتني بالعمل

قال نعم اقيمت بكلامي انما دابا بيا يمينك امرة الان فمل ثيلين بالاقتران مني بدون ان تلبيني الى دابا يمينك باليمين والصيف فادرك ما . . . عن رادك

ذئبة . . الاراء الى جويانان كانا انما ابانك . انما ابانك رادك . . . وانا . . .

قال نعم اقيمت بكلامي

اجاب اقم

فظهرت على الارملة لوائح الارتباب وقالت من كان مثلك شقياً لاتهمه البسمة ولا يمنعك
عن ارتكاب الشرفانك لا تلبث ان تنكث بها اذا تراءى لك وجه انتفاع من مخالفتها فقد نهملت
الى الان كثيراً من خياناتك ولم تعد لي ثقة بكلامك

اجاب جوناتان ببرود افعل ما يحسن لديك انما لا تنسي كونك في قبضة يدي وكون حيوة
جارك موقوفة على ما يكون من ارادتك

فصاحت الارملة مابوسة اه يا الهي . . ماذا افعل

قال خلصي ابنك لانك قادرة على خلاصه

اجابت جنتي به . . دعني اراه واعانته واثبت لي باعمالك صدق اعتمادك على خلاصه
فاكون لك واقسم بيننا بانني لا ارجع عن كلامي . قال ولكن . . فقطاعته في كلامه وقالت ولكن
ماذا . . ان ترددك يكشف عما نضمره لي من الغش

اجاب لا والله اني لا اضهر لك غشاً وفي الغد تشاهدني ولدك قالت فلنؤخر اذا عقد
الزواج الى الغد اجاب انك ترومين مستحيلاً فقد تهيأت المعدات ولا يمكنني تأجيل الزواج على
الاطلاق وفي هذا الليل تكوينين لي اجابت بثبات ان جميع عذابات الوجود لا تنيلك مني ارباً
قبل اطلاق سراح ولدي فاتجه نحو الباب وقال اني ساعود اليك بعد ساعة مصحوباً بالكاهن ثم
وجه الى الارملة المسكينة نظرة الوعيد وخرج من القبر واقل عليها الباب من الخارج فسقطت
السيدة شبارد محلولة العزائم على حصيرتها وقالت سانجو بعد ساعة من ظلمك الى الابد
مواجهة جاك شبارد الاخيرة لاهيه

بعد ان نجا جاك شبارد من منزل الخراط انطلق مسرعاً نحو مسكن جوناتان وبلد وقصد
الباب السري المودي الى الدائرة السنلى وعمد الى معالجته فوجده مفتوحاً فدخل في الحال
ونزل السلم الموصل الى القمو وما بلغ اسفلك الا سمع حركة تبعها صوت مسير انسان فبادر الى
الاختباء في زاوية المكان واذا كملت ارنولد يحمل قنديلاً فهباً قضيبه الحديد ليوقع به ولكنه
شاهد في هيئته مادعاه الى تليب الظنون في مهمته فعدل عن قصده وعزم على ملاحظته والاكتشاف
على خبره فصبر الى ان مر وسار في اثره

وكانت جميع ظواهر وحركات الرجل تشف عما تخنها من نوايا الشر والى وقف عن مسيره
اكثر من مرة مدعوراً برسل الى ماحولة نظراً قلناً مضطرباً وحاول العود على الاعتقاب ولكنه
تشجع اخيراً وداوم التقدم

فقال جاك في نفسه ان هذا الشقي عامد الى ارتكاب جناية فليقدرني الله على منعه من انفاذها
وكان سائراً على مقربة منه بحيث يلاحظ جميع حركاته ولا يرى منه ففتح كملت عدة

ابواب وقطع مراً مظلماً طويلاً انتهى به عند باب وقف امامه مرتعشاً ثم وضع القنديل بجانبه واخرج من زناره متحاشياً فتح به الباب وجرد سيفه وانسل الى الداخل ثم تبع دخوله صوت يشبه لصوت نيس درابل فانحدر في الحال جاك الى القبر واذا نيس المذكور مربوط الايدي والارجل وقد جثا عليه كبلت ارنولد ورفع سيفه ليرسله الى احشائه فانقض جاك بسرعة التصور على الجاني والقاه على الارض بضربة من قضيبه ثم حل وثاق رقيقه في طفولته واجلسه وكان كالسكران فحقق نظره فيه وقال من انت . . جاك

قال نعم انا هو ولما اخبرني هل انت نيس درابل لامك تغيرت كثيراً ولولا صوتك لما عرفتك

اجاب اني لم افارق هذا المكان الخيف منذ يوم اجتماعنا الاخير ولا اعلم كم مضى علي فيه من الزمان

قال جاك مضى على تلك اللبلة المشومة ستة اسابيع قضيتها سجيناً في نيقكات الى ان وفق الله لي منه النجاة فراراً في هذه الساعة

فصاح و آسفي كيف مد البلاء في اجل هذه الاسابيع حتى حسبتها دهوراً فيها يا جاك الى الفرار . . هيا الى النجاة

قال جاك اتبعني انما قبل ذهابي اريد ان اتخلص هذه الاماكن مستكشفاً عن امي افلربما تكون مثلك اسيرة عند جوناتان الظالم

اجاب نعم فقد زار جوناتان بالامس مكان سجن ولقيما يزيد في حسرائي قال لي ان امك عنده محبوز بها في القبر المجاور

قال جاك تسلم بسلاح هذا الذي المظروح على اخدامك وسر بنا لخص والدي ففعل نيس ارادة رقيقه ولكيه كان ضيقاً بما لا يمكن من الدفاع في مقام العراك فقال له جاك انك علي ثم حمل القنديل بيده وخرج به الى المروء ان تقدما بعض خطوات صادفا امامها باباً ففرعه جاك ومال باذنه عليه فسمع من داخل صوت ابن عميق فصاح ان امي هنا ولكن الباب كان مقلاً فحرب عليه جميع المفاتيح التي وجدها في زنار كبلت ارنولد بدون ان يحصل على الغاية بما ايجاد الى الاستنباد بتصبيه الحديدي لناعه وسمعت السيدة شبارد من الداخل صوت حركة في الباب غارسات صوتاً ناجحاً مريراً رماحت ارجع الى الرءاء ايها الشقي واباك والدخول علي والاخرقت احشائي بهذا السكين الذي في يدي

فصاح جاك بصوت متشبع بما يل الاضطراب هذا انا يا امي . . هذا ولدك جاك

فاجابت الارملة لا . . لا . . كذب . . كذب . . وصوتك لا يشبه صوتك فارجع عني

الى الورااء . . الى الورااء

فصاح ما العمل يا الهي . امي . . عودي الى روعك واعرفي صوت ابنك
قالت لا تضجع مني بالوقوع في هذا الفخ الذي تحاول نصه لي فقد قطعت. بعزمي ومن
المستحيل ان تحصل علي واما في قيد الحياة

فصاح تيس اني اسمع صوت مسير اقدام عجول باجالك وابتلع الباب قال ان تدركا الاعداء
قال جاك اني قادم اليك يا امي فلا تجرعي ثم دفع الباب بعزم واعار صغياً فسمع صوتاً مخفياً
تبعه سقوط جسم ثقل على الارض فارسل بقصبة الحديدي على الباب ضربة شديدة اقتلعت
من الجدار وصاح وبلي قنلتها واندفع الى الداخل فوجد الامراة المخزينة ممددة على الارض وفي
يدها سكين بقطر دمما فارنى عليها غارقاً بدموعه وصاح اه يا امي فظرت اليه الذئرة الاخيرة
وقالت بصوت النزع جاك . . . هل هذا انت

اجاب نعم انا . . انا الذي قنلتك شقناوني فسامحيني بربك . . سامحيني . قالت فليباركك
الرب ثم مسكتها رعدة عصية استولت على جميع اعضائها وبعد ثوان قليلة سارت روحها نحو
خالقها فرجع جاك عند اقدامها وصاح اسبح لي يا الهي بان اصادف حظاً امي في الحال من الملاء
فلا احتمل مرارة فراقها

وانتظر تيس الى ان عاد جاك من غيبوبة الحزن الشديد فاقترب منه وقال انك لا تستطيع ان
تبقى طويلاً هنا وامك لم تعد في حاجة اليك فصاح جاك بصوت مضطرب متخيف سوف انتقم لما
من اعدائهما قال تيس فلنبتعد الان من هذا المكان الخطر ونهبط معاً جثة والدتك فنواربها
التراب ونقوم بالواجبات الاخيرة نمحوها اجاب اصبت فاحمل القنديل وسرامامي ثم رفع جسد
امه بين ذراعيه وسار من خلف رفيقه الى ان وصلا الى نهاية الممر فسمعا صوت جونا نان ويلد
فصاح جاك اطفئ القنديل وعرج الى جهة الشمال . . عجل . . عجل

وبعد دقائق قليلة اصبحا خارج المسكن فتال تيس الى ابن نذهب اجاب جاك لا اعم
وصدف مرور عربة فاستدعى تيس السائق وقال لجاك اعطني هذه الجثة فانها الى دوليس
هيل عند المستر ود اجاب اغفل فالامر اليك ثم ادخلا الجنة الى الصخرة ثم منها الظلمة عن
اعين السائق وبعد ان استوى تيس بانيتها قال ويلي م عوات انت يا جاك اجاب لا تذكر لي
واما اسهر حال هذه الامانة المذمومة التي عرفت بها اليك قال تيس في هذا المني راسك
اجاب جاك لي عاك ان تسمع فيهم يذو بيديك عند ذلك جردت اذنا مردمانهم ردة
وانما الباب فانطلقت الصرخة . . . يرد ايس باب اما جاك . . . يرد ايس باب اما
خيال انسان متعجب بالظلام يخرج من وراء الستارة وجدني اراه

حضور جاك شاردي لجنائز امه

في صباح بعد غد ذلك اليوم سار جاك بشباب الحداد وكان قد نجا بما يشبه ان يكون
العجوبة من ايدي مطارديو الى قرية ويليسدين لحضور جنازة امه وبقي مدة من النهار مخفياً في
المقبرة الى ان قرعت الاجراس تنذراً بالابتداء في الصلوة على جسد القتيلة وشاهد عن بعد محفل
المشيعين يتقدمهم المسترود وتيس درايل فانسل الى الكنيسة وجنا على مقربة من النعش وبعد
ان انتهت الصلوة سار وراء الجثة الى المقبرة وهناك تراكت عليه الاحزان بما اضاعته عن الوجود
والقنة في لباس فرج على حفرة المدفن فيما كان الكاهن يتلو الصلوة الاخيرة وبدأ بعدد
امه ويندها بصوت متقطع بالتهنيدات ثم ودعها بما تنظر له القلوب فتاثر الحاضرون لكلامه
وعلت من بينهم اصوات التهنيق والكاء وتحولت نحوه الابصار متشفقة عليه متأسفة لحاله واذا بد
كأحد يد وضعت على كتفه وصوت جوناتان وولد بردد قوله انت اسيري فنهض جاك مدهوشاً
وقبل ان يتمكن من الاستعداد للدفاع قبض كيت ارنولد وكان مخشياً وراء جوناتان على يده
اليمنى فصاح هل تجسرون ايها الاشقياء ان تجسوا بوجودكم قرا الفضيحة التي دستوا جثتها
باقدامكم فلم يجبه جوناتان بشيء ولكنه امر اتاعه بان يسوقه امامهم وكان تيس قد استل سيئته
واراد الانقضاء على حواتان فحوله المسترود عن عزه وساء قسماً كبيراً من الحضور ما كان من
جوناتان نحو جاك فلاحت عليهم ابار الغيظ الشديد وكانت ظواهر الحال تدل على وثك وقوع
الخام وانشار العدوان فصاح جوناتان غلغلوا ايديه بالسلاسل لنرى من يستطيع ان يقاوم
في ابعاد مذكرتي . . فاما جوناتان وولد وقد جئت لاوتف هذا الرجل باسم الملك

فسمعت من بين الجميع اصوات التذمر والاحتقار وقال جاك بصوت حزين دعني ارى
التراب بوارى جثتها وافعل بي بعد ذلك ما تشتهي فصاح جوناتان لا اريد قال ود ثمن عليه
وامنحه هذه المرحمة فردد قواه لا . . لا . . ثم مر باسيه بين الجميع وهو يحدق به من جميع الجهات
متضجراً متوعداً فصاح جاك امي . . امي الحريية ودافع شخصاً من اعدائه وتمعن عن منارفة مدفن
امه ولكنها حيرت من جوناتان ورفائو على المسير فخر صاغراً الى عربة كانت على باب المقبرة
بانتظاره والتي فيها بحشوة بالرغم عن مقاومة كثيرين دفعوا الى المعارضة بما شاهدوه من
قساوة مفش الوليس السري وتجر فواده

ثم صعد جوناتان بدوره الى العربة وصاح بالسائق الى بيقات وعبد ذلك ترددت
اصوات التهديد من جميع الجهات ورجعت العربة وهي تبتد مسرعة بمن فيها بحجارة كثيرة نساقطت
عليها كالمطار وبما كان جاك سائراً على هذه الحال الى بيقات ارسلت جثة امه المسكينة الى ثمرها
وتوارت في بطن الارض عن العيان

انتقام بوبلو من جوناتان وولد

ولدى وصول جاك الى نيفكات ادخل الى حجرة الجانين وانبطت حراسته بجميع السجانين على اختلاف درجاتهم ولم يكن في تلك الحجرة وقتئذ خلاف سجين واحد وهو بوبلو ولدى روياء لجاك شبارد اصابته رعشة قوية وصاح مأبوساً واسفي هل ما زالت الكلاب تجدد في طلبك يا حضرة القبطان فوالله لو لم يقبض عليك لتجوت من سجنى واجتمعت بك في هذا المساء فلم يجب جاك بشي ولم يحول الى بوبلو نظراً اما جوناتان فكان يحدق به شذراً وعند نهاية حديثه قال فلتفحص قيود هذا الشقي فخرج اثنان من الحراس لاتمام الامر وبعد التفقد والتدقيق ظهر ان احدى حلقات قيوده منشورة فصاح جوناتان فليفتش ويكبل بقيود متينة وانما يجب ان نهم بجاك شبارد اولاً ثم ندعها سوية بحراسة اناس امناء لا يباحونهم دقيقة وبما ان جاك وبوبلو من الاصدقاء المخلصين فسندفعها على شجرة واحدة في يوم واحد ان شاء الله

فنظر اليه بوبلو متوعداً وقال ان ذلك اليوم الذي تشتهيه لا تراه بعينك على الاطلاق فعاد جوناتان الى كلامه وقال يخاطب السجانين ويجب لمنع امكانية فرارها وقطع كل امل منها بذلك ان نضاعف سلاسلها وثقل قيودها

قال جاك اسمع لي وافهم كلامي فان الله قد اعانني على الفرار مرتين من هذا السجن ولم يعيقني عن النجاة شيء فثقل قيودك لا يوخرنى عن انفاذ عزمي ولا يمنعني من الفرار مرة ثالثة فصاح بوبلو احسنت يا حضرة القبطان فسوف نريهم العجائب بما يجلو عن شق هذا الخائن جوناتان الذي ملا المشانق بالابرياء

قال جوناتان صه ايها الكلب الدني ثم قبض يده ولطم بها بوبلو بعزم على وجهه فتدفقت الدماء من انفه واذ ذاك انتصب مهبماً كالضواري وهجم على عدوه فاعانته حركته على كسر حلقة قيده المشهور وقبل ان يقوى احد من الحضور على دفعه اخذ جوناتان من عنقه وكانت قوته الغريبة قد تضاعفت بما داخله من الغضب وحب الشفي والانتقام فتمكن بالرغم عن مقاومة خصمه من ان يقبض باليد الواحدة على راسه مدحورة الى الوراء ويخرج بالثانية سكيناً من جيبه فتحة باسنائه وارسله مرتين الى عترة بما كان يفصل راسه عن جثته لو لم تتوصل الحراس اخيراً الى تخلص الجريح من ايديه فصاح بوبلو لقد جاء دوركم ايها الاندال وتحول بعزيمة نحوهم يطاردونهم ويطاعنهم غير معتد بكثرتهم فاشحن بعضهم بالجراح المخطرة ثم نادى بجاك الفرار يا حضرة القبطان الفرار

وكان جاك باهتاً ماخوذاً بما شاهد من اعمال بوبلو ولكنه اتبه اخيراً الى ان الفرصة مناسبة للنجاة واراد الانتفاع بها فدفع ببسالة حراسه عنه واندفع هارباً نحو الباب وكان بوبلو قد وافاه

اليه بعد ان اقام بعراك مجيد ثبت فيه امد اطوبلاً امام اعدائو الكثيرين واوشك جاك ان ينجو بنفسه لو لم يبادر رئيس السجانيين وكان في دائرة الحراس الى اقفال باب المدخل عليه قتاتل بوبلو عن سيده قتال الابطال وتمكن اخيراً من فتح باب اسره ولكن الاقدام كانت قد ازدحمت عليها بما كثر عدده وقد احدثت كلها بجاك بما سد عليه طرايقه فادرك صعوبة مركزه وصاح ببوبلو الهرب . . الهرب ان استطعت . . فاني امرك بالنجاة فالتى بوبلو على سيده المنكود المحظ نظراً يشف عما في القلب من الازجاع والاحزان ورأى استحالة خلاصه فطلب الباب الخارج ونجا بذاته على حين كانت الحراس مشغلة بتكميل جاك شبّار بالقيود ولما انتهت من عملها تقدمت نحو جونانان وبلدوكان في حالة قريبة من التزع فرفع نظراً نعلوه غشاوة الموت وقال بصوت منخفض ضعيف هل نجا

قال اريستون السجاني عن تعني . . عن بوبلو اجاب لابل عن جاك . قال لالم تمكة من النجاة وهو الان في السجن مشدود الوثاق قابداً نسباً مخيفاً ولفظ حديثاً يستفاد منه انه يشعر من نفسه بانه لا يموت قبل ان يكمل اعينه بشهد شفق ثم غمضت حدقته وغاب عن الوجود فصاح اوستين مات جونانان . . مات جونانان . . وسمع جاك كلام السجاني فترنم حبوراً وصاح الان شفي فوادى حيث انتقم لامي من الجاني فله درك يا بوبلو من صديق ودود

حوادث جديدة في دوليس هيل

في مساذلك اليوم بينما كان تيمس درابل والمسترود وابته ويتغريد مجتمعين في قاعة الاستقبال من دوليس هيل وقد انفرد الشيخ الكبير في ناملاته فغرق في بحر من هواجسه واخذ الاثنان الاخران بتبادلان اخبار الصباح المكدره لجهة دفن الارملة المسكينه وسوق جاك الى السجن واذا دخل خادم المنزل يخبر تيمس بوجود رجل على الباب يستدعي مواجته ليدفع اليه امانة فخرج تيمس اليه بالرغم عن ارادة المسترود والمحاحات السيدة ويتغريد اللذين مانعا كثيراً في خروجه ولدى بلوغه اسفل الدار رأى رجلاً مغطى الوجه بمنديل سميك فتحسب منه ووضع يده على حسامه منهياً للدفاع عند الاقتضاء فقال الرجل لا تخف شيئاً يا سيدى فاما بوبلو وقد جئت لا قدم لك خدمة عظيمة فهالك اوراقاً تؤيد حقوقك في ارث عائلة ترانشفار وحضرة القبطان قد عرض بحياته الى الاخطار للاستيلاء عليها . . وهالك ايضاً تجارير وجدت في منزل جونانان وبلد عقيب مقتل السير روفلانند ثم قدم له كيتساً مملو بالذهب مع رزمة من اوراق البنك وقال هاك ايضاً مبلغ خمسة عشر الف ليرا استرلينية فصاح تيمس متعجباً ومن اين اتصلت اليك جميع هذه الاشياء قال انتشلها في اثنا الليلة المشومة التي وقعت فيها اسيراً في قبضة جونانان من قاعة الاستقبال وودعتها محلاً موتناً امامن خصوص ذلك الشقي فقد اصحبت في مامن من شره

قال وماذا تعني بذلك

اجاب اعني اني وقيت منفذ القضاات الثقيلة شر التلوث بدماؤه النجس فحزرت رقبتة بسكيتي
وفي مدة حياتي لم اشعر بفرح يعادل فرحي بهلاك هذا الظالم من يدى
قال وهل من الممكن ان اصدقك

اجاب ان الخبر اكيد صادق ولكني اسف لعدم تمكني من تخليص سيدي القبطان قال وهل تراني
قادراً على عمل شيء في سبيل خلاصه لاسعى به اجاب لا اعلم ولكني مداوم السهر ليلاً ونهاراً قرب
نيفكات عسى تسهل الظروف مساعدته على النجاة فصاح نيمس اني مستعد لان اضحي ثروتي
وجميع امالي لخلاصه

قال بولوان كنت باحثينة محلاً في وده فاعطني فقط هذا الكيس المملو بالذهب وهو لا
يجوز على اكثر من الف ليبرا استرلينية استعين بها على تخليصه في اثناء مسيره الى تيرين اذا اخفق
ما سابدل من المساعي قبل ذلك الحين

اجاب خذ .. خذ .. وخذ روحى معه فقط خلص جاك

قال ان شئت ان تقدم حضرة القبطان وتنفعه فعدي بشيء واحد اطلة منك باسمه
اجاب تكلم واطلب ما تريد فاليك

فتنهذ وقال فلنرض ان اعالي حبطت وقيد القبطان الى تيرين وانفذ القضاء فهل من
الممكن ان تنتظرني بعربة على مقربة من ساحة الاعدام اي في نهاية الطريق المعروف بادجوار دويد
اجاب اعدك بذلك

قال وهل تقسم لي على ص ق وعدك

اجاب اقسم

قال كفى وذهب فاسرع نيمس نحو المسترود وويتغريد يخبرها بما حصل عليه من النعم
العظيمة وبادر الى ما اعطاه بولوان الاوراق يطالعها فوجد فيما بينها تحريراً كان قد باشر
تلاوته في الليلة المخيفة التي اسر فيها في منزل جونتان وبلد ومنع من تكلم بهما جده هنالك من
الحوادث التي مرساقها قراود قراءته ولما وصل الى متنها سقط التحرير من يده الى الارض
فالتقطته ويتغريد ولدي تلاوته صاحت .. مازا ارى .. انت الماركيز دي شاتيلون

قال المسترود من تريد بكلامك وعن اي ماركيز دي شاتيلون تنكلمين

اجابت انكلم عن هذا الشاب الذي تبنيته منذ طفولته قال نيمس نعم فاني ابن شرعي
للماركيز دي شاتيلون وابنتك ستصبح عما قريب ماركيزة وهذا التحرير المرسل بخط يد والدي الى
والدتي يتضمن اظهار حبه الشديد وصادقته للسير روفلاندي خالي ولكنه يحرم عليها اعلامه

باقتراهما من بعضها لاسباب لم يات على ذكرها في كتابه

فصاح المسترود بالظلم فقد قتل السير روفلاند صديقه وصهره ولكنه اؤخذ بها جنت يداه اما جوناتان وولد شريكه فلا يلبث ان يجازى على ذنوبه عاجلا كان او اجلا

قال الشاب ان جوناتان وولد قتل ايضا من يد بوبلوفلم يعد لي ما اخشاه من هذا العدو الالذ واملي منك ان لا توجل بعد الان سعادتي فقاطعتني ويتغريد وقالت اني اعفيك من وعد ثيل وعدته لان ابنة نجار مثلي لا تصلح لان تكون اسراة لمن كان يلقب ابوه بسيردي فرانس فضم الفتى خطيبته الى صدره وقال ان كان الشرف والمجد يحولان دون تقري منك فلا اسف عليهما ومن الان امتنع عن التصريح بركزي ومقامي والمطالبة بحقوقى لاجالك فصاحت الفتاة نشكره على كرامة اخلاقه مخنقة بالدموع

وبعد ذلك بايام قرعت اجراس كبسة ويايسدين وكان النهار خريفا مشرقا فتقاطرت اهالي القرية بثياب العيد الى ساحة الكيسة حيث اقبلت عربتان تحمل الاولى تيمس درايل او بالحري المركيزدي شاتيلون والثانية الحارمع استه وكانت الثاة مزينة بثياب العرس يتدفق وجهها بالنور والبهاء وبعد ان احتفل بصلوة الريمجة سار السروسان في الحال الى ماستستر اما اهالي القرية فتوافدوا افواجا على دوليس ميل حيث اعد لهم المسترود وليمة فاخرة ويستمنستر هال

وفي جاك شبارد مدة بعد سجنه الاخير ساكن المال هادي الروح لا يظهر ضميرا الى ان جدد عليه ما اثار خاطره وكدر شعائره وهو خير صحة عدوه جوناتان وتقدمه الى الشفاء فان امال ذلك الشقي يقرب مشهد الانتقام من جاك اجرت في جسده بالرغم عن عظمة جراحه بما بيع الحيوة والعافية ولما نمالك من القوة ما يستعين به على المسير قصد بيثكات ليشفي غليل فواده برويا مصاب عدوا وسعة اهانة واساة تحبهما بالصبر الجميل

وفي ٢١ تشرين الثاني اي بعد ان مر على جاك في نيمكات شهر ذاق به العذاب اشكالا والمرارة الواثنا جرالى ويستمنستر هال لتجري محاكمة فيه وكان جاك قد بلغ شهرة عظيمة عند عموم الشعب على اختلاف طبقاته فتوافدت الناس افواجا متفرجة في ذلك النهار بما سدد الشراخ المتسعة دون مسيره غير راضية عن اعمال الحكومة ودسائس جوناتان وولد

وبعد محاكمة قصيرة صدر الحكم باعدامه وتعين يوم الاثنين المقبل لانفاذ النضاء والمحق بالحكم عبارة استدعت انتباه الجمهور الحاضر وهي ان المجلس الاعلى يضع اوراق المحكوم عليه تحت مدار العفو اذا ارتضى بان يصرح باسماء رفاقه الذين كانوا يساعدونه على الفرار من السجون فاجاب جاك بسكون وثبات ان يد الله القديرة وحدها التي ساعدتني على النجاة من

أيدي الظالمين على أن هذا الجواب لم صادف من حكامه ثانيًا صارمًا وبعد تلاوة المحرر شاهد جاك في جملة الوقوف خارج المجلس عدوة جوناتان وولد وكانت الاقدام قد ازدحمت بما يمثل يوم النشور وقد تحمست الجموع بما اندر بالخطر فحطبت العربية المعدة لنقل السجين كسرًا ورفعت الاصوات من جميع الجهات تنادي بوجوب اسقاط وكلاء الضابطة وهلاك جوناتان وولد وهجم على رجال البوليس جماعة من الناس مدججين بالسلاح وفي مقدمتهم رجل اسمر الوجه قوي التركيب واوشكوا ان يخلصوا جاك من بين ايديهم لولم تات فرقة من الحراس لبحث رجال الحكومة وتندد المهاجمين بعد قتال دموي وقد امتاز جوناتان مع ضعفه الناشئ عن جراحه ببسالة الدفاع في ذلك النهار وعرف من بين المهاجمين بوبلوف بذل المستطاع للقبض عليه بدون نجاح وبعد قتال متتابع ودفاع متواصل تمكنت الضابطة من الدخول بجاك الى سجنه بين ضخبات المتذمرين ورنين سيوف المهاجمين

وفي مساء ذلك النهار اضربت النار في منزل جوناتان وولد فاحرق بما فيه وكاد يذهب مفتش البوليس الشقي مطعما للنار لو لم يتوصل الى النجاة بطريق الدهليز الموصل الى نيفكات

من نيفكات الى تيرين

وكان الزمان المعد لانفاذ القضاء يقترب من يوم الى اخر والسجين ملازم السكون بما يدل على اضرابه عن خطة الفرار الى غيرها وما كان جوناتان وولد ليرتاح لث بال بما يشاهده من الصبر والسكينة في عدوه . وكانت تجمعات الناس المتواصلة تحت جدران السجن موجبة لقلقه وتحسوه وفي ليل اليوم الذي تعين به انفاذ القضاء اتحدت التجمعات المذكورة هيئة جديدة تترجم عما يستكن في الضمائر من شعائر العدوان بما دعا الى مضاعفة قوة الحراس في نيفكات وقضى جوناتان وولد جميع تلك الليلة في المخابرة مع حاكم السجن عما يقتضي اتخاذ في الغد من الاحتياطات لضمان انفاذ الفاجعة المعزوم عليها في تيرين وكان من رايه ان تزداد قوة البوليس زيادة كافية وتوزع في جميع النقط المهمة الخطيرة قوات معتبرة من الجيش كما لو كانت المراد اعدام احد رجال الملكة المهيمن وكان الزمن وقتئذ نشربين الثاني وقد تلبدت الغيوم في الفضاء وانخفض الهواء وقرس البرد ولكن رغبة الناس في مشاهدة تلك الحفلة المحزنة هونت عليهم هذه المصاعب فتفاطروا جماهير قبل اغلاق الفجر تزدحم بهم الطرقات التي سير عليها الجاني لا يبالون بالبرد ولا يعتدون بالامطار وفي نحو الساعة التاسعة فتحت ابواب السجن وظهر المحكوم عليه بالموت يتقدمه جيش عديد من الضابطة والبوليس ومع تكبله بالسلاسل الثقيلة كان وقوفه مستقيماً ووجهه المصفر لا يندرب بالخوف بل تلوح عايه بالعكس لوائح الثبات والشجاعة فصعد ومن عن

بينهم كاهن السجين الى العجلة المعينة له وكان موضوعاً على مقدمتها النعش المعد لمجثته بعد اعدامه وبعد ثوان قليلة بدأت الحفلة بالمسير بين عجيح الجماهير التي كانت تتوعد جوناتان وبلد بالموت وتكثر من سيوهااته وهو راكب على جواد عال في طبيعة الجميع لا يعبر تلك التظاهرات العدوانية الا جانب الاستخفاف والاحتقار مدحج بالسلاح الى اسنائه ومنهيه لكل حادث بطرؤه من وراء الخفاء

ولدى وصول الحفلة على هذه الصورة الى جانب هيكل الرب وقفت عن المسير وتقدم خادم الهيكل الى منتصف الفسحة المحاذية للكنيسة وانظج جرياً على العادة المألوفة من قدم الزمان الكليات الانية بصوت عظيم فقال

يا ايها الانفس الصالحة صلي الى الرب من اجل هذا الخاطي المسكين السائر الى الموت ثم التفت نحو الجاني وقال اي انت يا من حكم عليك بالاعدام اندم على ما فرط من خطاياك بدموع حارة واطلب المغفرة من الرب لكيما تنال نفسك الراحة بالام وموت سيدنا يسوع المسيح الجالس عن يمين الله ثم اتى الكلام بقوله . . فليستن عايلك الرب

وعند ذلك عادت الحفلة الى التقدم وهي تسير الهويناً بين جماهير الجموع الماثمة في الشوارع بما يشبه بحوراً وادى وصولها الى مقربة من هيكل القديس اندراوس وكان جرسه يدق دقات الحزن شاهد جاك معشوقتيه على درجات الكنيسة فارسلت ادجورت يس صوتاً موثقاً واغبي عليها اما بول ماجوت فكانت اثبت من رفيفتها على احتمال الشدة ف اشارت اليه مودعة بما يترجأ على اسنائه وحزنها الشديدين وفي اثناء ذلك جد من الطوارئ الخطيرة ما اوقف مسير الحفلة فان شرذمة من شاكي السلاح كانت قد توجهت في شارع فيالاندلان واقامت من بلاط ارضه حواجزاً وحصوناً بما سد الطريق الموصل الى تيرين في وجه الحفلة فالتزم الحراس الى استعمال القوة وتبادل بين القشتين اطلاق الرصاص وكادت تجلي الموقعة عن انتصار المدافعين عن الحواجز لو لم تنجد الحراس بفرقة من نوع الكريناوية بما قولها على تبديد شمل الاعداء ورفع الموانع من طريق مرور الحفلة فعاودت المسير وهي عرضة للاضطرابات الخف وبعد معاناة المصاعب وصلت الى سان جيلاس حيث جرت العادة بان يخير كل من يساره الى تيرين بالوقوف امام حاته هناك نسي بالاكليل ابتناول منها كاسه الاخير فوقفت العجلة والحراس امامها وعند ذلك انقلب المشهد من حالة الحزن الى الفرح بما يمثل عوائد ومبادي ذلك الجيل فاخذ الجميع من ضباط وبوليس وانفار بمعاطاة الاقداح بين اصوات الضحك وضحكات السرور

وكان مارفيل منفذ القضاء جالساً على مقعد العجلة الامامي وفي يده قدح من البيرة يشربه سهلاً فخرج صاحب الحانة وتقدم من جاك بجمل اليه وعاء متسعاً من الخشب طافحاً بالمسكر وقدمه

إله فتناوله منه ورفع عينيه نحو السطح وكان مزدحماً بالسيدات المتفرجات فاستاذنهن بشرب
كاسهن ثم قرب الوعاء من شفتيه وإذا جوناتان وولد امامه فتوقف في الحال عن الشرب وصاح
جوناتان . . جوناتان اني اتخلى لك عن هذا الكاس واودعه لك امانة عند صاحب هذه الخانة
فتشربه بدورك في اثناء مسيرك الى تيرين ثم رد الوعاء بما فيه الى صاحبه

فتبسم جوناتان وقال ان اباك لنظ مثل هذا القول قبلك وانت تعلم ماذا كانت النتيجة
اجاب جاك لا يمر على هذا اليوم ستة شهور الا وتجبر على تجميع هذا الكاس الملع

ثم جدت الحفلة المسير وبعد ان قطعت سان جيلاس بطوله تقدمت نحو ساحة اكسنورد
وكانت تعرف حيث ساحة تيرين فانتشرت الجموع بعدد الرمال في الخلاء بسرعة نطلب محل
انفاذ القضاء وانصلت عن الجمع شذمة من الناس مدحجة بالسلاح وتقدمت نحو ساحة الاعدام
وكان مسراها وما هو ظاهر في اعينها من علامات الوعيد يدعو الى الخوف المزيدي فصدرت الاوامر
الى جوناتان وولد بان يقف لها بالمرصاد مع فرقة من الخيالة بحيث يتربص حركاتها ويبادرها بالقوة
عند اللزوم

الخاتمة

وكانت الحفلة على امة الوصول الى تيرين حيث يرتفع على بحر من رويس الناس شيء
اسود مشوم وهر المشقة ولم يرها جاك شبارد لانه كان محولاً بوجهه نحو موخرة العجلة ولكنه تحقق
كونها امامه بما سمع من اصوات تشفق الجمهور فام بتغير لذلك شيء من شامره بل بقي ثابتاً مستكماً
واظهر انتباهاً مزيدياً لما كان يتلى بجانبه من الصلوة . ولكنه ارتعش بغتة وانتصب واقفاً مضطرباً
لدى نظره المسترود على رابة عالية يشير اليه باشاراب الوداع وقد صاح والدموع طلحة في عينيه
فليغفر لك الرب وبياركك ايها الشاب المنكود الطالع ثم ردد قوله فليباركك الرب . . فليباركك
الرب . . . فمد له الشاب يديه الاثنتين مودعاً وفي وجهه من سمات الحب والامتنان شيء لا كثير
ثم ارسل نظره يبحث فيما حوله عن تيمس درايل ولما لم يجد له انراً شعر بانقباض مخيف في قلبه
واجهد نفسه على ترك جميع الافكار الدنيوية فانكب على تلاوة صلوة حارة اشغلت جميع افكاره
وحواسه عن العالم وحصل عند ذلك سكون تام يشبه لسكون الجوب بعد حدوث الزوبعة وكانت
العجلة قد وصلت بالمحكوم عليه الى ما تحت المشقة وقد احرق بها الخيالة والمشاة من الجيش مع
انفار الضابطة والبوليس بما يولف حولة حلقة متسعة لا يسع لاحد من المتفرجين بتخطيها وبقي جاك
الى هذه الساعة الاخيرة متدرباً بالصبر والثبات المجدين وعندما ارسل القطا على وجهه صاح
من فواد متاجج بجمهر الشوق . اني ذاهب اليك يا امي . وعند ذلك وضعت العجلة في عنقه وسارت
العجلة فسار جاك شبارد بدوره الى الابدية وما خطت العجلة خطوة واحدة الى الامام الا شئ حلة

الجند رجل حبشي اللون واندفع كما البرق الخاطف على المشقة وقبل ان يتمكن احد من دفعه او ايقافه قطع الحبل المشدودة بسكين في يده وكان الرجل المذكور يوبلو ولكن مساعدته جاءت بعد او انها لان جوماتان وباد كان قد امر باطلاق النار على جاك شارد فاخترق الرصاص جثته قبل بلوغها الارض

واندفع خلف بوبلو فرقة من جنابة الرجال مزودة من خمسة فتناقلوا جثته جاك بين قتال وعراك على رؤوس الوف من الناس الى مسافة بعيدة عن محل القضاء واذا ذاك سمعت اصوات الاستحسان والاستصواب بما يحكي دمدمة الرعود القاصفة بين الصفوف ثم كبر المهاجمون على جوناثان وبلد وهم يقاثلون قتال اليأس فدافع عن نفسه دفاع الابطال ولكنه جرح اخيراً وكاد يقضى عليه بين اقدام المهاجمين لو لم يتايد للجيش الفوري وبادر الى نجدة وتنايصة من غضب احدائه المحنوم ولكن الله لم يسهل له النجاة من الهلاك في تلك الموقعة الا لهيئة بعد سنة شهر مئة العار على نفس المشنقة التي شق بها عدوه

وبما كان القتال محمداً بين الشعب والقوات العسكرية حمل بوابو جثة حاك شبارد وسار الى المكان الذي عينه ليمس دراييل في انشاء مناجهته الاخيرة فوجد ذلك عربة بانتظاره ورجلاً بلباس ثياب بحرس الناس على الانخراط في سلك القتال ولدى وضع الجثة في العربة صعد اليها الرجل المذكور وأشار الى السائق بالمسير فاصطقت الخيل طمأحاً بما يسبق لمعان البرق

وبعد فحو نصف ساعة اوقفت العربة وجرى فحص جثة جاك شبارد من اطباء ماهرين
فثبت ان الحيلة قطعت قبل حصول الموت وان الفيل توفي متأثراً برصاصة اخترقت قلبه وهكذا
كانت نهاية حياة جاك شبارد وهو في شرح شبابه

وفي ليل ذلك النهار حنرت في مقبرة ويليسدين بياس مدفن السيدة شبارد حنرت توارت فيها
جثة الشاب التيل ولم يكن حاضراً أثناء ذلك خير الكاكن والمصلي مع رجلين اثنين احدهما شيخ
جليل والثاني شاب جميل وعند نهاية التمل انصرفا تسهل والحزن لا يثبتهما على المسير
ثم وضع على ذلك القبر صليب من الخشب بدون اسم يدل على ما فيه الى ان خطت عليه
يد شفوقة بعد سنوات عديدة هذا الاسم البسيط وهو «جاك شبارد»

مقبل جو ناناں ویاہ

لم يات المؤلف على ايضاح شأته - الا بجزء لاكتفى بان الى ذلالت - ورا انذات ، عنة
العارف من بعد سنة شهور ورا انما ان - الى ان انما غلبا الزاء بها و

ففي المئذنين من غير أن يقرأ بهما ، في وقتي شمس : ويرى ان المئذنين :
أحدثت فرقة من الجبل بمنزل جوناثان ويدل على عدم خروج احد : وكان قد اتفق له

مسكنا محاذيا لمسكنه القديم الذي بادته النار وداسست فرقة ثانية المنزل مأمورة بالقبض عليه
والحجر على جميع اوراقه وموجوداته وكان جوناثان قائما فلم يشعر الا وسيرف الجند تظلمة في فراشه
وصوت يناديه قم . . قم وسلم نفسك لاني مامور بايقافك من الملك . . فادرك وهو في دهشة
النوم سر الخطر المحدث به ووثب كالجنون يطلب سلاحه ولكن المهاجمون كانوا قد استولوا عليه
قبل ايقاظه فلم يجدوه وقف باهتا مضطربا لا يجد سبيلا للدفاع والخلاص فانقض عليه الجند
وبعد ان اجرت وثاقه ساقته امامها بتياب النوم حافيا مكشوف الرأس الى نيفكات حيث اودع
بامر ويلبول ناظر الضابطة جورة الحجر وكبل بالقيود الثقيلة لانه كان متهمًا بارتكاب جنایات
عديدة

وفي اليوم الثاني شاع خبر ايقافه في المدينة وطار بحكم البشري على السنة الناس لان الافكار
كانت قد انتهت اخيرا الى شروره وشعرت بثقل وطئته على البلاد فتوافدت الاهالي الى السجن
فرحة بما تراه من مصابه وكان الجميع يتهددونه ويتوعدونه وكثيرون بصقوا على وجهه والعض
ممن طالته يدهم لطموه على خده واكثر من سبه واحتقاره وكان الباعث على انتباه اولياء المحل
والعقد الى ارتكاب ذلك الجاني هو تيسس درايل او بالحري المركيز دي شاتيلون فانه كان قد انتهت
في تلك المدة حقوقه في ارض ابيه وامه واستولى على ثروة العائلتين وتقرب من الملك لما كان لا ييه
من عظمة الشأن والاعتبار المزبد في بريطانيا فتكاثرت اعمال جوناثان وبلد وايد شكواه بما لديه
من الاوراق وادله ثم قص عليه خبره وما كان من نحو السيدة شارد ووالدها جاك وخالة روفلاند
وكيف قتلهم جميعا بدون شبهة وساعد على قتل ابيه المركيز عما اتار في الملك عاصمة الغيظ فاستدعى
وزرائه اليه وفي حملتهم ويلبول ناظر الضابطة وحال انهم اوراق الدعوى وطلب اليهم تحقيقها
ومجازاة الجاني بما يستحق وبعد الفحص والتروي السريس ترجمت لديهم التهمة وظهر من وراءها
غورها من المضائق التي لا تعد فصدرت الارادة ان تيسس ابيه ووقوه الى بيهكات كما مر معا مع
سماحة التحقيق الى ان قبلي الحقيقة برمتها

وفي التاسع عشر من الشهر نشر على اهالي بوردرة الاعلان الآتية صورته
لقد تمض على جوناثان وياك منتش الوابس الامر لما ترجح وثبت ادى حكومة الملك من
انه الجاني لخراب عائلة السير مونوكيت ترائه ارون الاك اسائها والمساعد على قتل المركيز دي
شاتيلون الشهير وقد ظهر ادى الفحص انه مرتكب جنایات اخرى عديدة فاقضى اذاعة هذا
الاعلان لتعلم الناس انها في مامن من غدره وتده على ايصال تشكياتها وما لديها من المعلومات
في شأن الى الحكومة وهي تعد من الان بالعفو عن جميع شركائه في الجباية الذين يرفعون اليها اخباره
فيل اقتصاح ردها وامتهنك سترها

وفي صباح اليوم التالي ضاقت سراي الحكومة بمن وفد عليها من الشاكين والشهود وجر جوناتان الى دار المحاكمة مكبلاً بالسلاسل في عربة مقفلة وذلك لما شوهد على وجوه الناس المزدحمة في الشوارع من ظواهر التحمس والغضب ضده بما لا يؤمن معها الاعتداء على حياته وفي طريقه اطلق عليه عبارات كثيرة نارية اصابت العربة ولم تضر الجاني وكان الخوف ظاهراً في وجهه والجنايات المريعة التي ارتكبها في حياته مسطرة على جبهته فتليت امامه اوراق الدعاوى المصدرة ضده فمن بنات افتض بكارتهن وقتلن ومن امهات اتكلن اولادهن ومن اطفال يتهم من ابائهم وامهاتهم ومن عائلات بادها عن اخرها ومن اغنياء افقرهم ومن فقراء اذلهم ومن اصوص شاركهم في سرفاتهم وتلهم وكان عدد تلاوة كل ورقة يرتعش كما لو كان العمل حاصلًا في الحال على مشهد منه ثم تقدمت الشهود تسرد امامه تفاصيل الجنايات وتوبدها بالجميع الراهنة وفي جملتهم السيدة سبرائك وابراهيم هاندوز وكيلى ارنولد وباتيست كيتليبي والمسترود والموسيو كتيون وغيرهم ولدى وصول ابراهيم مايديز الى خبر مقتل السير روفلاند وسقوطه في الحب . صاحب عمر انا القاتل . . نعم انا الجاني فاقمى ابنها المجيم فاك واسلمني بشروري

وبعد استيفاء التقارير اصدر المجلس عليه الحكم بالاعدام شنقاً وعين يوم الخميس القادم لانفاذ القضاء بين ضحيج استصواب الجمهور المتفرجة ولدى استماع جوناتان لنص الحكم وارقنة شجاعة ولم تسنده ارجلة فسقط بعنف الى الارض وارنط لسانه فلم يستاع كلاماً فحمل الى عربة الجانين وكانت بانتظاره في الاسفل وفي اثناء مسيره اطلق عليه رجل من بين الجمهور فرداً فاصابت الرصاصة يده وكان الضارب يولو ولكنة اخفى في الحال فسبق جوناان جريماً الى نيكات حيث طرح في سبجو مجرداً عن قوته بما استولى عليه من الجبن والخوف نارتمى على ظاهره ينتظر من ساعة الى اخرى حلول الاجل

وفي صباح اليوم المعين لانفاذ القضاء خرجت لوبدرا باسرها لتفرح اعجبها بمشاهدة دماء من اجري دماء ابائها بجوراً فازدحمت الشوارع بالاندام من ينفكات الى تيرين والجميع منهم المون بما سيكون من هلاك الظالم وكانت جميع المنازل مزدانة بالفار علامة اللاتمار ونظمت الاعاني تلحنها البنات والغلمان في الشوارع بما يفيد ان ذلك اليوم هو يوم تحرير انكترا من نير الاستبداد وبجائها من ايدي القتل والصوص وكتب على كثير من الجدران بالزهور عبارات عديدة . . مثل ان هلاك الجاني رحمة من الرب وغير ذلك مما لا يخرج عن هذا المعنى

وفي الساعة الثامنة صباحاً خرج جوناتان على عجلة متقللاً بالقيود والجبد نحو طر من كل ناحية خشية على حياته ان تذهب فريسة لنيران الكثيرين من اعدائه قبل بلوغ محل التنفيذ واساذ الحكم بما يمينه مية الشارو كان ضعيفاً مهذولاً مصفراً بما يشبه الموتى وناد استلقى على ظهره

في العربة فاقدًا للعزيمة لا يستطيع جلودًا والجند تدفعه إلى وجوب الانتصاب وكذا بأسنة الحراب وهو لا يجيب على ذلك إلا بأصوات النائم المتتابعة بما لا يختلف عن صوت الخنزير المفترس وكانت الناس من بعيد تنظر إليه شذراً وتصر على اسنانها انتقاماً مع مزيد تحرس الجند على عدم إيصال الأذية إليه في الطريق كانت العيارات النارية تطلق عليه من وقت إلى آخر من أيدي خصامه الذين هجموا عليه من كل صوب هجوم اليأس غير مباليين بما أمامهم من القوات والحواجز وإصابات الجاني رصاصات عديدة فاشتتت بالجراح بما زاد في شدته وبلائه وكان يوبل في جملة من أطلق عليه النار لرغمته في الانتقام لسيدته يده ولج جواناتان وهو في سكرة المصاب عدو الحبشي يحاول خطف روحه من بين حراسه فارسل صوتاً مخيفاً وغاب عن الوجود

وبعد هنيئة بلغ المحامي حانة الأكليل فقدم له صاحبها خمرًا في نفس الوعاء الذي قدمه إلى جاك شارد من قبل نحو ستة شهور ففطن جواناتان إلى ما دار وقتئذ بينه وبين ذلك الشاب المسكين من الحديث فانحرف بوجهه عن الوعاء مرتجياً وصاح وبلي كيف صدقت نبوته في تعرض عليّ كاسه وسرت على عجلته إلى حيث احتمل مرارة العذاب والأسفي التي لا أذكر لي حسنة تعزي في علي مصابي أو تشجني على مقالة وجه ربي . ثم سارت الحملة إلى أن بلغت مساحة تيرينت فعلت أصوات الشعب بالتمليل والتكبير وسمع جواناتان ذلك فتأكد قربته من المشقة ونظر إلى يمينه فإذا بتيمس درايل أو المركيزدي شانيون في جملة المترجمين مع وزراء الدولة وأمراء المملكة فمسكتة رعشة عصابية شديدة اشرفت به على الموت وأريد أيقاظه لوضع الحبة في عنقه فلم تقو أرجله على حملها بما الجأ إلى رفعه على رؤوس البنادق ثم أرخى فسقط جسده يترجج في مشقته وهوت روحه إلى الحجيم الأسفل وكان يوبل على راية عالية مشرفة على ذلك المشهد فصاح من فواد أمانته الذكرى وأحياء السرور . جاك . . جاك فلتتش عظامك يا جاك شبارد في قبرك لأن عيني قد أبصرنا هلاك عدوك ثم تبدد ذلك الصوت بين ضجبات الفرح التي صدرت بعدئذ من جماهير الحضور بما يحاكي هدير الأمواج وبقية جثة النبي معلقة في الفضاء إلى أن مزقتها الأيدي كل مرقق وكان مكتوباً على صدره بالحرف نخبة هذه العبارة وهي

(صرف العبد إلى الظلم فقتله)

٣٥٥٣٩

و

